

འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ཆེན་མོ།


NATIONAL ASSEMBLY OF BHUTAN
THIMPHU: BHUTAN



ཚོན་འདུ(ག/༡༧)-2004/7128

སྤྱི་ཚེས་ ༡༩/༡༢/2004

2 འབྲུག་གི་བཙག་འཐུའི་ལྷན་འཛིན་སྤྱི་ཁྲབ་མཚོགས་ལཱ། རོན་འབྲས་ འདི་ནི་ འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་
 དང་པའི་ནང་ལས་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་པའི་ འབྲུག་གི་བཙག་འཐུའི་བཅའ་ཁྲིམས་ སྤྱི་ལོ་ 2004 ཅན་མ་འདི་
 འབྲུག་གི་རྩ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་རྩ་ཚན་ ༡3 པའི་དོན་ཚན་ ༡ པའི་དགོངས་དོན་ལྟར་ མི་དབང་མངའ་བདག་
 རིན་པོ་ཆའི་ཞབས་ལས་ གནམ་ལོ་ས་ཕོ་བྱི་ལོ་ལྷ་ 6 པའི་ཚེས་ ༡༡ ལུ་འཇམ་ སྤྱི་ལོ་ 2004 ལྷ་ 4 པའི་
 ཚེས་ ༡2 ལས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་གོ་ས་ཚོད་དང་འབྲེལ་ བསྟར་སྤྱོད་འབད་དགོ་པའི་བཀའ་གྲོ་ལ་
 ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ ད་ལས་པར་ འབྲུག་གི་བཙག་འཐུའི་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ དང་ལེན་འབད་དེ་ བཙག་འཐུའི་བྱ་
 རིམ་ཚུ་ རང་མོས་དང་རྣམ་དག་གི་ཐོག་ལས་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ འབྲུག་མི་ཡོངས་ལུ་ བཞུགས་འབྲུང་ལེས་ཡོད་པའི་
 ཡིད་ཆེས་དང་བཅས། གནམ་ལོ་ས་ཕོ་བྱི་ལོ་ལྷ་ ༡0 པའི་ཚེས་ 22 ལཱ།


 (འཇིགས་མེད་རྒྱལ་ཁྲིམས་)
 ཚོགས་དཔོན།
 འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ།

མཚན་བརྗོད།

༡ བདེ་གཤེགས་ཐུགས་རྗེ་ཚུ་གཏེར་ཡངས་པ་ལས། ལུང་ཉོགས་དམ་ཚེས་རྒྱས་པའི་འདབ་སྟོང་དུ།
སྤེལ་སྟོང་འཛིན་པའི་བུང་བ་འབྲུམ་ཚོགས་ཀྱི། བསྐྱེད་རིན་ཆེན་གསུམ་པོའི་ཤིས་པ་སྟོལ།

རྒྱལ་ཀྱན་སྟོང་རྗེ་རང་གཟུགས་རྒྱབས་ཆེན་དང། སྲིད་ཞིའི་སྐྱབས་མགོན་ཨོ་རྒྱན་པད་མ་རྗེ།
བྱང་འཇུག་རྣམ་སྐྱེལ་དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པའི་ཞབས། ཡང་ཡང་གུས་པའི་དད་ལྷན་འབྲུམ་གྱིས་བརྟེན།

མཁུན་པའི་ཡེ་ཤེས་དགའ་འདུལ་དཔའ་བོའི་གཟུགས། བརྟེན་པའི་ཐུགས་བསྐྱེད་འབངས་འཁོར་བུ་བཞིན་སྟོང་།
རྣམ་པའི་གཟི་མདངས་འཛམ་གླིང་ཡོངས་འཕྲོ་བའི། ཚེས་རྒྱལ་བཞི་པའི་བཀྲིན་བསམ་བཞིན་འདུད།

ཐུགས་བསྐྱེད་ལྷ་ལམ་ཡངས་པའི་འོད་སྣང་གིས། ལྗོངས་འདིར་ཟེའུ་འབྲུགསར་པ་རབ་བཞད་ནས།
སྐྱེས་ལྗོངས་བདེ་སྐྱིད་དཔལ་ཡོན་ལྷན་པའི་མགོན། མི་དབང་ལྷ་བསྐྱེད་འགྲོ་ཡོངས་ཀྱི་རྒྱན།

རྒྱལ་ཁབ་ཞི་བདེ་གོང་འཕེལ་སྲོལ་བྱུང་གི། རང་བཅོན་དགུང་དུ་འབྲེན་པའི་བཏུན་གྱི་གཞི།
རང་མོས་རྣམ་དག་བཅོག་འབྲུའི་ཐབས་བཟང་ལམ། ཚུལ་བཞིན་འབྲེན་ཟེད་ཡུལ་དུ་སྟེལ་བར་བྱ།

དཀར་ཆགས།

ངོ་སྤོང།.....	༡
ལེའུ་ ༡ པ།.....	༢
སྒྲིབ་བརྗོད།.....	༢
མཚན་བསྐྱེད་དང་ ལྷན་ཚུན་ འགོ་འཇུགས།.....	༢
ཆ་མེད།.....	༢
ལེའུ་ ༢ པ།.....	༣
འདེམས་ཁྲིམས།.....	༣
འབྲུས་མི་གཅིག་རྒྱུད་གི་འདེམས་ཁྲིམས།.....	༣
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་ནང་ འདེམས་ཁྲིམས་བཤོ་བཀའ།.....	༣
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ།.....	༤
རྫོང་ཁག་ཚོགས་འདུ།.....	༤
མེད་འོག་ཚོགས་སྡེ་ནང་འདེམས་ཁྲིམས་བཤོ་བཀའ།.....	༤
ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ནང་འདེམས་ཁྲིམས་བཤོ་བཀའ།.....	༤
ལེའུ་ ༣ པ།.....	༥
བཅའ་འབྲུ་ལྟན་ཚོགས།.....	༥
བཅའ་འབྲུ་ལྟན་ཚོགས།.....	༥
ལྷན་ཡོན་ཚུན་གཞི།.....	༥
བསྐོ་བཞག་དབང་འཛིན།.....	༥

གཅིག

ཡིག་ཚང་གི་དམ་བཅའ་ ཡང་ན་ རིས་ལེན།	༡༠
ཡིག་ཚང་གི་གནས་ལུན།	༡༠
ཡིག་ཚང་ལས་བཅོལ་གཏང་ནི།	༡༠
ལས་གཡོག་གི་གནས་ལུན་དང་ཆ་རྒྱུན།	༡༠
བཅུག་འཇུ་ལྷན་འཛིན་སྤྱི་ལུག་གི་ལག་འགན།	༡༡
མང་མོས་གོས་ཚོད།	༡༡
བཅུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བྱ་སྐོར་དང་འགན་ཁུར།	༡༢
བཅུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་དབང་ཚད།	༡༢
ཐིམ་ས་འདུན་གྱི་དབང་ཚད།	༡༢
བདེ་སྤྱད་ལས་ཐེད་པ་སྤྱོད་ནིའི་དབང་ཚད།	༡༤
དགོས་མངགས་བཀོད་ནིའི་དབང་ཚད།	༡༤
བཅུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་དབང་འཛིན།	༡༤
འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་དང་སྤྱི་ཚོགས་ལུ་ བཅའ་ཡིག་སྤྱོད་འབྲུལ།	༡༤
ཐིམ་ས་འདུན་དབང་ལྷན་བཀག་དམ།	༡༧
བཅུག་འཇུ་འི་ལམ་ལུགས་བསྐྱར་ཞིབ།	༡༧
རྒྱུ་ཚེན་ཡིག་ཚང།	༡༧
ཉེན་འགོག།	༡༧

ལེབ་ ༤ བ།	༡༤
བཙུག་ལྷན་འགྲུལ་འགོ་དཔོན།	༡༤
བཙུག་ལྷན་འགྲུལ་འགོ་དཔོན་གྱི་ལྷན་འགྲུལ་	༡༤
ཚོང་ལག་བཙུག་ལྷན་འགོ་དཔོན།	༡༤
ཚོང་ལག་བཙུག་ལྷན་འགོ་དཔོན་གྱི་འགོ་དཔོན་དང་	
ཞིབ་རྟོགས་བཙུག་ལྷན་འགོ་དཔོན།	༡༩
ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན།	༢༠
ཞིབ་རྟོགས་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན།	༢༠
སྤྲིད་འགོ་དཔོན།	༢༡
ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་དཔོན།	༢༡
གངས་རྒྱུ་ལས་བྱེད་པ།	༢༢
སྐབས་གཤམ་གྱི།	༢༢
ལྷ་རྟོག་པ།	༢༣
ལེབ་ ༥ བ།	༢༤
བཙུག་མཚམས།	༢༤
བཙུག་མཚམས་ལྷན་ཚོགས།	༢༤
དབང་ཚད་དང་ དབང་འཛིན།	༢༤
བཙུག་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བཀོད་སྲིད།	༢༦
བཙུག་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཞལ་འཛོམས།	༢༦

འདེམས་ཁོངས་བཅད་མཚམས།	༢༧
བཀའ་རྒྱ་ཁྱབ་སྤེལ་དང་ དེའི་འགོ་བརྩུགས་ཚེས་གངས།	༢༩
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་དང་ས་གནས་གཞུང་གི་འཕུས་མི་གངས་ཚད་བསྐྱར་སྒྲིགས།	༣༠
བཅུག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་བཅད་མཚམས་བཀའ་རྒྱའི་འཕྲི་སློན་དབང་ཚད།	༣༡
ལེའུ་ ༤ པ།	༣༢
ཚོགས་རྒྱན་སྐྱར་མི།	༣༢
ཚོགས་རྒྱན་སྐྱར་མིའི་ཁྱད་ཡོན།	༣༢
ཚོགས་རྒྱན་སྐྱར་མི་ཚུ་ཁྱད་ཚད་ལས་འགལ་བ།	༣༢
ལེའུ་ ༥ པ།	༣༤
བཅུག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག།	༣༤
སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་བཅུག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག།	༣༤
སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་དོན་ལུ་བཅུག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་གསྒྲིག།	༣༤
ཚོགས་རྒྱན་སྐྱར་མི་ངོས་འཛིན་འདྲ་པར།	༣༧
བཅུག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་གི་ཀུན་མཐོང་ཞིབ་དཔྱད།	༣༧
སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་དོན་ལུ་བཅུག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་བསྐྱར་ཞིབ།	༣༩
བཅུག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་ནང་མིང་གསལ་བརྩུགས་ནི་ ཡང་ན་ བཏོན་ནིའི་དབང་འཛིན།	༤༠
ཆ་བཞག་ཚེས་གངས།	༤༡
མཐའ་དཔྱད་ཁྱབ་སྤེལ་གྱུ་བ་མི་ནང་འཁོད་པའི་བཅུག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་དག་བཅོས།	༤༡
མཐའ་དཔྱད་ཁྱབ་སྤེལ་གྱུ་བ་པའི་བཅུག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་ནང་མིང་གསལ་བཀོད་ནི།	༤༢

ལེབ་ ༩ པ།.....	༥༦
ལེ་འབབ་ཅན་གྱི་ཡིག་ཚང་།.....	༥༦
ལེ་འབབ་ཅན་གྱི་ཡིག་ཚང་གཏུན་འབབས་ཚད་གཞི།.....	༥༦
འབྲུག་གི་ཚོང་སླེ་བཅའ་ཁྲིམས་འོག་གི་གོ་གནས།.....	༥༧
གནང་བ་ཅན་གྱི་ཡིག་ཚང་།.....	༥༨
ལྷན་ཚད་མ་ལྡན་མི་ལུ་གྲོས་ཚོད།.....	༥༩
ལེབ་ ༡༠ པ།.....	༦༢
འདེམས་འོ་ཚུ་ལུ་ལྷན་ཚད་དང་ལྷན་ཚད་མ་ལྡན་པ།.....	༦༢
ལྷན་ཚད།.....	༦༢
འདེམས་འོ་ལྷན་ཚད།.....	༦༢
འདེམས་འོ་ལྷན་ཚད་མ་ལྡན་པ།.....	༦༣
སྐུ་འཁོར་གྱི་འཇུག་མི་ཅིག་བཙག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་བྱ་རིམ་གྱི་	
གཤམ་གཏོགས་ལུ་ལྷན་ཡོན་མེད་པ།.....	༦༤
ཚོས་སྒོར་ཁྲུགས་མི་ཅིག་བཙག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་བྱ་རིམ་གྱི་	
གཤམ་གཏོགས་ལུ་ལྷན་ཡོན་མེད་པ།.....	༦༤
ལེབ་ ༡༡ པ།.....	༦༧
བཙག་འཇུ་འོ་ཚོས་གངས།.....	༦༧
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འོ་བཙག་འཇུ།.....	༦༧
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སླེ་འོ་བཙག་འཇུ།.....	༦༩

ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཇུག་.....	༧༠
གདམས་ངོའི་ཚེས་གྲངས་གསལ་བསྒྲགས།	༧༡
ཚོགས་རྒྱུན་ཚེས་གྲངས།	༧༢
བཅག་འཇུག་འཇུག་མི་དམངས་བརྗོད་འཇུག་.....	༧༣
ལེའུ་ ༡༢ པ།	༧༤
འདེམས་ངོའི་གདམས་ངོ་བོད་ཀྱི་དང་ཕྱིར་བཏོན།	༧༤
བཅག་འཇུག་འདེམས་ངོའི་གདམས་ངོ་བོད་ཀྱི།	༧༥
སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་གིས་འདེམས་ངོའི་གདམས་ངོ་བོད་ཀྱི།	༧༦
གདམས་ངོའི་ཆ་འཛིན་དགོས་མཁོ།	༧༦
ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱེད་མི་ཚུ་གི་བརྗོད་དོན་ཐོབ་དབང་།.....	༧༠
གདམས་ངོའི་བརྟག་ཞིབ།.....	༧༡
འདེམས་ངོའི་གདམས་ངོ་ཕྱིར་བཏོན།.....	༧༢
དོ་འགྲན་ཅན་གྱི་འདེམས་ངོའི་དོ་རྟགས་བང་བཏབ།	༧༥
དོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོའི་ཐོ་ཡིག་བྱུང་སྟེ།.....	༧༦
བཅག་འཇུག་འཇུག་མི་མར་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་འདེམས་ངོ་ཚོ་འདས།	༧༦
ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱི་བཀོད་རྒྱུ་ལས་བརྟེན་མཐོ་གཏུགས།.....	༧༧
ལེའུ་ ༡༣ པ།	༧༧
འདེམས་ངོའི་དོ་རྟགས།.....	༧༧
བཅག་འཇུག་འཇུག་མི་མར་ཐོ་བཀོད་རྒྱུ་ལས་བརྟེན་མཐོ་གཏུགས།.....	༧༧

བཙག་འཇུག་འཛིན་ཚབ་ལུ་བྱང་ཚད་མེད་པ།	༩༢
བཙག་འཇུག་རོ་ཚབ་ཅིག་དགོངས་ལུ་ ཡང་ན་ ཚེ་ལས་འདས་པ་ ཡང་ན་ བསྐོ་བཞག་ཆ་མེད།	༩༢
ཚོགས་རྒྱུན་རོ་ཚབ་བསྐོ་བཞག།	༩༢
གངས་ཕྱིས་རོ་ཚབ་བསྐོ་བཞག།	༩༢
ཚོགས་རྒྱུན་རོ་ཚབ་ཀྱི་བྱ་སྒོ།	༩༥
གངས་ཕྱིས་རོ་ཚབ་ཀྱི་བྱ་སྒོ།	༩༥
དོ་འགྲུན་འབད་མི་འདེམས་རོ་ ཡང་ན་ ཁོ་མོ་རའི་བཙག་འཇུག་རོ་ཚབ་ཀྱི་བྱ་སྒོ།	༩༥
ཚོགས་རྒྱུན་ ཡང་ན་ གངས་ཕྱིས་རོ་ཚབ་གྲུལ་གཏོགས་མ་རྒྱུགས་པ།	༩༦
རོ་ཚབ་ཀྱི་ཐོ་དེབ།	༩༦
ལེའུ་ ༡༦ པ།	༩༧
བཙག་འཇུག་འཛིན་བསྐྱེད་བསྐྱུགས།	༩༧
བཙག་འཇུག་འཛིན་བསྐྱེད་བསྐྱུགས་དང་ བསྐྱེད་བསྐྱུགས་དུས་ལུ་ན།	༩༧
འཇུག་རིག་བདེ་བརྒྱུད་དུས་ལུ་ན་ལུ་ ཐོབ་སྐྱེད་འདྲ་མཉམ་གྱི་དུལ་བལོ།	༩༨
འཇུག་རྒྱུལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་ལས་རྒྱུད་བསྐྱུགས།	༩༩
ལེའུ་ ༡༧ པ།	༡༠༠
མི་དམངས་བསྐྱེད་བསྐྱུགས་ཟད་ཐོན།	༡༠༠
གཞུང་གིས་གཞན་ནི་འི་བཙག་འཇུག་འཛིན་ཟད་ཐོན།	༡༠༠
སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་རྩ་གིས་ ཞལ་འདེབས་ལེན་ནི་ཐོབ་ལམ།	༡༠༠

ཚོགས་རྒྱུ་དོན་ལུ་ལས་འཛིན་ཚུ་གིས་ ལས་བྱེད་པ་ཚུ་དལ་གསེའི་གནང་བ།.....	119
ཚོགས་རྒྱུ་གྱི་དྲི་ལེན་འབད་མ་ཚོགས།.....	120
རྒྱུ་ཤོག།.....	120
རྒྱུ་སློམ་དང་ ཚོགས་རྒྱུ་སྦྱར་མིའི་འཕུལ་ཆས།.....	121
ཚོགས་རྒྱུ་དུས་ལུ།.....	121
ཚོགས་རྒྱུ་འགོ་འཇུགས།.....	122
ཚོགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་ནང་འཇུག་ཞུགས།.....	123
ཚོགས་རྒྱུ་གྱི་བྱ་སློའི་རིམ་པ་དང་ གསང་བ་ལུ་གནས་དགོས།.....	123
གཞུགས་ཀྱི་དབང་པོ་ལུ་ རོ་ཤོག་ཡོད་མི་ཚོགས་རྒྱུ་པ་ཚུ་ལུ་གོགས་རམ།.....	124
ཚོགས་རྒྱུ་སྦྱར་མིའི་ངོས་འཛིན་ལུ་དོགས་གཙོད་གདོང་ལེན།.....	124
འཕུལ་སྐབས་ཚོགས་རྒྱུ།.....	126
ཚོགས་རྒྱུ་མཇུག་བསྟུ།.....	127
ཚོགས་རྒྱུ་མཇུག་བསྟུའི་ཤུལ་ལས་ རྒྱུ་སློམ་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱུ་འཕུལ་ཆས་ དེ་ལས་བཅག་འཇུག་འཇུག་ཡིག་ཆས་ཚུ་ལུ་བྱིན།.....	128
འཚབ་དོལ་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱུ་བཤོལ་དང་ གནས་སྐབས་མཚམས་འཇོག།.....	129
རྒྱུ་སློམ་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱུ་འཕུལ་ཆས་ལུ་གོད་རྒྱུ་ལས་བརྟེན་ ཚོགས་རྒྱུ་གསང་བ་ཚུ་གས།.....	131

ལེའུ་ ༡༥ པ།.....	༡༣༣
ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱི་བསྐྱོམ་ནི།.....	༡༣༣
ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱི་བསྐྱོམ་ནི།.....	༡༣༣
གྲངས་ཕྱི་བསྐྱོམ་ནི་གི་ཚེས་གྲངས་དང་དུས་ཚོད་ དེ་ལས་ས་གནས།.....	༡༣༤
གྲངས་ཕྱི་མཚུགས་བསྟུན་པའི་རྒྱུ་ཤོག་ལུ་གཞི་དུ་སྐྱོན་ ཡང་ན་ བྱང་སྟོང་།.....	༡༣༥
གྲངས་ཕྱི་བསྐྱོམ་སར་འཇུག་ཞུགས།.....	༡༣༦
ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་བསྐྱོམ་འགོ་འཇུགས།.....	༡༣༧
རྒྱུ་ཤོག་དབྱེ་ཞིབ།.....	༡༣༨
ཚོགས་རྒྱུན་འཕུལ་ཆས་ལག་ལེན་འབྲེལ་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱི་བསྐྱོམ་ནི།.....	༡༣༩
བཅོམ་འཇུག་འཇུག་ལུ་ཐེ་ཐེ་རྒྱུ་ཤོག་ལུ་ཐེ་ཐེ།.....	༡༣༩
འགྲེལ་ཐོག་ཐོབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་གྲངས་བསྐྱོམ་ས།.....	༡༣༩
ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གྲངས་བསྐྱོམ་ས་ཀྱི་ལྷན་འབྲེལ་མཉམ་སྲེབ།.....	༡༣༩
ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱི་ལོག་བསྐྱོམ་ནི།.....	༡༣༩
ལེའུ་ ༡༩ པ།.....	༡༣༩
བཅོམ་འཇུག་འཇུག་ལུ་ཐེ་ཐེ་རྒྱུ་ཤོག་ལུ་ཐེ་ཐེ།.....	༡༣༩
བཅོམ་འཇུག་འཇུག་ལུ་ཐེ་ཐེ་རྒྱུ་ཤོག་ལུ་ཐེ་ཐེ།.....	༡༣༩
སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་ནང་བཅོམ་འཇུག་འཇུག་ལུ་ཐེ་ཐེ་རྒྱུ་ཤོག་ལུ་ཐེ་ཐེ།.....	༡༣༩
རྒྱུ་ཤོག་ལུ་ཐེ་ཐེ་རྒྱུ་ཤོག་ལུ་ཐེ་ཐེ།.....	༡༤༡
རྒྱུ་ཤོག་ལུ་ཐེ་ཐེ་རྒྱུ་ཤོག་ལུ་ཐེ་ཐེ།.....	༡༤༢

ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་གཞི་བཙུགས།	༡༥༣
འདྲ་མཉམ་གྱི་ཚོགས་རྒྱུ།.....	༡༥༥
བཙན་འཇུག་གྲུབ་མི་འདེམས་དོ་ལུ་ བཙན་འཇུག་འཇུག་འོ་སྐྱོད་ལག་ཁྱེར།	༡༥༥
ལེའུ་ ༢༠ པ།	༡༥༦
བཙན་འཇུག་འཇུག་འོ་སྐྱོད་ཚོགས་དང་ བཙན་འཇུག་འཇུག་འོ་སྐྱོད་ཡིག།	༡༥༦
བཙན་འཇུག་འཇུག་འོ་སྐྱོད་ཡིག།.....	༡༥༦
བཙན་འཇུག་འཇུག་འོ་སྐྱོད་ཡིག་ཚུན་བཙན་དབང་འཛིན།.....	༡༥༦
བཙན་འཇུག་འཇུག་འོ་སྐྱོད་ཡིག་སྤྱོད་འབྲུལ།	༡༥༧
བཙན་འཇུག་འཇུག་འོ་སྐྱོད་ཡིག་གི་རྩ་ཕུག།.....	༡༥༨
བཙན་འཇུག་འཇུག་འོ་སྐྱོད་ཡིག་སྤྱོད་འབྲུལ་སྤུལ་ཚོགས་པའི་གཞི་རྒྱུ།	༡༥༩
བཙན་འཇུག་འཇུག་འོ་སྐྱོད་ཡིག་ནང་རྒྱུ་སྐྱོད་ཐོབ་བཅོལ་བཀོད་པ།	༡༦༠
བཙན་འཇུག་འཇུག་འོ་སྐྱོད་ཡིག་ནང་དོན།.....	༡༦༠
བཙན་འཇུག་འཇུག་འོ་སྐྱོད་ཡིག་ཚུན་བཙན།.....	༡༦༡
དཔང་པོའི་དབྱེ་དབྱེ།.....	༡༦༢
འདེམས་ཁྲི་ཐོབ་བཅོལ་སྐྱོད་སྐྱོད་དགག་ལན།.....	༡༦༢
ཁྲི་མས་འདུན་འཇུག་ཚོན།	༡༦༣
ཁྲི་མས་འདུན་བཀའ་རྒྱའི་བརྒྱུད་འབྲེལ།.....	༡༦༤
བར་འཕྲིན་ཁྲུབ་སྤེལ།	༡༦༤
ཁྲི་མས་འདུན་བཀའ་རྒྱའི་ལུ་ཆ་གནས།	༡༦༤

བཙག་འཇུག་པའི་བཞེད་ཡིག་ཕྱིར་བཏོན།	༡༢༥
ཁྲིམས་འདུན་ལས་ ཕྱིར་བཏོན་སྐྱོན་ལྷན།	༡༢༦
བཙག་འཇུག་པའི་བཞེད་ཡིག་མཚུག་བསྟུ།	༡༢༦
མཚུག་བསྟུའི་ཤུལ་ལུ་ རོ་ཚབ་བཙུགས་ཚོགས།	༡༢༧
བཙག་འཇུག་པའི་མཐོ་གཏུགས།	༡༢༨
ཁྲིམས་འདུན་བཀའ་རྒྱུ་ལག་ལེན་ལུ་མཚམས་འཛོགས།	༡༢༯
མཐོ་གཏུགས་ཀྱི་བྱ་སྐྱོའི་རིམ་པ།	༡༢༯
ལེབ་ ༢༡ པ།	༡༣༡
བཙག་འཇུག་དང་འབྲེལ་བའི་གཞོན་འགོལ།	༡༣༡
རན་ལྟ་ཀྱི་བྱ་སྐྱོན།	༡༣༡
བཙག་འཇུག་འབྲེལ་བའི་གཞོན་འགོལ།	༡༣༥
འགྲེམ་ཐོག་རྒྱུན་ཤོག་དང་འབྲེལ་བའི་གཞོན་འགོལ།	༡༣༦
བཙག་འཇུག་པའི་མ་དདུལ་ལོག་སྐྱོན།	༡༣༦
ཚོགས་པ་གཞན་ལུ་བསྐྱུལ་བསྐྱུགས་མ་ཚོགས།	༡༣༧
མི་དམངས་ཀྱི་འཛོམས་འདུ་བཀའ་གསལ།	༡༣༧
བཙག་འཇུག་པའི་འཛོམས་འདུ་སྐབས་བར་དཀྲོགས།	༡༣༨
ཚོགས་རྒྱན་གསང་རྒྱ་འཐབ་དགོས།	༡༣༨
ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འདུ་པར་དང་འབྲེལ་བའི་གཞོན་འགོལ།	༡༣༨

ཞི་གཤམ་ཚུ་གིས་འདེམས་ངོའི་ཁོངས་ལས་ ཡང་ན་	
ཚོགས་རྒྱན་རྒྱུ་བསྐྱེད་འབད་མ་ཚོགས།	༡༧༩
ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ནང་ ཡང་ན་ ཉེ་འདབ་ལུ་ བསྐྱེད་བསྐྱུགས་བཀག་སྡོམ།	༡༧༩
གཤམ་ཐབས་ཐོག་བཏོན་པ་ ཡང་ན་ རྒྱུན་བརྒྱབ་པ།	༡༨༠
ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ གངས་བསྐྱེམས་ས་གནས་ཀྱི་ཉེ་འདབ་ལུ་	
གོ་མ་ཚོན་སྤྲུགས་འགྲོའི་བཀག་སྡོམ།	༡༨༢
བཅག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་གཞུང་དོན་ལཱ་འགན་ལུ་ ཁྲིམས་འགལ།	༡༨༣
བཅོང་ཞི་ ཡང་ན་ བཀྲམ་ཞི་བཀག་སྡོམ།	༡༨༣
བཅག་འཇུ་འཇུ་འཇུ་བཅོ་བ།	༡༨༣
བཅག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཁྲིམས་འགལ་དབུལ་སྡོད།	༡༨༤
བཅག་འཇུ་འཇུ་འཇུ་བཀག་མ་ཚུགས་པ།	༡༨༤
ངག་བཅོང་བརྒྱན་ལ།	༡༨༤
ཁྲིམས་ལུགས་ལྟར་ཕུལ་དགོ་པའི་སྤྲོན་ལུ་ཕུལ་མ་ཚུགས་པ།	༡༨༥
འབྲུག་གི་ཉེས་འགལ་ཁྲིམས་དེ་བཅོམ་གི་གཞི་འགལ།	༡༨༦
ལེའུ་ ༢༢ པ།	༡༨༧
རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས།	༡༨༧
རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་འགོ་བཙུགས།	༡༨༧
འོས་འདེམས་ཀྱི་ལུ་བ།	༡༨༧
འོས་འདེམས་ཀྱི་ལུ་ཚོས།	༡༨༨

ཕྱིར་བཏོན་བཀའ་སློམ།.....	༡༩༩
ཚོགས་རྒྱུ་རྒྱུ་ཞེས་ཟུང་ཚད།	༡༩༩
བཅག་འཇུ་ལྟ་ཚོགས་ཀྱི་འགན་ཁུར།.....	༡༩༩
རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་འགོ་འདྲེན་དུས་ལུག།.....	༡༩༩
ཤུབ་འབྲས་ལྡན་པའི་འོས་འདེམས།	༡༩༩
ལེབ་ ༢༣ པ།.....	༡༩༠
སྐྱ་ཚོགས།.....	༡༩༠
དོ་འགྲན་མེད་པའི་བཅག་འཇུ།.....	༡༩༠
དུས་མིན་བཅག་འཇུ།.....	༡༩༠
མཉམ་སྐྱེས་དབང་ཚད།.....	༡༩༡
འཕྲི་སློབ།.....	༡༩༢
ཚིག་དོན་དབང་ཚད།	༡༩༢
ལུས་སྐྱེས།.....	༡༩༢
གོ་དོན་འགྲེལ་བཤད།	༡༩༢
གོ་དོན་འགྲེལ་བཤད།	༡༩༢

འབྲུག་གི་བཙག་འཐུའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༤ ཙན་མ།

ངོ་སྤྱོད།

དེ་ཡང་ འབྲུག་གི་ཙན་མའི་ཁྲིམས་ཆེན་མོ་ ༢༠༠༤ ཙན་མའི་ཙན་ཆོན་ ༢༣ པའི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་
རང་མོས་དང་ནམ་དག་གི་སློལ་ས་གྲུབ་པའི་དུས་མཚམས་ཙན་གྱི་བཙག་འཐུ་དང་ རྒྱལ་ཡོངས་འོས་
འདེམས་ཐོག་ལས་ མི་དམངས་སྤྱིར་བཏང་གི་བསམ་དོན་བཀོད་ཐབས་ལུ་

རང་ལུགས་གནམ་ལོ་ས་པོ་བྱེལ་ལྟུ་ ༥ པ་ལུལ་མའི་ཆེས་ ༢༦ ལུའམ་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༠༤ ཟླ་ ༧ པའི་
ཆེས་ ༢༤ ལུ་ འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་དང་པ་འཚོགས་སྐབས་ འབྲུག་གི་བཙག་འཐུའི་བཅའ་ཁྲིམས་
འདི་ ཆ་འཛོགས་གྲུབ་ཅིན།

ལེའུ་ ༡ པ།

སྒྲིག་བརྗོད།

མཚན་བསྐྱེས་དང་ རྒྱབ་ཚད་ འགོ་འཇུག་ཀྱིས།

༡ བཅའ་ཁྲིམས་འདི།

ག༽ འབྲུག་གི་བཅའ་ཁྲིམས་འཇུག་འདི་བཅའ་ཁྲིམས་₂₀₀₂ ཅན་མ་ཟེར་བརྗོད་དགོ།

ཁ༽ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་མཐའ་དབུས་མེད་པར་བྱེད་ཅི་ དེ་ལས་ སྤྱི་ཚོགས་དང་ས་གནས་
གཞུང་གི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་འབྲེལ་བའི་འདེམས་ཁོངས་ཆ་མཉམ་ དེ་ལས་རྒྱལ་
ཡོངས་འོས་འདེམས་ཚུ་ལུ་ སྤྱིར་འཇུག་འཐབ་ནི་ཡིན།

ག༽ རང་ལུགས་གནས་ལོ་ས་ཕོ་ཕྱི་ལོ་₃₆ པའི་ཚེས་₁₁ ལུ་འཇུག་ སྤྱི་ལོ་₂₀₀₂ ཟླ་₂
པའི་ཚེས་₁₂ ལས་ རྒྱབ་དབང་གི་ཆ་གནས་གྲུབ་ཡིན།

ཆ་མེད།

2 བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གིས་ སྤྱི་ཚོགས་དང་ས་གནས་གཞུང་གི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་འབྲེལ་བའི་
ཁྲིམས་གཞན་ཚུ་ཆ་མེད་བཏང་མ་ཡིན།

ལེའུ་ ༢ པ།

འདེམས་ཁོངས།

འབྲུས་མི་གཅིག་ཀྱང་གི་འདེམས་ཁོངས།

༣ སྤྱི་ཚོགས་དང་ས་གནས་གཞུང་གི་འདེམས་ཁོངས་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ འབྲུས་མི་གཅིག་ཀྱང་གི་
འདེམས་ཁོངས་འབད་བཅུ་དགོཔ་ཨིན།

རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་ནང་ འདེམས་ཁྲི་བཞོ་བཏུམ།

༧ འདི་ལས་མར་བཀོད་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་ནང་ རྫོང་ཁག་
རེ་རེའི་ནང་གི་ས་ཁྱོན་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་ལས་ ཐད་ཀར་བཅག་འབྲུ་རྒྱུ་བཞེ་ གདམ་ལ་
གྲུབ་པའི་འབྲུས་མི་མང་ཤོས་ལྟ་བུར་ལྟ་དགོཔ་ཨིན།

༨ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚན་༧ པའི་དགོས་དོན་ལྟར་ རྫོང་ཁག་རེ་རེ་ལུ་
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་འདེམས་ཁྲིའི་གྲངས་ལ་འདི་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་
མིའི་མི་རྒྱུ་བཞོ་ཆ་ཚད་དང་བསྟན་ བྱ་སྐྱབས་གང་བདེའི་བཞོ་བཏུམ་འབད་དགོ།

ཨིན་རུང་ རྫོང་ཁག་གཅིག་ལུ་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་འདེམས་ཁོངས་གཉིས་ལས་མ་
ཉུང་མ་ཅིག་དང་ བདུན་ལས་མ་ལྷག་པ་ཅིག་དགོ།

༩ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚན་༨ པའི་དགོས་དོན་ལྟར་ རྫོང་ཁག་རེ་རེ་བཞིན་
དུ་ རྫོང་ཁག་རང་སོ་ལུ་བཞོ་བཏུམ་བཏང་ཡོད་པའི་ འདེམས་ཁྲིའི་གྲངས་ཚད་དང་འབྲུན་
འབྲུ་འབད་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་ལུ་དཔྱད་བཞོ་རྒྱུ་བཞེ་གི་དོན་ལས་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་
པའི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མིའི་མི་རྒྱུ་བཞོ་འདི་ བྱ་སྐྱབས་གང་བདེའི་ཐོག་ལས་ དེ་ལུགས་ཀྱི་
འདེམས་ཁོངས་རེ་རེའི་ནང་བཞོ་བཏུམ་འབྲུ་མཉམ་གཏང་དགོ།

ཨ་བཙན་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྫོང་ཁག་རེ་རེ་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་ནང་
 འདེམས་ཁྲི་བལོ་བཀའ་བཏང་ཡོད་པའི་ཁ་གྲངས་དང་ རྫོང་ཁག་ཅིག་ནང་སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་
 ཁོངས་རེ་རེའི་ས་གནས་ཀྱི་བྱབ་ཚད་ཚུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་དུས་ལུ་ན་མ་ཚང་བའི་
 ཉེན་གངས་གཅིག་བརྒྱ་བརྒྱད་རུ་ལས་མ་ཉུང་བའི་སྤྲོད་ལུ་ བད་འཕྲིན་སྤེལ་དགོ།

རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྤེལ།

- ༤ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྤེལ་ལུ་ འབྲུས་མི་ཉེར་ལྔ་ཡོད་དགོ་མི་འདི་གི་གྲུལ་ཁར།
 - ༡༽ རྫོང་ཁག་ཉི་ལུ་རེ་རེའི་ནང་ལས་ ཚོགས་རྒྱན་སྦྱར་མི་ཚུ་གིས་ བཙག་འབྲུ་གྲུབ་
 པའི་འབྲུས་མི་རེ་དང་།
 - ཁ༽ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གིས་ གདམ་ཁ་གྲུབ་པའི་བྱུང་ལྡན་གྱི་མི་ངོ་ལྟ།
- ༥ འདི་ལས་མར་བཀོད་པ་བཞིན་དུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྤེལ་འབྲུས་མི་ཚུ་ རོན་ཚན་༤ (༡༡)
 པའི་དོན་ལུ་ རྫོང་ཁག་རེ་རེ་ལས་ བད་ཀར་བཙག་འབྲུའི་ཐོག་གདམ་ཁ་བརྒྱབ་དགོ།
- ༡༠ རོན་ཚན་༥ པའི་དགོས་དོན་ལྟར་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྤེལ་ནང་འབྲུས་མི་རེ་བཙག་འབྲུ་
 འབད་ནི་དོན་ལས་ རྫོང་ཁག་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ལུ་ འདེམས་ཁོངས་རེ་འབད་བཅི་དགོ།
- ༡༡ རོན་ཚན་༥ པའི་དགོས་དོན་ལྟར་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྤེལ་བཙག་འབྲུའི་དོན་ལུ་ རྫོང་ཁོག་
 རེ་རེ་དང་ རྫོང་ཁོག་གཅིག་གི་ནང་མ་ཚུད་པའི་རྫོང་ཁག་ཁོམ་སྤེལ་ལས་ འདེམས་ངོ་རེ་
 གདམ་ངོ་བཏོན་ནི་གི་ཐོབ་ལམ་ཡོད་མི་དེ་ཡང་ གཤམ་འཁོད་རྣམ་གཞག་ལྟར་ཨིན།
- ༡༢ རྫོང་ཁོག་རེ་རེ་གི་རྫོང་དང་ རྫོང་ཁག་ཁོམ་སྤེལ་གི་ཁོམ་དཔོན་འདི་གིས་ རོན་ཚན་༡༡
 པའི་དགོས་དོན་ལུ་ འཛོམས་འདུ་བཀའ་གཅིད་ཡོད།

༡༽ འཛོམས་འདུའི་ས་གནས་འདི་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཁ་གྲུངས་མང་ཤོས་ལུ་
བྱ་སྐབས་བདེ་བའི་ས་གནས་ལྟེ་བ་ཅིག་ལུ་བཞག་དགོ།

༢༽ ས་གནས་དང་ཁ་གསལ་ཚུ་ རྟེན་འོག་ནང་འཁོད་ལུ་ ཤེས་ཚུགས་པ་
འབད་བདེ་འོན་སྟེལ་དགོ།

༣༽ བཅའ་མར་གཏོགས་ནི་དེ་རྟེན་འོག་ནང་འཁོད་ཀྱི་ཐོ་བཀོད་ཀྱི་པ་འདི་ཚོགས་
རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཆ་མཉམ་གྱིས་ཚོགས།

༤༽ བྱ་སྐྱེའི་རིམ་པ་ཚུ་ ཡིག་ཐོག་ཚང་སྒྲིག་བཀོད་དགོ།

ཁ༽ འདེམས་ངོ་ཅིག་འཛོམས་འདུའི་སྐབས་ འཛོམས་འདུ་དེ་ཁའི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་
ཚུ་གིས་ མང་མོས་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་གཤམ་ཁ་བརྒྱབ་དགོ།

ག༽ གལ་སྲིད་གདམ་ངོ་གཅིག་ལས་ལྷག་པའི་འདེམས་ངོ་བཏོན་ཡོད་པ་ཅིན་ འདེམས་
ངོ་རེ་རེ་གིས་ འཛོམས་འདུའི་ནང་གསལ་བཤད་འབད་ནི་གི་གོ་སྐབས་བྱིན་ནི་དང་
འཛོམས་འདུའི་ནང་ཡོད་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་གིས་ རྟེན་དམིགས་བཀོད་
པའི་ལམ་ལུགས་ལྟར་དུ་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་དགོ། ཚོགས་རྒྱུན་མཐོ་ཤོས་ཐོབ་པའི་མི་
ངོས་འདི་ རྫོང་ཁག་འདི་ནང་ལས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་བཅག་འཕུ་ནང་
རྟེན་འོག་ ཡང་ན་ རྫོང་ཁག་ཁོམ་སྡེའི་འདེམས་ངོ་སྟོན་འགན་འབད་ནི།

ང༽ འཛོམས་འདུའི་ས་གནས་རེ་ནང་ རྫོང་ཁག་བཅག་འཕུ་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རྟེན་
འོག་ ཡང་ན་ རྫོང་ཁག་ཁོམ་སྡེའི་ཁའི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མིའི་ཐོ་ཡིག་ གསྒྲིག་
དང་བཅས་ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་ཅིག་གཞི་བཙུགས་འབད་ནིའི་འགན་ལུར་འབག་
དགོ།

3 ། འཛོམས་འདུ་ལས་གདམ་ཁ་གྲུབ་པའི་འདེམས་ངོ་ཅིག་གིས་ དགོས་མཁོའི་གདམ་
 ངོའི་ཡིག་ཆ་ཚུ་ རྟོག་འོག་གི་འདེམས་ངོ་ཡིན་ཚེ་ རྟོག་ དམངས་མི་ ཚོགས་པ་
 ལས་དང་ རྟོག་གི་འདེམས་ངོ་ཡིན་ཚེ་ རྟོག་དཔོན་ལས་ ཆ་འཛོགས་གི་མིང་
 རྟགས་བཀོད་ཐོག་ ཆ་ཚང་འབད་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་ གདམ་ངོའི་ལུ་བ་སྤུལ་
 ཞེ་མཐའ་མཚུག་ཚེས་གངས་དེའི་སྤྱི་གོང་ལས་སྤུལ་དགོ།

ཚུང་ཁག་ཚོགས་འདུ།

- 12 ། ཚུང་ཁག་རེ་རེ་ལུ་ཚུང་ཁག་ཚོགས་འདུ་རེ་ཡོད་པ་ལས་ དེ་ནང་གི་འཇུག་མི་ཚུ་ ཚུང་ཁག་
 དེའི་ནང་འཁོད་ལས་བཅག་འཇུག་གྲུབ་པའི་འཇུག་མི་ཚུ་ཚུད་དགོ་པ་འདི་ཡང་།
 1 ། རྟོག་འོག་ཚོགས་སྡེ་རེ་ལས་བཅག་འཇུག་གྲུབ་པའི་རྟོག་འོག་དང་དམངས་མི་རེ་དང་།
 2 ། ཚུང་ཁག་ཚོགས་སྡེ་ལས་བཅག་འཇུག་གྲུབ་པའི་ངོ་ཚབ་རེ།
 3 ། ཚུང་ཁག་དེ་གི་ ཡན་ལག་ཚོགས་སྡེ་ཚུ་ལས་ བཅག་འཇུག་གྲུབ་པའི་ངོ་ཚབ་གཅིག་
- 13 ། འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་ཐད་ དོན་ཚན་12 ། པའི་དགོས་དོན་ལྟར་ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་
 ཀྱིས་གཏན་འཁེལ་བཟོ་དགོ།

རྟོག་འོག་ཚོགས་སྡེ་ནང་འདེམས་ཁྲི་བཀོ་བཏང་མ།

- 14 ། རྟོག་འོག་ཅིག་ལུ་རྟོག་འོག་ཚོགས་སྡེ་རེ་ཡོད་མི་དེ་ནང་ ཐད་ཀར་བཅག་འཇུག་འོག་གི་ལས་
 གདམ་ཁ་གྲུབ་པའི་ རྟོག་འོག་དང་དམངས་མི་བཅིངས་ཏེ་ བཅག་འཇུག་གྲུབ་པའི་ཚོགས་པ་བདུན་
 ལས་མ་ཉུང་མ་ཅིག་དང་ བཅུ་ཐམ་ལས་མ་ལྟག་པ་ཅིག་ཚུད་པ་ཡིན།

ཡིན་ཅུང་ གནས་ཡུན་མ་ཚང་བའི་རྟེན་མཉམས་ཅད་ཀྱི་ལོ་མོང་པའི་སྐབས།

༡༽ རྗེ་ལག་ཚོགས་འདུ་ཡིན་པ་ཅིན་ རྟོག་དང་དམངས་མི་ལྷོ་སྤྱོད་ཚབ་གསར་པ་
བཅོམ་འཇུག་གི་རིང་ རྟོག་དང་དམངས་མི་དེ་གིས་ ཁོང་རའི་རྟོག་འོག་
ཚོགས་སྤྱོད་ཀྱི་འཇུག་མི་འབད་འཕྲོ་མཇུག་སྤྱོད་དགོཔ་ ཡང་ན།

ཨ༽ རྟོག་འོག་ཚོགས་སྤྱོད་ཡིན་པ་ཅིན་ རྟོག་དང་དམངས་མི་ ཚོགས་པ་གསར་པ་ཚུ་
བཅོམ་འཇུག་གི་རིང་ རྗེ་ལག་ཚོགས་འདུ་འཇུག་མི་འབད་འཕྲོ་མཇུག་
སྤྱོད་དགོ།

༡༥ རོན་ཚན་༡༩ པའི་དགོས་དོན་འདི་ཡང་།

༡༽ རྟོག་འོག་ཚོགས་སྤྱོད་འཇུག་མི་འབད་ འབྲེལ་ཡོད་རྟོག་དང་དམངས་མི་རེ་
བཅོམ་འཇུག་རྒྱ་བཞིའི་དོན་ལས་ རྟོག་འོག་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ལུ་ འདེམས་ཁོངས་རེ་སྤྱོད་
ཕྱིས་དགོཔ་དང་།

ཨ༽ ཡན་ལག་དོན་ཚན་(༡) པའི་ཁྱབ་འོག་གི་བཅོམ་འཇུག་དེ་ འདི་ལས་མར་བཀོད་
ཡོད་པ་བཞིན་དུ་འབད་དགོ།

༡༦ རོན་ཚན་༡༩ པའི་དགོས་དོན་ལྟར་ རྟོག་འོག་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ རྟོག་འོག་ཚོགས་སྤྱོད་ནང་
འདེམས་ཁྲི་བཀོ་བཀའ་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ཁ་གྲངས་དང་འདྲ་མཉམ་འབད་ སྤྱི་འོག་ལུ་དཔུ་
བཀོ་རྒྱ་བཞིན་ལས་ རྟོག་འོག་ཚོགས་སྤྱོད་དོན་ལུ་ དེ་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་འོག་རེ་རེ་ལས་
ཚོགས་པ་རེ་བཅོམ་འཇུག་འབད་དགོཔ་དེ་ཡང་ འདི་ལས་མར་བཀོད་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ཡིན།

ཁྲིམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ནང་འདེམས་ཁྲི་བཤོ་བཀའ་

- ༡༢ རྫོང་ཁག་ཁྲིམ་སྡེ་ནང་ ཁྲིམ་དཔོན་བརྩིས་ཏེ་བཅུག་འཐུ་གྲུབ་པའི་འཐུས་མི་བདུན་ལས་མ་
ཉུང་མ་ཅིག་དང་ བཅུ་ཐམ་ལས་མ་ལྷག་པ་ཅིག་ཚུད་པའི་ཚོགས་སྡེ་ཅིག་ཡོད་དགོས་ཡིན།
- ༡༤ རྫོང་ཁག་ཁྲིམ་སྡེ་འདི་ དོན་ཚན་༡༢ པའི་དགོས་དོན་ལྟར་ ཁྲིམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ནང་
འདེམས་ཁྲི་བཤོ་བཀའ་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ ཁ་གྲུང་ས་དང་འདྲ་མཉམ་གྱི་འདེམས་ཁྲིང་ས་ཚུ་
ལུ་དབྱ་བཤོ་རྒྱབ་དགོ།
- ༡༥ རྫོང་ཁག་ཁྲིམ་སྡེ་ཅིག་གིས་ ཁྲིམ་སྡེའི་བཀོད་ཁྲབ་གཙོ་འཛིན་དང་ཁྲིམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེའི་ཁྲི་
འཛིན་འབད་ ཁྲིམ་དཔོན་ཅིག་ཐད་ཀར་དུ་བཅུག་འཐུ་རྒྱབ་དགོ།

ལེའུ་ ༣ པ།
བཙུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས།

བཙུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས།

༢༠ བཙུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་འདི་ རང་དབང་ཅན་ཅིག་ཡིན་པའི་ཁར་ དེ་ནང་ལྷན་འཛིན་གྱི་
ཁྱབ་དང་ ལྷན་འཛིན་གཉིས་ཚུད་པ་ཡིན།

ལྷན་ཡོན་ཚད་གཞི།

༢༡ བཙུག་འཇུ་ལྷན་འཛིན་གྱི་ཁྱབ་ ཡང་ན་ བཙུག་འཇུ་ལྷན་འཛིན་འབད་ཕྱག་ཕྱིད་ལུ་རྒྱ་རྒྱུ་འཇུ་
བསྐོ་བཞག་འབད་རུང་བདེ་ཡང་ གལ་སྲིད་མི་ངོ་དེ།

༡༽ རང་བཞིན་སྐྱེ་ལུང་ལས་བརྟེན་པའི་འབྲུག་པའི་མི་སེར་དང་།

༢༽ འབྲུག་པའི་མི་སེར་མིན་མི་དང་གཉེན་དུ་མ་བསྐོ་མས་པ།

༣༽ ཉེས་ཅན་གྱི་གོད་འགོལ་གང་རུང་ཅིག་ལུ་བརྟེན་ འཇིགས་གཙོད་མ་གྲུབ་པ།

༤༽ གཞུང་ལུ་ཕུལ་དགོ་པའི་ཁྲུལ་འབབ་ ཡང་ན་ འབྲུལ་སྐོ་གཞན་ཚུ་ཚད་ལུས་མེད་
པ།

བསྐོ་བཞག་དབང་འཛིན།

༢༢ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གིས་ རྫོན་ཚེན་དང་ འབྲུག་གི་འཇིགས་སྐྱི་རྫོན་པོ་ ཚོགས་དཔོན་
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་འཛིན་ ལྷོག་ཕྱོགས་ཚོགས་པའི་གཙོ་འཛིན་ཚུ་གིས་ མགིན་
མཐུན་གྱི་གོས་འདེབས་ཕུལ་བའི་མིང་ཐོད་ནང་གསེས་ལས་ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གི་ཕྱག་
རྟེན་དང་ཕྱག་དམ་ཅན་གྱི་བཀའ་ཐམ་ཐོག་ལས་ བསྐོས་གནང་བའི་བཙུག་འཇུ་ལྷན་
འཛིན་གྱི་ཁྱབ་དང་ བཙུག་འཇུ་ལྷན་འཛིན་གཉིས་ཚུད་པ་ཡིན།

ཡིག་ཚང་གི་དམ་བཅའ་ ཡང་ན་ རྩོམ་ལེན།

༢༣ བཅག་འཇུ་ལྟན་འཛིན་སྲི་བྱ་བ་དང་ བཅག་འཇུ་ལྟན་འཛིན་ཚུ་ རང་སེའི་གོ་གནས་མ་ལེན་
བའི་རྟེ་མར་ རྩ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་བྱུར་དེབ་གསུམ་པ་དང་འབྲིལ་ གོ་གནས་ཀྱི་དམ་བཅའ་
ཡང་ན་ རྩོམ་ལེན་ཕུལ་དགོ།

ཡིག་ཚང་གི་གནས་ཡུན།

༢༤ བཅག་འཇུ་ལྟན་འཛིན་སྲི་བྱ་བ་དང་ བཅག་འཇུ་ལྟན་འཛིན་ཚུ་གི་ཡིག་ཚང་གི་གནས་ཡུན་
དེ་ ལོ་ངོ་ལྔ་ ཡང་ན་ རང་སེའི་སྐྱེས་ལོ་དུག་ཚུ་དེ་ལྟེ་ལོན་མི་གཉིས་ལས་ གཏ་མི་དེ་ལུ་
གནས་དགོ།

ཡིག་ཚང་ལས་བཏོན་གཏང་ནི།

༢༥ བཅག་འཇུ་ལྟན་འཛིན་སྲི་བྱ་བ་དེ་ གནས་དབྱུང་ཐོག་ལུ་མ་གཏོགས་ ཡིག་ཚང་ལས་བཏོན་
གཏང་མི་ཚོགས།

༢༦ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གིས་ བཅག་འཇུ་ལྟན་འཛིན་ཅིག་ བཅག་འཇུ་ལྟན་འཛིན་སྲི་བྱ་བ་
ཀྱི་གྲོས་འདེབས་ཐོག་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལས་འགལ་བའི་གཞི་གནད་གུར་ ཡིག་ཚང་ལས་
ཕྱིར་བཏོན་མཛད་ནི་ཡིན།

ལས་གཤོག་གི་གནས་ཡུན་དང་ཚ་རྒྱུན།

༢༧ བཅག་འཇུ་ལྟན་འཛིན་སྲི་བྱ་བ་ ཡང་ན་ བཅག་འཇུ་ལྟན་འཛིན་ཚུ་ ཁོང་རའི་ཡིག་ཚང་གི་
གནས་ཡུན་མ་ཚང་བའི་རྟེ་མ་ལས་ འབྲུག་རྒྱལ་པོའི་ཞབས་སར་ དགོངས་ཞུའི་དོན་ལུ་ལུ་
ཡིག་ཅིག་ཕུལ་ཏེ་དགོངས་ཞུ་འབད་ཚོགས།

24 བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་སྤྱི་ཁྱབ་དེ་ཤི་རྒྱུན་ ཡང་ན་ དགོངས་ལུ་ ཡང་ན་ རྒྱུ་རྒྱུན་གང་ཞིག་
ལུ་བརྟེན་ ཁོ་མོ་རའི་ཡིག་ཚང་གི་བྱ་སྐོར་འཐབ་མ་ཚུགས་པར་ལུས་པའི་རིང་ལུ་ རྟན་རིམ་
མཐོ་ཤོས་ཀྱི་བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་དེ་གིས་ བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་སྤྱི་ཁྱབ་ཀྱི་རྩ་ཚབ་
འབད་དགོ།

ཨིན་རུང་ བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་དེ་གིས་ སྤྱིར་བཏང་གིས་དུས་ལུན་ལྗོངས་གསུམ་ལས་
ལྷག་སྟེ་ རྩ་ཚབ་འཕྲོ་མཐུད་འབད་ནི་མེད།

29 བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་སྤྱི་ཁྱབ་དེ་ལུ་ བསྐྱར་ལོག་བསྐོར་བཞག་འབད་ནི་གི་འོས་འབབ་མེད།

30 བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་སྤྱི་ཁྱབ་དང་ བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་ཚུ་གི་དདུལ་ཕོགས་དང་
སྤྱིགས་ཁྲིམས་ ལས་གཡོག་གི་ཆ་རྒྱུན་གཞན་ཚུ་ ཁྲིམས་ཐོག་ཆེད་དུ་བཀོད་དགོ།
ཨིན་རུང་ དེ་ཚུ་འི་དདུལ་ཕོགས་དང་ཁེ་ཕན་ཚུ་ བསྐོར་བཞག་གྲུབ་ཞིན་མ་ལས་ཁོང་ལུ་མ་
བརྟེན་པའི་བྱུང་པར་བཟོ་མི་ཚོགས།

31 བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་སྤྱི་ཁྱབ་ ཡང་ན་ བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་ཚུ་གིས་ ཁེ་འབབ་ཚན་གྱི་
ཡིག་ཚང་གང་རུང་ཅིག་འཆང་མི་ཚོགས།

བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་སྤྱི་ཁྱབ་ཀྱི་ལག་འགན།

32 བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་སྤྱི་ཁྱབ་འདི་ བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཁྲི་འཛིན་འབད་དགོ།

མང་མོས་གྲོས་ཚེད།

33 བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བྱ་བ་དང་བཀོད་རྒྱ་ཆ་མཉམ་ རྒྱན་སྐྱུར་ཚོགས་གཤམ་ལུ་ཡོད་པའི་
བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་སྤྱི་ཁྱབ་དང་བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་ཚུ་གིས་ མང་མོས་ཀྱི་བསམ་
འཆར་ཐོག་གསལ་སྟོན་འབད་དགོ།

བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བྱ་སྤོང་འགན་ཁུར།

༣༤ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྩ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་ཁྱབ་འོག་ རང་མོས་དང་རྣམ་དག་གི་
ཐོག་ལས་ སྤྱི་ཚོགས་དང་ས་གནས་གཞུང་ཚུ་ནང་ བཙག་འཇུའི་བལྟ་སྤྱོད་དང་ བཀོད་
ཁྱབ་ བཙག་འཇུའི་ཐོ་ཡིག་གྲུ་གི་དམ་འཛིན་དང་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནིའི་ཁར་ རྒྱལ་
ཡོངས་འོས་འདེམས་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་གི་ཁག་འགན་ཡོད།

༣༥ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཁག་འགན་འབག་དགོས་འདི་ཡང་།

༡༽ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་ཐོ་བཀོད་འབད་ནི་དང་།

༢༽ ་ཤེས་ཡོན་དང་བརྗོད་ཁྱབ་སྤེལ་གྱི་ལས་རིམ་ཚུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་ ཡང་ན་
ཐབས་ལམ་གཞན་གྱི་ཐོག་ བཙག་འཇུའི་གནད་དོན་ཚུ་གི་སྐོར་ལས་ མི་དམངས་
ལུ་གོ་བརྗོད་དང་ཁྱབ་གཏང་ནི།

༣༽ འོས་འདེམས་དང་ བཙག་འཇུའི་གནད་དོན་ཚུ་གི་སྐོར་ སྤྱི་ཚོགས་དང་རྒྱལ་
གཞུང་ལུ་ བརྗོད་དང་བསྐབ་སྟོན་ཕུལ་ནི།

༤༽ བརྗོད་ཚུ་ལུ་བཙག་འཇུའི་ཁྱབ་གདལ་གྱི་ཕན་ཐོགས་འབད་ནི་དེ་ཡང་ དེ་
ལུགས་ཀྱི་དོན་ལུ་བརྗོད་པའི་བཙའ་ཡིག་དང་འབྲེལ་དགོ།

༥༽ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་གི་དགོངས་དོན་ཚུ་ལུ་མ་གཞོན་པར་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་གི་
དགོས་དོན་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནིའི་དོན་ལུ་ བཙའ་ཡིག་བརྗོད་ནི་དང་ དེ་ལུགས་
གྱི་བཙའ་ཡིག་ཚུ་གི་བརྗོད་འབྲིན་སྤེལ་ནི།

ཆ། འབྲེལ་གནད་དང་བསྐྱུན་ཕྱི་འབྲེལ་ལྷན་ཁག་གིས་ཆ་འཇོག་གྲུབ་པའི་ཕྱིའི་རྒྱལ་ཁབ་
ཀྱི་དབང་འཛིན་ཚུ་ ཡང་ན་ ཕྱིའི་ལས་ཚོགས་ཚུ་ལུ་ བཅོམ་འཐུ་དང་འོས་
འདེམས་ལས་བརྟེན་པའི་གནད་དོན་ཚུ་ནང་ རྟོགས་རམ་འབད་ནི།

ཇ། བཅོམ་ཁྲིམས་འདིའི་ཁྲབ་འོག་ ཡང་ན་ ཁྲབ་དབང་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་གཞན་གྱིས་
དབང་ཆ་སྤོང་ཡོད་པའི་བྱ་སྤོལ་འབབ་ནི།

བཅོམ་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་དབང་ཚད།

༣༦ བཅོམ་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཡོད་པའི་དབང་ཚད་འདི་ཡང་།

༡། ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་གི་ཐོ་བཀོད་དོན་ལུ་ མཁོ་ཆས་ ཡང་ན་ ལམ་ལུགས་གང་
རུང་ཅིག་གསར་བཏོད་འབད་ནི་དང་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འབྲེལ་པར་སྤོང་
ནི་ བཅོམ་འཐུ་འགོ་འདྲེན་འབབ་ཞིན་མ་ལས་དེ་གི་ཚོགས་རྒྱུན་གངས་ཚུམ་བསྐྱོམ་
ནི་དང་ གྲུབ་འབྲས་གསལ་བསྐྱུགས་འབད་ནི།

༢། བཅོམ་འཐུ་དང་ལྷན་ཚོགས་རང་གི་བྱ་སྤོལ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་གནད་དོན་
གཞན་ཚུ་ལུ་ཞིབ་འཚོལ་འབད་ནི།

༣། བཅོམ་འཐུ་དང་འབྲེལ་བའི་གོད་འགེལ་འབབ་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ འོས་འཚམས་
ལྷན་པའི་རྒྱལ་གཞུང་ལས་སྡེ་ལུ་ ཉེས་བཤེར་དོན་ལུ་གཏང་ནི།

༤། བཅོམ་ཁྲིམས་འདི་ ཡང་ན་ ཁྲབ་དབང་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་གཞན་གང་རུང་ཅིག་ནང་
བཀོད་གྲུབ་པ་བཞིན་གྱི་ རྒྱུ་མཚན་གང་རུང་ཞིག་ལས་བརྟེན་ཏེ་ དམིགས་བསལ་
འདེམས་ཁོངས་ཅིག་གི་བཅོམ་འཐུ་དེ་ ཚུལ་མིན་ཡིན་མ་འབད་འཐོན་པ་ཅིན་
བཅོམ་འཐུ་དེ་ཆ་མེད་གཏང་ནི་དང་ བཅོམ་འཐུའི་ལས་རིམ་བསྐྱར་བཟོ་འབད་ནི།

- ཅ) བཙག་འཇུག་འཇོག་ཡིག་གི་སྒྲིག་དང་རྒྱུན་སྦྲོད་འཐབ་ཞིའི་དོན་ལུ་ ཞི་བའི་ཐོ་བཀོད་མ་
ཡིག་རྒྱུན་སྦྲོད་འཐབ་མི་ལྷན་ལག་ལས་ཐོ་ཡིག་གི་བརྟེན་ཚུ་ལེན་ནི།
- ཆ) བཙའ་ཁྲིམས་འདིའི་བྱ་བའོག་ ཡང་ན་ བྱ་བ་དབང་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་གཞན་གང་
རུང་ཅིག་གི་བྱ་བའོག་ དབང་ཚད་སྤོང་གྲུབ་པའི་བྱ་བ་གང་རུང་གི་བསྟར་སྤོང་
ཡང་ན་ དགོས་དོན་དང་བསྟུན་པའི་ལག་ལེན་འཐབ་ནི།
- ཇ) སྤྱིར་བཏང་གི་བཀོད་བྱ་བ་དང་ བཀོད་རྒྱུ་ དམ་འཛིན་ལས་མ་འགལ་བར་ བཙའ་
ཁྲིམས་འདིའི་བྱ་བའོག་ ཡང་ན་ བཙའ་ཡིག་དང་བཀའ་རྒྱ་སྤོང་ཡོད་པའི་ལུ་དང་
དབང་ཚད་འདི་ བཀའ་རྒྱ་ཅིག་གི་ཐོག་ལས་ བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་ཅིག་ལུ་སྤོང་
ཚོགས།

ཁྲིམས་འདུན་གྱི་དབང་ཚད།

- ༣༡) བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་རང་གི་བྱ་སྤོང་ཚུ་གྲུབ་པའི་སྐབས་ གནད་དོན་གང་རུང་ཅིག་གི་ཚུད་
བཤེར་དོན་ལུ་ གཤམ་འཁོད་ལོགས་སུ་བཀའ་བའི་གནད་དོན་ཚུ་གི་སྐབས་ འབྲུག་གི་ཞི་
ཚུད་དང་ཉེས་ཚུད་བྱ་བའི་གནད་སྤོང་ཁྲིམས་དེ་བཅུ་བྱ་བའོག་ ཁྲིམས་འདུན་ཅིག་ལུ་ཡོད་
པའི་དབང་ཚད་ བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཡོད།
- ༣༢) མི་ངོམ་ཚུ་བཀའ་གསུང་གི་དང་ བཙའ་གནས་གྱི་དབང་ཚད་བཟུང་ནི་དང་།
- ༣༣) དགོས་མཁོ་དང་བསྟུན་ ཡིག་ཆ་གང་རུང་ཅིག་བཏོན་ནི།
- ༣༤) ཁྲིམས་འདུན་ ཡང་ན་ ཡིག་ཚང་གང་རུང་ཅིག་ལས་མི་དམངས་ཀྱི་འཛིན་ཐོ་གང་
རུང་ཅིག་དགོས་མངགས་འབད་ནི།

བདེ་སྲུང་ལས་བྱེད་པ་སྦྱོང་ཞིའི་དབང་ཚད།

༣༤ རང་མོས་དང་རྣམ་དག་གི་སྒོ་ལས་བཅག་འཇུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་དོན་ལུ་ བདེ་སྲུང་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་སྦྱོང་ནི་དེ་ བཅག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ མཁོ་ཆེ་བའི་བརྩི་འཛོགས་དང་བསྟུན་འབྲུག་གི་ཁྲིམས་སྲུང་འགག་སྡེ་དང་ བདེ་སྲུང་ལས་སྡེ་ཚུ་ལུ་ དེ་བཞིན་གྱི་ལས་བྱེད་པ་སྦྱོང་དགོ་པའི་བཀོད་རྒྱ་བྱིན་ཞིའི་དབང་ཚད་ བཅག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཡོད།

བཅག་འཇུ་འདི་རང་མོས་དང་རྣམ་དག་འབད་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་ལུ་ དགོས་མཁོ་འབྱུང་བའི་སྐབས་དང་ བཅག་འཇུ་འདི་རང་མོས་དང་རྣམ་དག་ལུ་གཞོན་ཉེན་འབྱུང་མི་དེ་ གཞི་རྟེན་ལུ་གཞིར་བཞག་ཐོག་ བཅག་འཇུ་འདི་དུས་ཡུན་སྐབས་ བཅག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཁྲིམས་སྲུང་འགག་སྡེ་ལུ་ ཁགས་ལ་དུས་ཡུན་ཅིག་གི་རིང་ མི་ངོ་ཅིག་དོ་དམ་འོག་ བཞག་བཅུག་ནི་གི་དབང་འཛིན་ཡོད།

༣༥ བཅག་འཇུ་འདི་ ཡང་ན་ འདིའི་ཁྲབ་འོག་བརྩམས་པའི་བཅའ་ཡིག་ཚུ་དང་འབྲེལ་བཅག་འཇུ་འདི་འགན་ཁུར་འབག་མི་ བདེ་སྲུང་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་གིས་ འཐབ་པའམ་ མ་འཐབ་པའི་བྱ་སྦྱོང་གང་རུང་གི་ཁག་འགན་དེ་ བདེ་སྲུང་ལས་བྱེད་པ་སྦྱོང་པའི་འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ཚུ་ལུ་ཡོད།

དགོས་མངགས་བཀོད་ཞིའི་དབང་ཚད།

༣༦ བཅག་འཇུ་ཚུ་གི་སྐབས་ བཅག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་དགོས་མངགས་བཀོད་ཞིའི་ཐོབ་ལམ་ཡོད་མི་འདི་ཡང་།

༣༧ ལྷན་ཚོགས་དེའི་བྱ་སྒོ་འཐབ་མི་ཚུ་ནང་གོགས་རམ་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ གཞུང་ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་འགོ་དཔོན་དང་ལས་བྱེད་པ་གང་རུང་གི་ལས་གཞུང་།

ལ། བཙག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་གྲ་སྒྲིག་གང་རུང་གི་དོན་ལུ་མཁོ་བའི་ས་གོ་ འབྲེལ་
འཁོར་ ཡང་ན་ ལལ་རྟ་བཅིས་པའི་མཐུན་རྐྱེན་གང་རུང་ ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་
འབབ་ལྷོས་རན་པའི་སྐྱེ་འབྲས་ཐོག་ལུ་ལེན་ནི།

བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་དབང་འཛིན།

༧༡ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་འདི་ལུ་ རང་གི་དབུལ་འབྲེལ་དང་མི་སྣོབས་འཛིན་སྐྱོང་དང་འབྲེལ་
བའི་གནད་དོན་ཆ་མཉམ་ལུ་ དབང་འཛིན་ཉིལ་པོ་ཡོད།

༧༢ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འཆར་དབུལ་ཆ་འཛོག་མཛད་དགོ། འཆར་
དབུལ་དེ་འབྲུག་གི་ཕྱོགས་བསྐྱེད་མ་དབུལ་ཐོག་ལས་སྤྱོད་དགོ། གལ་སྲིད་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་
ལྷན་ཚོགས་འདིའི་འཆར་དབུལ་ རུས་ཚོད་ཁར་བལོ་བཀྲམ་འབད་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་
དབུལ་ཅིས་ལྷན་ཁག་གིས་ ལྷན་ཚོགས་ལུ་གནས་སྐབས་ཀྱི་མ་དབུལ་ཉུང་ཤོས་ འདས་
པའི་ལོ་ངོའི་འཆར་དབུལ་དང་འབྲེལ་མཉམ་འབད་སྤྱོད་དགོ།

འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་དང་སྤྱི་ཚོགས་ལུ་ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འབྲུག་ལུ་

༧༣ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་
རེ་བཞིན་དུ་བདེ་འཕྲིན་སྲེལ་ཞིན་མ་ལས་ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་དང་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་
ཁང་རེ་རེ་ལུ་ཕུལ་དགོ།

ཁྲིམས་འདུན་དབང་ཁྱབ་བཀའ་གདམས།

༤༤ བཙག་འཕུའི་བཤེར་ཡིག་ ཡང་ན་ བཙག་འཕུའི་མཐོ་གཏུགས་ཅིག་འཕྱོར་ན་མ་གཏོགས་
དེ་མིན་བཙག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་སམ་ དེའི་འགོ་དཔོན་ཚུ་ ཡང་ན་ བཙག་ཁྲིམས་འདི་དང་
བསྟུན་ བཙག་འཕུ་དང་འབྲེལ་བའི་བསྐྱོ་བཞག་འབད་བའི་མི་རི་གཞན་ཅིག་གིས་ བྱ་བ་
གང་རུང་གི་དང་ལེན་ ཡང་ན་ གྲོས་ཚེད་གང་རུང་ཅིག་བཏོན་མི་དེ་ལུ་ ཁྲིམས་མཐུན་ཡིན་
མིན་གྱི་འདྲི་ཚུན་འབད་ནིའི་དབང་ཁྱབ་ཁྲིམས་འདུན་ལུ་མེད།

བཙག་འཕུའི་ལམ་ལུགས་བསྐྱར་ཞིབ།

༤༥ བཙག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་དགོས་མཁོ་ཡོད་པ་འབད་འཆར་ཚེ་ བཙག་འཕུའི་ལམ་ལུགས་
བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ དེའི་ཞིབ་བཤེར་དང་གྲོས་འདེབས་ཚུ་སྤྱི་ཚོགས་ལུ་ལུལ་དགོ།

རྒྱུ་ཚེན་ཡིག་ཚང་།

༤༦ རྒྱུ་ཚེན་ཡིག་ཚང་ཅིག་གིས་ བཙག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་འདི་ལུ་ རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་དགོ།
༤༧ བཙག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ སྤྱིར་བཏང་གི་བཀོད་ཁྱབ་དང་ བཀོད་རྒྱ་ དམ་འཛིན་ལས་
མ་འགལ་བར་ བཙག་ཁྲིམས་འདིའི་ཁྱབ་འོག་ ཡང་ན་ བཙག་ཡིག་དང་བཀའ་རྒྱ་བཀོད་
མི་ཚུ་གི་ཁྱབ་འོག་ ལྷན་ཚོགས་འདིའི་བྱ་སྐོར་དང་དབང་ཚད་ཚུ་གི་གྲོས་ཚེད་ཅིག་བཏོན་ཏེ་
ལྷན་ཚོགས་དེའི་རྒྱུ་ཚེན་ཡིག་ཚང་གི་འགོ་དཔོན་ག་འབད་རུང་ཅིག་ལུ་ཕྱིར་སྤེལ་འབད་ཚོགས།

ཉེན་འགོག།

༤༨ བཙག་འཕུའི་འགོ་དཔོན་ཚུ་ བཙག་འཕུའི་སྐབས་དངོས་སུ་འབད་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་འབྲེལ་
གནད་འཐོན་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ བཀའ་འཕྲིན་ཐོག་ལས་འདྲི་ཚུན་གྱི་དོན་ལུ་འཛིན་
བཟུང་ ཡང་ན་ དོ་དམ་འོག་བཞག་མི་ཚོགས།

ལེའུ་ ༤ པ།

བཅུག་འཇུ་འཁོ་དཔོན།

བཅུག་འཇུ་འཁོ་འདེན་སྤྱི་བྱུང་གི་ལག་འགན།

- ༤༩ བཅུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཅུག་འཇུ་འཁོ་འདེན་སྤྱི་བྱུང་གི་ལག་འགན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གཞུང་གི་འཁོ་དཔོན་ཅིག་ རྫོང་ལག་རེ་རེ་ནང་ བཅུག་འཇུ་འཁོ་འདེན་སྤྱི་བྱུང་འབད་བསྐོས་ནི་ཨིན།
- ༥༠ འབྲེལ་ཡོད་རྫོང་ལག་དེ་ནང་རང་མོས་དང་རྣམ་དག་གི་སློབ་ལས་ བཅུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཅུག་འཇུ་འཁོ་འདེན་འཐབ་ནི་ལུ་རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་ནི་དེ་ བཅུག་འཇུ་འཁོ་འདེན་སྤྱི་བྱུང་གི་བྱ་སྤྲོད་གཙོ་བོ་ཨིན།
- ༥༡ བཅུག་འཇུ་འཁོ་འདེན་སྤྱི་བྱུང་གི་ལག་འགན་དང་ལཱ་འགན་ འགན་ཁུར་ཚུ་ བཅུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཀའ་རྒྱ་ཅིག་གི་ཐོག་ལས་བཀོད་དགོ།

རྫོང་ལག་བཅུག་འཇུ་འཁོ་དཔོན།

- ༥༢ བཅུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྫོང་ལག་རེ་རེ་འོ་དོན་ལུ་ གཞུང་གི་འཁོ་དཔོན་རེ་ རྫོང་ལག་བཅུག་འཇུ་འཁོ་དཔོན་འབད་བསྐོས་ནི་ ཡང་ན་ བསྐོས་བཞག་འབད་དགོ།
- ༥༣ བཅུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བཀོད་བྱུང་ བཀོད་རྒྱ་ དམ་འཛིན་ལས་མ་འགལ་བར་ རྫོང་ལག་བཅུག་འཇུ་འཁོ་དཔོན་གིས་ རྫོང་ལག་ནང་ལུ་སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་ཆ་མཉམ་གྱི་དོན་ལུ་ བཅུག་འཇུ་འཁོ་འདེན་སྤྱི་བྱུང་གི་ལག་འགན་དང་ བསྐྱར་བཅོས་ དེ་ལས་ལགསོ་རྒྱབ་ནི་ཚུ་ནང་ ཐོགས་རམ་འབད་ནི་དང་ བཅུག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ཁོ་མོ་ལུ་བཀའ་ལྷོད་པའི་བྱ་སྤྲོད་གཞུང་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

༥༤ རྫོང་ཁག་བཙག་འཇུ་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རྫོང་ཁག་ཅིག་གི་ནང་འཁོད་རྫོང་ཁག་ཚོགས་འདུ་
མེད་འོག་ཚོགས་སྡེ་དང་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚུའི་བཙག་འཇུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་གི་དགོས་དོན་
ལུ་ མེད་འོག་དང་སྤྱི་འོག་ རྫོང་ཁག་ཁྲོམ་སྡེ་ཚུ་གི་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་གི་བཙག་འཇུ་འི་ཐོ་
ཡིག་ཚུ་ སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་ཅིག་གི་བཙག་འཇུ་འི་ཐོ་ཡིག་ལུ་དཔྱ་བའོ་རྒྱབ་ནི་དོན་
ལས་ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་གོགས་རམ་འབད་དགོ།

༥༥ རྫོང་ཁག་བཙག་འཇུ་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གནང་བ་དང་འཕྲིལ་ཉེ་
ཁོ་ཁོ་རའི་དབང་ཁྱབ་འོག་ལུ་ བཙག་འཇུ་འི་ཐོ་ཡིག་ག་སྤྲིག་དང་བསྐྱར་བཅོས་འབད་ནི་
དོན་ལུ་ ཁོ་ཁོ་གིས་འོས་འབབ་འཆར་བའི་མི་ངོ་ཚུ་ལཱ་གཡོག་ནང་བཅུགས་ཚོགས།

རྫོང་ཁག་བཙག་འཇུ་འི་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་དང་ ཞིབ་རྟེན་བཙག་འཇུ་འི་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན།

༥༦ རྫོང་ཁག་བཙག་འཇུ་འགོ་དཔོན་ཅིག་གིས་ བྱ་སྐོ་ཚུ་འཛོན་ཚད་དང་དོན་སྲིན་འཐབ་ཚུགས་
པའི་གོགས་རམ་འབད་ནི་འདོད་ལས་ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ མི་ངོ་གཅིག་ ཡང་ན་
དེ་ལས་ལྷག་པའི་མི་ངོ་ཚུ་ རྫོང་ཁག་བཙག་འཇུ་འི་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་དང་ ཞིབ་རྟེན་
བཙག་འཇུ་འི་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་འབད་བསྐོས་ནི་ ཡང་ན་ བསྐོ་བཞག་འབད་ཚོགས།

༥༧ དེ་བཞིན་བསྐོས་པའི་འགོ་དཔོན་རེ་རེ་བཞིན་ རྫོང་ཁག་བཙག་འཇུ་འགོ་དཔོན་གྱི་དམ་
འཛིན་ལས་མ་འགལ་བར་ རྫོང་ཁག་བཙག་འཇུ་འགོ་དཔོན་དེ་གི་བྱ་སྐོ་ཕྱིལ་པོ་ ཡང་ན་
གང་རུང་ཅིག་འཐབ་ཚུགས་པའི་དབང་ཚད་ཅན་ཅིག་ཨིན།

༥༤ བྱང་དོན་གྱི་དགོས་མཁོ་ལོགས་སུ་བཀོད་དེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་དོན་ཚན་༥༥) པའི་
ཁྱབ་འོག་ རྗེང་ལག་བཅག་འཇུ་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ལས་དོན་འཐབ་ནིའི་དབང་ཆ་སྤོང་ཡོད་པ་
བཞིན་གྱི་བྱ་སྤོང་གང་རུང་ཅིག་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་འཐབ་ཚོགས་འབད་བཅུ་ནི་གི་འོས་འབབ་
ཁོ་མོ་ལུ་ཡོད།

ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན།

༥༧ བཅག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ འདེམས་ཁོངས་གཅིག་གམ་ དེ་ལས་ལྷག་པའི་དོན་ལུ་ ངོས་
ལེན་འགོ་དཔོན་ཅིག་བསྐོས་ནི་ ཡང་ན་ བསྐོ་བཞག་འབད་དགོ།

༦༠ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ཁྱབ་འོག་ ཡང་ན་ འདིའི་ཁྱབ་འོག་
བརྩམས་པའི་བཅའ་ཡིག་དང་བཀོད་རྒྱ་ཚུ་དང་འབྲེལ་ བཅག་འཇུ་འགོ་འདྲན་འཐབ་ནི་གི་
ལག་ལེན་གར་ཕན་ཐོགས་ཅན་གྱི་ཐོག་ མཁོ་བའི་བྱ་བ་ལྡིལ་སུ་འགྲུབ་དགོ།

ཞིབ་རྟོགས་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན།

༦༡ བཅག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱི་བྱ་སྤོང་ཚུ་འགྲུབ་ཐབས་ལུ་ ཐོགས་
རམ་འབད་ནིའི་དོན་ལས་ཞིབ་རྟོགས་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་འབད་ མི་ངོ་གཅིག་གམ་ དེ་
ལས་ལྷག་པ་ཅིག་བསྐོས་ནི་ ཡང་ན་ བསྐོ་བཞག་འབད་ཚོག།

༦༢ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱི་དམ་འཛིན་ལས་མ་འགལ་བར་ ཞིབ་རྟོགས་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་རེ་
རེ་བཞིན་ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱི་བྱ་སྤོང་ལེ་ཕོ་འམ་ གང་རུང་ཅིག་འགྲུབ་ནི་གི་དབང་ཚད་
ཅན་ཡིན།

ཡིན་ཅུང་ རྩིས་ལེན་འགོ་དཔོན་དེ་བྱ་ཐབས་མེད་པར་ དེ་ལྷགས་ཀྱི་བྱ་སྐོ་འཐབ་མ་ཚུགས་པ་
འབྱུང་ན་མ་གཏོགས་ ཞིབ་རྟོགས་རྩིས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རྩིས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་
གདམ་འོ་ཚུའི་བརྟུག་ཞིབ་དང་འབྲེལ་བའི་ བྱ་སྐོ་གང་ཡང་འཐབ་མི་ཚོགས།

༤༣ བྱང་དོན་གྱི་དགོས་མཁོ་ལོགས་སུ་བཀོད་དེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་དོན་ཚན་༤༢ པའི་
ཁྲབ་འོག་ རྩིས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ལས་དོན་འཐབ་ནིའི་དབང་ཆ་སྤོད་ཡོད་པ་བཞིན་གྱི་བྱ་
སྐོ་གང་ཅུང་ཞིག་ ཞིབ་རྟོགས་རྩིས་ལེན་འགོ་དཔོན་ཅིག་གིས་འཐབ་ཚོགས་འབད་བཅུ་ནི་གི་
འོས་འབབ་ཁོ་མོ་ལུ་ཡོད།

སྡེ་ལྷན་འགོ་དཔོན།

༤༤ རྩིས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ནང་ སྡེ་ལྷན་འགོ་དཔོན་རེ་བསྐོ་བཞག་
འབད་དགོ།

༤༥ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་དགོངས་དོན་ ཡང་ན་ འདིའི་ཁྲབ་འོག་བརྒྱུ་མས་པའི་བཅའ་ཡིག་དང་
བཀའ་རྒྱ་ཚུ་གི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ཅིག་ནང་ རང་མོས་དང་
ནམ་དག་གི་སྐོ་ལས་ཚོགས་རྒྱན་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་གི་ལག་འགན་དེ་ སྡེ་ལྷན་འགོ་དཔོན་
ལུ་མོག་པ་ཨིན།

ཚོགས་རྒྱན་འགོ་དཔོན།

༤༦ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ཅིག་གི་ སྡེ་ལྷན་འགོ་དཔོན་གྱི་བྱ་སྐོ་ཚུ་འབྲུབ་ནི་གི་ གྲོགས་རམ་
འབད་ནི་དོན་ལུ་ དགོས་མཁོ་དང་བསྟུན་ རྩིས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཚོགས་རྒྱན་འགོ་
དཔོན་ ཡང་ན་ འགོ་དཔོན་ཚུ་བསྐོ་བཞག་འབད་དགོ།

༦༡ གལ་སྲིད་སྡེ་ཁྲིལ་འགོ་དཔོན་གྱིས་བཀོད་ཀྱིན་པ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ཁྱབ་འོག་
ཡང་ན་ འདིའི་ཁྱབ་འོག་བརྒྱུམས་པའི་བཅའ་ཡིག་ ཡང་ན་ བཀོད་རྒྱ་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་
སྡེ་ཁྲིལ་འགོ་དཔོན་གྱི་བྱ་སྤོམ་གྱི་ལུ་ ཡང་ན་ གང་རུང་ཅིག་ ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་དཔོན་གྱིས་
འཐབ་དགོ།

༦༢ ཀྱང་དོན་གྱི་དགོས་མཁོ་ལོགས་སུ་བཀོད་དེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་དོན་ཚན་༦༡
པའི་ཁྱབ་འོག་ སྡེ་ཁྲིལ་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ལས་དོན་འཐབ་ཞིའི་དབང་ཆ་སྤྲོད་ཡོད་པ་བཞིན་
གྱི་བྱ་སྤོམ་གང་རུང་ཅིག་ མིང་ཅིག་གིས་འཐབ་ཚེགས་འབད་བཟིན་གི་འོས་འབབ་ཁོ་མོ་ལུ་
ཡོད།

གངས་རྩིས་ལས་བྱེད་པ།

༦༣ འདེམས་ཁོངས་ཅིག་གི་དོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་ལོག་པའི་ བཅག་འཐུ་དང་འབྲེལ་བའི་
ཚོགས་རྒྱུན་གངས་རྩིས་བསྐྱོམ་ཞིའི་འགན་ཁུར་འགྲུབ་ནི་གི་གོ་གསལ་རམ་འབད་ནི་དོན་ལུ་
ཁོ་མོ་གིས་མིང་ཚུ་གངས་རྩིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་དང་ གངས་རྩིས་ཞིབ་འོགས་པ་ཟེར་བསྐོ་
བཞག་འབད་ཚོག།

སྐབས་གཡོལ་གྱི།

༦༤ བདེ་སྲུང་ལས་བྱེད་པ་བཟིན་ཏེ་ བཅག་འཐུ་དང་འབྲེལ་བའི་ལས་སུ་སྤྱོད་པ་ ཡང་ན་ ལས་
གཡོལ་ནང་བརྩུགས་པའི་འགོ་དཔོན་དང་ལས་བྱེད་པ་ཆ་མཉམ་ བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་
སྐབས་གཡོལ་པ་འབད་ཚུས་རུང་བའི་ཁར་ ལྷན་ཚོགས་འདི་གི་དམ་འཛིན་དང་བཀོད་ཀྱིན་
སྤྱི་གསལ་ལས་ལས་མ་འགལ་བར་གནས་དགོས་ལས་ ཁོང་རང་དེ་བཞིན་གྱི་ལས་གཡོལ་ནང་
གནས་ཅིང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དང་འབྲེལ་ཏེ་འབྲེལ་སྤྱོད་འཐབ་དགོ།

- ༡༡) བཙག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་གསུམ་གྱི་ ཡང་ན་ བསྐྱར་བཅོས་དང་འབྲེལ་བའི་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་བཅིས་
 ཉེ་ རོན་ཚན་༡༠ པས་ཁྱབ་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ཡང་ སྐབས་གཡོག་པ་འབད་བཅུགས་སྐབས་
 བཞིན་ བཙག་འཕུ་ཚུ་གི་དུས་སྐབས་ཀྱི་རིང་ ཡང་ན་ བཙག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་གསུམ་
 ཡང་ན་ བསྐྱར་བཅོས་འབད་བའི་རིང་ལུ་ བཙག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ལས་ སྲོགོང་གནང་བ་
 ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ གཞུང་གིས་གནས་སོར་གཏང་མི་ཚོགས།
- ༡༢) བཙག་འཕུའི་ནང་བཙའ་མར་གཏོགས་པའི་ འདེམས་ངོ་ཅིག་གིས་ལཱ་གཡོག་ནང་བཅུགས་
 པ་ ཡང་ན་ དེའི་རོན་ལུ་ལཱ་འབད་བའི་མི་ངོ་ཚུ་ བཙག་འཕུའི་འགོ་དཔོན་སྡེ་བསྐོ་བཞག་
 འབད་མི་ཚོགས།

ལྷན་ཚོགས།

- ༡༣) བཙག་འཕུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ཐངས་བལྟ་ནི་ ཡང་ན་ ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ཁོང་ལུ་སྤྲོད་པའི་བྱ་
 རྒྱུ་གཞན་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནིའི་རོན་ལུ་ སྤྲོད་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་ངོ་གཏང་
 ཡང་གཏུག་གཏོགས་མེད་པའི་རང་དབང་ཅན་གྱི་རྒྱལ་ཡོངས་ལྷན་ཚོགས་པ་དང་ ཕྱི་འབྲེལ་ལྷན་
 འགལ་གིས་ཆ་འཛོགས་སྐབས་བཞིན་གྱི་རྒྱལ་སྤྱིའི་ལྷན་ཚོགས་པ་ཚུ་ བཙག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་
 བསྐོ་བཞག་འབད་ཚོགས།
- ༡༤) ཚུལ་མིན་གྱི་བྱ་བཞག་གམ་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་ ཡང་ན་ བཙའ་ཡིག་དང་ བཀའ་རྒྱ་ཚུ་
 ལས་འགལ་བའི་ནོར་འཁྲུལ་ཤོར་ཉེ་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་གཅིག་གམ་ ས་ཁོངས་ཚུ་ནང་
 བཙག་འཕུའི་སྐབས་འབྲས་དེ་ ལྷན་ཚོགས་ཅིག་གི་བསམ་འཆར་ལུ་ དེས་བདེན་སྡེ་ཆ་བཞག་
 བསྐྱེད་མ་ཚུགས་པའི་གནད་ཤར་ཆེ་ གནད་དོན་དེའོ་མོ་གིས་དེ་མོད་བཙག་འཕུ་ལྷན་
 ཚོགས་ལུ་སྐྱོན་འབྲུལ་ལུ་དགོ།

༡༥ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ དངོས་འབྲེལ་དོན་ཁྲམས་ཆ་མཉམ་ཞིབ་བལྟས་འབད་ཞིན་མ་
ལས་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ཁྲབ་འོག་དོན་ཚན་༡༧ པའི་དགོས་དོན་ལུ་ འོས་འབབ་ལྷན་
པའི་བཀོད་རྒྱ་བྱིན་ཚོགས།

ལེའུ་ ༥ པ།

བཅད་མཚམས།

བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས།

- ༡༩ ཅུ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་འབྲེལ་ཡོད་དགོངས་དོན་དང་ འདི་ལས་མར་བཀོད་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་
 རྫོང་ཁག་དང་ རྟེན་འོག་ རྫོང་ཁག་ལྷོ་ལྷོ་སྤུ་ འོས་འབབ་རན་པའི་བཙུ་མཐོང་བསྐྱེད་
 ཞེན་མ་ལས་ ས་ཁྱོན་གྱི་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་ལུ་དཔུ་བཤོ་རྒྱུ་བཤོ།
- ༢༠ བཅད་འབྲེལ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཅིག་གཞི་བཙུགས་འབད་མི་དེ་
 གིས་ ཅུ་ས་དང་ཅུ་ས་ཚོད་ལུ་ཁག་འགན་འབག་དགོས་འདི་ཡང་།
- ༡༧ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་ནང་ རྫོང་ཁག་ཚུ་ལུ་འདེམས་ཁྲིའི་བཤོ་བཀའ་གཏན་
 འཁེལ་བཟོ་ནི་དང་།
- ༡༨ རྟེན་འོག་ཚོགས་སྤེ་རེའི་ནང་ ཚོགས་པའི་ཁ་གྲངས་གཏན་འཁེལ་བཟོ་ནི།
- ༡༩ ལྷོ་ལྷོ་ཚོགས་སྤེ་རེའི་ནང་ འབྲུས་མའི་ཁ་གྲངས་གཏན་འཁེལ་བཟོ་ནི།
- ༢༠ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་ནང་ རྫོང་ཁག་ཚུ་ལུ་འདེམས་ཁྲིའི་བཤོ་བཀའ་དང་
 རྟེན་འོག་ཚོགས་སྤེ་རེའི་ནང་ཚོགས་པའི་ཁ་གྲངས་དང་ ལྷོ་ལྷོ་ཚོགས་སྤེའི་
 རང་འབྲུས་མའི་ཁ་གྲངས་བསྐྱར་སྤྲོད་སྤྲོད་བཟོ་ནི།

དབང་ཚད་དང་ དབང་འཛིན།

- ༢༡ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ རང་སའི་བྱ་བའི་གནད་སྤོད་ཚུ་གཏན་འཁེལ་དང་
 མཚམས་འཛིན་འབད་ནིའི་དབང་ཚད་ཡོད།

༢༩ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བསམ་འཆར་ལུ་ ལྷན་ཚོགས་དེའི་ཞིབ་བལྟས་འོག་ལུ་ཡོད་
པའི་གནད་དོན་གང་རུང་ཅིག་ལུ་ཕན་པའམ་ འབྲེལ་བཡོད་པ་འབད་ཤར་ཉེ་ མིང་ཅིག་
གིས་དེ་ལུགས་ཀྱི་དོན་ཚིག་ ཡང་ན་ གནད་དོན་ཚུ་གི་བཅད་དོན་གང་དགོས་བྱིན་བཅུག་ནིའི་
དབང་ཚད་བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཡོད།

༤༠ བཅད་ལྷིམས་འདིའི་ཁྱབ་འོག་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ལུ་སྲོད་ཡོད་པའི་དབང་ཚད་གང་
རུང་ཅིག་ ལྷན་ཚོགས་རང་གི་འཇུག་མི་ཅིག་ལུ་ ལག་ལེན་འཐབ་ནིའི་དབང་ཚད་སྲོད་ཚིག་
པའི་ཁར་ དབང་ཚད་ཚུ་བསྟར་སྲོད་སྐབས་ བཀའ་རྒྱ་ ཡང་ན་ བྱ་བ་གང་རུང་ཅིག་
འཐབ་ཡོད་མི་དེ་ ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བཀའ་རྒྱའམ་ བྱ་བ་ཡིན་མ་འབད་བཟེ་དགོ།

བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བཀོད་སྲིག་སྐབས་

- ༤༡ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གངས་སུ་ཚུད་དགོས་འདི་ཡང་།
 - ༡༽ བཅག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་སྲི་བྱེད་དང་།
 - ༢༽ བཅག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་གཉིས།
 - ༣༽ རྒྱུ་ལྷན་འཛིན་ཚོགས་བདག་སྲོད་ལུ་ལག་འགན་ཡོད་པའི་ལྷན་ལག་གི་དྲུང་ཚེན།
 - ༤༽ ཞི་བའི་ཐོ་བཀོད་དང་མི་ཕྱིས་ལུ་ ལག་འགན་ཡོད་པའི་ལྷན་ལག་གི་དྲུང་ཚེན།
 - ༥༽ ས་འཇུག་སྲི་བྱེད།

བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཞལ་འཛོམས་སྐབས་

༤༢ བཅག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་སྲི་བྱེད་ཀྱིས་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཞལ་འཛོམས་ཚུ་
ནམ་རང་ཡིན་རུང་འཚོགས་ཚོགས་དང་ ཞལ་འཛོམས་དེའི་ཚོགས་གཙོ་འབད་དགོ།

- ༤༣ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱི་ཞལ་འཛོམས་ཅིག་ནང་ འཇུག་མི་ཆ་མཉམ་འཛོམས་ཡོད་མེད་ ཚོགས་གྲངས་ཀྱི་མཁོ་ཚད་ཚང་མ་འབད་དགོ།
- ༤༤ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱི་ཞལ་འཛོམས་ནང་ ཁྱིམ་འཛིན་འབད་མི་བཅོག་འཇུག་ འཛིན་སྤྱི་བཟུལ་ གོ་ས་ཞིབ་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱུན་ཅིག་དང་ འབྲེལ་མཉམ་སྐབས་ལུ་ ཐག་གཅེད་ ཀྱི་ཚོགས་རྒྱུན་ཅིག་ཡོད།
- ༤༥ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱི་གོ་ས་ཚེད་ཆ་མཉམ་ དེའི་འཇུག་མི་ཚུ་གི་གྲུལ་ལས་ ཚོགས་རྒྱུན་མང་མོས་ཀྱི་ཐོག་ལས་གོ་ས་ཐག་ཚེད་དགོ།

འདེམས་ཁོངས་བཅད་མཚམས།

- ༤༦ ཅུ་ཁྱིམ་ས་ཚེན་མོ་དང་བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དགོངས་དོན་ དེ་ལས་གཞི་བཙུགས་ཡོད་པའི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གསལ་གཞི་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ་པའི་ཁར་ གཤམ་གསལ་རྣམ་གྲངས་ཚུ་ལུ་ འོས་འབབ་རན་པའི་བཅུ་མཐོང་བསྐྱེད་ཞིན་མ་ལས་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ ཚུ་གི་གྲངས་ཚད་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྫོང་ཁག་དང་རྟེན་ འོག་ རྫོང་ཁག་ཁོམ་སྟེ་ཚུ་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་ལུ་ དུལ་བཀོ་རྒྱབ་སྟེ་བཅད་ མཚམས་བཟོ་དགོ་པ་འདི་ཡང་།
- ༥༧ བདག་སྲོང་ཅན་གྱི་སྟེ་ཐུན་ཚུ་གི་ད་ལྟོ་ཡོད་པའི་ས་མཚམས།
- ༥༨ སྟེ་ཚན་ཅིག་པའི་འདེམས་ཁོངས་ཆ་མཉམ་ལུ་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་ མི་གི་མི་སྲོབས་གང་ཅུག་འབྲེལ་མཉམ་དང་ ས་རི་ས་ཁོངས་ཚུ་ཡང་བྱ་སྐབས་གང་བདེ་ ཅིག་བསྐྱུས་ཡོད་པ།
- ༥༩ འདེམས་ཁོངས་ཅིག་གི་ནང་འཁོད་ལུ་ རྒྱུན་འབྲེལ་དང་འགོ་འགྲུལ་གྱི་ཐབས་ལམ།

ང། འདེམས་ཁོངས་ཅིག་གི་ས་ཁོངས་ཀྱི་གནས་སྤངས།

ཅ། འདེམས་ཁོངས་དེ་ གང་དྲག་བར་བཅད་མེད་པའི་ཁར་ ཅང་འཁོད་སླེལ་མཐུད་ཀྱི་
རྒྱུ་སྤྱོད།

༤༥) བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས།

ག། འདེམས་ཁོངས་བཅད་མཚམས་ཀྱི་དོན་ལུ་ གལ་སྲིད་འཇུག་མི་ཅིག་གིས་ རང་
སོའི་བསམ་སློབ་ཐད་ཡོད་པའི་གོས་འཆར་རྩ་བའོད་ཞིའི་རེ་འདོད་བསྐྱེད་མི་རེ་ཡོད་
རུང་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གོས་འཆར་རྩ་བའོད་ ལྷབས་ཅིག་བའོད་དེ་
ལྷབ་སླེལ་འབད་དགོ།

ཁ། གོས་འཆར་དེ་རྩ་བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ལོག་སྟེ་ཞིབ་བལྟས་འབད་
ཞིའི་ཚེས་གངས་ ཡང་ན་ དེའི་བྱུལ་ལས་འབད་ནི་གུར་ ཚེད་དམིགས་བའོད་
དགོ།

ག། ཚེད་དམིགས་བའོད་པའི་ཚེས་གངས་དེའི་སྤྱོད་ལས་ བཅད་མཚམས་ལྷན་
ཚོགས་ཀྱིས་ཐོབ་པའི་དགག་ཆ་དང་འཚམས་གོས་རྩ་བའོད་ཞིབ་བལྟས་འབད་དགོཔ་ལས་
དེའི་དོན་ལུ་ལྷན་ཚོགས་དེ་གིས་འོས་འབབ་ཡོད་པ་འབད་འཆར་བའི་ས་ཁོངས་
གཅིག་ ཡང་ན་ དེ་ལས་ལྷག་པའི་ས་ཁོངས་རྩ་བའོད་ མི་སེར་གྱི་འཛོམས་འདུ་རྩ་
འཚོགས་ནི།

ང། དེ་གི་བྱུལ་ལས་ བཀའ་རྒྱ་གཅིག་ ཡང་ན་ དེ་ལས་ལྷག་པའི་བཀའ་རྒྱ་རྩ་བའོད་གཅིག་
འདེམས་ཁོངས་རྩ་བའོད་ལྷན་ཚོགས་གཏན་འཁེལ་བཟོ་དགོ།

བཀའ་ཀྱི་བྱུང་སྐུ་དང་ དེའི་འགོ་བཙུག་མཆོས་གྲངས།

- ༤༤ རོན་ཚན་༤༦ པའི་དགོས་དོན་ལུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས།
 - ༡༽ བཀའ་ཀྱི་ཚུ་ བར་འཕྲིན་ཐོག་སྤེལ་ནི་དང།
 - ༢༽ བཀའ་ཀྱི་དེ་ རྒྱལ་ཡོངས་གསར་ཤོག་ཅིག་ནང་བྱུང་སྐུ་འབད་ནི།
 - ༣༽ རྒྱུ་བསྐྱུགས་ལེ་བྱི་བོ་དང་ རྒྱུ་མཐོང་གི་མི་ དེ་ལས་བྱུང་ཚེའི་རྒྱུ་འབྲེལ་གྱི་བར་ བརྒྱུད་ཐོག་ རྒྱུ་བསྐྱུགས་འབད་ནི།
 - ༤༽ རྫོང་ཁག་བཅག་འཐུ་ཡིག་ཚང་དེའི་དབང་བྱུང་འོག་གི་འབྲེལ་ཡོད་ས་ཁོངས་དོན་ལུ་ བར་འཕྲིན་གྲུབ་པའི་བཀའ་ཀྱི་ཚུ་ ཡིག་ཚང་དེ་ནང་གི་མངོན་གསལ་ཆེ་བའི་ས་ ཁོངས་གཅིག་ཁར་འབྲུར་དགོ།
- ༤༥ རོན་ཚན་༤༦ པའི་བྱུང་སྐུ་ བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རང་གི་བཀའ་ཀྱི་རེ་རེ་ བཞིན་དུ་འུ་བལྟས་ལེ་ཚུ་ལ་མཐུན་བདེན་རྟགས་བཀོད་དེ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཁང་ གཉིས་དང་འབྲེལ་ཡོད་ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་ལུ་ དེ་དང་འབྲེལ་དང་ལེན་དང་ བཅག་འཐུ་ ལྷན་ཚོགས་ལུ་ འོས་འཚམས་ལྷན་པའི་དང་ལེན་གྱི་དོན་ལས་ དུས་ཅིག་ལུ་གཏང་དགོ།

རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་དང་ས་གནས་གཞུང་གི་འཕུས་མི་གྲངས་ཚད་བསྐྱར་སྒྲིག་སྤྲོད་

༧༠ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཟུ་ཁྲི་མས་ཆེན་མོ་དང་ བཅད་ཁྲི་མས་འདིའི་འབྲེལ་ཡོད་ དགོངས་དོན་ཚུ་ལུ་ འོས་འབབ་རན་པའི་བརྩི་མཐོང་བསྐྱེད་ཞིན་མཁའ་ལས་ རྒྱལ་ཡོངས་ ཚོགས་འདུའི་འདེམས་ཁྲི་དང་ ཟེད་འོག་ཚོགས་སྡེ་རེ་རེ་ལུ་ཚོགས་པའི་གྲངས་ཚད་ འོམ་ སྡེའི་ཚོགས་སྡེ་ལུ་ འཕུས་མིའི་གྲངས་ཚད་བཤོ་བཀའ་དང་བསྐྱར་སྒྲིག་སྤྲོད་འབད་ནིའི་ཁར་ རྫོང་ཁག་དང་ཟེད་འོག་ རྫོང་ཁག་འོམ་སྡེ་ཚུ་ ལོ་རིབ་ཅུ་ཐམ་རེའི་རྒྱབ་ལས་ ས་ཁྲོན་གྱི་ འདེམས་ཁོངས་ཚུ་དཔུ་བཤོ་རྒྱབ་ནི།

༧༡ དོན་ཚན་༧༠ པའི་ཁྲབ་འོག་ བསྐྱར་སྒྲིག་སྤྲོད་འབད་མི་དེ་གིས་ འདིའི་སྐབས་ཀྱི་རྒྱལ་ ཡོངས་ཚོགས་འདུ་དང་ རྫོང་ཁག་ཚོགས་འདུ་ ཟེད་འོག་ཚོགས་སྡེ་ ཡང་ན་ འོམ་སྡེ་ ཚོགས་སྡེ་ཚུ་ཟུ་ཐོལ་མ་སོང་ཚུན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་དང་ རྫོང་ཁག་ཚོགས་འདུ་ ཟེད་འོག་ཚོགས་སྡེ་ ཡང་ན་ འོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེའི་འཕུས་མི་གྲངས་ཚད་ལུ་གཞོན་པ་མེད།

༧༢ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ དོན་ཚན་༧༠ པའི་ཁྲབ་འོག་སྤེལ་བའི་རང་གི་བཀའ་རྒྱ་ རེ་རེ་བཞིན་དུ་ དོན་ཚན་༥༥ པའི་ནང་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་དང་འབྲེལ་ཉེ་ཁྲབ་ སྤེལ་འབད་དགོ།

༧༣ དོན་ཚན་༧༠ པའི་ཁྲབ་འོག་ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ རང་གི་བཀའ་རྒྱ་རེ་རེ་ བཞིན་དུའི་འབྲ་བལུས་རེ་ཚུལ་མཐུན་བདེན་ཉུགས་བཀོད་དེ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཁང་ གཉིས་དང་ འབྲེལ་ཡོད་ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་ལུ་ དེ་དང་འབྲ་བའི་དང་ལེན་དང་ བཅོམ་ འཕུ་ལྟན་ཚོགས་ལུ་ འོས་འཚམས་ལྟན་པའི་དང་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ ཅུས་ཅིག་ལུ་གཏང་དགོ།

༩༥ རོན་ཚན་༩༠ པའི་བྱུང་འོག་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་གི་བཅད་མཚམས་གཏན་འཁེལ་གྱུ་བམི་དེ་
གིས་ འདིའི་སྐབས་ཀྱི་སྲི་ཚོགས་དང་ས་གནས་གཞུང་ནང་འཕྲོན་པའི་ས་སྤོང་བསུ་བཞིའི་
རོན་ལས་ འཇུས་མི་གསར་པའི་བཅག་འཇུ་ལུ་གཞོན་པ་མེད།

༩༦ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་སྤེལ་བའི་བཀའ་རྒྱ་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ བར་འཕྲིན་སྤེལ་ཚར་
ཞིན་མ་ལས་ ལྷི་མས་ཀྱི་བྱུང་དབང་ཡོད་པ་ལས་ བཀའ་རྒྱ་བཀོད་མ་བཏུ་བལ་ ཡང་ན་
བཀོད་མ་ཚུགས་པའི་གཞི་གནད་ཚུ་བཅིས་ཏེ་ གཞི་གནད་གཞན་གང་རུང་ཅིག་གི་སྐོར་ལས་
ལྷི་མས་འདུན་ ཡང་ན་ ལྷི་མས་ཞིབ་ཚོགས་སྤེ་གང་རུང་ཅིག་གིས་དྲི་བ་བཀོད་མི་ཚོགས།

༩༧ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱི་འཇུས་མི་ཅིག་ལུ་ཚུལ་མིན་གྱི་ཤན་ཞུགས་
བསྐྱེལ་བ་ ཡང་ན་ དེ་ལུགས་ཀྱི་བྱ་བཞག་གིས་ཤན་ཞུགས་ཐལ་བའི་འཇུས་མི་དེ་གིས་
ཁོ་ཁོ་རའི་འགན་ཁུར་འགྲུབ་མི་ཚུ་ཉེས་སྦྱོན་ཡིན་པར་བཅི་ནི་དང་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་
ཚེན་གྱི་གཞོན་འགོལ་འབད་བཅི་དགོ།

བཅག་འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ལུ་བཅད་མཚམས་བཀའ་རྒྱའི་འཕྲི་སྦྱོན་དབང་ཚད།

༩༨ རོན་ཚན་༩༡ པའི་བྱུང་འོག་སྤེལ་བའི་ བཅད་མཚམས་ལྟན་ཚོགས་ཀྱི་བཀའ་རྒྱ་ཚུ་ སྲི་
ཚོགས་དང་ས་གནས་གཞུང་གི་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་གི་ བཅད་མཚམས་བཀའ་རྒྱ་ཟེར་བཟོན་
དགོལ་འབད་ བཅག་འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཀའ་རྒྱ་ཚུ་གཅིག་རྒྱུང་འབད་ཚུགས་བསྐྱེལ་
བཟོན་དགོ།

༩༥ སྤྱི་ཚོགས་དང་ས་གནས་གཞུང་གི་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་གི་བཅད་མཚམས་བཀའ་རྒྱ་དེ་ ཏུས་
དང་ཏུས་ཚོད་ལྷ་ཁ་གསོ་རྒྱབ་ནིའི་དགོས་མཁོ་འཐོན་པ་ཅིན་ བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་
བདེ་འཕྲིན་ཐོག་ལས་འཕྲི་སྤོན་འབད་ནི་འདི་ཡང་།

༡༧༽ པར་བསྐྱུན་གང་རུང་ཅིག་གི་ཚོར་འཁྲུལ་ ཡང་ན་ འཛགས་ལུས་ཤོར་བ་གང་རུང་
ཅིག་གི་བཅོམ་རྒྱབ་ནི།

༡༨༽ བཀའ་རྒྱའི་ནང་གསལ་བཀོད་པའི་རྫོང་ཁག་དང་ རྟེན་འོག་ སྤྱི་འོག་ ས་ཁྱོན་
དལུ་བཤོའི་ས་མཚམས་ཚུ་ ཡང་ན་ མིང་ཐོ་ལུ་སྦྱར་བཅོས་སོང་བ་ཅིན།

ཨིན་རུང་ ས་མཚམས་ ཡང་ན་ ས་ཁོངས་ འདེམས་ཁོངས་གང་རུང་ཅིག་གི་བྱབ་ཚད་ཚུ་
བདེ་འཕྲིན་འདི་ལས་བརྟེན་སྦྱར་བཅོས་འབད་ནི་མེད།

༩༩ རོན་ཚན་༩༥ པའི་བྱབ་འོག་གི་བདེ་འཕྲིན་རེ་རེ་བཞིན་ཏུ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཁང་གཉིས་
ཚར་འི་སྤྱན་སྦྲར་ཕུལ་ཞེན་མ་ལས་ རོན་ཚན་༩༥ པའི་འོག་གི་ཆེད་དམིགས་བཀོད་པ་ལྟར་
བཀའ་རྒྱ་བྱབ་སྐྱེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་དང་འབྲེལ་ ལྷན་ཞུའི་དོན་ལས་ བཅད་མཚམས་ལྷན་
ཚོགས་ཀྱིས་ ཡང་བསྐྱར་གྱི་བྱབ་སྐྱེལ་འབད་དགོ།

ལེའུ ༤ པ།

ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི།

ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མིའི་བྱ་དོན།

༡༠༠ རོ་སྤོད་ལག་བྱེད་གྱི་སྐྱུ་བ་བྱེད་སྤོན་ནི་ཡོད་པའི་ འབྲུག་པའི་མི་ཁྲུངས་ཡིན་མི་རེ་རེ་བཞིན་ལུ་
འདེམས་ཁོངས་ཅིག་ནང་ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་ཅིག་འབད་ རོ་བཀོད་གྱི་རོ་བལ་ལམ་ཡོད་མི་འདི་
ཡང་།

༡༡༽ བཅོམ་འབྲུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚེད་དམིགས་བཀོད་པའི་ཆ་བཞག་གི་ཚེས་གྲངས་ལུ་
སྐྱེས་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་ལས་མ་རྒྱུང་བ་དང་།

༡༢༽ འདེམས་ཁོངས་དེ་དང་འབྲེལ་བའི་གཞུང་གི་ཞི་བའི་རོ་བཀོད་མ་ཡིག་ནང་བཀོད་དེ་
ཡོད་དགོ་པའི་ཁར་ ཆ་བཞག་ཚེས་གྲངས་ཀྱི་ལོ་ངོ་གཅིག་ལས་མ་ཉུང་པའི་སྤྱི་གོང་
ལས་ ས་གནས་དེ་ཁར་མི་རྩིས་ ཡང་ན་ གྲུང་རོ་བཀོད་དེ་ཡོད་པ།

༡༣༽ བཅོམ་འབྲུ་ལྟན་མིའི་བྱ་དོན་ ཡང་ན་ འབྲུག་ལུ་བྱ་བ་དབང་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་
གཞན་གང་རུང་ཅིག་གིས་ ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མིའི་བྱ་དོན་ཚད་མེད་པའི་གྲངས་སུ་མ་
བརྩིས་པ།

༡༠༡ མི་ངོ་གཞུ་ཡང་ ཏུས་ཚོད་ནམ་རང་ཡིན་རུང་ འདེམས་ཁོངས་གཅིག་ལས་ལྷག་པའི་
བཅོམ་འབྲུ་ལྟན་མིའི་ལམ་ལུ་ རོ་བཀོད་འབད་ནི་ ཡང་ན་ འདེམས་ཁོངས་གཅིག་གི་བཅོམ་
འབྲུ་ལྟན་མིའི་ལམ་ལུ་ འདེམས་ཁོངས་གཅིག་ལས་བཞག་ཏེ་རོ་བཀོད་འབད་ནིའི་རོ་བལ་ལམ་མེད།

ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་ཚུ་བྱང་ཚད་ལས་འགལ་བ།

༡༠༢ མི་ངོ་ཅིག་འདེམས་ཁོངས་ཅིག་གི་བཙག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་ནང་བཀོད་ཞིའི་དོན་ལུ་བྱང་ཚད་ལས་
འགལ་བ་དེ་ཡང་ གལ་སྲིད་མི་ངོ་འདི།

ག༽ འབྲུག་གི་མི་ཁྲུངས་མེན་པ་དང་།

མ༽ འཕྲུལ་ལུ་བརྟུན་ཏོག་ཏོ་མེད་པའི་ཁར་ དབང་ཚད་ཅན་གྱི་ཁྲིམས་འདུན་ལས་ཡང་
དེ་ལྟགས་གྱི་གསལ་བསྐྱབས་གྲུབ་པ།

ག༽ གནས་སྐབས་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་བྱ་བའོག་ ཡང་ན་ འབྲུག་ལུ་
བྱ་བ་དབང་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་གཞན་གང་རུང་ཅིག་གི་འོག་ལུ་ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་
ཞིའི་བྱང་ཚད་ལས་འདས་པ།

༡༠༣ མི་ངོ་ཅིག་ བཙག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་ནང་ཁོ་མོ་རའི་མིང་གསལ་བཀོད་ཚར་བའི་ལུ་ལུ་
ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་ཞིའི་བྱང་ཚད་ལས་འདས་པ་ཅེན་ བཙག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་འདི་ནང་ལས་
དེ་མོད་བསྐྱད་གཏང་དགོ།

ཨིན་རུང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་བྱ་བའོག་བྱང་ཚད་གང་རུང་ཅིག་ལས་འདས་དགོས་བྱུང་མ་
ལས་བརྟེན་ འདེམས་ཁོངས་ཅིག་གི་བཙག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་ཅིག་ནང་ལས་ མིང་གསལ་
བསྐྱད་བཏང་བའི་མི་ངོ་ཅིག་གི་བྱང་ཚད་ཆ་མེད་བཏང་པའི་ཁྲིམས་འདི་གིས་ དེ་བཞིན་ཆ་
མེད་བཏང་པའི་བྱང་ཚད་དེ་སྐྱུར་ལོག་ཆ་གནས་འགྲུབ་པ་ཅེན་ བཙག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་དེ་ནང་
དེ་མོད་བཀོད་དགོ།

ལེབ་ ༡ པ།

བཅག་འཇུག་འཇུག་འཇུག་གི་ཐོ་ཡིག་།

སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་བཅག་འཇུག་འཇུག་གི་ཐོ་ཡིག་།

༡༠༥ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འདེམས་ཁོངས་རེ་རེ་གི་དོན་ལུ་ སྤྱིར་བཏང་གིས་བཅག་འཇུག་འཇུག་གི་ཐོ་ཡིག་གཅིག་
དགོལ་དང་ འདི་ནང་ཚོས་ལུགས་དང་ མོ་མེའི་དབྱེ་བ་ ལྷན་ཡིག་ སྤྱི་དོན་ ལུང་ཚུགས་
ཡང་ན་ གནས་འབབ་གཞན་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ མེ་རོ་ག་གིས་ཡང་ འདེམས་ཁོངས་གང་
རུང་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ དམིགས་བསལ་བཅག་འཇུག་འཇུག་གི་ཐོ་ཡིག་གཉལ་ལུ་བཅུགས་དགོལ་ཐོབ་
བཟོད་ ཡང་ན་ འདེམས་ཁོངས་གཅིག་གི་བཅག་འཇུག་འཇུག་གི་ཐོ་ཡིག་སྤྱིར་བཏང་ནང་ བཅུགས་
ཞེ་གི་ལྷན་ཚོས་མེད་ལུགས་ཀྱི་བདེན་ལུངས་བཤད་མི་ཚོགས་།

སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་དོན་ལུ་བཅག་འཇུག་འཇུག་གི་ཐོ་ཡིག་གསལ་སྤྱོད་།

༡༠༦ འདེམས་ཁོངས་དེའི་རྫོང་ཁག་བཅག་འཇུག་འཇུག་གི་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རྫོང་ཁག་བཅག་འཇུག་
འགོ་དཔོན་གྱི་བཀོད་ལྟར་དང་བཀོད་རྒྱ་ དམ་འཛིན་འོག་ལུ་ ཞི་བའི་ཐོ་བཀོད་ལས་ལུངས་
དེ་ལས་དགོས་མཁོ་དང་བསྟུན་པའི་རྒྱབ་སྐྱོར་ལེན་ཏེ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ལྟར་འོག་
བཅུམས་པའི་བཅའ་ཡིག་ནང་ ཆ་བཞག་ཡོད་པའི་ཚེས་གངས་དང་འབྲེལ་ ཆེད་དམིགས་
བཀོད་པ་བཞིན་དུ་ སྤྱི་ཚོགས་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་འདེམས་ཁོངས་རེ་རེ་གི་དོན་
ལས་ བཅག་འཇུག་འཇུག་གི་ཐོ་ཡིག་གསལ་སྤྱོད་འབད་དགོ།

༡༠༦ རྟོན་ཚཱ་༡༠༥ པའི་དགོས་དོན་ལུ་ རྫོང་ཁག་བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་འགོ་དཔོན་ལུ་ལྷ་ལྷིག་
ཅིག་འབྱོར་བ་ ཡང་ན་ ཁོ་མོ་རའི་གྲོས་དོན་ཐོག་ལུ་འབད་ཚོགས་འདི་ཡང་།

༡༡༽ མི་ངོ་ཅིག་ བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་འགོ་དཔོན་འགོ་དཔོན་ལུ་ལྷ་ལྷིག་ནང་བཀོད་ནི་འདི་ཐོབ་རིམ་ཡོད་མེད་གཏུན་འཁེལ་
ཤེས་ནི་དོན་ལུ་ བད་དོན་གང་རུང་ལེན་ནི་ ཡང་ན་ འཛིན་ཐོ་གསལ་བསྐྱུགས་
འབད་དགོཔ་འབད་སྐབ་ནི་དང་།

༡༢༽ མི་ངོ་ཅིག་ བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་འགོ་དཔོན་འགོ་དཔོན་ལུ་ རྣམ་གཞག་ག་ཅི་བཟུམ་
ནང་ཡོད་པའི་ འཛིན་ཐོ་དབྱེ་ཞིབ་འབད་ནི་དང་ འཛིན་ཐོ་འདི་ནང་གསལ་འཁོད་
པའི་འབྲེལ་ཡོད་བད་དོན་གྱི་འབྲ་བལུས་བཟོ་ནི།

༡༠༧ རྫོང་ཁག་བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རྫོང་ཁག་བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱི་གནང་
བ་དང་འཁྲིལ་ མི་ངོ་ཅིག་གི་མིང་གསལ་བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་འགོ་དཔོན་ལུ་ གནང་བ་
མ་བྱེན་པར་བཞག་ཚོགས་དེ་ཡང་ གལ་སྲིད་ཁོ་མོ་རའི་བསམ་འཆར་ལུ་ མིང་གསལ་འདི་
ཡང་།

༡༡༽ བརྒྱུས་མ་ཡིན་མ་ཡང་ན།

༡༢༽ མི་ལྷངས་ངོ་སློད་ལག་ཁྱེར་ནང་ ཁ་གསལ་བཀོད་ཡོད་པའི་མིང་མིན་པ།

༡༣༽ ལྷ་ལྷིག་མཆེན་མོ་ ཡང་ན་ བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་འགོ་དཔོན་ལུ་ བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་
ནང་མིང་གསལ་བཀོད་ནི་འབྲེལ་ཚད་མེད་པ།

༡༠༨ མི་ངོ་ཅིག་གི་མིང་གསལ་ བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་འགོ་དཔོན་ལུ་གི་ལས་ལེན་མ་འབད་མི་རྫོང་
ཁག་བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་འགོ་དཔོན་དེ་གིས་ ལས་མི་ལེན་ནི་འདི་གྲོས་ཐག་ཚད་པའི་ཉིན་
གངས་བཟུ་ཐམ་གྱི་ནང་འཁོད་ མི་ངོ་དེ་ལུ་ངེས་པར་དུ་ལྷིག་ཐོག་བད་འཕྲིན་སྲེལ་དགོ།

ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འདྲ་པར།

༡༠༩ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་བྱ་བའོག་ཆེད་དམིགས་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ཅིག་ནང་ རྫོང་ཁག་
བཅུག་འཐུའི་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་ཅིག་གི་ཐོ་བཀོད་འབད་ཞིན་མ་
ལས་ ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འདྲ་པར་ ཅིག་སྤོང་དགོ།

༡༡༠ རྫོང་ཁག་བཅུག་འཐུའི་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་གྱིས་སྤོང་པའི་ ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་
འདྲ་པར་དེ་ནང་བཀོད་པའི་བདེན་ཚིག་དང་ དེ་ལྷགས་གྱི་གོ་དོན་སྤོང་པའི་ཡིག་ཆ་དེ་ དེ་
བཞིན་མིན་པའི་རྒྱབ་འགལ་ར་ཁུངས་འཐོན་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་རན་ཚད་ལྡན་པའི་སྐབ་
བྱེད་འབད་བཅི་དགོ།

༡༡༡ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་བྱ་བའོག་བརྩམས་པའི་བཅའ་ཡིག་དང་བསྐྱུན་ སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་
ཁོངས་གྱི་བཅུག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་བཅོ་མི་དེའི་མཐའ་དཔུད་བྱ་བ་སྤེལ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ བད་
ཀར་དུ་བྱ་བ་དབང་ཡོད།

བཅུག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་གི་ཀུན་མཐོང་ཞིབ་དཔྱད།

༡༡༢ འདེམས་ཁོངས་དེའི་དོན་ལུ་ བཅུག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་ཅིག་བྱ་བ་སྤེལ་འབད་དེ་ ཡིག་ཚང་གི་
དུས་ཚོད་སྐབས་མི་དམངས་ཀྱིས་ཞིབ་དཔྱད་འབད་ནི་དོན་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་རྫོང་ཁག་བཅུག་
འཐུའི་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་གྱི་ཡིག་ཚང་དང་ བཅུག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་གཏན་འཁེལ་
བཅོ་བའི་ ས་གོ་གཞན་གང་རུང་ཅིག་ནང་ཡོད་པ་བཅོ་དགོ།

༡༡༣ བཅུག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཐོ་བཅོ་དང་དགག་ཆ་བཀོད་མི་ཆ་མཉམ་
དོན་ཚན་༡༡༢ པའི་བྱ་བའོག་ བྱ་བ་སྤེལ་འབད་བའི་ཉིན་གུང་ས་༡༠ གྱི་ནང་འཁོད་ རྫོང་
ཁག་བཅུག་འཐུ་འགོ་དཔོན་ལུ་གཏང་དགོ།

སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་དོན་ལུ་བཅག་འཇུག་འཕྲུལ་ཐོ་ཡིག་བསྐྱར་ཞིབ།

༡༡༩ སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་བཅག་འཇུག་འཕྲུལ་ཐོ་ཡིག་དེ་དགོས་མཁོ་འཕྲོད་མཁོ་དེ་ ཆ་བཞག་གི་
ཚེས་གྲངས་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ ཆེད་དམིགས་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་ཐོག་ལུ་བསྐྱར་ཞིབ་
འབད་དགོཔ་འདི་ཡང་།

༡༡༠ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་དོན་ལུ་བཅག་འཇུག་
འབད་བའི་ཉེ་མ།

༡༡༡ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་ནང་ དུས་མིན་བཅག་
འཇུག་ཅེ་མ་འབད་མཁོ་ཉེ་མར་ འདེམས་ཁོངས་དེ་ལུ་བཞོ་བཏམ་གྲུབ་པའི་སྐབས་
ཐོབ་ས་སྤོང་འཕྲོད་པའི་འདེམས་ཁྲི་ཅིག་བསུབ་ཞིའི་དོན་ལུ།

༡༡༢ གནམ་ལོ་ནམ་འབད་རུང་ བཅག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་བཀོད་ཀྱི་གནང་པ་ཅིན།
ཨིན་རུང་གོང་གསལ་བཞིན་གྱི་བསྐྱར་ཞིབ་མ་གྲུབ་པར་བཞག་པ་ཅིན་ དེ་ལས་བརྟེན་ཉེ་
འབྲེལ་ཡོད་བཅག་འཇུག་འཕྲུལ་ཐོ་ཡིག་གི་ཆ་གནས་དུས་ལུན་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཕྲོ་མཐུན་
སྐབས་འདི་ལུ་གཞོན་དགོཔ་མེད།

༡༢༠ བཅག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བམ་རང་ཨིན་རུང་ དོན་ཚན་༡༡༩ པའི་ནང་ལུ་འཁོད་པའི་
གནད་དོན་ག་ཅི་ལུ་ཡང་མ་བལྟ་བར་ རྒྱུ་མཚན་ཚུ་འཛིན་ཐོ་བཀོད་ཐོག་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་
འདེམས་ཁོངས་གང་རུང་ཅིག་དང་ ཡང་ན་ སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་ཅིག་གི་ཆ་གསལ་ཅིག་
གི་བཅག་འཇུག་འཕྲུལ་ཐོ་ཡིག་དེ་ལུ་ ལྷན་ཚོགས་དེ་གིས་འོས་འབབ་གང་ཡོད་འཆར་བའི་རྣམ་
གཞག་ཐོག་ དམིགས་བསལ་བསྐྱར་ཞིབ་རྒྱབ་དགོཔའི་བཀོད་ཀྱི་ཕྱིན་ཚོགས།

ཡིན་ཅུང་བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དགོངས་དོན་གཞན་ཚུ་ལས་མ་འགལ་བར་ དེ་ལུགས་ཀྱི་
 དམིགས་བསལ་བསྐྱར་ཞིབ་རྒྱུ་དགོ་པའི་བཀོད་རྒྱ་ཅིག་བྱིན་ཡོད་མི་དེའི་བྱུང་དབང་མ་
 རྗེས་ཚུན་ བཀོད་རྒྱ་གང་ཅུང་ཅིག་བྱིན་པའི་དུས་སྐབས་ལུ་ བྱུང་དབང་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་
 སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་བཅག་འཇུག་འཇུག་འོ་ཐོ་ཡིག་གི་བྱུང་དབང་དེ་ འཕྲོ་མཐུད་དེ་རང་
 ཡོད་པ་ཡིན།

བཅག་འཇུག་འཇུག་འོ་ཐོ་ཡིག་ནང་མིང་གསལ་བཅུགས་ནི་ ཡང་ན་ བཏོན་ནིའི་དབང་འཛིན།

- ༡༢༡ རྗེས་འག་བཅག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱི་གནང་བ་དང་བསྐྱུན་ རྗེས་འག་བཅག་འཇུག་འོ་ཐོ་བཀོད་
 འགོ་དཔོན་གྱིས་བྱ་རིམ་སྤྱི་གཤམ་ལེ་སྐབས་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་བྱ་རིམ་སྤྱིར་བཏང་ལུ་ རྒྱུགས་ལྷུང་
 མེད་པར་འབད་དགོ་པའི་དབང་འཛིན་ཡོད་མི་འདི་ཡང་།
- ༡༢༢ སྤྱིས་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་ལོན་མི་ཚུ་གི་མིང་གསལ་ཁ་སྐོང་བཀོད་ནི་དང་།
- ༡༢༣ འདེམས་ཁོངས་སྤོ་སོར་འབད་བའི་མི་ངོ་ཚུ་གི་མིང་གསལ་བཏོན་ནི་ ཡང་ན་ ཁ་
 སྐོང་བཅུགས་ནི།
- ༡༢༤ ཚེ་འདས་ཚུ་གི་མིང་གསལ་བཏོན་གཏང་ནི།
- ༡༢༥ བཅག་འཇུག་འོ་ཐོ་ཡིག་ཅིག་ ཡང་ན་ འདེམས་ཁོངས་གཅིག་ལས་ལྷག་པའི་བཅག་
 འཇུག་འོ་ཐོ་ཡིག་ནང་ དགོས་ངེས་མེད་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མིའི་མི་ངོ་ཅིག་གི་མིང་
 གསལ་ ལན་ཐེངས་གཅིག་ལས་ལྷག་ཚུད་ཡོད་མི་དེ་བཏོན་གཏང་ནི།
- ༡༢༦ རོར་འཇུག་ལུ་བཏོན་མིང་གསལ་བཏོན་གཏང་མི་ཚུ་ལོག་བཀོད་ནི།

ཚ ། ཕ་ཁྲིམས་ཆེན་མོ་ ཡང་ན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ཁྱབ་འོག་ ཚོགས་རྒྱུན་བསྐྱར་
ཞིའི་ཁྱད་ཚད་ལས་འགལ་བའི་གསལ་བསྐྱགས་འབད་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ བཅུག་
འཇུག་ཐོ་ཡིག་ནང་བཀོད་ཞིའི་ ཁྱད་ཚད་མེད་པ་འབད་འཐོན་པའི་མིང་གསལ་ཚུ་
བཏོན་གཏང་ནི།

ཆ་བཞག་ཆོས་གྲངས།

༡༢༢ ལེའུ་འདི་གི་ཁྱབ་འོག་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འདེམས་ཁོངས་གང་རུང་ཅིག་གི་བཅུག་འཇུག་འཇུག་ཐོ་ཡིག་
ལུ་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་གྲུ་གྲི་གི་ ཡང་ན་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཞིའི་དོན་ལུ་ཆ་བཞག་གི་ཆོས་
གྲངས་ཟེར་མི་དེ་ བཅུག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་གྲུ་གྲི་གི་ ཡང་ན་ བསྐྱར་ཞིབ་རེ་རེ་གི་དོན་
ལུ་ལོགས་སུ་བཀོད་པ་བཞིན་ སྤྱི་ཚུ་དང་པའི་ཆོས་གཅིག་ ཡང་ན་ སྤྱི་ཚུ་བཞི་པའི་ཆོས་
གཅིག་ ཡང་ན་ སྤྱི་ཚུ་བདུན་པའི་ཆོས་གཅིག་ ཡང་ན་ སྤྱི་ཚུ་བཅུ་པའི་ཆོས་གཅིག་ལུ་གོ།

མཐའ་དཔྱད་ཁྱབ་སྤེལ་གྱུ་བམི་ནང་འཁོད་པའི་བཅུག་འཇུག་ཐོ་ཡིག་དག་བཅོས།

༡༢༣ གྲུ་གྲི་གི་དང་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ མཐའ་དཔྱད་ཀྱི་ཁྱབ་སྤེལ་གྱུ་བམི་འདེམས་
ཁོངས་དེའི་བཅུག་འཇུག་ཐོ་ཡིག་ནང་འཁོད་པའི་ གནད་དོན་གང་རུང་ཅིག་གི་སྐོར་ལས་
གལ་སྲིད་ རྫོང་ཁག་བཅུག་འཇུག་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་དེ་ལུ་ ལུ་ཚིག་ཅིག་འབུལ་བ་ ཡང་
ན་ ཁོ་མོ་རའི་གྲོས་དོན་ཐོག་ གནད་དོན་དེ་ལུ་འདྲི་ཚུ་འབད་བའི་ལུ་ལས་ རྫོང་ཁག་
བཅུག་འཇུག་ཐོ་བཀོད་དཔོན་དེའི་གནང་བ་དང་འབྲེལ་ ཁོ་མོ་གིས་དགོས་མཁོ་དང་བསྐྱུན་པའི་
འཕྲི་སྐྱོན་ སྤོ་སོར་ ཡང་ན་ བཏོན་གཏང་ཞིའི་ངེས་ཤེས་འདྲོངས་དགོ་པའི་གནད་དོན་འདི་
ཡང་།

༡༡ ། གནད་དོན་གང་རུང་ཅིག་ལོར་འབུལ་ ཡང་ན་ སྐྱོན་ཅན་ཨིན་པ།

ལ། མིང་དེ་ འདེམས་ཁོངས་ནང་འཁོད་སློབ་ལུང་འབད་བའི་གཞི་གནད་ལས་བརྟེན་
བཅག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་ནང་ཡང་དེ་བཞིན་གྱི་སློབ་མེད་འབད་ནི།

ག། མིང་དེ་ ཚེ་འདས་ ཡང་ན་ འདེམས་ཁོངས་དེ་ལས་འཐོན་སོང་བ་ ཡང་ན་
བཅག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་ནང་ ཐོ་བཀོད་འབད་ནིའི་ཐོབ་ཤིམ་མེད་པ།

ཨིན་རུང་རྫོང་ཁག་བཅག་འཕུའི་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དོན་ཚན་ཡན་ལག་ (༡) པ་
(ལ) པ་དང་ (ག) པའི་གཞི་གནད་ཅིག་གུར་ དང་ལེན་གང་ཡང་མ་ལེན་པའི་ཉེ་མར་
འབྲེལ་ཡོད་མིང་དེའི་རྒྱབ་འགལ་ལུ་ དེ་ལུགས་གྱི་དང་ལེན་གྲོས་འཆར་སྐོར་ལས་ ཁོ་མོ་
ར་ལུ་རྒྱ་མཚན་ལྟན་པའི་གསལ་ལུ་འི་གོ་སྐབས་བྱིན་དགོ།

མཐའ་དཔྱད་ཁྱབ་སྤེལ་གྱུ་བའི་བཅག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་ནང་མིང་གསལ་བཀོད་ནི།

༡༢༥ ག་སྤྱི་གདང་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ མཐའ་དཔྱད་གྱི་ཁྱབ་སྤེལ་གྱུ་བའི་འདེམས་
ཁོངས་དེའི་བཅག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་ནང་ལུ་ རྒྱད་ཡོན་ལྟན་པའི་མིང་ཅིག་གི་མིང་གསལ་མ་
ཚུད་པའི་སྐོར་ལས་ རྫོང་ཁག་བཅག་འཕུའི་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་དེ་ལུ་འཇིགས་ཅིག་འབུལ་
བ་ ཡང་ན་ ཁོ་མོ་རའི་གྲོས་དོན་ཐོག་ལུ་ གནད་དོན་དེ་ལུ་འདྲི་ཚུད་འབད་བའི་ལུ་ལས་
ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་ཁོ་མོ་ར་ལུ་ངེས་ཤེས་འདྲོངས་པ་ཅིན་ རྫོང་ཁག་བཅག་འཕུའི་ཐོ་བཀོད་
དེའི་གནང་བ་དང་འབྲེལ་ བཅག་འཕུའི་ཐོ་ཡིག་དེ་ནང་ མིང་གསལ་བཅུགས་ནིའི་བཀོད་
རྒྱ་བྱིན་དགོ།

ཡིན་ཅུང་ མི་ངོ་དེའི་མིང་གསལ་ལ་དེ་ འདེམས་ཁོངས་གཞན་གང་ཅུང་ཅིག་གི་བཅག་འཇུག་
 ཐོ་ཡིག་ནང་ཚུན་ཡོད་པ་ཅིན་ རྗེས་ལག་བཅག་འཇུག་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་དེ་གིས་
 འདེམས་ཁོངས་གཞན་མི་དེ་གི་རྗེས་ལག་བཅག་འཇུག་ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་དེ་ལུ་བད་འཕྲིན་
 སྲེལ་སྟེ་ བད་འཕྲིན་དེའི་འགྱུར་ལན་ཐོ་བཀོད་ཞིན་མ་ལས་ མི་ངོ་དེའི་མིང་གསལ་བཅག་འཇུག་
 ཐོ་ཡིག་ལས་བཏོན་གཏང་དགོ།

བཅག་འཇུག་ཐོ་ཡིག་བཀོད་ནི་ལུ་གནས་སྐབས་བཀག་དམ

༡༢༥ སྤྱི་ཚེས་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་བཅག་འཇུག་ཐོ་ཡིག་འདི་ལུ་འཕྲི་སྟོན་ ཡང་ན་ མིང་གསལ་
 བཀོད་ནི་ སྟོ་སོར་ ཡང་ན་ བཏོན་གཏང་ནི་ཚུ་ བཅག་འཇུག་ཅིག་གི་ཚེས་རྒྱུ་ཚེས་
 གངས་མ་རན་པའི་ ཉེན་གངས་སུ་མ་ཅུའི་དུས་ལུ་ནང་འཁོད་འབད་ནི་མེད།

མཐོ་གཏུགས་

༡༢༦ རོན་ཚེན་༡༠༧, ༡༢༡, ༡༢༣ ཡང་ན་༡༢༧ པའི་ཁྱབ་འོག་ལུ་ རྗེས་ལག་བཅག་འཇུག་
 ཐོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་གྱི་བཀོད་རྒྱ་ཅིག་ལས་བཞེན་པའི་མཐོ་གཏུགས་དེ་ བཅག་འཇུག་
 ཚེས་ལུ་ ཉེན་གངས་༡༠ རང་འཁོད་ལུ་དགོ།

༡༢༧ རོན་ཚེན་༡༢༦ པའི་ཁྱབ་འོག་གི་མཐོ་གཏུགས་ཚུ་ འགན་ཡིག་གི་ནམ་གཞག་ཐོག་ མཐོ་
 གཏུགས་པས་མིང་རྟགས་བཀོད་དེ་ མཐོ་གཏུགས་ལུ་དགོས་བྱུང་བའི་བཀག་འཇུག་འདྲ་
 བཟུལ་ཅིག་ཟུར་སྟེགས་དགོ།

རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་བཅག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག།

༡༢༤ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་འདེམས་ཁོངས་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ བཅག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་གངས་སུ་
ཚོང་ལག་ཅིག་གི་ནང་འཁོད་ཡོད་པའི་ སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་ཆ་མཉམ་གྱི་དོན་ལུ་
བཅག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་ཚུ་ཚུད་དགོཔ་ལས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་འདེམས་ཁོངས་ལུ་བཅག་
འཐུའི་ཐོ་ཡིག་སོ་སོ་འབད་ ག་སྤྲིག་ ཡང་ན་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནིའི་དགོས་མཁོ་མེད།

ཟེད་འོག་དང་སྤྱི་འོག་ ཚོང་ལག་ཁོམ་སྡེ་ཚུ་གི་འདེམས་ཁོངས་ཚུའི་བཅག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག།

༡༢༥ ཚོང་ལག་བཅག་འཐུ་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ལས་བཀོད་པའི་སྤྱིར་བཏང་
ཡང་ན་ དམིགས་བསལ་གྱི་བཀོད་བྱུང་གང་ཅུང་ཅིག་ལས་མ་འགལ་བར་ ཟེད་འོག་དང་སྤྱི་
འོག་ ཡང་ན་ ཚོང་ལག་ཁོམ་སྡེ་ཅིག་གི་བཅག་འཐུ་གང་ཅུང་ཅིག་གི་དོན་ལུ་བཅག་འཐུའི་
ཐོ་ཡིག་བཀོད་ཐབས་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འདེམས་ཁོངས་ནང་ལུ་ཚུད་པའི་ཟེད་འོག་དང་སྤྱི་འོག་
ཡང་ན་ ཚོང་ལག་ཁོམ་སྡེ་ཅིག་གི་འདེམས་ཁོངས་བཅག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་དེ་ འབྲེལ་ལམ་གང་
ཡོད་ཀྱི་ཆ་ཤས་ཚུ་ནང་ དཔུ་བཀོད་དང་ནང་གསེས་ཀྱི་དཔུ་བཀོ་རྒྱབ་དགོ།

བཅག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་ལས་ བད་དོན་ཉེར་སྤྱོད།

༡༣༠ བཅག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་ནང་བཀོད་གྲུབ་པའི་བད་དོན་ཚུ་ བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་དང་ ལྷན་
ཚོགས་ལས་དབང་འཛིན་ཐོབ་མི་ཚུ་གིས་ བཅག་འཐུ་ ཡང་ན་ འོས་འདེམས་ཚུ་གི་
འབྲེལ་གཞན་ ཡང་ན་ བཅག་འཐུའི་གཞན་དོན་ཚུ་གི་སྐོར་ལས་ཞིབ་འཚོལ་འབད་ནི་དོན་
ལུ་མ་གཏོགས་ མི་ངོ་ག་གིས་ཡང་སྤྱོད་མི་ཚོགས།

སྲིད་དོན་ཚོགས་པ།

སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་ཚོགས་པ་ཡིན་མ་སྟེ་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཐོ་བཀོད།

༡༣༡ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་པ་ཅིག་ཚོགས་པ་ཡིན་མ་སྟེ་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ ཁོང་རའི་ཚོགས་པ་དེ་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་ཡིན་པར་བཀོད་དེ་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་པ་ཅིག་ཚོགས་པ་དེ་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་འབད་ཐོ་བཀོད་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཁོང་རའི་ལྷ་ཡིག་ལུ་དགོ།

སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་གི་ལམ་སྟོན་གཞི་རྒྱ།

༡༣༢ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཐོ་བཀོད་གུ་བའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་མཐའ་དོན་འདི་ མཐའ་དོན་གཞན་ཆ་མཉམ་ལས་ལྷག་སྟེ་ རྒྱབ་ཆེན་ལུ་ངེས་གཏུན་བཅོ་དགོས་ལས་ དེའི་དོན་ལུ་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་དམིགས་དོན་ཚུ་དང་ མི་དམངས་ཀྱི་རེ་འདོད་ཚུ་ལུ་གཞི་བཞག་པའི་ཐོག་ལས་ ཚོགས་ཚུན་སྦྲུལ་མི་ཚུ་ལུ་གདམ་ཁ་བྱིན་དགོ།

༡༣༣ ཚོགས་པ་ཅིག་གཞི་བཅུགས་འབད་དེ་ལྷོ་རོ་གཅིག་གི་ནང་འཁོད་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་ཐོ་བཀོད་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ལྷ་ཚོག་ཅིག་བཅུགས་དགོ།

༡༣༤ དོན་ཚན་༡༣༣ པའི་ལྷ་ཡིག་ལུ་བཅུགས་པའི་ལྷ་ཚོག་དེ་ཁར་ ཚོགས་པའི་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ལྷན་གྱིས་ ཚུལ་མཐུན་གྱི་མིང་རྟགས་བཀོད་དེ་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་ཐོ་བཀོད་དབང་འཛིན་པ་ལུ་བཅུགས་དགོ།

༡༣༥ ཐོ་བཀོད་ལུ་ཚིག་འདི་ནང་ཚུད་དགོས་འདི་ཡང་།

༡༧༽ ཚོགས་པའི་མིང་དང་ དེའི་འཇུག་མི་ཚུ་གི་མིང་ཐོད་དང་།

༡༨༽ ཚོགས་པ་དེ་གིས་ཐོ་བཀོད་འབད་ནིའི་ཐོས་འཆར་བཟུགས་པའི་མིང་དང་ བར་
དེས་ཚན་གྱི་བཟོ་བཀོད་ བཅག་འཇུག་འོང་རྟགས།

༡༩༽ ཚོགས་པ་དེའི་ཡིག་ཚང་ལྟེ་བ་བཟུགས་ཡོད་པའི་རྫོང་ཁག།

༢༠༽ ཚོགས་པ་དེའི་ཡིག་འགྲུལ་དང་རྒྱུན་འབྲེལ་གཞན་ཚུ་གཏང་ས་གི་ཁ་བྱང་།

༢༡༽ ཚོགས་པ་དེའི་སྲིད་འཛིན་དང་ རླུང་ཆེན་ དཔུལ་གཉེར་ གཞན་ཡང་ཡིག་ཚང་གི་
ལས་འགན་འབག་མི་ཚུ་གི་མིང་དང་ཁ་བྱང་ཚུ།

༢༢༽ ཚོགས་པ་དེ་ལུ་ས་གནས་གང་རུང་ནང་སྡེ་ཕྱེན་ཚུ་ཡོད་མེད་ ཡོད་པ་ཅིན་གནས་
དེས་ག་ཅི་ནང་ཡོད་པ་ཨིན་ན།

༢༣༽ སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་སྲིག་ཡིག་གི་འདྲ་ཅིག།

༡༣༦ གཤམ་འཁོད་དགོངས་དོན་ཚུད་ཡོད་པའི་ ཚོགས་པའི་སྲིག་ཡིག་གི་འདྲ་བཤམ་ཅིག་ ལུ་
ཚིག་དང་བྱུར་སྒྲགས་ཕུལ་དགོ།

༡༧༽ ཕ་ལྷོས་ཆེན་མོ་ལུ་ དམ་ཚིག་གཙང་མའི་གུས་བཀྲར་ལུ་ནི་དང་།

༡༨༽ རྒྱལ་བརྒྱུད་རྒྱལ་ཁབ་འདིའི་རང་བཅོན་དང་ རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་བདེ་སྤྱང་ གཅིག་
མཐུན་དང་ གཅིག་སྲིལ་གོང་ལུ་བཀྲར་ནི།

༡༩༽ ཚོགས་པ་འདི་ རྒྱལ་ཡོངས་ཕྱོགས་བསྐྱུས་ཀྱི་འཇུག་མི་རྒྱབ་སྐྱོར་དང་བཅས་པའི་
གཞི་རྒྱ་ཆེ་བ་ཨིན་པའི་ཁར་ རྒྱལ་ཡོངས་མཉམ་མཐུན་དང་བརྟན་གཞི་ལུ་བཅོམ་མི་
ཨིན་པའི་གསལ་སྟོན་འབད་ནི།

ང། འབྲུག་གི་དམངས་གཙོ་དང་མི་སྡེ་ སྲོལ་ལྷན་ སྲིད་དོན་དང་དཔལ་འབྱོར་གྱི་
འཕེལ་སྐྱེད་ མདུན་སྐྱོད་ལུ་བརྩོན་ནི།

ཅ། ལུང་ཕྱོགས་དང་ཕོ་མོ་ ལྷན་ཡིག་ ཚོས་ལུགས་ ཡང་ན་ གནས་འབབ་གཞན་ལུ་
གཞི་བཞག་སྟེ་ ཚོགས་པ་དེའི་འབྲུག་མིར་བཀག་དམ་མེད་པ།

ཆ། ཚོགས་པ་འདི་གིས་ གཞུང་ངམ་ གཞུང་མིན་སྐར་གྱི་ལས་ཚོགས་ ཡང་ན་ སྐར་
སྟེ་དང་ སྐར་གྱི་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ རྒྱུང་ག་འབད་རུང་ཅིག་གིས་ ཕྱིའི་འབྲུང་
ལུངས་ལས་ དདུལ་རྒྱུང་ ཡང་ན་ གོ་གསལ་རམ་གང་རུང་ཅིག་ལེན་ནི་མེད་པ།

༡༣༧ བཙག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དེ་གཞི་བཞག་སའི་སྲིད་དོན་གྱི་གཞི་ཅ་ཚུ་
དང་ཚོགས་པ་དེ་གིས་རྗེས་སུ་བབྱུང་བ་ ཡང་ན་ རྗེས་སུ་བབྱུང་བའི་སྐྱོགས་པའི་སྲིད་ལྷན་
དང་དམིགས་དོན་ དམིགས་ལུལ་ཚུ་དང་འབྲ་བར་ལྷན་ཚོགས་དེ་ལུ་གང་འོས་འཆར་བའི་
གནས་འབབ་གཞན་གྱི་གསལ་བརྗེ་ཚུ་ ཚོགས་པ་དེ་ལས་ལེན་དགོ།

༡༣༨ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་ མངོན་མཚོ་ལྷེ་མས་འདུན་གྱི་བཀའ་རྒྱའི་ཐོག་ལས་ཅ་གོལ་བཏང་བ་
ཡང་ན་ དོན་ཚན་༡༣༧ པའི་ཁྱབ་འོག་ བཙག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ སྲིད་དོན་ཚོགས་
པ་ཚུ་གི་ཐོ་དེབ་ལས་ བོད་ན་བཏང་བའི་ཚེས་གངས་ཀྱི་ལུལ་མའི་བཙག་འབྲུའི་ནང་ ཚོགས་
པ་ཅིག་གིས་ དེ་བཞིན་ཅ་གོལ་སོང་བའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་མིང་གསལ་གྱི་ཐོ་བཀོད་དང་
ངོ་རྒྱགས་ཀྱི་བཟོ་བཀོད་སྲོད་ནིའི་ལུ་བ་བཀོད་མི་ཚོགས།

- ༡༣༩ ཚུགས་པ་ཅིག་སྲིད་དོན་ཚུགས་པ་འབད་ཐོ་བཀོད་འབད་ནིའི་ལུ་བདེ་ལུ་ བཙག་འཐུ་ལྷན་
 ཚུགས་ཀྱིས་ ཆ་མེད་གཏང་ནི་དེ་ཡང་ གལ་སྲིད་ལྷན་ཚུགས་དེའི་བསམ་འཆར་ལུ།
- ཀ༽ ཚུགས་པའི་སྤྱི་གཡིག་དེ་ བཙའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་༡༣༤ པའི་དགོངས་དོན་ཚུ་
 དང་མ་མཐུན་པ་དང་།
- ཁ༽ ཚུགས་པ་དེ་གིས་ཕུལ་བའི་མིང་གསལ་ ཡང་ན་ རོ་རྟགས་དེ་ ཞེ་བྲེལ་ཅན་ཡིན་
 པ།
- ག༽ ཚུགས་པ་དེའི་མིང་གསལ་ ཡང་ན་ རོ་རྟགས་དེ་ མི་སྤེའམ་ལུང་ཕྱོགས་ ཚུ་
 ལུགས་ཚུ་གི་བརྟེན་སྟོན་ཡོད་པ།
- ང༽ ཚུགས་པ་དེ་ ཚོང་འབྲེལ་ལུ་གཙོ་བོར་བཏོན་མི།
- ཅ༽ ཚུགས་པ་དེ་ དྲག་དམག་ ཡང་ན་ ཞི་དམག་གི་གཞི་བཀོད་ཅན་ཡིན་པ།
- ཆ༽ ཚུགས་པའི་མིང་གསལ་དང་རོ་རྟགས་དེ་ ལྷན་ཚུགས་ལུ་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་
 དོན་ཚུགས་པ་གཞན་གྱི་མིང་གསལ་དང་རོ་རྟགས་ཡིན་པ་ ཡང་ན་ ཆ་འབྲེལ་།
- ཇ༽ ཚུགས་པ་དེའི་མིང་གསལ་ ཡང་ན་ རོ་རྟགས་དེ་ བཙའ་ཁྲིམས་འདིའི་ཁྲབ་འོག་
 བརྩམས་པའི་བཙའ་ཡིག་ ཡང་ན་ བཀའ་རྒྱ་གང་རུང་ཅིག་ལས་འགལ་བ།
- ༡༤༠ བཙག་འཐུ་ལྷན་ཚུགས་ཀྱིས་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་གི་དགོངས་དོན་ལུ་ ཁོང་རའི་བདག་དབང་
 ལུ་ཡོད་པའི་ ཐོང་གསལ་བཀོད་པ་བཞིན་གྱི་གནས་འབབ་ཆ་མཉམ་ཞིབ་བལྟས་འབད་བའི་
 ཁར་ ཚུགས་པ་དེའི་རོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་རྒྱ་མཚན་ལྷན་པའི་གསལ་ཞུའི་གོ་སྐབས་བྱིན་པའི་ལུ་
 ལས་ ཚུགས་པ་ཅིག་སྲིད་དོན་ཚུགས་པ་འབད་ཐོ་བཀོད་འབད་ནི་ ཡང་ན་ ཐོ་བཀོད་མི་
 འབད་ནིའི་གོ་སྐབས་ཐོག་བཙུན་དགོ།

༡༧༡ རོན་ཚཱ་༡༧༠ པའི་བྱུང་འོག་ བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གྲོས་ཚེད་དེ་ འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་
ཚོགས་པ་ལུ་བད་སྟོན་འབད་དགོ་པའི་ཁར་ འོས་འཚམས་ལྷན་པའི་བྱུང་སྟེལ་འབད་དགོས་
དང་ ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་དེ་ལུགས་གྲོས་ཚེད་ཚུ་ མཐའ་དཔུང་དང་མཇུག་འབྲུང་ཨིན།

༡༧༢ ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ དེའི་ཡིག་ཚང་ལྟེ་བ་ ཡིག་ཚང་གི་ལས་འགན་འབག་མི་ཚུ་དང་ལ་བྱང་
བཅག་འབྲུ་འཛིན་ཏུགས་ ཀང་རུང་གི་སྐྱུར་བཅོས་ ཡང་ན་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་བད་དོན་
གཞན་གང་རུང་གི་སྐྱུར་བཅོས་ཚུ་ བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་བསྐྱར་འབྲུངས་མེད་པར་བད་
སྟོན་འབད་དགོ།

སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་ཐོད་བཀའ་

༡༧༣ བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་གི་ཐོད་བཀའ་བཅོ་
བསྐྱུར་འབད་དེ་ རྒྱུན་སྦྱོང་འབྲེལ་མེད་ ཡིག་ཚང་གི་དུས་ཚོད་ཁར་མི་དམངས་ཀྱིས་ཞིབ་
དཔྱད་དོན་ལུ་ ལྷན་ཚོགས་དེའི་དྲུང་ཆེན་ཡིག་ཚང་ནང་ལུ་བལྟ་ཚོགས་འབད་བཞག་དགོ་པའི་
ཁར་ ལྷན་ཚོགས་འདིའི་ གྲོག་རིག་ཡོངས་འབྲེལ་འཆར་སློབ་ནང་ལུ་ཡང་ཡོད་པ་བཅོ་དགོ།

༡༧༤ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་སུལ་བའི་ལྷ་ཡིག་ཅིག་གི་ནང་ལུ་
ཚེད་དམིགས་བཀོད་པའི་མིང་གསལ་ཅིག་གུར་ ཁོང་རའི་མིང་གསལ་དེ་སོར་ཞིའི་དོན་ལུ་
ཡང་ན་ ཁོང་རའི་སྤྲིག་ཡིག་ནང་གི་དགོངས་དོན་གང་རུང་ཅིག་སོར་ཞིའི་དོན་ལུ་ བཅག་
འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ལྷ་ཡིག་ཅིག་བཅུགས་ཚོགས།

༡༧༥ བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚཱ་༡༧༤ པའི་བྱུང་འོག་གི་ལྷ་ཡིག་དེ་ལུ་ ལས་ལེན་
མི་འབད་ནིའི་གཏན་འཁེལ་གྲུབ་པ་ཅིན་ ལྷ་ཚོགས་ལུ་མི་ཚོགས་པ་དེ་ལུ་ ཡིག་ཐོག་ལུ་བད་
འབྲེལ་ཅིག་སྟེལ་དགོ།

ཡིན་ཅུང་ ལྷན་ཚོགས་དེ་གིས་དེ་ལུགས་ཀྱི་ལྷ་ཡིག་དེ་ ཆ་མེད་མ་གཏང་བའི་ཉེ་མར་
འབྲེལ་ཡོད་ཚོགས་པ་དེ་ལུ་ རྒྱ་མཚན་ལྷན་པའི་གསལ་ལུ་འཛིན་གྲོ་སྐབས་ཕྱིན་དགོ།

སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཙུ་གོ་ལ།

༡༤༦ མངོན་མཐོ་ཁྲིམས་འདུན་གྱི་གསལ་བསྐྱེད་ཁོ་ནའི་ཐོག་ལས་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་ཙུ་
གོ་ལ་སོང་བ་འབད་བཅི་ནི་འདི་ཡང་།

༡༥༡ གལ་སྲིད་སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་དམིགས་ལུ་ལ་ ཡང་ན་ ལས་དོན་ཚུ་ འབྲུག་གི་ཙུ་
ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་དགོངས་དོན་ལས་འགལ་བ་ ཡང་ན།

༡༥༢ གལ་སྲིད་ ཚོགས་པ་དེ་གིས་ ཕྱིའི་འབྲུང་ཁུངས་ལས་ ཉི་ཅུ་ ཡང་ན་ མོགས་
རམ་ལེན་པ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རང་བཙན་དང་ བདེ་སྲུང་ གཅིག་མཐུན་
གཅིག་སྦྲིལ་ལུ་གཞོན་པ་བཀལ་བ།

༡༥༣ གལ་སྲིད་ ཁོང་རའི་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་འབྲུག་མི་ཚུ་ལས་མ་ཡིན་པའི་སླེར་མི་ཚུ་
ཡང་ན་ ལས་སྡེ་གཞན་གང་ཅུང་ཚུ་ལས་ མ་དདུལ་གྱི་ལྷ་བསྐྱེད་འབད་བ་ ཡང་
ན་ མ་དདུལ་བསྐྱེད་འབད་བ།

༡༥༤ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལས་འགལ་བ།

༡༥༥ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ཆེད་དམིགས་བཀོད་པའི་གཞི་གནད་གཞན་གང་ཅུང་དང་ ཡང་ན་
འབྲུག་ལུ་ཁྱབ་དབང་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་ལས་བརྟེན།

༡༧༧) བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་ཐོད་བཀྲང་ལས་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་
ཅིག་གི་མིང་གསལ་བཏོན་གཏང་ཚོགས་འདི་ཡང་ གཤམ་སྲིད།

༡༧༨) སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དེ་གིས་ གཡོ་ཁྲམ་ ཡང་ན་ བརྒྱུ་མའི་སློལ་སྲོལ་དོན་ཚོན་༡༣༣
པའི་ཁྱབ་འོག་ལུ་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པ་ ཡང་ན།

༡༧༩) སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དེ་གིས་ དོན་ཚོན་༣༠༤ པའི་ཁྱབ་འོག་ཆེད་དམིགས་བཀོད་
པའི་བཙག་འཇུ་འི་ཀུན་སྲོད་རྣམ་གཞག་ལས་འགལ་བ།

༡༨༠) སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དེ་གིས་ དོན་ཚོན་༡༧༧ པའི་ལས་འགལ་ཉེ་ཚོགས་པ་དེའི་མིང་
དང་སྒྲིག་ཡིག་འཕྲི་སྒྲོན་འབད་བ།

༡༨༡) སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དེ་གིས་ ལྷན་ཚོགས་ལུ་ ཁོང་རའི་མིང་གསལ་དེ་སྲིད་དོན་
ཚོགས་པའི་ཐོད་བཀྲང་ལས་ བཏོག་ནིའི་རེ་འདོད་ཀྱི་བན་ལན་འཕྲོད་པ།

༡༨༢) ཚོགས་པ་དེ་གིས་ དུས་མིན་བཙག་འཇུ་མ་བཟུམ་པར་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་
དོན་ལུ་ འགོ་ཐོག་བཙག་འཇུ་བརྒྱུད་རིམ་གཉིས་ཀྱི་ནང་ ཆ་འཛོག་ཡོད་པའི་
ཚོགས་རྒྱུན་གངས་བསྐྱེམས་ཉུང་ཤོས་ བརྒྱུད་བཅུ་ཐམ་ཡང་ཐོབ་མ་ཚུགས་པ།

༡༨༣) ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ གཏེ་ཡང་འདྲི་རྩད་ཀྱི་དགོས་མཁོ་མེད་པའི་གཞི་གནད་ཅིག་ཡོད་
པ།

༡༧༤) གཤམ་སྲིད་ལྷོག་ལྷོགས་ཚོགས་པ་དེ་ ལྷོ་ལྷོ་མའི་ཁྱབ་འོག་ལུ་རྩ་གྲོལ་སོང་ཚེ་ ལྷོག་
ལྷོགས་ཚོགས་པ་གཞན་ཅིག་བཙག་འཇུ་འབད་དགོཔ་འདི་ཡང་།

༡༧༥) ལྷོག་ལྷོགས་ཚོགས་པ་ ལྷོ་ལྷོ་མའི་ཚེས་གངས་ལས་ཉིན་གངས་དུག་ཅུའི་ནང་
འཁོད་དང་།

ལ། ཅུ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་ཅུ་ཚན་༡༥ པའི་དོན་ཚན་༧ པ་ལྟར་ བཙག་འཐུ་ལྷན་
ཚོགས་ནང་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་གྲུབ་ལས།

ག། བཙག་འཐུ་ཅིག་གི་ཐོག་ལས་ ཚོགས་རྒྱན་མཐོ་ཤོས་ཐོབ་མི་ཚོགས་པ་དེ་གིས་ ཅུ་
གྲོལ་སོང་བའི་ལྷོག་ལྷོགས་ཚོགས་པའི་ འདེམས་ཁོངས་དེ་ཚུ་གི་འདེམས་ལྷི་སྟོང་མ་
ལུས་མི་ཚུ་བསྐབ་ནིའི་དོན་ལུ་ ཁོང་རའི་འཐུས་མི་ཚུ་གདམ་ངོ་བཏོན་ནི།

ཨིན་རུང་ བཙག་འཐུའི་བཙའ་ཁྲིམས་འདི་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་ལུགས་གཞན་ཅིག་གི་
དགོངས་དོན་ལྟར་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ནང་གི་གཞུང་འཛིན་ཚོགས་པ་དེ་ཅུ་གྲོལ་སོང་པ་
ཅིན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་དེ་ཅུ་གྲོལ་སོང་བའི་དབང་ལུ་བཏང་སྟེ་ བཙག་འཐུ་གསར་པ་
འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ།

༡༧༩ གལ་སྲིད་ ལྷོག་ལྷོགས་ཚོགས་པའི་བཙག་འཐུའི་དོ་འགྲན་འབད་ནི་ལུ་ དོ་འགྲན་ཁས་ལེན་
ཡི་གུ་གཅིག་ལས་ལྷག་མེད་ཚེ་ དོ་འགྲན་མེད་པའི་བཙག་འཐུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ།

༡༨༠ གལ་སྲིད་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ག་གིས་ཡང་ གསལ་བསྐྱགས་འབད་ཡོད་
པའི་དུས་ཚོད་ནང་འཁོད་ལུ་ དོ་འགྲན་ཁས་ལེན་ཡི་གུ་ལུ་མི་མ་འཐོན་པ་ཅིན་ གཞུང་
འཛིན་ཚོགས་པ་གིས་ ལྷག་ལུས་གནས་ལུན་མ་ཚང་རིང་ འཕྲོ་མ་སུད་ལུ་འགན་འབག་
དགོ།

༡༨༡ ཅུ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་ཁྲབ་འོག་ཅུ་གྲོལ་བཏང་བའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་ སྲིད་དོན་ཚོགས་
པའི་ཐོ་བཀོད་ལས་བཏོན་གཏང་དགོ་པའི་ཁར་ དེ་ལུགས་ཀྱི་ཚོགས་པ་དེ་ ལུལ་མའི་
བཙག་འཐུ་རིམ་པ་ཚུ་ནང་དོ་འགྲན་འབད་མི་ཚོགས།

སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་འཛིན་པ་ལྟར་ཕྱི་ལུགས་ལྟུང་།

༡༥༢ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ དངོས་གནས་དང་ད་ཚུན་གྱི་ཕྱི་ལུགས་ལྟུང་འཐབ་དགོས་པ་ འདི་ཡང་།

༡༥༡ འཆར་ལོ་དེའི་སྐབས་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ དེའི་ཚབ་ལུ་དཔུལ་འབོར་འབྱུང་ཐོད་དང་།

འ༥༡ འཆར་ལོ་དེའི་སྐབས་ ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ དེའི་ཚབ་ལུ་དཔུལ་འབོར་ཟད་ཐོ།

༡༥༡ འཆར་ལོ་མཚུགས་སྐབས་ ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ དེའི་ཚབ་མ་ལས་བརྟེན་པའི་ གཞིས་གནས་ ཡང་ན་ འབྲི་བ་ཚུ།

༡༥༣ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་རེ་རེ་གིས་ དོན་ཚན་༡༥༢ པའི་བྱ་བའོག་ལུ་ འཆར་ལོ་རེ་རེ་མཚུགས་ བསྐྱེད་ཞུ་ལས་སྐོར་གསུམ་གྱི་ནང་འཁོད་ ཚེད་དམིགས་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ནང་ཕྱི་ལུགས་ འཛིན་པའི་འབྲུག་རྒྱལ་ཚོགས་ལྟུང་འཐབ་དགོས་པའི་ཁར་ ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚེད་དམིགས་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་ཅིག་གི་ཐོག་ལས་ དེའི་འབྲུག་རྒྱལ་ཚོགས་ལྟུང་འཐབ་དགོས་ གྱིས་བརྟེན་ལུ་ཐོབ་ཚུགས་པ་བཟོ་དགོ།

སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་འབྲུག་མིའི་འགན་དབང་།

༡༥༤ ལྷན་ཚོགས་ལྟུང་འཐབ་དགོས་པའི་ཚོགས་ལྟུང་ལྟུང་མི་རེ་རེ་ལུ་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་འབྲུག་མི་དང་ དེ་གི་ཚང་གི་ལུ་འགན་འབཁ་མི་སྲེ་བཅོག་འབྲུ་འབད་ཚོགས་པའི་ཐོབ་ལམ་ཡོད། ལོ་རུང་ མི་རིམ་འདི་སྲིད་དོན་ཚོགས་ཀྱིས་བཟོ་བའི་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚུང་ཅིག་གིས་འོག་ལྷན་ཚོགས་ ལྷན་པ་ ཡང་ན་ དོན་ཚན་༡༠༢ པའི་བྱ་བའོག་གི་ལྷན་ཚོགས་ལས་འགལ་བ་མེད་པ་ཅིག་ དགོ།

༡༥༥ མིང་ཅིག་ ཅུས་སྐབས་ཅིག་ལུ་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་གཅིག་ལས་ལྷག་པའི་འཇུག་མི་འབད་
ནི་མེད།

༡༥༦ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གི་འཇུག་མི་དེ་ དགོངས་ཤོག་ ཡང་ན་ བཏོན་གཏང་ནི་ཚུ་
ཚོགས་པའི་སློག་ཡིག་དང་འཇུག་ཏེ་ཐག་གཅད་དགོ།

ཨིན་རུང་ འཇུག་མི་ཅིག་དགོངས་ཤོག་ ཡང་ན་ བཏོན་གཏང་ནི་འོ་བཀའ་རྒྱ་མ་བཟོ་
བའི་ཉེ་མ་ རྒྱ་མཚན་ལཱ་པའི་གསལ་ལྟའི་གོ་སྐབས་ཕྱིན་དགོ།

བཅག་འཇུག་དོན་ལུ་ འདེམས་འདེམ་གཏང་མཛོད་བཏོན་ནི།

༡༥༧ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་ནང་ བཅག་འཇུག་དོན་ལུ་འདེམས་འདེམ་ཚུ་གི་གཏང་མཛོད་ དེ་གི་
དོན་ལུ་བརྩམས་པའི་བཅའ་ཡིག་ནང་ ཆེད་དམིགས་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་དང་འཇུག་ཏེ་
གསང་བའི་ཚོགས་རྒྱུ་ཐོག་ལས་བཏོན་དགོ།

སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་འོང་འབབ།

༡༥༨ སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་འོང་འབབ་གི་འབྲུང་ཁུངས་ཚུ་གི་ཐད་ཡང་།

༡༥༩ ཐོ་བཀོད་གི་སློབ་ཡོན་དང་།

༡༦༠ འཇུག་མི་འགན་དབང་གི་སློབ་ཡོན།

༡༦༡ ཐོ་བཀོད་སྐབ་པའི་འཇུག་མི་ཚུ་ལས་ ལས་སྤངས་གི་ཞལ་འདེབས།

ཐོ་བཀོད་གི་སློབ་ཡོན།

༡༦༢ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དེའི་འཇུག་མི་སྡེ་ མིང་ཐོ་བཀོད་མིའི་སྡེ་
འདོད་ཡོད་མི་ཅིག་ལུ་ ཐོ་བཀོད་སློབ་ཡོན་ལན་ཐངས་གཅིག་བཀའ་ཚུགས།

༡༤༠ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ ཐོ་བཀོད་སྐྱེལ་མེད་ཆེད་གཞི་དེ་ ཚོགས་པའི་སྤྲིག་ཡིག་ནང་
བཀོད་དགོ།

འཇུག་མིའི་འགན་དབང་སྐྱེལ་ན།

༡༤༡ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ འཇུག་མིའི་འགན་དབང་གི་སྐྱེལ་མེད་ཆེད་གཞི་དེ་ ཚོགས་པའི་
སྤྲིག་ཡིག་ནང་བཀོད་ཚོགས།

ཁས་བླངས་ཞལ་འདེབས།

༡༤༢ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ ཁོང་རའི་ཚོགས་པའི་གལ་ལུ་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་འཇུག་མི་
ཅིག་གིས་ ཁས་བླངས་ཐོག་ལས་ཕུལ་བའི་དབུལ་རྒྱུ་ ཡང་ན་ རྒྱ་དངོས་ཀྱི་ཁས་བླངས་
ཞལ་འདེབས་རྒྱ་ལེན་ཚོགས་པའི་ཐོབ་ལམ་ཡོད་ཅུང་ དེ་ལྟགས་ཀྱི་ཞལ་འདེབས་རྒྱ་གི་རིན་
ཐང་དེ་ བཅོམ་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཅུས་དང་ཅུས་ཚོད་ལུ་མཐོ་ཚད་བཟོ་མི་དེ་ལས་ལྷག་
ཅི་མེད།

ལེའུ ༩ པ།

ཁེའབབ་ཅན་གྱི་ཡིག་ཚང་།

༡༤༩ སྤྱི་ཚོགས་ ཡང་ན་ ས་གནས་གི་གཞུང་ཅིག་གི་འཇུག་མིར་བཅག་འཇུ་འགྲུབ་ཐབས་སྤྱི་ག་
མི་ཅིག་གིས་ དེ་ལུགས་གི་བཅག་འཇུ་འཛིན་ལས་ ཁོ་མོ་རེ་གཏམ་འོ་བཅུགས་པའི་དུས་
སྐབས་ལུ་ ཁེའབབ་ཅན་གྱི་ཡིག་ཚང་གང་ཡང་མ་འཆང་མི་ཅིག་ཡིན་དགོ་པའི་ཁར་ དེ་
ལུགས་གི་མི་ངོ་དེ་གལ་སྲིད་གིས་བཅག་འཇུ་གྲུབ་རུང་ གཤམ་ལུ་བཀོད་པ་ལྟར་ཡིན་ན་མ་
གཏོགས་ དེ་མིན་ཁོ་མོ་གིས་ སྤྱི་ཚོགས་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་འཇུག་མི་འབད་
འཕྲོ་མཐུད་སྤོད་པའི་རིང་ ཁེའབབ་ཅན་གྱི་ཡིག་ཚང་གང་ཡང་འཆང་མི་ཚོ་ག།

ཁེའབབ་ཅན་གྱི་ཡིག་ཚང་གཏམ་འབེབས་ཚད་གཞི།

༡༥༠ རོན་ཚོན་༡༤༩ པའི་དགོས་དོན་ལུ་ གལ་སྲིད་གཤམ་དོན་གང་རུང་ཅིག་ལས་བརྟེན་ ཡིག་
ཚང་ཅིག་ ཁེའབབ་ཅན་གྱི་ཡིག་ཚང་འབད་བཅི་དགོས་འདི་ཡང་།

ག༽ ཡིག་ཚང་འཆང་མི་དེའི་བསྐོ་བཞག་དང་བཏོན་གཏང་ནི་ ལས་དོན་དང་བྲ་སྐོ་ཚུ་ལུ་
གཞུང་གིས་དམ་འཛིན་གྱི་བསྟར་སྤོད་མཛད་པ་ ཡང་ན།

ཁ༽ སྤྱི་ཚོགས་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་འཇུག་མིར་བཅི་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་
ཡིག་ཚང་འཆང་མི་དེ་གིས་ འཛིན་སྐྱོང་ ཡང་ན་ དང་ལྷིམས་དང་ ལྷིམས་བཟེའི་
དབང་ཚད་ཚུ་བསྟར་སྤོད་འབད་བ།

ག༽ ཡིག་ཚང་འཆང་མི་དེ་གིས་ རྒྱལ་གཞུང་གི་མ་དདུལ་བཀོ་བཏམ་དང་ཚོག་ཐམ་ཚུ་
ཅིན་ནི་ ཡང་ན་ རྒྱལ་གཞུང་གི་མ་དདུལ་ཡོད་པའི་ཁག་འབག་སྤོད་ནི་ ཡང་ན་
དེ་དང་འབྲ་བའི་ལས་དོན་བསྟར་སྤོད་འབད་བ།

ང་། ཡིག་ཚང་འཆང་མི་དེ་གིས་ གཞུང་ལྷན་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་དམ་འཛིན་
འོག་ལུ་གནས་པའི་གོ་གནས་ཚུ་གི་བསྐོ་བཞག་དང་ རྒྱལ་གཞུང་གི་མ་དངུལ་ཡོད་
པའི་སློབ་གཉེར་གྲོགས་རམ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་གཞུང་གི་རྒྱབ་སྐྱོར་འཛིན་མཛད་པའམ་
དེ་དང་འབྲེ་བའི་དབང་ཚད་བསྟར་སྤྱོད་འབད་བ།

ཅ། ཡིག་ཚང་འཆང་མི་དེ་ལུ་ རྒྱལ་གཞུང་གི་རྒྱབ་སྐྱོར་འཛིན་ཐོག་ལས་བསྐྱུལ་ལུས་ ཡང་
ན་ དབང་ཚད་ཡོད་པ།

ཆ། ཡིག་ཚང་འཆང་མི་དེ་ལུ་ རྒྱང་རྒྱུ་རྒྱུར་འབྲུས་མ་བཅུས་པར་ རྒྱལ་གཞུང་གི་མ་
དངུལ་ལས་ཐོགས་འབྲུས་བྱིན་པ།

འབྲུག་གི་ཚོང་སླེ་བཅའ་ཁྲིམས་འོག་གི་གོ་གནས་

༡༤༥ སྤྱི་ཚོགས་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་འབྲུས་མི་ཅིག་གིས་ ཁོ་མོ་རང་དེ་ལུགས་ཀྱི་
འབྲུས་མིར་འཕྲོ་མཐུད་སྤྱོད་ཅིང་ དོན་ཚན་༡༤༤ པའི་ནང་དོན་གང་རུང་ཅིག་ལུ་མ་བཟུ་
བར་ འབྲུག་གི་ཚོང་སླེ་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཁྲབ་འོག་ལུ་བསྐྱུ་བའི་ ཚོང་སླེ་གང་རུང་ཅིག་གི་
གཤམ་གསལ་གོ་གནས་ཚུ་འཆང་ནི་འི་བྱུང་ཡོན་མེད་མི་འདི་ཡང་།

༡༥། བཀོད་ཚོགས་མདོ་ཆེན་ཚུ་གི་ཡི་འཛིན་དང་།

འ། བཀོད་ཚོགས་མདོ་ཆེན་ཚུ་གི་གཡལ་ལུ་མདོ་ཆེན།

ག། འཛིན་སྤྱོད་སྤྱི་བྱུང་།

གནང་བ་ཅན་གྱི་ཡིག་ཚང་།

༡༤༤ གཤམ་འཁོད་མིང་རྒྱ་གཞི་ལྷན་ཁྲིའི་གནས་ཚུལ་ལྟར་བཤམ་བའི་གྲངས་སྲུ་མི་ཕྱི་ས་
ཞི་འདི་ཡང་།

༡༥༡ རྟོན་ཚན་༡༤༤ པའི་ནང་རྟོན་གང་རྒྱུང་ཅིག་ལྷན་ཁྲིའི་གནས་ཚུལ་ལྟར་བཤམ་བའི་གྲངས་སྲུ་མི་
ཚོ་གསལ་མཇུག་སྤྲོད་ཀྱི་ཡིག་ཚང་ལྟར་ཡང་ན།

༡༥༢ རྟོན་ཚན་༡༤༤ པའི་ནང་རྟོན་གང་རྒྱུང་ཅིག་ལྷན་ཁྲིའི་གནས་ཚུལ་ལྟར་བཤམ་བའི་གྲངས་སྲུ་མི་
འདུའི་ཚོ་གསལ་དཔོན་ལྟར་ཡང་ན། ཚོ་གསལ་དཔོན་འོག་མ།

༡༥༣ རྟོན་ཚན་༡༤༤ པའི་ནང་རྟོན་གང་རྒྱུང་ཅིག་ལྷན་ཁྲིའི་གནས་ཚུལ་ལྟར་བཤམ་བའི་གྲངས་སྲུ་མི་
སྤེལ་མཇུག་སྤྲོད་ཀྱི་ཡིག་ཚང་ལྟར་ཡང་ན། ཡི་འཛིན་འོག་མ།

༡༥༤ རྟོན་ཚན་༡༤༤ པའི་ནང་རྟོན་གང་རྒྱུང་ཅིག་ལྷན་ཁྲིའི་གནས་ཚུལ་ལྟར་བཤམ་བའི་གྲངས་སྲུ་མི་
འདུའི་ཚོ་གསལ་དཔོན་ལྟར་ཡང་ན། ཚོ་གསལ་དཔོན་འོག་མ།

༡༥༥ རྟོན་ཚན་༡༤༤ པའི་ནང་རྟོན་གང་རྒྱུང་ཅིག་ལྷན་ཁྲིའི་གནས་ཚུལ་ལྟར་བཤམ་བའི་གྲངས་སྲུ་མི་
འདུའི་ཚོ་གསལ་དཔོན་ལྟར་ཡང་ན། ཚོ་གསལ་དཔོན་འོག་མ།

༡༥༦ རྟོན་ཚན་༡༤༤ པའི་ནང་རྟོན་གང་རྒྱུང་ཅིག་ལྷན་ཁྲིའི་གནས་ཚུལ་ལྟར་བཤམ་བའི་གྲངས་སྲུ་མི་
འདུའི་ཚོ་གསལ་དཔོན་ལྟར་ཡང་ན། ཚོ་གསལ་དཔོན་འོག་མ།

༡༥༧ རྟོན་ཚན་༡༤༤ པའི་ནང་རྟོན་གང་རྒྱུང་ཅིག་ལྷན་ཁྲིའི་གནས་ཚུལ་ལྟར་བཤམ་བའི་གྲངས་སྲུ་མི་
འདུའི་ཚོ་གསལ་དཔོན་ལྟར་ཡང་ན། ཚོ་གསལ་དཔོན་འོག་མ།

༡༥༨ རྟོན་ཚན་༡༤༤ པའི་ནང་རྟོན་གང་རྒྱུང་ཅིག་ལྷན་ཁྲིའི་གནས་ཚུལ་ལྟར་བཤམ་བའི་གྲངས་སྲུ་མི་
འདུའི་ཚོ་གསལ་དཔོན་ལྟར་ཡང་ན། ཚོ་གསལ་དཔོན་འོག་མ།

5) མི་དམངས་ལུ་ གལ་ཆེ་བའི་གནད་དོན་ཅིག་གི་སྐོར་ལས་ གཞུང་ལུ་གོས་བསྟུན་
ཕུལ་ནི་དོན་ལུ་ གནས་སྐབས་ཅིག་གི་དོན་ལུ་བཙུགས་པའི་ཚོགས་ཚུང་ཅིག་གི་ཁྱི
འཛིན་ ཡང་ན་ འཇུག་མི།

6) རྒྱུ་རྐྱེན་གྱི་ཟུར་འཇུག་ཚུ་ལས་བཟུལ་ཏེ་ གནམ་ལོ་གསུམ་འཇུག་གི་ཐོབ་ལམ་གང་
ཡང་མེད་པའི་བཅས་ཁྲིམས་ཅན་གྱི་ལས་ཚོགས་ ཡང་ན་ བཅས་ཁྲིམས་ཅན་གྱི་
ལས་ཚོགས་མ་ཡིན་པའི་འཇུག་མི།

7) སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ཆ་འཛོག་གམ་ དེའི་བཅའ་ཁྲིམས་ཅིག་གི་བྱུང་འོག་ལུ་ཁེ་འབབ་ཅན་
གྱི་ཤོ་གནས་མ་ཡིན་པའི་ གསལ་བསྟུགས་གྲུབ་པའི་ཤོ་གནས་གང་རུང་ཅིག་འཆང་
བའི་མི་དོ་ཅིག།

ལྷན་ཚད་མ་ལྟན་མི་ལུ་གོས་ཚེད།

162 མི་དོ་ཅིག་གིས་འབྲུག་གི་བཅག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ ལྷན་ཚད་མི་ལྟན་པ་བཟོ་དགོ་པའི་
བཞེར་ཡིག་ཕུལ་ཚོགས་འདི་ཡང་།

17) སྤྱི་ཚོགས་ ཡང་ན་ ས་གནས་གྱི་གཞུང་གི་འཇུག་མིར་བཅག་འཇུག་དོན་ལུ་
འདེམས་ཇོ་ ཡང་ན།

18) ཁེ་འབབ་ཅན་གྱི་ཤོ་གནས་འཆང་བའི་གཞི་གནད་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ སྤྱི་ཚོགས་ ཡང་ན་
ས་གནས་གཞུང་ནང་ཡོད་པའི་འཇུག་མི།

164 དོན་ཚོན་162 པའི་བྱུང་འོག་ལུ་བཞེར་ཡིག་ཕུལ་མི་དེ་གིས་ འབྲེལ་ལམ་ཡོད་པའི་བརྟེན་
དོན་ཆ་མཉམ་བཅག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཕུལ་དགོ།

༡༤༩ རྟོན་ཚཱ་༡༤༡ པ་(༡༡) པའི་ནང་གསལ་གྱི་འདེམས་འོ་ཅིག་དང་འབྲེལ་ལམ་ཡོད་པའི་
བཤེར་ཡིག་ཅིག་ལུ་ མཐའ་དཔུང་གི་གྲོས་ཐག་ཚེད་ནིའི་དབང་འཛིན་འདི་ བཙག་འཐུ་
ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཡོད་པའི་ཁར་ གལ་སྲིད་ལྷན་ཚོགས་དེ་གིས་ དེ་ལྷགས་གྱི་འདེམས་འོ་འདི་
གིས་ཁེ་འབབ་ཅན་གྱི་གོ་གནས་འཆར་བའི་གཞི་གནད་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ལྷན་ཚེད་མི་ལྷན་པའི་
གྲོས་ཐག་ཚེད་པ་ཅིན་ བཙག་འཐུའི་དོན་ལུ་དོ་འགན་འབད་མའི་འདེམས་འོ་ཚུ་གི་ཐོ་ཡིག་
ལས་ དེ་ལྷགས་གྱི་འདེམས་འོའི་མིང་གསལ་དེ་ དེ་མོད་བཏོག་བཏང་ཞིན་མ་ལས་བཙག་
འཐུ་དེ་ནང་ཁོ་མོ་གིས་དོ་འགན་འབད་ནིའི་འོས་འབབ་མེད།

༡༥༠ རྟོན་ཚཱ་༡༤༡ (ཁ)པའི་ནང་གསལ་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་ཅིག་གི་
འཐུས་མི་ཅིག་ལུ་ འབྲེལ་ལམ་ཡོད་པའི་བཤེར་ཡིག་ཅིག་གི་སྐོར་ལས་ ཆེ་མཐོའི་ཁྲིམས་
འདུན་ལུ་སྤུལ་བའི་དེ་བཤེད་ལུ་ བཙག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་གྱི་བསམ་འཆར་གང་ཡོད་བཏོད་
པའི་གྲོས་འདེབས་ཅིག་སྤུལ་དགོ།

༡༥༡ བཙག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྟོན་ཚཱ་༡༤༡ (ཁ)པའི་ཁྲབ་འོག་གི་དེ་བཤེད་ ཆེ་མཐོ་
ཁྲིམས་འདུན་ལུ་མ་སྤུལ་བའི་ཉེ་མར་ འབྲེལ་ཡོད་མི་དོ་ལུ་ རྒྱ་མཚན་ལྷན་པའི་གསལ་
ཞུའི་གོ་སྐབས་ཅིག་བྱིན་དགོ།

༡༥༢ རྟོན་ཚཱ་༡༤༩ པའི་ཁྲབ་འོག་ བཙག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་གོས་ཚེད་གང་རུང་ཅིག་མ་
བཏོན་པ་ ཡང་ན་ རྟོན་ཚཱ་༡༥༠ པའི་ཁྲབ་འོག་གི་དེ་བཤེད་མ་སྤུལ་བའི་ཉེ་མར་ རྟོན་
ཚཱ་༡༤༡ གི་བཤེར་ཡིག་སྐོར་ལས་ འབྲེལ་ཡོད་མི་དོ་ཚུ་ལུ་རྒྱ་མཚན་ལྷན་པའི་གསལ་
ཞུའི་གོ་སྐབས་ཅིག་བྱིན་དགོ།

༡༧༣ ཆེ་མཐོ་ཁྲིམས་འདུན་གྱིས་ བཙག་འཇུག་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་སུལ་བའི་ངི་བ་དེ་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་
འབྲེལ་དོན་འདི་སྟན་གསན་མཛད་ཞིན་མ་ལས་ ཁྲིམས་འདུན་དེའི་བསམ་འཆར་དེ་བཙག་
འཇུག་ལྟན་ཚོགས་ལུ་གནང་དགོ།

ཆེ་མཐོ་ཁྲིམས་འདུན་ལུ་སུལ་བའི་ངི་བ་དེ་ བཙག་འཇུག་ཕྱི་གྲུབ་ཚར་བའི་རྒྱབ་ལས་ ལྷན་
ཚད་མ་ལུན་པའི་སྟོར་ ཨིན་པའི་གནད་དོན་ཕྱི་གྲུབ་གཞི་བཞག་དགོ།

༡༧༤ བཙག་འཇུག་འདུན་སྐབས་སུལ་བའི་ ཁེ་འབབ་ཚན་གྱི་གོ་གནས་དང་འབྲེལ་ལམ་ཡོད་པའི་བཤེར་
ཡིག་ཕྱི་གྲུབ་སྟོར་ལས་ མོས་ཐག་གཅད་ནི་གི་དབང་འཛིན་འདི་ བཙག་འཇུག་ལྟན་ཚོགས་
ལུ་ཡོད།

འདེམས་རིམ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་འདྲ་བུ་མ་ལྟོས་པ།

ལྟ་བུ།

༡༢༥ སྤྱི་ཚོགས་དང་ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་ཚུ་ འཛོལ་ཚད་ཅན་དང་ དོན་སློན་ཅན་ ལག་འགན་
ཅན་དེས་པར་ཡོད་པ་བཟོ་དོན་དང་ ལུས་ལྷན་ལྟུང་ལྟུང་ཆེན་གྱི་དམངས་གཙོའི་གཞུང་
གཞི་བཙུགས་ཀྱི་དོན་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་བཀོད་པའི་ལྟ་བུ་ཚད་ཀྱི་དགོས་མཁོ་ཡོད་པ་
སྟེ་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་གིས་ བཅག་འཐུའི་ཐོག་རྒྱུ་ཡོངས་ཚོགས་
འདུ་དང་ རྒྱུ་ཡོངས་ཚོགས་སྟེ་ ས་གནས་གཞུང་གི་འདེམས་ཁྲི་ཚུ་བསྐབ་དགོ།

འདེམས་རིམ་ལྟ་བུ།

- ༡༢༦ མི་ངོ་ཅིག་རྒྱུ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་འཐུས་མིར་བཅག་འཐུ་འགྲུབ་ནི་ལུ་ལྟ་བུ་ཚད་ལྟོས་
དགོས་དེ་ཡང་ གལ་སྲིད་མི་ངོ་འདི།
- ༡༡༽ མི་ལུངས་ངོ་སློད་ལག་ཁྱེར་གྱི་སྐབ་བྱེད་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ འཐུག་པའི་མི་ལུངས་ཅིག་ཡིན་
པའི་ཁར།
- ༡༢༽ འདེམས་ཁྲིམས་དེ་ནང་གི་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཅིག་ཡིན་པ།
- ༡༣༽ གནམ་ངོའི་ལྷ་ཡིག་བཙུགས་པའི་སྐབས་ སྤྱི་ལོ་དམའ་ཤོས་ཉི་ཤུ་ཙུ་ལྟ་བུ་དང་
སྤྱི་ལོ་མཐོ་ཤོས་དུག་ཅུ་ལྟ་བུ་ལས་མ་ལྟོས་པ།
- ༡༤༽ མཐོ་རིམ་ཤེས་ཚད་ལས་མ་དམའ་བའི་སྤྱི་གསལ་མཐུན་གཙུག་ལག་སློབ་གྲྭ་ཅིག་གི་
ཤེས་ཚད་ཡོད་པ།

༡༢༡ མིང་ཅིག་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྒྲེའི་འཇུག་མིར་བཅག་འཇུག་འགྲུབ་ནི་ལུ་བྱང་ཚད་ལྡན་དགོས་དེ་ཡང་གལ་སྲིད་མིང་འདི།

༡༡༽ མི་ལུངས་ངོ་སྤོད་ལག་ཁྱེར་གྱི་སྐྱབ་བྱེད་ལུ་བརྟེན་ཏེ་འཇུག་པའི་མི་ལུངས་ཅིག་ཡིན་པའི་ཁར།

ཁ༡༽ འདེམས་ཁོངས་དེ་ནང་གི་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱར་མི་ཅིག་ཡིན་པ།

ག༡༽ གནམ་ངོའི་ལྷ་ཡིག་བཙུགས་པའི་སྐབས་ལུ་སྐྱེས་ལོ་དམའ་ཤོས་ཉི་ཤུ་ཅུ་ལྷ་དང་སྐྱེས་ལོ་མཐོ་ཤོས་དུག་ཅུ་རེ་ལྷ་ལས་མ་ལྷག་པ།

ང་༡༽ མཐོ་རིམ་ཤེས་ཚད་ལས་མ་དམའ་བའི་སྐྱིགས་མཐུན་གཙུག་ལག་སློབ་གྲྭ་ཅིག་གི་ཤེས་ཚད་ཡོད་པ།

(ཅ) སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གི་གྲུལ་ཁར་མེད་པ།

༡༢༢ མིང་ཅིག་ས་གནས་གཞུང་གི་འཇུག་མིར་བཅག་འཇུག་འགྲུབ་ནི་ལུ་བྱང་ཚད་ལྡན་དགོས་དེ་ཡང་གལ་སྲིད་མིང་འདི།

༡༡༽ མི་ལུངས་ངོ་སྤོད་ལག་ཁྱེར་གྱི་སྐྱབ་བྱེད་ལུ་བརྟེན་ཏེ་འཇུག་པའི་མི་ལུངས་ཅིག་ཡིན་པའི་ཁར།

ཁ༡༽ འདེམས་ཁོངས་དེ་ནང་གི་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱར་མི་ཅིག་ཡིན་པ།

ག༡༽ གནམ་ངོའི་ལྷ་ཡིག་བཙུགས་པའི་སྐབས་ལུ་སྐྱེས་ལོ་དམའ་ཤོས་ཉི་ཤུ་ཅུ་ལྷ་དང་སྐྱེས་ལོ་མཐོ་ཤོས་དུག་ཅུ་རེ་ལྷ་ལས་མ་ལྷག་པ།

ང། བྱ་སྒོ་འཐབ་ཚུགས་པའི་ཡི་གུ་འབྲི་ལྷག་ཤེས་པའི་ཁར་ ཁོ་མོ་རའི་འགན་ཁུར་
འབག་ཚུགས་པའི་རིག་ཅུལ་ཡོད་པ། ཨིན་རུང་ཁྲོམ་དཔོན་གྱི་གོ་གནས་དོན་ལུ་
འདེམས་ངོ་འདི་གི་ཤེས་ཚད་འདི་ སྲིག་མཐུན་གཙུག་ལག་ཤེས་ཚད་དགོ།

ཅ། སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གི་གྲུལ་ཁར་མེད་པ།

འདེམས་ངོ་འདི་བྱད་ཚད་མ་ལྡན་པ།

༡༧༩ ཅུ་ཁྲིམས་ཚེན་མོའི་བྱབ་འོག་ བཅག་འཐུ་ཅན་གྱི་གོ་གནས་འཆང་བའི་འདེམས་ངོ་ཅིག་
ཡང་ན་ འཐུས་མི་ཅིག་བྱད་ཚད་མི་ལྡན་པར་བཅི་དགོས་དེ་ཡང་ གལ་སྲིད་མི་ངོ་འདི།

༡༨༠ ཉེས་ཅན་གྱི་གོ་འདེམས་གང་རུང་ཅིག་ལུ་བརྟེན་ ཁྲིམས་གཙོད་གྲུབ་སྟེ་བཅན་
ཁྲིམས་སྲིན་པ་ ཡང་ན།

༡༨༡ བཅག་འཐུ་ཅིག་ནང་ངན་ལྟན་གྱི་བྱ་བ་སྲིག་པའི་ཉེས་སྒྲོན་འཐོན་པ།

༡༨༢ གཞུང་གཡོག་ ཡང་ན་ སྐར་སྟེ་ལས་འཛིན་ལས་ཕྱིར་འབྱུང་དམ་ བཏོན་བཏང་
ག

ང། ཁྲིམས་དང་འབྲེལ་བའི་དུས་ལུན་དང་རྣམ་གཞག་ཐོག་ བཅག་འཐུའི་ཟད་གོན་གྱི་
ཕྱིས་བྱ་བ་གལ་དགོས་འདི་ རྒྱུ་མཚན་ཡང་དག་དང་བདེན་ཁུངས་མེད་པར་འཐུས་
ཤོར་བྱུང་ག།

ཅ། སྲི་ཚོགས་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཐུའི་བསྐྱུལ་བསྐྱགས་དོན་ལུ་
སྐར་མི་ ཡང་ན་ ལས་སྟེ་གང་རུང་ཅིག་ལས་ མ་དདུལ་གྱི་ལུ་བསྐྱུལ་ ཡང་ན་
རྣམ་གཞག་གང་རུང་ཅིག་གི་ཐོག་ལུ་མ་དདུལ་བཟོ་ག།

ཆ། འཐུག་པའི་མི་ཁུངས་མ་ཡིན་མི་ཅིག་དང་གཉེན་དུ་བསྐྱོམས་པ།

ཇ། ཡུན་འགྲངས་ཚོད་གཞི་ཅིག་ནང་ ཉེས་ཆེན་གྱི་ཁ་ཉེས་བཀལ་ཡོད་པའི་ཁར་ དབང་
ལྡན་ཁྲིམས་འདུན་དེ་གིས་ དེ་ལྷགས་གྱི་ངོས་ལེན་གྲུབ་སྟེ་ ཁོ་མོའི་རྒྱབ་འགལ་ལུ་
ཉེས་འཇུགས་བཀོད་གྲུབ་པ།

ཉ། གཞུང་ལུ་ཕུལ་དགོ་པའི་ཁྲལ་འབབ་ ཡང་ན་འབྲུལ་སློབ་གཞན་ཚུ་ཆད་ལུས་ཡོད་པ།

༡། གཞུང་དང་གཅིག་ཁར་དངོས་ཡོད་ཁ་འབག་གི་ལྷ་ཅིག་མི་ཤོར་མ་འགྲུབ་པར་ཡོད་པ།

ཐ། ཞི་གཡོག་པ་ཅིག་འབད་ལུ་འབད་དེ་ཡོད་པ།

ད། བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ལེ་ལྷེ པའི་བྱ་བའོག་ལུ་ ཆེད་དམིགས་བཀོད་པའི་ཁེ་འབབ་
ཅན་གྱི་གོ་གནས་འཆང་མི་ཨིན་པ།

ན། བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་བྱ་བའོག་ དེ་བཞིན་གྱི་བྱུང་ཚད་ལས་འདས་པ།

༡༤༠ རོན་ཚན་༡༢༩ (༧)པ་དང་ (༨) (༩) (༡༠) (༡༡) (༡༢) (༡༣) པ་ཚུ་ནང་བཀོད་པའི་
བྱུང་ཚད་མ་ལྡན་མི་ཚུ་གཏམ་འཇགས་འབད་གནས་དགོ།

ཨིན་རུང་ ནང་གསེས་རོན་ཚན་(༨) པ་ལྟར་གྱི་བྱུང་ཚད་མ་ལྡན་པའི་འབྲུག་པའི་མི་
ཁྲལ་མིན་པའི་གཉེན་གོགས་དེ་ལུ་ འབྲུག་པའི་མི་ཁྲལ་གནང་པ་ཅིན་ ཡན་ལག་དོན་
ཚན་དེའི་དབང་ལུ་བསྐྱུད་གོ་པ་མེད།

༡༤༡ རོན་ཚན་༡༢༩ (༡༤)པ་ལྟར་གྱི་བྱུང་ཚད་མ་ལྡན་མི་ཚུ་ ཁྲིམས་འདུན་ལས་ཉེས་གྲོལ་བཏང་
བའི་ཆེས་གྲངས་ལས་ ཡན་ལག་དོན་ཚན་དེའི་དབང་ལུ་བསྐྱུད་གོ་པ་མེད།

༡༤༢ རོན་ཚན་༡༢༩ (༡༥)པ་ལྟར་གྱི་བྱུང་ཚད་མ་ལྡན་མི་ཚུ་གཞུང་ལུ་ཕུལ་དགོ་པའི་ཁྲལ་འབབ་
ཡང་ན་ འབྲུལ་སློབ་གཞན་ཚུ་གི་ཆད་ལུས་མི་ཤོར་བཏང་བཞིན་མ་ལས་ ཡན་ལག་དོན་ཚན་
དེའི་དབང་ལུ་བསྐྱུད་གོ་པ་མེད།

ཨིན་རུང་ གཞུང་ལུ་ཕུལ་དགོ་པའི་ཁྲུལ་འབབ་ ཡང་ན་ འབྲུལ་སློ་གཞན་ཚུ་གི་ཆད་ལུས་
ཤོར་བའི་གནད་དོན་གང་རུང་ཅིག་ འཇམ་མཁུ་འདུན་སར་ཡུན་འགྲངས་ཡོད་པ་ལས་བརྟེན་
ཏེ་ རྒྱུད་མ་དགོ་པའི་དགོངས་ཡངས་སུ་བཅུ་ནི་མེད།

སྐུ་འཁོར་གྱི་འཇུས་མི་ཅིག་བཅག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་བྱ་རིམ་གྱི་གྲུལ་གཏོགས་ལུ་བྱུང་ཡོན་མེད་པ།

༡༤༩ སྐུ་འཁོར་འཇུས་མི་ཅིག་ སྐུ་འཁོར་གྱི་གནས་འབབ་སྤངས་ན་མ་གཏོགས་ སྲིད་དོན་ཚོགས་
པའི་ནང་འཇུལ་བ་ ཡང་ན་ བཅག་འཇུ་རིམ་པའི་ནང་བཅའ་མར་གཏོགས་ནི་མེད།

ཚོས་སློར་ཞུགས་མི་ཅིག་ བཅག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་བྱ་རིམ་གྱི་གྲུལ་གཏོགས་ལུ་བྱུང་ཡོན་མེད་པ།

༡༥༠ སྐུལ་སྐུ་དང་ ལྷ་མ་ ཡང་ན་ ཚོས་སློར་ཞུགས་པའི་བསྐྱུལ་རུས་ལྡན་མི་ཅིག་ ཡང་ན་
ཚོས་ལུགས་ ཡང་ན་ ཚོས་སླེའི་གཙུག་སླེ་གང་རུང་ནང་འཇུལ་ཞུགས་འབད་བའི་ སྤྱིར་
བཏང་འཇིག་རྟེན་པའི་གྲུལ་ལུ་མ་ཚུད་མི་ཚུ་ འབྲུག་གི་ཚོས་སླེ་བཅའ་ཁྲིམས་(2002) ཅན་
མ་དང་འཁྲུལ་ ཚོས་སླེ་གཙུག་སླེ་ ཡང་ན་ ཚོས་སློར་ཞུགས་མི་སླེ་ རོ་སློར་/ཐོ་བཀོད་
གྲུབ་མི་འཇུས་མི་ཚུ་གིས་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་ནང་འཇུལ་བ་ ཡང་ན་ བཅག་འཇུའི་
རིམ་པ་ནང་གྲུལ་གཏོགས་འབད་དེ་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་རོ་ཅིག་གི་ལེ་
ཕན་ལུ་དམིགས་ཏེ་ ཁོང་རའི་རྒྱུད་བསྐྱུལ་གྱི་རུས་ལུགས་ཏེར་རྒྱུད་མ་འབབ་པར་ སྲིད་དོན་
གྱི་གནས་རིམ་ལས་བྱུང་འཕགས་ཐོག་བཞུགས་དགོ།

བཅག་འཐུ་འཛིན་ཆོས་གྲངས།

རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འཛིན་བཅག་འཐུ།

༡༥ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འཛིན་ཆོག་མཁན་དང་པ་འཛིན་ཆོག་པའི་ཆོས་གྲངས་ལས་ ལོ་རྒྱུ་གི་རིང་འཕྲོ་མཐུད་གནས་དགོ།

༡༦ ཏུས་ནམ་ཡིན་རུང་ འདིའི་སྐབས་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འཛིན་གནས་ཡུན་ཚང་བ་ ཡང་ན་གནས་ཡུན་མ་ཚང་མ་ལས་ ཕྱ་གྲོལ་སོང་སྐབས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་གསར་པ་ཅིག་བཙུགས་ནི་གི་དོན་ལུ་ བཅག་འཐུ་ཅིག་འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོས་ཡིན།

༡༧ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འཛིན་གནས་ཡུན་ཚང་བའི་ཆོས་གྲངས་ལས་ ཉེན་གངས་དགུ་བཅུའི་ནང་འཁོད་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་གསར་པ་ཅིག་ བསྐྱར་འཛུགས་ངེས་གཏན་འགྲུབ་ཚུགས་པའི་དོན་ལུ་ བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འཛིན་གནས་ཡུན་མ་ཚང་བའི་ ཉེན་གངས་དགུ་བཅུ་ལས་མ་འགྲངས་པར་ ཆོས་གྲངས་གསལ་བསྐྱབས་འབད་དགོམེ་འདི་གུར་ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གིས་ བཅག་འཐུ་འཛིན་འཐབ་དགོས་པའི་འཐུ་འཛིན་བྱ་རིམ་དེ་ འགོ་བཙུགས་དགོས་པའི་བཀའ་ཁྲབ་གནང་ནི་ཡིན།

ཡིན་རུང་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འཛིན་གནས་ཡུན་མ་ཚང་མ་ལས་ ཕྱ་གྲོལ་སོང་བའི་འབྲེལ་གནད་སྐབས་ ཕྱ་གྲོལ་སོང་སྐྱེ་ཉེན་གངས་དགུ་བཅུའི་ནང་འཁོད་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་གསར་པ་ཅིག་བསྐྱར་འཛུགས་ངེས་གཏན་འགྲུབ་ཚུགས་པའི་དོན་ལུ་ དེ་ལུགས་ཀྱི་གསལ་བསྐྱབས་དེ་ ཕྱ་གྲོལ་སོང་བའི་ལུལ་ལས་གཏང་དགོ།

༡༤༤ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གིས་ རོན་ཚོན་༡༤༥ པའི་དགོས་དོན་ལུ་ བཅུག་འབྲུ་ལྟན་ཚོགས་
ལས་ རོན་ཚོན་༡༤༦ པའི་དགོས་དོན་ཚུ་ལུ་ འོས་འབབ་རན་པའི་དགོས་བཞེད་གནང་
ཞིན་མ་ལས་ གོས་འདེབས་ཕུལ་བའི་ཚེས་གྲངས་དེ་ལར་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དགོས་
དོན་ཚུ་དང་ འདིའི་བྱབ་འོག་བརྩམས་པའི་བཅའ་ཡིག་དང་བཀའ་རྒྱ་ཚུ་དང་འཁྲིལ་ སྤྱི་
ཚོགས་ཀྱི་འདེམས་ཁོངས་ཆ་མཉམ་ལུ་ སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་དང་འབྲུས་མི་ཚུ་ བཅུག་འབྲུ་
རྒྱབ་དགོ་པའི་བཀའ་བྱིན་གནང་ནི་ཨིན།

༡༤༥ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་བཅུག་འབྲུ་འདི་ བོ་རེ་མ་གཉིས་འབད་འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ་
པའི་རེ་མ་པ་འདི་ཡང་།

༡༥༡ འགོ་ཐོག་བཅུག་འབྲུ་དེ་ ཐོ་བཀོད་རྒྱབ་པའི་སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་གིས་བཅའ་མར་
གཏོགས་ནི་དང་ རོ་འབྲན་འབད་ནིའི་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་བཅུག་འབྲུ།

༡༥༢ སྤྱིར་བཏང་བཅུག་འབྲུ་དེ་ འགོ་ཐོག་བཅུག་འབྲུའི་ནང་ རྒྱལ་ཁབ་མཐའ་དབུས་
མེད་པར་ ཚོགས་རྒྱན་བཙུགས་པའི་ཡོངས་བསྐྱེམས་ལས་ མཐོ་ཤོས་ཐོབ་མི་དང་
དེའི་འོག་གི་མཐོ་ཤོས་ཐོབ་མི་དེ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འདེམས་ཁྲི་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ བཅའ་
མར་གཏོགས་ནི་དང་ རོ་འབྲན་འབད་ནིའི་འོས་འབབ་ཡོད་པ་འབད་ གསལ་
བསྐྱེད་སྤྱོད་རྒྱབ་པའི་བཅུག་འབྲུ།

ཨིན་ཅུང་ རོ་འབྲན་ཁས་ལེན་ཡི་གུ་བཙུགས་མི་ ཐོ་བཀོད་རྒྱབ་པའི་སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་
གཉིས་རྒྱང་མ་ཅིག་ལས་མེད་པ་ཅིན་ འགོ་ཐོག་བཅུག་འབྲུ་དེ་མེད་པ་འབད་བཞག་སྟེ་ ཐང་
ཀར་སྤྱིར་བཏང་བཅུག་འབྲུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ།

རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་བཅག་འཇུག།

- ༡༩༠ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་གཞི་རྒྱུ་ལྟར་ཚང་དགོས་དེ་ ཚོགས་སྡེའི་ཚོགས་ཐེངས་
དང་པ་འཚོགས་པའི་ཚེས་གྲངས་ལས་ལོ་ལྔ་ཡིན།
- ༡༩༡ འདིའི་སྐབས་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་གནས་ལུན་ནམ་ཚང་མ་ཅིག་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་
སྡེ་གསར་པ་ཅིག་བཙུགས་ནི་གི་དོན་ལུ་ བཅག་འཇུག་ཅིག་འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ།
- ༡༩༢ འདིའི་སྐབས་ཀྱི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་གནས་ལུན་ཚང་བའི་ཚེས་གྲངས་དེ་ལས་ རྒྱལ་
ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་གསར་པ་ཅིག་ བསྐྱར་འཇུགས་ངེས་གཏན་འགྲུབ་ཚུགས་པའི་དོན་ལུ་
བཅག་འཇུག་ལྟ་ཚོགས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་གནས་ལུན་མ་ཚང་བའི་ཉེན་གྲངས་
དགུ་བཅུ་ལས་མ་འགྲངས་པའི་ ཚེས་གྲངས་གསལ་བསྐྱགས་འབད་མི་འདི་གུར་ འབྲུག་
རྒྱལ་པོ་མཚོག་གིས་བཅག་འཇུག་འབྲུའི་བརྒྱུ་འཕྲིན་དང་ བཅག་འཇུག་འབྲུའི་བྱ་རིམ་དེ་ འགོ་བཙུགས་
དགོ་པའི་བཀའ་བྱུང་གནང་ནི་ཡིན།
- ༡༩༣ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གིས་ དོན་ཚན་༡༩༡ པའི་དགོས་དོན་ལུ་ བཅག་འཇུག་ལྟ་ཚོགས་
ལས་ དོན་ཚན་༡༩༢ པའི་དགོས་དོན་ཚུ་ལུ་ འོས་འབབ་རན་པའི་དགོངས་བཞེད་
གནང་ཞིན་མ་ལས་ གོ་ས་འདེབས་ལུ་བའི་ཚེས་གྲངས་དེ་ལས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་
དགོངས་དོན་ཚུ་དང་ འདིའི་བྱུང་འོག་བཙུམས་པའི་བཅའ་ཡིག་དང་བཀའ་བྱུ་ཚུ་དང་འབྲེལ་
ཉེ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་འདེམས་ཁོངས་ཆ་མཉམ་ལུ་ འབྲུས་མི་ཚུ་བཅག་འཇུག་རྒྱུ་
དགོ་པའི་བཀའ་བྱུང་གནང་ནི་ཡིན།

ས་གནས་གཞུང་གི་བཅུག་འཇུག

༡༩༤ རྫོང་ཁག་ཚོགས་འདུ་དང་མེད་འོག་ཚོགས་སྡེ་ ཁོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ཚུ་ གནས་ཡུན་མ་ཚང་མ་
ལས་ཅུ་གྲོལ་སོང་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་འགོ་བོལ་འཚོགས་པའི་ཚེས་གྲངས་ལས་འགོ་
བཅུགས་ ལོ་ངོ་ལྗེ་དོན་ལུ་འཕྲོ་མཐུད་གནས་དགོ།

༡༩༥ འདི་འོ་སྐབས་ཀྱི་ས་གནས་གཞུང་གི་གནས་ཡུན་ཚང་བ་ ཡང་ན་ གནས་ཡུན་མ་ཚང་མ་
ལས་ཅུ་གྲོལ་སོང་བའི་སྐབས་ལུ་ ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་གསར་པ་ཅིག་བཅུགས་ནི་དོན་ལུ་
བཅུག་འཇུག་ཅིག་འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ།

༡༩༦ འདི་འོ་སྐབས་ཀི་ས་གནས་གཞུང་གི་གནས་ཡུན་ཚང་བའི་ཚེས་གྲངས་དེ་ལྟར་ ས་གནས་ཀྱི་
གཞུང་གསར་པ་ཅིག་ བསྐྱར་འཇུགས་ངེས་གཏན་འགྲུབ་ཚུགས་པའི་དོན་ལུ་ བཅུག་འཇུག་
ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ས་གནས་གཞུང་གི་གནས་ཡུན་མ་ཚང་བའི་ཉིན་གྲངས་དགུ་བཅུ་ལས་མ་
འགྲངས་པར་ ཚེས་གྲངས་གསལ་བསྒྲགས་འབད་མི་འདི་གྱར་ བཅུག་འཇུག་འཇུག་ལུ་
འགོ་བཅུགས་དགོ་པའི་བཅ་འཕྲིན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་སྲེལ་དགོ།

ཨིན་རུང་ ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་དེ་གནས་ཡུན་མ་ཚང་མ་ལས་ཅུ་གྲོལ་སོང་བའི་འབྲེལ་གནད་
སྐབས་ ཅུ་གྲོལ་སོང་སྡེ་ཉིན་གྲངས་དགུ་བཅུ་འཇུག་འཇུག་ ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་གསར་པ་
ཅིག་བསྐྱར་འཇུགས་ངེས་གཏན་འགྲུབ་ཚུགས་པའི་དོན་ལུ་ དེ་ལུགས་ཀྱི་གསལ་བསྒྲགས་དེ་
ཅུ་གྲོལ་སོང་བའི་ལུ་ལས་གཏང་དགོ།

༡༩༧ རོན་ཚཱ་༡༩༥ པའི་དགོས་དོན་ལུ་ བཙག་འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚཱ་ ༡༩༤ པའི་
 དགོངས་དོན་ཚུ་ལུ་འོས་འབབ་རན་པའི་བཙེ་མཐོང་བསྐྱེད་ཞིན་མ་ལས་ གཏན་འཁེལ་གྱུ་བ་
 པའི་ཚེས་གངས་དེ་ལར་ བཙའ་ཁྲིམས་འདིའི་དགོངས་དོན་ཚུ་དང་ འདིའི་ཁྱབ་འོག་
 བརྩམས་པའི་བཙའ་ཡིག་དང་བཀའ་རྒྱ་ཚུ་དང་འབྲིལ་ཏེ་ འབྲེལ་ཡོད་ས་གནས་གཞུང་དེའི་
 ས་གནས་གཞུང་གི་འདེམས་ཁོངས་ཚ་མཉམ་ལུ་ འཇུག་མི་ཚུ་བཙག་འཇུ་རྒྱབ་དགོ་པའི་
 བཟང་འཕྲིན་སྟེལ་དགོ།

གདམ་ངོའི་ཚེས་གངས་གསལ་བསྐྱུགས།

༡༩༤ བཙག་འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚཱ་༡༤༤, ༡༩༣ ཡང་ན་༡༩༤ པའི་ཁྱབ་འོག་འདེམས་
 ཁོངས་ཅིག་ནང་ འཇུག་མི་ཅིག་བཙག་འཇུ་རྒྱབ་དགོ་པའི་བཟང་འཕྲིན་སྟེལ་ཞིན་མ་ལས་
 བཙག་འཇུ་འི་དོན་ལུ་གདམ་ངོ་བོད་ནིའི་མཐའ་མཇུག་གི་ཚེས་གངས་དེ་ བཟང་འཕྲིན་ཕྱོག་
 ལས་གསལ་བསྐྱུགས་འབད་དགོ་པའི་ཡང་།

༡༡༽ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་དོན་ལུ་ འགོ་ཐོག་བཙག་འཇུ་དེའི་གྲུབ་འབྲས་ཚུ་གསལ་
 བསྐྱུགས་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ཉེན་གངས་སུམ་ཅུ་ལས་མ་འགྲུངས་པའི་ཚེས་གངས་
 དང་།

འ༢༽ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་དོན་ལུ་ རོན་ཚཱ་༡༩༣ པའི་ཁྱབ་འོག་བཟང་འཕྲིན་སྟེལ་
 པའི་ཚེས་གངས་ལས་ ཉེན་གངས་སུམ་ཅུ་ལས་མ་འགྲུངས་པའི་ཚེས་གངས་།

ག༡༽ ས་གནས་གཞུང་གི་དོན་ལུ་ རོན་ཚཱ་༡༩༤ པའི་ཁྱབ་འོག་བཟང་འཕྲིན་སྟེལ་པའི་
 ཚེས་གངས་ལས་ ཉེན་གངས་སུམ་ཅུ་ལས་མ་འགྲུངས་པའི་ཚེས་གངས་།

ཡིན་ཅུང་འགོ་ཐོག་བཅག་འཐུའི་ཐད་ བཅག་འཐུ་ཅིག་ནང་དོ་འགྲན་འབད་ནིའི་དང་འདོད་
ཡོད་པའི་ཚོགས་པ་དེ་གིས་བཅག་འཐུ་ལྟན་ཚོགས་ལུ་ དོ་འགྲན་ཁས་ལེན་ཡི་གུ་ཅིག་ དོན་
ཚན་༡༤༤ པའི་ཁྱབ་འོག་བད་འཕྲིན་སྲེལ་བའི་ཚེས་གངས་ལས་ ཉེན་གངས་བདུན་གྱི་ནང་
འཁོད་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ཐོག་སྲུལ་དགོ།

དོ་འགྲན་ཁས་ལེན་ཡི་གུ་འདི་ནང་ སྦྱིར་བཏང་བཅག་འཐུའི་དོན་ལས་ འདེམས་ངོ་རྩའི་
ཟིན་ཐོ་ཅིག་ཚུད་དགོ།

༡༩༩ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཐུ་
གང་ཅུང་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ གདམ་ངོ་རྩའི་གི་བརྟག་ཞིབ་དེ་ དོན་ཚན་༡༩༤ པའི་ཁྱབ་འོག་
བཅག་འཐུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ གསལ་བསྐྱགས་འབད་བའི་གདམ་ངོ་བཏོན་ནིའི་མཐའ་
མཇུག་ཚེས་གངས་དེའི་ རྒྱལ་མཁ་གྱི་ཉེམ་དེ་ཁར་རང་འབད་དགོ།

༢༠༠ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཐུ་
གང་ཅུང་ཅིག་ལས་ འདེམས་ངོའི་གདམ་ངོ་ཅིག་ཕྱིར་བཏོན་གྱི་མཐའ་མཇུག་ཚེས་གངས་
འདི་ དོན་ཚན་༡༩༩ པའི་ཁྱབ་འོག་གདམ་ངོའི་བརྟག་ཞིབ་གྱི་ཚེས་གངས་དེ་ལས་ ཉེན་མོ་
གཉིས་པ་དེ་ཁར་ཡིན།

ཚོགས་རྒྱན་ཚེས་གངས་

༢༠༡ བཅག་འཐུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚོགས་རྒྱན་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནིའི་མཐའ་མཇུག་གི་ཚེས་
གངས་ ཡང་ན་ ཚེས་གངས་ཚུ་ བད་འཕྲིན་སྲེལ་ནི་འདི་ཡང་།

༡༡༽ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་གི་འགོ་ཐོག་བཅག་འཐུའི་དོན་ལས་ དོན་ཚན་༡༤༤ པའི་
ཁྱབ་འོག་ བད་འཕྲིན་སྲེལ་བའི་ཉེན་གངས་སྲུལ་ཅུ་ལས་མ་འགྲུངས་པར།

ཁ། རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་གི་སྤྱིར་བཏང་བཅག་འཇུག་དོན་ལུ་ འདེམས་ངོའི་གདམ་
ངོ་ཕྱིར་བཏོན་གྱི་མཐའ་མཇུག་ཚེས་གངས་ལས་ ཉེན་གངས་སུ་མ་ཚུ་ལས་མ་
འགྲངས་པར།

ག། རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་བཅག་འཇུག་དོན་ལུ་ འདེམས་ངོའི་གདམ་ངོ་ཕྱིར་བཏོན་
གྱི་མཐའ་མཇུག་ཚེས་གངས་ལས་ ཉེན་གངས་སུ་མ་ཚུ་ལས་མ་འགྲངས་པར།

ང། ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཇུག་དོན་ལུ་ འདེམས་ངོའི་གདམ་ངོ་ཕྱིར་བཏོན་གྱི་
མཐའ་མཇུག་ཚེས་གངས་ལས་ ཉེན་གངས་སུ་མ་ཚུ་ལས་མ་འགྲངས་པར།

༢༠༢ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ ཡང་ན་ ས་གནས་གྱི་གཞུང་ཚུ་གོལ་སོང་བའི་ཉེན་གངས་དགུ་
བཅུའི་ནང་འཁོད་ དེ་ཚུ་བསྐྱར་འཇུག་ངེས་གཏན་འགྲུབ་ཚུགས་པའི་ རྒྱལ་ཡོངས་
ཚོགས་འདུ་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཇུག་གང་རུང་ འགྲུབ་དགོ་པའི་ཚེས་
གངས་ཅིག་ བཅག་འཇུག་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་དོན་ཚན་༢༠། པའི་བྱབ་འོག་གི་བརྗོད་འཕྲིན་ཐོག་
གསལ་བསྐྱབས་འབད་དགོ།

ཨིན་རུང་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་ཐད་ ཏུས་ཡུན་ཚང་བའི་ཚེས་གངས་ལུ་གསར་
འཇུགས་འགྲུབ་ཚུགས་པ་འབད་ བཅག་འཇུག་འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ།

203 བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚཱ་༡༩༤ ཡང་ན་༡༩༩, 200, 207 པའི་ནང་
 རོན་གང་ཞིག་ལུ་ཡང་མ་བཟུང་བར་ རྒྱ་མཚན་ཚུ་ཡིག་ཐོག་བཀོད་དེ་ གདམ་ངོ་བོ་རོན་ཞིའི་
 མཐའ་མཇུག་གི་ཚེས་གངས་ཡར་སེང་རྒྱབ་ནི་ ཡང་ན་ གདམ་ངོ་བོ་བཟླ་ཞིབ་གྱི་ཚེས་
 གངས་དེ་ཤུལ་མའི་ཚེས་གངས་ཅིག་ལུ་ཕར་ཕུད་རྒྱབ་ནི་ ཡང་ན་ འདེམས་ངོ་བོ་གདམ་ངོ་
 ཚུ་ རྩེར་བཏོན་གྱི་རོན་ལུ་མཐའ་མཇུག་ཚེས་གངས་ཡར་སེང་རྒྱབ་ནི་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་
 ཚོགས་འདུའམ་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ ས་གནས་གཞུང་གི་བཙག་འཇུག་གང་རུང་ཅིག་གི་
 ཚོགས་རྒྱན་བསྐྱར་ནིའི་ཚེས་གངས་དེ་ཕར་ཕུད་རྒྱབ་ཚོགས།

བཙག་འཇུག་འཇུག་མེད་མངས་བཅུ་འཕྲིན།

204 འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རོན་ཚཱ་༡༩༤ པའི་ཁྱབ་འོག་
 བཅུ་འཕྲིན་སྡེལ་པའི་སྐབས་ འདུན་པ་བསྐྱེད་པའི་བཙག་འཇུག་དེའི་མེད་མངས་བཅུ་འཕྲིན་ཚུ་
 ཚེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲེལ་འགྲོགས་ལྷན་དགོ་པའི་ཁར་ བཙག་འཇུག་དེའི་རོན་ལུ་འདེམས་ངོ་ཚུ་
 གི་གདམ་ངོ་ཚུ་གཏང་དགོ་པའི་བསྐྱེད་མ་དང་ གདམ་ངོ་བོ་ཡིག་ཆ་ཚུ་སྐྱེལ་ས་དང་ དེའི་
 བཟླ་ཞིབ་འབད་སའི་ས་གནས་ ཡང་ན་ ས་གནས་ཚུ་དང་འདེམས་ངོ་བོ་གདམ་ངོ་ཚུ་གི་
 རྩེར་བཏོན་བཅུ་འཕྲིན་ཚུ་ལེན་ནི་དང་ འདེམས་ངོ་ཚུ་གི་རོན་ལུ་བཙག་འཇུག་འཇུག་ཚུ་གི་
 བང་བཏབ་ལུགས་ཚུ་ ཚེད་དམིགས་བཀོད་དགོ།

འདེམས་ངོའི་གདམས་ངོ་བོ་ཉེ་དང་ཕྱིར་བཏོན།

བཅག་འཇུག་འདེམས་ངོའི་གདམས་ངོ་བོ་ཉེ།

༢༠༥ མི་ངོ་ཅིག་ ཟུ་ཁྲིམས་ཆེན་མོ་དང་ བཅག་འཇུག་འདེམས་ངོའི་དགོངས་དོན་ཚུ་གི་བྱུང་འོག་ལུ་བྱུང་
ཚད་ལྡན་པ་ཅིན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འཇུག་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ ཡང་ན་ ས་གནས་
གཞུང་གི་འདེམས་ཁྲི་བསྐྱབ་ནི་གི་བཅག་འཇུག་འདེམས་ངོ་བོ་ཉེ་ལུ་ འདེམས་ངོ་འབད་གདམས་ངོ་བོ་ཉེ་
ཚོགས།

༢༠༦ རོན་ཚོན་༢༠༥ པའི་ནང་དོན་གང་ཞིག་ལུ་མ་བཟླ་བར་ མི་ངོ་ག་ཡང་གཤམ་གསལ་ལྟར་གྱི་
ས་སྟོང་བསྐྱབ་ནི་དོན་ལུ་ བཅག་འཇུག་འདེམས་ངོ་ཅིག་འབད་ གདམས་ངོ་བོ་ཉེ་མེད་
མི་འདི་ཡང་།

༡༡༽ རོ་བོ་ཉེ་གྲུབ་པའི་སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་གིས་ གདམས་ངོ་བོ་ཉེ་ཉེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འདེམས་ཁྲི་ཅིག་གི་དོན་ལུ།

༡༢༽ བཅག་འཇུག་ཅིག་གི་ནང་ འདེམས་ཁྲི་གཅིག་ལས་ལྷག་པའི་འདོན་ལུ།

༡༣༽ རྒྱལ་གཅིག་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འཇུག་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ ཡང་ན་ ས་
གནས་གཞུང་བཅས་ཀྱི་འདེམས་ཁྲི་ཚུ་གི་དོན་ལུ།

༡༤༽ གལ་སྤྱི་མི་ངོ་དེ་ སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གི་གྲུབ་ཁར་ཡོད་པ་ཅིན་ རྒྱལ་ཡོངས་
ཚོགས་སྡེ་འཇུག་ ས་གནས་གཞུང་གི་འདེམས་ཁྲི་ཅིག་གི་དོན་ལུ།

ཡིན་ཅུང་ཡན་ལག་དོན་ཚན་(ང) པའི་འོག་གི་ཁྱད་ཚད་མ་ལུན་མི་དེ་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་
ཅིག་གི་འཇུག་མི་འགན་དབང་ལས་ དགོངས་ཁུའི་ཁྱེད་ལོག་འོས་ལེན་འབད་བ་ ཡང་ན་
བཏོན་བཏང་བའི་ཚེས་གངས་ལས་ འཛོལ་ལཱ་ཚོགས་པའི་ལུ་ལུ་ ཆ་གནས་མེད་པ་དང་
དེ་བཟུམ་མའི་དགོངས་ཁུ་དང་ཕྱིར་བཏོན་འབད་བའི་དེ་མོད་ཏུ་ འབྲེལ་ཡོད་སྲིད་དོན་ཚོགས་
པའི་ཡིག་ཚང་ལས་ འདྲ་བལུས་ཅིག་བཅོག་འཇུག་ལྟོ་ཚོགས་ལུ་ཕུལ་ཐོག་ གསར་ཤོག་
ཅིག་ནང་ གསལ་བསྐྱབས་འབད་དགོ།

སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་གིས་འདེམས་འདུའི་གདམས་འདུག་ལོ་བཏོན་ནི།

༢༠༢ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་འདེམས་འདུའི་ཁ་གྲངས་དང་མཉམ་
པའི་འདེམས་འདུ་གི་གདམས་འདུག་ལོ་བཏོན་ནི་གི་ཐོབ་ལམ་ཡོད།

གདམས་འདུའི་ཆ་འཛོགས་དགོས་མཁོ།

༢༠༥ འདེམས་འདུའི་གིས་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ནང་གདམས་འདུག་ལོ་བཏོན་པའི་ཚུལ་མཐུན་
གྱི་ཡིག་ཆ་ཚང་འགྲིགས་དེ་གུར་ འདེམས་འདུའི་གི་མིང་རྟགས་བཀོད་དེ་ དོན་ཚན་༡༩༥
པའི་ཁྱབ་འོག་གསལ་བསྐྱབས་གྲུབ་པའི་མཐའ་མཇུག་གི་ཚེས་གངས་དེ་ཁར་ ཡང་ན་ དེའི་
ཉེ་མར་ བཅའ་ཁྲིམས་ལྟར་དུ་ཆེད་དམིགས་བཀོད་པའི་ས་ཁོངས་དེ་ཁར་ འབྲེལ་ཡོད་
འདེམས་ཁོངས་དེའི་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་རོ་བོ་འབད་ རྩོམ་པའི་ཚུ་ཚོད་༩.༣༠ ལས་ ལྷི་
ཅུ་ཚུ་ཚོད་༤.༠༠ ཚུན་གྱི་ནང་འཁོད་ སྲོད་དགོ།

- ༢༠༧ རྩོམ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྤྲོད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་དོན་ལུ་ མི་ངོ་
 ཅིག་དོ་འགྲན་འབད་མིར་ཚུལ་མཐུན་གདམ་ཁ་གྲུབ་པར་བཟེན་ཅི་དེ་ཡང་ གཤམ་སྤྲོད།
- ༡༧༽ མི་ངོ་དེ་གིས་ ཁོ་མོ་རའི་གདམ་ཁོ་འེ་ལུ་ཡིག་ནང་དེ་ལུ་གསུང་གི་གསལ་བསྒྲགས་གྲུབ་
 པ་དང་།
- ༡༨༽ མི་ངོ་དེ་ སྤྲོད་དོན་ཚོགས་པ་དེའི་འཐུས་མི་འབད་ ཁོ་མོ་རའི་མིང་གསལ་
 ཚོགས་པ་དེ་གི་འཐུས་མིའི་ཐོ་ཡིག་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པ།
- ༡༩༽ མི་ངོ་དེ་ སྤྱིར་བཏང་བཅག་འཐུའི་དོ་འགྲན་དོན་ལུ་ མཐར་འཁྲོལ་མ་ཚུགས་མི་
 རྩོམ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྤྲོད་དོན་ཚོགས་པའི་འཐུས་མི་ཨིན་རུང་ སྤྱིར་བཏང་བཅག་
 འཐུའི་ནང་དོ་འགྲན་འབད་ནི་ལུ་ སྤྲོད་དོན་ཚོགས་པ་གཅིག་གིས་ འཐུས་མི་དང་
 གདམ་ཁོ་འབད་བཅུགས་ཡོད་པ། ཨིན་རུང་ཁོ་མོ་རའི་ཉེ་མའི་སྤྲོད་དོན་ཚོགས་པ་
 ལས་ འཐུས་མི་འགན་དབང་དེ་ཆ་མེད་གཏང་དགོ།
- ༢༠༽ ཚོགས་པ་དེ་གིས་ དེའི་སྐོར་ལས་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ནང་ཡིག་ཐོག་བཀོད་
 པའི་བཟང་འཕྲིན་ཅིག་ འདེམས་ཁོངས་དེའི་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་དང་བཅག་འཐུ་
 ལྷན་ཚོགས་ལུ་ གདམ་ཁོ་འེ་ལུ་འབུལ་གྱི་མཐའ་མཇུག་ཚེས་གངས་དེའི་ཕྱི་རུའི་ཚུ་
 ཚེད་༥.༠༠ ལས་མ་འགྲངས་པར་ཕུལ་གྲུབ་པ།

ཅ) དེལུགས་ཀྱི་བདེ་འཕྲིན་དེ་ལྟར་ སྲིད་འཛིན་ ཡང་ན་ རྟུང་ཆེན་ ཡང་ན་
ཚོགས་པའི་ཡིག་ཚང་གི་ ལས་འགན་འབག་མིའི་མིང་རྟགས་བཀོད་དགོ་པའི་ལྟར་
སྲིད་འཛིན་ ཡང་ན་ རྟུང་ཆེན་ ཡང་ན་ ཚོགས་པའི་ཡིག་ཚང་གི་ལས་འགན་
འབག་མི་གཞན་བཅས་ལུ་ བདེ་འཕྲིན་སྲོད་གཏང་ནིའི་དབང་ཆ་ཚོགས་པ་གིས་སྲོད་
དེ་ཡོད་པ།

ཆ) འདེམས་ཁོངས་དེའི་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་ ཡིག་ཚང་གི་ལས་འགན་འབག་མི་
ཡང་ན་ དབང་འཛིན་ཅན་གྱི་མིང་གསལ་དང་མིང་རྟགས་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི-
ཤོག་ནང་ གདམ་ངོའི་ཞུ་འབུལ་གྱི་མཐའ་མཇུག་ཆེས་གངས་དེའི་ཕྱི་རུའི་ཚུ་ཚོད་
༥.༠༠ ལས་མ་འགྲུངས་པར་རྒྱུན་འབྲེལ་འཐབ་པ།

ཇ) རྟོན་ཚན་ (ག) པ་དང་ (ང) པའི་ཁྲབ་འོག་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་འདི་གུར་
དེ་དང་འབྲེལ་བའི་ཡིག་ཚང་ལས་འགན་འབག་མི་ ཡང་ན་ ཚོགས་པའི་དབང་ཆ་
སྲོད་པའི་མི་ངོ་དེ་གིས་ མིང་རྟགས་བཀོད་པ།

༢།༠ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གདམ་ངོའི་ཞུ་འབུལ་མི་དེ་ལ་ལས་ ཞུ་འབུལ་དེ་ནང་བཅུ་གས་
པའི་འདེམས་ངོའི་མིང་གསལ་དང་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འདྲ་པར་ཨང་གངས་
འདི་ བཅོམ་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་ནང་བཀོད་མི་དང་གཅིག་མཚུངས་ཨིན་མ་འབད་ རེས་ཤེས་
འདྲོངས་རྒྱུགས་པ་ཅིག་དགོ།

ཡིན་ཅུང་བཙག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་ནང་ ཡང་ན་ གདམ་ངོའི་ལྷ་ཡིག་ནང་བཀོད་པའི་འདེམས་
ངོའི་མིང་གསལ་ ཡང་ན་ ས་ཤོའི་སྒོར་ལས་མིང་ལོག་ ཡང་ན་ འབྲེལ་བཤད་ངེས་བདེན་
མ་ཤོག་པ་ བྲིས་མི་གིས་འཛོལ་བ་ ཐབས་རིག་དང་པར་བསྐྱུན་གྱི་འཛོལ་བ་ཚུ་ལུ་བརྟེན་
གདམ་ངོའི་ལྷ་ཡིག་ ཡང་ན་ བཙག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་ལག་ལེན་མིལ་བུ་འཐབ་ནི་ལུ་གཞོན་
ཉེན་མེད།

༢༡༡ གདམ་ངོའི་ལྷ་ཡིག་ཐོབ་ཞིན་མ་ལས་ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས།

༡༽ འདེམས་ངོ་ལུ་ གཏན་འཁེལ་བཟོ་བའི་བརྟག་ཞིབ་གྱི་ཆོས་གངས་དང་དུས་ཚོད་
ས་གོ་ཚུ་གི་བརྟོག་སྒྲིབ་དགོས།

ཁ༽ གདམ་ངོའི་ཡིག་ཆ་དེ་གུར་ དེའི་རིམ་ཨང་བཀོད་དགོ།

ག༽ གདམ་ངོའི་ལྷ་ཡིག་བཙུགས་པའི་ཆོས་གངས་དང་ཚུ་ཚོད་བཀོད་ཐོག་ ལག་ཁྱེར་དེ་
གུར་ མིང་རྟགས་བཀོད་དགོ།

༢༡༢ གདམ་ངོ་བཏོན་ནིའི་དོན་ལུ་ གཏན་འཁེལ་བཟོ་བའི་ཉེན་མོ་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ ངོས་ལེན་འགོ་
དཔོན་གྱིས་ ཉེན་མོ་ཅིག་ལུ་གདམ་ངོའི་ཡིག་ཆ་ཐོབ་མི་ཚུ་ ཕྱི་དུའི་ཚུ་ཚོད་༧.༠༠ གི་རྒྱབ་
ལས་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ནང་ འདེམས་ངོ་ཚུ་གི་ཐོ་ཡིག་གླིག་འབད་ཞིན་མ་
ལས་ ཁོ་ཁོ་རའི་བརྟ་བུར་གུར་འབྱར་དགོ།

ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱེ་མི་ཚུ་གི་བདེ་དོན་ཐོབ་དབང་།

༢།༣ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ ས་གནས་གཞུང་གི་བཅོམ་
འཇུག་དོན་ལུ་ འདེམས་ངོ་རེ་རེ་བཞིན་གྱིས་ ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱེ་མི་ཚུ་གིས་ལུངས་དགའ་ཤེས་
པའི་གདམ་ངོ་བོ་ཉེན་ཅིའི་གོ་སྐབས་སྤོང་ཅི་དོན་ལུ་ རང་སེའི་གདམ་ངོའི་ཡིག་ཆ་དང་སྐྱབས་
ཏེ་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ནང་ འབའ་གན་ཅིག་གི་ཐོག་གསལ་བསྐྱབས་འབད་དགོཔ་
འདི་ཡང་།

༡། ཁོ་མོ་རའི་ལྷན་རིག་དང་ ལོ་བསྟར་འོང་འབབ་ བསྐྱུལ་ཚན་དང་བསྐྱུལ་མེད་ཀྱི་རྒྱུ་
དངོས་དང་ བུ་ལོན་ དེ་ཁར་རང་དང་བཟའ་ཟླ་ རང་ལུ་བརྟེན་ཏེ་སྤོང་མི་བུ་གཞི་
ཚུ་གིས་ གཞུང་ལུ་ཕུལ་དགོཔའི་འབུལ་སྐྱེའི་སྐོར་ལས་དང་།

ཁ། ཁོ་མོ་རའི་ངོ་སྤོང་ཁ་གསལ་དང་ ཤེས་ཡོན་ཤེས་ཚད་།

ག། ཁོ་མོ་རའི་ཉེས་ཚན་གྱི་ཁྲིམས་གཙོན་མ་ཕོག་པའི་སྐོར་གྱི་འཛིན་ཕོ།

ང་། གདམ་ངོའི་ཞུ་ཡིག་མ་བཅུགས་པའི་ཆེས་ཁྲམས་ཀྱི་ཉེ་མ་ལས་ གལ་སྲིད་ ཡུན་
འགྲངས་ཤོར་ཡོད་པའི་ཉེས་ཚན་ཚུལ་གཞི་ཚུ་ལུ་བརྟེན་ བཙོན་ཁྲིམས་ཕོག་ངེས་ཀྱི་
གཞོན་འགལ་དང་ ཁོ་མོ་རའི་ལུ་ཉེས་འཇུགས་བཀོད་པ་ ཡང་ན་ ཁ་ཉེས་ཕོག་མི་
དེ་ དབང་ལུ་ལྷན་པའི་ཁྲིམས་འདུན་ཅིག་གིས་ ངོས་ལེན་གྲུབ་པའི་སྐོར་ལས་
ཁ་གསལ་བཀོད་དགོ།

༢༡༥ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འདེམས་ངོའི་འབའ་གན་ཐོབ་ཞིན་མ་ལས་ དེའི་འདྲ་བཤུས་
འདི་ མི་དམངས་ཞིབ་དཔྱད་གྱི་དོན་ལུ་ ཁོ་མོ་རའི་ཡིག་ཚང་དེའི་མངོན་གསལ་ཆེ་བའི་ས་
ཁོངས་ནང་ གསལ་སྟོན་གྱི་དོན་ལུ་འབྲུར་ནི་དང་ འདེམས་ཁོངས་ནང་ཚོགས་རྒྱན་སྦྱར་མི་
ཚུ་གི་བཅད་དོན་གྱི་དོན་ལུ་ འབའ་གན་དང་འབྲེལ་བའི་ནང་དོན་དེ་ཚུ་ གསལ་ཤོག་ཐོག་ལས་
ཁྱབ་སླེལ་འདི་ ཉུང་ཤོས་རྒྱལ་ཡོངས་གསལ་ཤོག་གཅིག་གི་ཐོག་ལས་འབད་དགོ།

༢༡༦ གལ་སྲིད་ ཡིད་ཆེས་བྱུང་བའི་རྒྱ་མཚན་ངེས་བདེན་ཐོག་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ཕུལ་བའི་
འདེམས་ངོ་ཅིག་གི་འབའ་གན་ནང་ཡོད་པའི་བཅད་དོན་གྱི་མི་དེ་ངེས་བདེན་མིན་པ་ ཡང་ན་
ཆ་ཚང་མེད་པ་ ཡང་ན་ འབོར་ཆེ་ཉོག་ཉོ་ཅིག་ གསལ་སྟོན་མ་འབད་བར་བཞག་ཡོད་པའི་
སྐོར་ལས་ འབའ་འགན་ཕུལ་བ་ཅིན་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དོན་ཚན་༢༡༥ པ་
དང་འཕྲིལ་ཉེ་ཁྱབ་སླེལ་འབད་དགོ།

གནམ་ངོའི་བརྟག་ཞིབ་

༢༡༧ བཅད་འཕྲིན་གྲུབ་པའི་གཏན་འཁེལ་ཅན་གྱི་དུས་ཚོད་དང་ས་གོ་དེ་ནང་ བརྟག་ཞིབ་གྱི་རིམ་པ་
ཚུ་སྒྲིག་པའི་སྐབས་ལུ་ འདེམས་ངོ་ཚུ་དང་ ཡིག་ཐོག་ལུ་དབང་ཆ་ཚུ་ལ་མཐུན་སྲོད་པའི་
བཅག་འཐུའི་ངོ་ཚབ་ཚུ་མ་གཏོགས་ གཞན་མི་ངོ་ཅིག་ཡང་སྲོད་མི་ཚོགས།

༢༡༨ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་དང་དུས་ཚོད་ནང་
འཁོད་ འདེམས་ངོ་ཚུ་ལས་འབྲུར་བའི་གནམ་ངོའི་ཡིག་ཆ་ཚུ་ བརྟག་དཔྱད་འབད་ནིའི་དོན་
ལུ་ རྒྱ་མཚན་ལཱ་པའི་མཐུན་རྐྱེན་ཆ་མཉམ་སྒྲིག་དགོ།

༢༡༤ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འདེམས་ངོ་སོ་སོའི་ལྷ་ཡི་གུ་བརྟུན་ཞིབ་དང་ གདམ་ངོའི་
དགག་ཆ་འབད་མི་ཚུ་གི་མོས་ཐག་གཅད་ནིའི་ཁར་ དེ་དང་འབྲེལ་བའི་དགག་ཆ་ ཡང་ན་
ཁོ/མོ་རའི་མོས་དོན་ཐོག་ལུ་བརྟུན་དོན་གྱི་འདྲི་ཚུན་གང་རུང་ཅིག་འབད་ཞིན་མ་ལས་
གདམ་ངོའི་ལྷ་ཡི་གུ་གང་ཞིག་ཆ་མེད་གཏང་ཚོགས་འི་གཞི་གནད་འདི་ཡང་།

ཀ། ཕུ་ཁྲིམས་ ཡང་ན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་གཞན་གང་རུང་གི་ཁྲུབ་
འོག་འདེམས་ངོ་འདི་ འདེམས་ཁྲི་བསྐབ་ཐབས་ལུ་གདམ་ངོ་བོའི་ཞིའི་ཁྲུང་ཚང་མ་
ཚང་བ་ ཡང་ན་ ཁྲུང་ཚང་གང་རུང་ཅིག་ལས་འགལ་བ།

ཁ། དོན་ཚན་༢༠༦ ཡང་ན་ ༢༠༥, ༢༠༩, ༢༡༠, ༢༡༣ པའི་ཁྲུབ་འོག་གི་
དགོངས་དོན་ལུ་མ་གནས་པ།

ག། གདམ་ངོའི་ལྷ་ཡི་གུ་ནང་བཀོད་མི་འདེམས་ངོ་གི་མིང་རྟགས་ངོ་མ་མིན་པ།

༢༡༩ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རྒྱ་ཆེ་བླ་སྤྱོད་ཅན་མ་ཡིན་པའི་གཞི་གནད་གང་རུང་ཅིག་
ལས་བརྟེན་ གདམ་ངོའི་ཡིག་ཆ་ཅིག་ཆ་མེད་གཏང་ནི་མེད།

༢༢༠ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བརྟུན་ཞིབ་གྱི་རིམ་པ་ཚུ་སྤྱི་གཤམ་འཁྲུག་ལས་ ཟིང་འབྲུག་ ཡང་ན་
ཀུན་མཐོང་རྩལ་རྩུད་ ཡང་ན་ ཁོ/མོ་རའི་དམ་འཛིན་ལས་འདས་པའི་རྒྱ་རྒྱུ་ཚུ་ལས་
བརྟེན་ཏེ་བར་དཀོགས་སམ་ བར་ཆད་འབྲུང་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་གཏན་འཁེལ་འབད་
བའི་ཆོས་གངས་ལུ་ མཚམས་འཛོག་གང་ཡང་འབད་མ་བཅུག་པར་བརྟུན་གྱི་རིམ་པ་ཚུ་
འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ།

221 རོས་ལེན་འགོད་པོན་ ཡང་ན་ མི་ངོ་གཞན་ཅིག་གིས་ འདེམས་ངོ་ཅིག་གི་གདམ་ངོ་དང་
འབྲེལ་ལམ་ཡོད་པའི་དགག་ཆ་ཅིག་བཀོད་པའི་འབྲེལ་གནད་སྐབས་ འདེམས་ངོ་གདམ་
ངོ་ཕྱིར་བཏོན་གྱི་ཚེས་གངས་གཏན་འཁེལ་གྲུབ་པའི་ཉི་མའི་ཚུ་ཚོད་།² ལས་མ་འགྲུངས་
པའི་དུས་ཚོད་ནང་འཁོད་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ངོ་དེ་ལུ་དགག་ལན་བཀོད་ནི་གི་གོ་སྐབས་
ལྱིན་དགོ།

222 རོས་ལེན་འགོད་པོན་གྱིས་ གདམ་ངོ་འུ་ཡིག་རེ་རེ་གུར་ ཁོ་མོ་ར་གིས་ཆ་འཛོག་ ཡང་ན་
ཆ་མེད་གཏང་ནི་ལུ་ ཁོ་མོ་རའི་གོས་ཚོད་བཏོན་ཞིན་མ་ལས་ དེ་ལུ་གས་གྱི་ཆ་འཛོག་ ཡང་
ན་ ཆ་མེད་གྱི་དོན་ལུ་ ཁོ་མོ་རའི་རྒྱ་མཚན་ཚུ་ཡིག་ཐོག་ལུ་རྒྱབ་སྐྱོན་བཀོད་དགོ།

223 རོས་ལེན་འགོད་པོན་གྱིས་ གདམ་ངོ་འུ་ཡིག་ཆ་ཚུ་ཆ་མཉམ་བཟླ་ཞིབ་འབད་དེ་ ཆ་འཛོག་
ཡང་ན་ ཆ་མེད་གཏང་ནི་འུ་གོས་ཚོད་གང་རུང་ཅིག་ཡིག་ཐོག་བཀོད་ཞིན་མ་ལས་ ཚུལ་
མཐུན་ཆ་འཛོག་ཅན་གྱི་གདམ་ལ་གྲུབ་པའི་འདེམས་ངོ་ཚུ་གི་ཐོ་ཡིག་ཅིག་ ཆེད་དུ་བཀོད་
པའི་འབྲེལ་ཤོག་ནང་གསྐྱིག་རྒྱབ་སྐྱེ་ ཁོ་མོ་རའི་བད་ལྷང་གུར་འབྲུར་དགོ།

ཨིན་རུང་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ངོ་ཅིག་གི་གདམ་ངོ་དང་འབྲེལ་ལམ་ཡོད་པའི་བཟླ་ཞིབ་གྱི་
རིམ་པ་དེ་ དོན་ཚན་²²⁰ པའི་ཁྱབ་འོག་ལུ་མཚམས་འཛོག་འབད་བའི་གཞི་གནད་ལུ་
བརྟེན་ དེ་ལུ་གས་གྱི་ཐོ་ཡིག་གསྐྱིག་རྒྱབ་ནི་འདི་མར་ལུ་ད་རྒྱབ་ནི་མེད།

༢༢༢ མཚམས་འཛོགས་ཉེ་མར་བརྟུན་ཞིབ་འབདཱ་ད་ འདེམས་ངོ་དེ་ཚུ་གི་གདམ་ངོ་ཚུ་ལས་
ཆ་འཛོགས་ཡོད་པ་འབད་འཐོན་མི་ཆ་མཉམ་གྱི་མིང་གསལ་ཚུ་ རོན་ཚན་༢༢༣ པའི་བྱུང་
འོག་གསལ་བྱུང་བའི་ཐོ་ཡིག་དེ་ནང་འཁོད་དགོ་པའི་ཁར་ གལ་སྲིད་དགག་ཆ་བཀོད་པའི་
འདེམས་ངོ་གདམ་ངོ་དེ་ བྱུང་མའི་བརྟུན་ཞིབ་ནང་ཆ་འཛོགས་བྱུང་བ་ཅིན་ དགོས་མཁོ་
དང་བསྟུན་པའི་ཐོ་ཡིག་ལྷན་ཐབས་ཅིག་བཟོ་དགོ།

འདེམས་ངོ་གདམ་ངོ་ཕྱིར་བཏོན།

༢༢༤ གདམ་ངོ་འདེམ་ཞིབ་སྐབས་ལུ་ཆ་འཛོགས་བྱུང་བའི་འདེམས་ངོ་ཅིག་གིས་ ཡིག་ཐོག་གི་བད་
འཕྲིན་ཅིག་གི་ཐོག་ལས་ཕྱིར་བཏོན་འབད་ཚོག་པའི་ཁར་ དེ་ལུགས་གྱི་བད་འཕྲིན་འདི་
འདེམས་ངོ་ཁོ་མོ་ར་ངོ་མ་ ཡང་ན་ དེའི་དོན་ལུ་དབང་ཆ་སྲོད་པའི་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་
འདེམས་ངོ་ཕྱིར་བཏོན་འབད་ནིའི་མཐའ་འཇུག་ཚེས་གངས་ལུ་འཇམ་ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་
སྲོད་དགོ།

དེ་དང་འབྲེ་བར་ རོ་འབྲུན་ཁས་ལེན་གྱི་ཡི་གུ་ཕུལ་བྱུང་བའི་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་
ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་དེ་ལུ་ རོ་འབྲུན་ཁས་ལེན་ཡི་གུ་ཕུལ་ནིའི་མཐའ་འཇུག་ཚེས་གངས་
དེའི་བྱུང་མའི་ཉེ་མ་གཉིས་པ་མ་འདས་པའི་ཉེ་མར་ ཡིག་ཐོག་ལུ་བད་འཕྲིན་སྲེལ་ཞིན་མ་
ལས་ བཅག་འཇུ་དེ་ནང་ལས་ཕྱིར་བཏོན་འབད་ཚོག།

༢༢༥ འདེམས་ངོ་གདམ་ངོ་ཕྱིར་བཏོན་གྱི་བད་འཕྲིན་ཅིག་སྲེལ་ཚར་ཞིན་མ་ལས་ མི་ངོ་ག་གིས་
ཡང་ བད་འཕྲིན་དེ་ཆ་མེད་གཏང་ནི་མེད།

222 བར་འཕྲིན་འདི་དང་ བར་འཕྲིན་འབག་འོང་མི་གི་དོ་རྟགས་དེ་ རེས་བཤེན་ཨིན་པའི་རེས་
ཤེས་འདྲོངས་ཞིན་མ་ལས་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་དེ་གིས་ སྤྱིར་བཏོན་གྱི་བར་འཕྲིན་འདི་
ཁོ་ཁོ་རའི་ཡིག་ཚང་དེའི་མངོན་གསལ་ཆེ་བའི་ས་གོ་ནང་འབྱར་དགོ།

223 ཆ་གནས་ཚན་གྱི་འདེམས་དོའི་གདམ་དོ་དང་པ་དེ་ སྤྱིར་བཏོན་འབད་བའི་ཤུལ་ལུ་ སྲིད་
དོན་ཚོགས་པ་གཞན་ཅིག་གིས་ འདེམས་དོའི་གདམ་དོ་གི་ལུ་བ་ལུ་ ཆ་གནས་མེད་པ་འབད་
བཟུང་དགོ།

224 འདེམས་དོ་ཅིག་ ཐེངས་གཅིག་ཚུ་ལ་མཐུན་གྱི་གདམ་དོ་བཏོན་ཞིན་མ་ལས་ སྲིད་དོན་
ཚོགས་པ་གིས་ཡང་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་དོ་དེའི་ཡིག་ཐོག་གི་ཆ་འཛོག་ཡོད་ན་མ་
གཏོགས་ དེ་མིན་འདེམས་དོའི་གདམ་དོ་སྤྱིར་བཏོན་འབད་ནིའི་དབང་ཚད་མེད།

དོ་འབྲུན་ཚན་གྱི་འདེམས་དོའི་དོ་རྟགས་བང་བཏབ།

230 དོ་འབྲུན་འབད་མི་འདེམས་དོའི་དོ་རྟགས་བང་བཏབ་བཞག་ནིའི་སྐོར་ལས་ བཅོག་འབྲུ་ལྷན་
ཚོགས་ཀྱིས་སྤྱིར་བཏང་ ཡང་ན་ དམིགས་བསལ་བཀོད་ཁྲབ་ཚུ་ལས་མ་འགལ་བར་ དོན་
ཚན་200 པའི་ཁྲབ་འོག་ལུ་འདེམས་དོ་ཚུ་སྤྱིར་བཏོན་འབད་ནིའི་དུས་ལུན་ཚང་མ་ཅིག་
དེ་མོད་རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དོ་འབྲུན་འབད་མི་འདེམས་དོ་རེ་རེའི་དོན་ལུ་ བཅོག་
འབྲུའི་དོ་རྟགས་རེ་སོ་སོ་འབད་ བང་བཏབ་བཞག་དགོ།

བཅོག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་གིས་གདམ་དོ་བཏོན་
པའི་འདེམས་དོ་ཚུ་ལུ་ ཚོགས་པ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་བང་བཏབ་བཞག་པའི་དོ་རྟགས་ཚུ་ལག་ལེན་
འཐབ་བཟུག་དགོ།

དོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོའི་ཐོ་ཡིག་ཁྱབ་སྒྲིལ།

232 རོ་མ་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོ་ཚུ་ལུ་ རོ་རྟགས་བང་བཏབ་
ཞིན་མ་ལས་ དོན་ཚན་200 པའི་ཁྱབ་འོག་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་དང་དུས་ཚོད་
ནང་འཁོད་ ཁོང་རའི་འདེམས་ངོའི་གདམ་ངོ་ཕྱིར་བཏོན་མ་འབད་མི་ཚུ་གི་གདམ་ངོ་ཆ་
འཛོག་གྲུབ་པའི་འདེམས་ངོའི་ཐོ་ཡིག་ཅིག་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ནང་གྲུག་གི་དང་
ཁྱབ་སྒྲིལ་འབད་དགོ།

233 གདམ་ངོའི་ཆ་འཛོག་གྲུབ་པའི་འདེམས་ངོའི་ཐོ་ཡིག་ཚུ་གསལ་བྱེད་ཀྱི་གོ་ངེམ་ལྟར་ དེ་ཚུ་གི་
ཁ་བྱང་དང་ བཅོམ་འཐུའི་རོ་རྟགས་ དེ་ལས་སྤྱིར་བཏང་བཅོམ་འཐུའི་སྐབས་ལུ་ཨིན་པ་
ཅིན་ ཚོགས་པའི་མིང་དང་སྐགས་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་གཞན་ཁ་གསལ་ཚུ་ཡང་ བཀོད་
དགོ།

བཅོམ་འཐུའི་ཉེ་མར་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་འདེམས་ངོ་ཆེ་འདས།

233 གལ་སྲིད་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་གདམ་ངོ་ ཆ་འཛོག་གྲུབ་མི་འདེམས་ངོ་དེ་
གདམ་ངོའི་བརྟག་ཞིབ་སྐབས་ལུ་ཆ་འཛོག་ཡོད་པའི་ཁར་ འདེམས་ངོ་ལས་ཕྱིར་བཏོན་མ་
འབད་བར་ཡོད་མི་ལུ་ ཚོགས་རྒྱན་མ་བཅུགས་པའི་ཉེ་མར་ཆེ་ལས་འདས་པ་ཅིན་ རོ་མ་
ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་གནད་དོན་དེ་གི་སྐོར་ལས་བཅོམ་འཐུ་ལྟན་ཚོགས་ལུ་ དེ་མོད་སྟན་ལུ་
ཕུལ་དགོ།

233 རོན་ཚན་ 233 པའི་བྱུང་འོག་བཙག་འཇུག་ལྟ་བུ་ལྟོག་པའི་ལྷན་པའི་ལས་
 ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་སྲིད་རོན་ཚོགས་པ་དེ་ལུ་ དེ་ལུགས་ཀྱི་བཙག་འཇུག་འབྲེལ་བའི་ནང་བཟུང་ལེན་སྲེལ་
 པའི་ཉེན་གངས་བདུན་གྱི་ནང་འཁོད་ འདེམས་འོག་ལྷན་མི་ཅིག་གཞན་འོག་བཏོན་དགོ་པའི་ལ་
 བཀོད་དང་ རོན་ཚན་ 204 ལས་ 220 པ་ཚུན་གྱི་དགོངས་དོན་ཚུ་ ཉེ་མ་གཞན་འོག་
 བཏོན་མི་ཚུ་ལུ་སྦྱོར་འཇུག་འཐབ་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ གཞན་འོག་ལྷན་ཚུ་ལུ་ཡང་འཇུག་དགོ།
 མིན་རུང་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ གལ་སྲིད་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་གལ་གནད་འཛོམ་ཚེ་ འདེམས་
 ཁོངས་དེ་ནང་ཚོགས་རྒྱུ་ཚེས་གངས་པར་ཕུད་རྒྱབ་ཚོགས།

234 རོན་ཚན་ 200 དགོས་དོན་ལུ་ སྲིད་རོན་ཚོགས་པ་དེ་གིས་ རོན་ཚན་ 230 པའི་བྱུང་
 འོག་ མི་འོག་ཉེ་མར་འདེམས་འོག་ལས་སྦྱོར་བཏོན་འབད་ཡོད་མི་དེ་ གཞན་འོག་འབད་
 བཏོན་ཚོགས།

236 རོ་འབྲན་འབད་མི་འདེམས་འོག་ཚུ་གི་ཐོ་ཡིག་དེ་ འདེམས་འོག་ཚེ་ལས་མ་འདས་པའི་ཉེ་མ་
 ལས་ བྱུང་སྲེལ་འབད་དེ་ཡོད་པ་ཅིན་ རོན་ཚན་ 230 པའི་བྱུང་འོག་གི་གཞན་འོག་ཚེ་
 འཛོག་གུ་མི་འདེམས་འོག་མིང་གསལ་ཡང་ གལ་ཁར་བཙུགས་ནིའི་དོན་ལུ་ རོས་ལེན་
 འགོ་དཔོན་གྱིས་ རོ་འབྲན་འབད་མི་འདེམས་འོག་ཚུ་གི་ཐོ་ཡིག་གསར་པ་སྐར་ལོག་བཟོ་སྟེ་
 བྱུང་སྲེལ་འབད་དགོ།

འདེམས་འོག་གཞན་འོག་ཚེ་མེད་བཏང་བའི་ཐད་ བཙག་འཇུག་ལྟ་བུ་ལྟོག་པའི་ལྷན་པའི་ལས་
 204 ལས་ 220 ཚུ་གི་དགོངས་དོན་ཚུ་སྦྱོར་འཇུག་འཐབ་དགོ་པའི་གྲུང་

༡༽ སྤྱིར་བཏང་བཅག་འཇུག་འདེམས་ངོ་ཆ་མེད་ཐང་ བཅག་འཇུག་འདི་ནང་ འདེམས་
ངོ་ཆ་བམ་ཅིག ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བརྗེ་བའི་ཉེན་གངས་བདུན་གྱི་ནང་
འཁོད་ གང་མ་ངོ་བོ་ཉེན་ཉེན་ལས་ འབྲེལ་ཡོད་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ལུ་བརྗེ་བསྐྱེལ་
འབད་དགོ།

ཨ༽ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྤེའི་བཅག་འཇུག་འདེམས་ངོ་ཆ་མེད་ཐང་ བཅག་འཇུག་འདི་
ནང་ འདེམས་ངོ་ཆ་བམ་ཅིག ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བརྗེ་བའི་ཉེན་གངས་བདུན་གྱི་
བདུན་གྱི་ནང་འཁོད་ གང་མ་ངོ་བོ་ཉེན་ཉེན་ལས་ འབྲེལ་ཡོད་ཆེད་འོག་ ཡང་ན་
རྫོང་ཁག་ལྷོ་ལུ་བརྗེ་བསྐྱེལ་འབད་དགོ།

ག༽ ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཇུག་འདེམས་ངོ་ཆ་མེད་ཐང་ བཅག་འཇུག་འདི་ནང་
འདེམས་ངོ་ཆ་བམ་ཅིག ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བརྗེ་བའི་ཉེན་གངས་བདུན་གྱི་
ནང་འཁོད་ གང་མ་ངོ་བོ་ཉེན་ཉེན་ལས་ འབྲེལ་ཡོད་ཆེད་འོག་ཚོགས་སྤེའི་ ཡང་ན་
ལྷོ་ལུ་བརྗེ་བསྐྱེལ་འབད་དགོ།

ཨིན་རུང་ ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་འབྱུང་མ་འབད་མཐོང་ཚེ་ འདེམས་ཁོངས་ཅིག་གི་
ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་ཚུ་གངས་འདི་ བར་འཕུད་བརྒྱབ་ཚོགས།

ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱི་བཀོད་རྒྱ་ལས་བརྟེན་མཐོ་གཏུགས།

༢༣༧ དོན་ཚན་༢༢༢ པའི་ཁྲབ་འོག་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་གང་མ་ངོ་ཅིག་ཆ་གནས་གྲུབ་པ་
ཡང་ན་ཆ་མེད་བཏང་བའི་བཀོད་རྒྱ་གང་ཞིག་ལུ་བརྟེན་ བཅག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ལུ་མཐོ་
གཏུགས་འབད་ཚོགས།

༢༣༤ གངས་ངོ་ཆ་མེད་སོང་མི་འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ རོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོ་འདི་གངས་ངོ་
དང་ འབྲེལ་ལམ་ཡོད་པའི་དགག་ཆ་བཀོད་མི་དེ་ལུ་ རོ་འགྲན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ཆ་གནས་
འབད་མ་བཏུབ་པའི་འདེམས་ངོ་དེ་གིས་ མཐོ་གཏུགས་འབད་ཚོགས།

༢༣༥ མཐོ་གཏུགས་འབད་དགོ་པ་བྱུང་བའི་བཀོད་རྒྱའི་ཚེས་གངས་ལས་ ཉེན་གངས་བཅུ་ཐམ་གྱི་
ནང་འཁོད་ མཐོ་གཏུགས་དབང་འཛིན་ལུ་མཐོ་གཏུགས་འབད་དགོ།
ཨིན་རུང་ གལ་སྲིད་མཐོ་གཏུགས་ཕུལ་མི་དེ་གིས་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་དུས་ཚོད་ནང་འཁོད་
མཐོ་གཏུགས་འབད་མ་ཚུགས་པའི་ཡུན་འགྲངས་དེ་ རན་ཚད་ལྡན་པའི་རྒྱ་རྒྱུ་ཡོད་པ་
འབད་ཅེས་ཤེས་འདྲོངས་པ་ཅིན་ མཐོ་གཏུགས་དབང་འཛིན་གྱིས་ཡངས་ཆག་གཏང་ཚོགས།

༢༣༦ མཐོ་གཏུགས་འདི་ཡང་།

༡༽ མཐོ་གཏུགས་ལུ་དགོ་པའི་གཞི་གནད་ཚུ་ འགན་ཡིག་རྣམ་གཞག་ཅིག་གི་ཐོག་
ལས་ མཐོ་གཏུགས་པའི་མིང་རྟགས་བཀོད་དགོ་པ་དང་།

༢༽ བཀོད་རྒྱའི་འདྲ་བཤུས་ངོ་མ་བྱུང་སྐབས་དགོ།

༣༽ ཁོ་མོ་རའི་མཐོ་གཏུགས་གྱི་རྒྱབ་སྐྱོར་དོན་ལུ་ ཡིག་ཆ་གཞན་གྱི་འདྲ་བཤུས་ངོ་མ་
ཚུ་ཆ་མཉམ་བྱུང་སྐབས་དགོ།

༢༣༧ མཐོ་གཏུགས་དབང་འཛིན་གྱིས་ དགོས་མཁོ་དང་བསྐྱུན་པའི་འདྲི་ཚུན་དང་སྐྱུན་གསལ་
འབད་ཞིན་མ་ལས་ མཐོ་གཏུགས་འབྲེལ་བའི་ཉེན་གངས་ལཱའི་ནང་འཁོད་ མཐོ་གཏུགས་
མོས་ཚོད་བཏོན་ནིའི་བཙུན་ལུགས་བསྐྱེད་དགོ།

༢༣༨ བཙུན་འབྲུའི་དུས་སྐབས་ལུ་ མཐོ་གཏུགས་དབང་འཛིན་གྱི་མོས་ཚོད་འདི་མཐའ་དམུད་དང་
མཇུག་འབྲོང་ཨིན།

༢༧༣ མཐོ་གཏུགས་དབང་འཛིན་གྱི་གྲོས་ཚད་འདི་ མཐོ་གཏུགས་པ་ཕྱ་ཕན་དང་ངོས་ལེན་འགོ་
དཔོན་དེ་ལུ་བར་འཕྲོད་དགོ།

ཨིན་རུང་དེ་ལུགས་ཀྱི་བཀའ་རྒྱ་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་
བཅག་འཐུ་གུབ་ཞེན་ལས་བཅག་འཐུའི་བཤེར་ཡིག་ཐོག་ལས་ཅི་བ་བཀོད་ཚོགས།

༢༧༤ མཐོ་གཏུགས་དབང་འཛིན་གྱིས་མཐོ་གཏུགས་ངོས་ལེན་གྱུ་བ་པ་ཅིན་ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་
གྱིས་ མཐོ་གཏུགས་དབང་འཛིན་དེ་གིས་གནང་བའི་གྲོས་ཚད་ཚུ་གནད་དུ་སློན་ཐབས་ལུ་
དེ་མོད་དོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོ་ཚུ་གི་ཐོ་ཡིག་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི་དང་ བར་འཕྲོད་
སྒྲེལ་ནི་ ཐོ་ཡིག་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་འདྲ་བལུས་ཚུ་ རོ་འགྲན་འབད་བའི་འདེམས་ངོ་ཚུ་ལུ་བྱབ་
སྒྲེལ་འབད་ནི་ དེ་ལས་ ཚེད་དུ་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་ཐོག་ལས་ རོ་འགྲན་འབད་མི་
འདེམས་ངོའི་ཐོ་ཡིག་ངོ་མ་བྱབ་སྒྲེལ་འབད་བའི་རྣམ་གཞག་ལྟར་ པར་བསྐྱུན་འབད་དགོ།

ལེའུ་ ༡༣ པ།
འདེམས་འོའི་ཚོལ་

བཅག་འཕུ་འོའི་ཚོལ་

- ༢༧༥ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་གིས་ མི་ངོ་ག་འབད་རུང་འདེམས་ཁོངས་ལེ་རེའི་
བཅག་འཕུ་འོའི་ཚོལ་འབད་བསྐོ་བཞག་འབད་ཚོགས་པའི་ཁར་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་
ཐོག་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་དེ་ལུ་བསྐོ་བཞག་གི་བཅད་དོན་བྱིན་དགོ།
ཨིན་རུང་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ག་ཅིག་གིས་ འདེམས་ཁོངས་གང་རུང་ཅིག་ནང་ཁོང་རའི་
བཅག་འཕུ་འོའི་ཚོལ་བསྐོ་བཞག་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ ཚོགས་པ་དེ་གིས་འདེམས་ཁོངས་དེའི་
དོན་ལུ་ གང་མ་ངོ་བོ་ཉམ་ཡོད་པའི་འདེམས་ངོ་ཁོ་ལོ་རའི་བཅག་འཕུ་འོའི་ཚོལ་འབད་ མི་ངོ་
གཞན་ག་ཡང་བསྐོ་བཞག་འབད་མི་ཚོགས།
- ༢༧༦ འདེམས་ངོ་ཅིག་གིས་ བཅག་འཕུ་ཅིག་གི་སྐབས་ མི་ངོ་ག་འབད་རུང་ ཁོ་ལོ་རའི་བཅག་
འཕུ་འོའི་ཚོལ་འབད་བསྐོ་བཞག་འབད་ཚོགས་པའི་ཁར་ བསྐོ་བཞག་འབད་བའི་བཅད་དོན་དེ་
ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་ཐོག་ལས་རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་དེ་ལུ་བྱིན་དགོ།
- ༢༧༧ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་བཅག་འཕུ་འོའི་ཐོ་ཡིག་ནང་ མིང་གསལ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་མི་
ངོ་དེ་རང་མ་གཏོགས་ མི་ངོ་ག་ཡང་ བཅག་འཕུ་འོའི་ཚོལ་སྤེ་བསྐོ་བཞག་འབད་མི་ཚོགས།
- ༢༧༨ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ཁྲབ་འོག་ བཅག་འཕུ་འོའི་ཚོལ་ཅིག་གིས་ ལག་ལེན་འཐབ་ཚོགས་པའི་
དབང་ཆ་སྲོད་དེ་ཡོད་པའི་བཅག་འཕུ་དང་འབྲེལ་བའི་བྱ་སྤོ་ཚུ་ བཅག་འཕུ་འོའི་ཚོལ་དེ་གིས་
ལག་ལེན་འཐབ་ཚོགས།

༢༢༩ བཙག་འཇུ་ངོ་ཚབ་གྱིས་འབད་མི་དང་ སྤྱིར་བཏོན་བཞག་པའི་ལྷ་བྱ་ཆ་མཉམ་གྱི་འཁྲི་བ་
འདི་ ངོ་ཚབ་བསྐོ་བཞག་འབད་མི་འདེམས་ངོ་དེ་དང་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྤྲོད་དོན་ཚོགས་པ་
དེ་ལུ་ཕོག་པའི་ཁར་ བཙག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་བཙག་འཇུ་ངོ་ཚབ་གྱིས་སྒྲིག་ཡོད་པའི་བྱ་
བ་གང་ཞིག་གི་འབྲེལ་གཞན་ལས་བརྟེན་པའི་ ཞི་བ་དང་ཉེས་སྦྱོན་གྱི་ཉེས་འཁྲི་ཡང་ ཁོང་ར་
ལུ་ཕོག།

བཙག་འཇུ་འི་ངོ་ཚབ་ལུ་བྱང་ཚད་མེད་པ།

༢༤༠ ཅུ་ཁྲིམས་ཚེན་མོ་ ཡང་ན་བཙའ་ཁྲིམས་འདིའི་བྱབ་འོག་ གནས་སྐབས་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ས་
གནས་གཞུང་གི་འཇུག་མི་ཅིག་འབད་བཙག་འཇུ་འབད་ནི་ ཡང་ན་ བཙག་འཇུ་ཚུ་གི་ནང་
ལུ་ཚོགས་རྒྱུན་སྦྱར་མི་གི་བྱང་ཚད་མེད་པའམ་ བྱང་ཚད་མེད་པར་བཟོ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཅིག་
བྱང་ཚད་མེད་པའི་དུས་སྐབས་ལུ་ བཙག་འཇུ་ངོ་ཚབ་ལུ་བསྐོ་བཞག་འབད་ནི་གི་བྱང་ཚད་
མེད་པ་འབད་བཟི་དགོ།

བཙག་འཇུ་ངོ་ཚབ་ཅིག་དགོངས་ཞུ་ ཡང་ན་ ཚེ་ལས་འདས་པ་ ཡང་ན་ བསྐོ་བཞག་ཆ་མེད།

- ༢༤༡ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྤྲོད་དོན་ཚོགས་པ་གིས་ ཁོང་རའི་བཙག་འཇུ་ངོ་
ཚབ་བསྐོ་བཞག་ཆ་མེད་གཏང་ཚོག།
- ༢༤༢ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ སྤྲོད་དོན་ཚོགས་པ་གིས་ བཙག་འཇུ་འི་ངོ་ཚབ་གྱི་བསྐོ་བཞག་ཆ་མེད་
བཏང་མི་དེ་ཁར་ མིང་རྟགས་བཀོད་དགོ་པའི་ཁར་ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་སྤྲོད་པའི་ཚེས་
གངས་ལས་ ཆ་གནས་འབད་དགོ།

243 གལ་སྲིད་བཅག་འཕུམ་འབད་བའི་ཉེ་མའམ་ རྒྱལ་ལས་ ཡང་ན་ བཅག་འཕུམ་འབད་བའི་
 རྐབས་ལུ་ བཅག་འཕུམ་འི་ངོ་ཚབ་ཅིག་ཆ་མེད་ ཡང་ན་ དགོངས་ལུ་འམ་ཆེ་ལས་འདས་པའི་
 རྐབས་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དེ་གིས་མི་ངོ་གཞན་ཅིག་ཁོང་
 རའི་བཅག་འཕུམ་ངོ་ཚབ་སྡེ་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་ཐོག་བསྐོ་བཞག་འབད་ཚོགས།
 དེ་ཡང་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དེ་གིས་ བཅག་འཕུམ་འི་ཟད་
 ཐོན་གྱི་ཕྱི་ཁྲིམ་ལྟེ་སྲོད་པའི་ཉེ་མར་བྱུང་པ་ཅིན་ཨིན།

ཚོགས་རྒྱན་ངོ་ཚབ་བསྐོ་བཞག།

244 དོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་
 བཅག་འཕུམ་འི་ངོ་ཚབ་ཚུ་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་རེ་རེ་ནང་ ཚོགས་རྒྱན་ངོ་ཚབ་གཅིག་
 གམ་གཉིས་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་ཐོག་ལུ་བསྐོ་བཞག་འབད་ཚོགས།

ཨིན་རུང་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་གིས་ འདེམས་ཁོངས་ཅིག་ནང་ ཚོགས་རྒྱན་ངོ་ཚབ་བསྐོ་
 བཞག་འབད་ཡོད་པ་ཅིན་ ཚོགས་པ་དེ་གིས་ འདེམས་ཁོངས་དེ་ནང་གདམ་ངོ་བཏོན་ཡོད་
 པའི་འདེམས་ངོ་ཁོ་མོར་ ཡང་ན་ བཅག་འཕུམ་འི་ངོ་ཚབ་གིས་ མི་གཞན་ག་ཡང་ ཚོགས་
 རྒྱན་ངོ་ཚབ་འབད་བསྐོ་བཞག་འབད་མི་ཚོགས།

245 ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་དེ་ནང་ དུས་ནམ་ཨིན་རུང་ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ སྲིད་དོན་ཚོགས་
 པ་རེ་རེ་གི་ཚོགས་རྒྱན་ངོ་ཚབ་རེ་རེ་གཏོགས་སྲོད་མི་ཚོགས།

246 འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་གིས་ བཅག་འཕུམ་འི་ངོ་ཚབ་གྱི་བསྐོ་བཞག་ཆ་མེད་
 བཏང་མི་དེ་ལམ་ མིང་རྟགས་བཀོད་དགོཔ་དང་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་སྲོད་པའི་ཚེས་
 གྲངས་ལས་ ཆ་གནས་འབད་དགོ།

༢༥༧ ཚཱུགས་རྒྱུན་མཐུག་མ་བསྐྱབ་པའི་ཉེ་མར་ ཚཱུགས་རྒྱུན་ངོ་ཚབ་ཅིག་ཆ་མེད་བཏང་བ་ ཡང་ན་
དགོངས་ལུ་དང་ ཚེ་ལས་འདས་སྐབས་ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ སྲིད་དོན་ཚཱུགས་པ་ ཡང་
ན་ ཁོང་རའི་བཙག་འཇུག་འཇུག་འཇུག་འཇུག་གིས་ མི་ངོ་གཞན་ཅིག་ ཚཱུགས་རྒྱུན་ངོ་ཚབ་འབད་
ཚེད་དུ་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་ཐོག་བསྐྱོ་བཞག་འབད་ཚོགས།

གྲངས་ཕྱིས་ངོ་ཚབ་བསྐྱོ་བཞག།

༢༥༨ རོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚཱུགས་པ་ ཡང་ན་
ཁོང་རའི་བཙག་འཇུག་འཇུག་འཇུག་འཇུག་གིས་ བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚཱུགས་ཀྱིས་ ཚེད་དམིགས་བཀོད་
པའི་གྲངས་ཚད་ལས་མ་འགལ་བར་ གཅིག་ ཡང་ན་ དེ་ལས་ལྷག་པའི་གྲངས་ཕྱིས་ངོ་
ཚབ་དེ་ ཚཱུགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱིས་བསྐྱོ་མས་སར་སྲོད་ནི་དོན་ལུ་ བསྐྱོ་བཞག་འབད་བའི་
སྐབས་ ཚེད་དུ་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་ཐོག་ རོ་འགྲན་འགོ་དཔོན་ལུ་ བརྗོད་ཕྱིན་ཐོག་
བསྐྱོ་བཞག་འབད་ཚོགས།

ཨིན་རུང་ སྲིད་དོན་ཚཱུགས་པ་གིས་ འདེམས་ཁོངས་ཅིག་ལུ་ གྲངས་ཕྱིས་ངོ་ཚབ་བསྐྱོ་
བཞག་འབད་ཡོད་པ་ཅིན་ ཚཱུགས་པ་དེ་གིས་ འདེམས་ཁོངས་དེ་ནང་གདམ་ངོ་བཏོན་ཡོད་
པའི་འདེམས་ངོ་ཁོ་མོར་ ཡང་ན་ བཙག་འཇུག་འཇུག་འཇུག་གིས་ མི་གཞན་གཡང་ གྲངས་
ཕྱིས་ངོ་ཚབ་སྲེ་བསྐྱོ་བཞག་འབད་མི་ཚོགས།

༢༥༩ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ སྲིད་དོན་ཚཱུགས་པ་གིས་ གྲངས་ཕྱིས་ངོ་ཚབ་ཀྱི་བསྐྱོ་བཞག་ཆ་མེད་
བཏང་མི་དེ་ལཱ་ མིང་རྟགས་བཀོད་དགོ་པའི་ལཱ་ རོ་འགྲན་འགོ་དཔོན་ལུ་སྲོད་པའི་ཚེས་
གྲངས་ལས་ ཆ་གནས་འབད་དགོ།

༢༦༠ ཚཱུལ་རྒྱལ་གྲངས་རྩིས་བསྟོན་ཞེ་འགོ་མ་བཙུགས་པའི་རྟེ་མར་ གྲངས་རྩིས་ངོ་ཚབ་ཅིག་ཆ་
མེད་བཏང་བ་ ཡང་ན་ དགོངས་ལུ་འཇམ་ ཚེ་ལས་འདས་སྐབས་ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་
སྲིད་དོན་ཚཱུལ་པའམ་ ཁོང་རའི་བཙག་འཇུའི་ངོ་ཚབ་ཅིག་གིས་ མི་ངོ་གཞན་ཅིག་གྲངས་
རྩིས་ངོ་ཚབ་འབད་ ཚཱུལ་རྒྱལ་གྲངས་རྩིས་བསྟོན་ཞེ་འགོ་མ་བཙུགས་པའི་རྟེ་མ་ལས་ ཆེད་
དུ་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་ཐོག་ གྲངས་རྩིས་ངོ་ཚབ་སླེབས་ལྷོ་བཞག་འབད་ཆོག།

ཚཱུལ་རྒྱལ་ངོ་ཚབ་ཀྱི་བྱ་སྒྲོལ།

༢༦༡ ཚཱུལ་རྒྱལ་ངོ་ཚབ་ཅིག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འེ་ནང་གསལ་ ཚཱུལ་རྒྱལ་ངོ་ཚབ་ལུ་སྲིད་
ཡོད་མི་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོ་པའི་དབང་ཆ་དང་འཁྲིལ་ ཚཱུལ་རྒྱལ་དང་འབྲེལ་བའི་ བྱ་
སྒྲོལ་ལག་ལེན་འཐབ་ཆོག།

གྲངས་རྩིས་ངོ་ཚབ་ཀྱི་བྱ་སྒྲོལ།

༢༦༢ གྲངས་རྩིས་ངོ་ཚབ་ཅིག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ནང་གསལ་ལྟར་ གྲངས་རྩིས་ངོ་ཚབ་དེ་
ལུ་ ཚཱུལ་རྒྱལ་བསྐྱར་ཞེ་ལུ་འབྲེལ་ཡོད་དབང་ཆ་དང་འཁྲིལ་བའི་བྱ་སྒྲོལ་ལྷོ་ལྷོ་འཐབ་ཆོག།

དོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ ཁོ་མོ་རའི་བཙག་འཇུའི་ངོ་ཚབ་ཀྱི་བྱ་སྒྲོལ།

༢༦༣ དོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ ཁོ་མོ་རའི་བཙག་འཇུའི་ངོ་ཚབ་ ཡང་ན་ ཐོ་
བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚཱུལ་པའི་བཙག་འཇུའི་ངོ་ཚབ་ཀྱིས་ཚཱུལ་རྒྱལ་ལེན་པའི་ཚཱུལ་
རྒྱལ་ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ ཚཱུལ་རྒྱལ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་པའི་བཙག་འཇུའི་མེ་མེའི་ནང་
ཚཱུལ་རྒྱལ་གྲངས་རྩིས་བསྟོན་མས་སའི་ས་གོ་གཏན་འཁེལ་བཟོ་སར་ སྲིད་ཚཱུལ་པའི་ཐོབ་
དབང་ཡོད།

༢༤༤ རོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་རོ་ ཡང་ན་ རོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་
ཁོང་རའི་བཅག་འཇུག་འདེམས་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚོགས་རྒྱན་རོ་ཚབ་ ཡང་ན་ གྲངས་ཕྱིས་རོ་ཚབ་ལུ་
བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ནང་གསལ་ལྟར་ ཚོགས་རྒྱན་རོ་ཚབ་ ཡང་ན་ གྲངས་ཕྱིས་རོ་ཚབ་ལུ་
དབང་ཆ་སྲོད་ཡོད་པའི་བྱ་སྐོར་ཚུ་འབྲེལ་ནི་ ཡང་ན་ གྲངས་ཕྱིས་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱན་རོ་
ཚབ་ཚུ་གི་བྱ་སྐོར་ཚུ་ལུ་གོགས་རམ་འབད་ཚོགས།

ཚོགས་རྒྱན་ ཡང་ན་ གྲངས་ཕྱིས་རོ་ཚབ་གྲུབ་གཏོགས་མ་ཚུགས་པ།

༢༤༥ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ནང་གསལ་ལྟར་ རོ་ཚབ་འཛུགས་ཐོག་འབད་དགོ་པའི་ལུ་ཅིག་འབད་
བའི་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱན་རོ་ཚབ་ ཡང་ན་ གྲངས་ཕྱིས་རོ་ཚབ་ག་འབད་རུང་ཅིག་གིས་
བཅའ་མར་གཏོགས་མ་ཚུགས་རུང་ གལ་སྲིད་ ལཱ་འདི་ཚུལ་མཐུན་གྲུབ་ཡོད་པ་ཨིན་པ་
ཅིན་ ཆ་འཛོག་མེད་པ་སྟེ་བཟུ་ནི་མེད།

རོ་ཚབ་གྱི་ཐོབ་ཐང་

༢༤༦ རོ་ས་ལེན་འགོ་དཔོན་རེ་རེ་གིས་ འདེམས་རོ་ ཡང་ན་ རོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་
པ་གིས་བསྐོ་བཞག་འབད་བའི་བཅག་འཇུག་དང་ ཚོགས་རྒྱན་ དེ་ལས་གྲངས་ཕྱིས་རོ་ཚབ་རེ་
རེ་གི་མིང་གསལ་དང་ཁ་བྱང་ཡོད་མི་ཚུ་ ཏུས་མཚམས་ལུ་ཁ་གསོལ་འབད་བའི་རོ་ཚབ་གྱི་ཐོ་
དེབ་འཛིན་སྐོར་འབྲེལ་དགོ།

བཅུག་འཕུའི་བསྐྱེལ་བསྐྱེགས།

བཅུག་འཕུའི་བསྐྱེལ་བསྐྱེགས་དང་ བསྐྱེལ་བསྐྱེགས་དུས་ཡུན།

༢༦༡ འདེམས་འོ་དང་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་རེ་རེ་གིས་ བཅུག་འཕུའི་བཅའ་
ཁྲིམས་འདི་དང་ ཁྲིམས་ལུགས་ཅིག་གི་ཁྱབ་འོག་བཀག་ཆ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ མི་དམངས་
ལུ་བཅུག་འཕུའི་བསྐྱེལ་བསྐྱེགས་ཅིག་ ཁོང་གིས་འོས་འབབ་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཐོག་ རང་
དབང་འབད་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ཚོགས།

༢༦༢ བཅུག་འཕུའི་བསྐྱེལ་བསྐྱེགས་འདི་ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གིས་ བཅུག་འཕུ་འགོ་བཙུགས་
དགོ་པའི་ བཀག་འོག་གཞན་བའི་ཚེས་གྲངས་ལས་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་བཅུག་
འཕུའི་ཐད་ བཅུག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཁྱབ་བསྐྱེགས་འབད་བའི་ཚེས་གྲངས་ལྟར་
བསྐྱེལ་བསྐྱེགས་ཀྱི་ལས་རིམ་འགོ་བཙུགས་ཚོགས་དང་ ཚོགས་རྒྱན་བསྐྱུར་ནི་གི་དུས་ཚོད་
གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཡོད་པའི་ དུས་ཡུན་ཚུ་ཚོད་བཞི་ཅུ་ཞེ་བརྒྱད་ཀྱི་སྤྱོད་ལུ་མཇུག་བསྐྱུ་
དགོ།

༢༦༣ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་ཡོད་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་གིས་ རང་སེའི་ཚོགས་པ་གི་རུས་སྒྲོབས་ཀྱི་
བདམ་ཚན་ལུ་ ཚོགས་པའི་འགོ་འདྲེན་དང་འཕུས་མི་ འདས་པའི་གྲུབ་འབྲས་ཚུ་དང་ ད་
ལས་པར་སྲིད་དོན་ལས་རིམ་ཚུ་གི་གཞིར་བཞག་ཐོག་ལས་ གལ་སྲིད་བཅུག་འཕུ་གྲུབ་པ་
ཅིན་ གཤེ་འབད་རང་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ཡིན་ན་གི་ལས་རྒྱངས་གསལ་བསྐྱེགས་ཚུ་ བཅུག་
འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཅུག་འཕུའི་ཁྱབ་བསྐྱེགས་གཞན་བའི་ལུ་ལུ་འབད་ཚོགས།

འཕུལ་རིག་བད་བརླུང་དུས་ཡུན་ལུ་ ཐོབ་སྐྱལ་འདྲ་མཉམ་གྱི་དཔྱ་བཤོ།

༢༡༠ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཆ་མཉམ་ལུ་ ང་ཐག་
རྒྱང་མཐོང་གི་བད་བརླུང་དང་ གཞན་ཡང་འཕུལ་རིག་གི་བད་བརླུང་ཚུ་གི་ཐོག་ལས་འབྲེམ་
སྟོན་ ཡང་ན་ བཅག་འཕུའི་མཁོ་ཆས་ཚུ་བྱབ་སྟེལ་ ཡང་ན་ བསྐྱལ་བསྐྱུགས་སྐབས་
བཅག་འཕུ་དང་འབྲེལ་བའི་མི་དམངས་གསལ་བཤད་དོན་ལུ་ དུས་ཡུན་དཔྱ་བཤོ་དཔྱེ་ཐོག་
འདྲ་མཉམ་བཟོ་སྟེ་བྱིན་དཤོ།

ཨིན་རུང་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་དོན་ལས་ འགོ་ཐོག་བཅག་འཕུའི་སྐབས་ ཐོབ་སྐྱལ་
འདྲ་མཉམ་གྱི་དུས་ཡུན་དཔྱ་བཤོའི་ཐད་ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གིས་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འདེམས་
ཁོངས་ཆ་མཉམ་ནང་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་བཅག་འཕུ་འབད་དགོ་པའི་ བཀའ་ཤོག་གཞན་
བའི་ཤུལ་ལས་བྱིན་ནི་ཨིན།

༢༡༡ བཅག་འཕུའི་དོན་ལས་ ཐོབ་སྐྱལ་འདྲ་མཉམ་གྱི་དུས་ཡུན་དཔྱ་བཤོ་འདི་ རོ་འབྲུག་འབད་
ནི་ཨིན་མི་འདེམས་རོ་ཚུ་གི་ ཐོ་བཀོད་ཀྱི་གསལ་བསྐྱུགས་འབད་བའི་ཤུལ་ལས་བྱིན་ནི་དང་
བཅག་འཕུ་འགོ་མ་བཅུགས་པའི་དུས་ཡུན་ རྒྱ་ཚོད་བཞི་ཅུ་ཞེ་བརྒྱད་ཀྱི་ སྲ་ཤོང་ཚུ་ལུ་ཆ་
འཛོག་ཡོད།

༢༡༢ ཐོབ་སྐྱལ་འདྲ་མཉམ་གྱི་དུས་ཡུན་དཔྱ་བཤོ་འདི་གིས་ འབྲེལ་ཡོད་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དང་
འདེམས་རོ་ཆ་མཉམ་ལུ་བྱབ་ཨིན།

༢༡༣ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚུ་དོན་འདི་གི་དོན་ལུ་ ང་ཐག་བད་བརླུང་ལག་ལེན་འཐབ་མི་
དང་ འཕུལ་རིག་བད་བརླུང་དང་ གཞན་ཡང་བད་བརླུང་འཛིན་སྲོང་གི་ལཱ་འགན་ཡོད་མི་
ཚུ་ལུ་བྱབ་པའི་ གུན་སྲོད་ནམ་གཞག་ཅིག་ བཟོ་དགོ་པ་ཨིན།

༢༡༣ དྲ་ཐག་རྒྱུང་མཐོང་ཚོང་འབྲེལ་འབྲེལ་མི་ཅིག་གིས་ ཡང་ན་ དེ་དང་འབྲེལ་བའི་འཕུལ་རིག་
བད་བརྒྱུད་འཛིན་སྐྱོང་གི་ལཱ་འགན་ཡོད་མི་ཚུ་གིས་ རོན་ཚན་༢༡༣ ལྷར་ གུན་
སྐྱོད་རྣམ་གཞག་དེ་ལས་འགལ་བ་ཅིན་ ཉེས་པའི་གཞོན་འགོལ་འབད་བཟི་ནི་ཨིན་མ་མཚན་
ལག་ཁྱེར་ཚ་མེད་ཀྱི་ཉེས་ཚད་ཡང་འཁྲིམ་ཨིན།

༢༡༤ རྒྱུང་བསྐྱུགས་འབད་མི་དང་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ དེ་ལས་འདེམས་རོ་ཚུ་ལཱ་ འཕུལ་རིག་
བད་བརྒྱུད་ཐོག་ རྒྱུང་བསྐྱུགས་ཀྱི་དོན་ལས་ ཏུས་ཡུན་འདྲ་མཉམ་དཔྱད་བཞག་འཐོག་ བཅོམ་
འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གོས་ཚོད་དེ་ མཐའ་དཔྱད་དང་མཇུག་འབྲུང་ཨིན།

འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་ལས་རྒྱུང་བསྐྱུགས།

༢༡༥ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་འམ་ འདེམས་རོ་ ཡང་ན་ ཁོང་གི་རྒྱུང་སྐྱོར་འབད་མི་ཚུ་གིས་ བཅོམ་
འབྲུའི་གསལ་བསྐྱུགས་ཀྱི་དོན་ལཱ་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་ལས་ རྒྱུང་བསྐྱུགས་ཀྱི་དོན་ལཱ་
མ་དངུལ་གྲོགས་རམ་འབད་བ་ཅིན་ ཉེས་པའི་གཞོན་འགོལ་འབད་བཟི་ནི་ཨིན།

མི་དམངས་བསྐྱེད་སྲུང་གསལ་བསྒྲིག་པའི་འགན་ཁུར་གྱི་སྒོ་ནས་

གཞུང་གིས་གནང་ནིའི་བཅའ་ཁྲིམས་འཕྲུལ་འཇགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་

༢༡༡ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་འཕྲུལ་འཇགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ འདེམས་དོན་ཐོག་གོད་གྲུབ་པའི་སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་
ཚུ་ལུ་ མ་དངུལ་གྱི་ཞི་དོན་ལས་མི་དམངས་བཅའ་ཁྲིམས་འཕྲུལ་འཇགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་
ཀྱིས་ ཁྲིམས་ཐོག་གཞི་བཙུགས་འབད་མི་འདི་ནང་ བཅའ་ཁྲིམས་ལྷན་ཚོགས་ལས་ འོས་
འབབ་རན་པའི་ཆ་འཛོག་དང་འཁྲིལ་བའི་མ་དངུལ་གྱི་བསྐྱོམས་དེ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ལོ་
བསྐྱར་བཞིན་དུ་སྤྱོད་དགོ།

༢༡༢ བཅའ་ཁྲིམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ མི་དམངས་བཅའ་ཁྲིམས་འཕྲུལ་འཇགས་ཀྱི་སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་
ཀྱི་སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་དང་འདེམས་དོན་ཚུ་ལུ་ རྒྱ་གསལ་རིས་མེད་པའི་རྣམ་གཞག་ཐོག་
སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་བཅའ་ཁྲིམས་འཕྲུལ་འཇགས་ཀྱི་སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་བྱིན་དགོ།

སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་གིས་ ཞལ་འདེབས་ལེན་ནི་ཐོབ་ལམ།

༢༡༣ སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་གིས་ ཁྲིམས་ལུགས་གཞན་ཚུ་གི་དགོངས་དོན་ལས་མ་འགལ་བར་
སྤྱི་དོན་ཚོགས་པའི་ནང་ཐོག་གོད་གྲུབ་པའི་འཕྲུལ་འཇགས་མི་ཚུ་ལས་ རང་སོའི་ཁས་གྲུབ་སྤྱོད་
དུ་སྤུལ་ཡོད་པའི་ཞལ་འདེབས་རྒྱུ་མ་ཅིག་ བཅའ་ཁྲིམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ འོས་འཚམས་
བཟོ་སྤྱོད་མི་དེ་ལས་ མ་འགལ་བར་ལེན་ཚོགས།

ཞལ་འདེབས།

༢༤༠ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་བཅག་འཇུ་ཚུ་ནང་བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་
སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་ལུ་ ཚོགས་པའི་འཇུ་མི་ཚུ་གིས་ ཞལ་འདེབས་བྱིན་ཚོགས་པའི་མཐོ་
ཚད་དེ་ བཅག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་བཟོ་ནི་དང་།

དེ་ཡང་ ཞལ་འདེབས་དེ་ཚུ་རང་སེའི་ཁས་སྲུངས་ཐོག་ལུ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ དེའི་འོག་སྲིད་
དང་གཞན་མཐུན་འཇུར་གྱི་གོགས་རམ་ལེན་ནི་མེད་པའི་ཁར་ ཞལ་འདེབས་དེ་ཡང་
དངུལ་འཛིན་ཐོག་ལས་བྱིན་ཚུ་བའི་ཤུལ་ལུ་ ལྷན་ཚོགས་ལུ་གསལ་བསྐྱགས་འབད་དགོ།

༢༤༡ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་དོན་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་ཚོགས་པ་གིས་ དེ་གི་དོན་ལུ་
ཡིག་ཐོག་གི་གནང་བ་སྲོད་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ མི་གཞན་ཅིག་གིས་ ཚོགས་པའི་
འཇུ་མི་ཅིག་ལས་ ཡང་ན་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ཚོགས་པའི་རྟོངས་ལས་ ཞལ་འདེབས་
ལེན་མི་ཚོགས་མ་ཚད་ ཞལ་འདེབས་ཀྱི་རིགས་ཚུ་ ཕྱིས་ཁྲ་བཞག་དགོཔ་དང་ བཅའ་
ཁྲིམས་འདི་གི་དགོངས་དོན་གཞན་ཚུ་དང་ཡང་འབྲེལ་དགོ།

༢༤༢ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ དོན་ཚན་༢༤༠ ཡང་ན་༢༤༡ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ མི་ངོ་དེ་དབྱེ་རིམ་བཞི་
པའི་ཉེས་ཆེན་གྱི་གོན་འགལ་འབད་བཟི་དགོཔ་མ་ཚད་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དེ་ དོན་ཚན་
༡༤༦ ལྷན་ དང་ལེན་གྱི་ཉེས་པ་ཡང་འབྲི་ནི་ཨིན།

བཅག་འཕུའི་ཟད་ཐོན་མཐོ་ཚད།

༢༤༣ བཅག་འཕུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ སྤྱི་ཚོགས་དང་ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཕུ་ནང་བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་དང་འདེམས་ངོ་ཚུ་གིས་གཏང་ཚོགས་པའི་ ཡང་ན་ དབང་ཆ་སྤོང་པའི་ཟད་ཐོན་ཚུ་ བཅག་འཕུ་ལྟན་ཚོགས་ལས་ ཐོབ་པའི་མ་དངུལ་དང་བཅས་ ཏུས་དང་ཏུས་ཚོད་ལུ་མཐོ་ཚད་བཟོ་དགོ།

༢༤༤ བཅག་འཕུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཅག་འཕུའི་ཁྱབ་བསྐྱེད་འབད་བའི་ཉེ་མ་ལས་ བཅག་འཕུའི་གྲུབ་འབྲས་གསལ་བསྐྱེད་ཀྱི་ཚེས་གངས་ཚུན་ འདེམས་ངོ་དང་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་རེ་རེ་གིས་ བཅག་འཕུ་དང་འབྲེལ་བའི་ ཞལ་འདེབས་ཐོབ་པ་དང་ ཉེན་བསྐྱར་བཞིན་གྱི་ཟད་ཐོན་གཏང་བ་ ཡང་ན་ དབང་ཆ་སྤོང་པའི་ཕྱི་ཕྱོག་ཚུ་ ཆེད་ཏུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ཐོག་ རྒྱུན་སྦྱོང་འཐབ་སྟེ་བཞག་དགོ།

༢༤༥ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ ཁོ་མོ་གི་བཅག་འཕུའི་ངོ་ཚབ་ ཡང་ན་ འབྲེལ་ཡོད་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ དེའི་བཅག་འཕུའི་ངོ་ཚབ་ཀྱིས་ དེ་གི་དོན་ལས་ཡིག་ཐོག་གི་གནང་བ་སྤོང་ཡོད་པའི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ག་གིས་ཡང་བཅག་འཕུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཟད་ཐོན་གཏང་ བེ་ ཡང་ན་ དབང་ཆ་ཕྱིན་མི་ དེ་ལས་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་ངོའི་ཉོངས་ལས་ཟད་ཐོན་གཏང་མི་ཚོགས།

༢༤༦ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ དོན་ཚུ་༢༤༣ ཡང་ན་༢༤༥ པའི་ནང་དོན་ལས་འགལ་བ་ཅིན་ མི་ངོ་ དེ་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཆེན་གྱི་གཞོན་འགོལ་འབད་བཟུ་དགོཔ་མ་ཚད་ སྤྱི་དོན་ ཚོགས་པ་ཨིན་པ་ཅིན་དོན་ཚུ་༡༤༦ ལྟར་ དང་ལེན་གྱི་ཉེས་པ་ཡང་འབྲི་ནི་ཨིན།

བཙག་འཇུག་ཅིང་ཟད་མོན་གྱི་ཕྱི་སྒྲིག་ལུ་བའི་དུས་ལྟན་མཚམས་ཚང་།

༢༤༢ འདེམས་ངོ་དང་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་རེ་རེ་གིས་ བཙག་འཇུག་གྲུབ་
འབྲས་གསལ་བསྐྱུགས་འབད་བའི་ ཉེན་གངས་སུམ་ཅུ་གི་ནང་འཁོད་ བཙག་འཇུག་དང་
འབྲེལ་བའི་ཕྱི་སྒྲིག་ཚུ་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ནང་ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ ཚོགས་པ་
གིས་ཐོབ་པའི་ བཙག་འཇུག་དང་འབྲེལ་བའི་ ཞལ་འདེབས་དང་ ཁོ་མོ་གིས་ ཡང་ན་ དེ་
གིས་བཏང་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ དབང་ཆ་བྱིན་ཡོད་པའི་ ཟད་མོན་གྱི་ཕྱི་སྒྲིག་ཅིང་ ཁགསལ་
བཀོད་དེ་ བཙག་འཇུག་ལྟན་ཚོགས་ལུ་ཕུལ་དགོ།

༢༤༤ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ དོན་ཚན་༢༤༢ ལས་འགལ་བ་ཅིན་
འདེམས་ངོ་དེ་དོན་ཚན་༡༤༠ དང་ སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་དེ་དོན་ཚན་༡༤༦ ལྷན་ དང་ལེན་
གྱི་ཉེས་པ་འབྲི་ནི་ཨིན།

བཅག་འཕུའི་ཀུན་སྲོད་རྣམ་གཞག།

བཅག་འཕུའི་ཀུན་སྲོད་རྣམ་གཞག།

༢༤༩ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དང་ འདེམས་ངོ་ཚུ་གིས་ བྲིམས་ལུགས་དང་བསྐྱུན་པའི་ བཅག་
འཕུའི་བསྐྱུལ་བསྐྱུགས་ལས་རིམ་ཚུ་ ཞི་བདེ་དང་རང་མོས་རྣམ་དག་ཐོག་ བཅག་འཕུའི་
ལམ་ལུགས་ཚུ་ ཅུ་གཏན་བཟོ་བཅས་ལུ་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་བཀོད་པའི་ གཤམ་
འཁོད་བཅག་འཕུའི་ཀུན་སྲོད་རྣམ་གཞག་དང་འབྲེལ་དགོ།

སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དང་འདེམས་ངོ་ཚུ་གི་ བཅག་འཕུའི་ཀུན་སྲོད་རྣམ་གཞག།

༢༥༠ བཅག་འཕུའི་ལས་རིམ་ཚུ་གི་ནང་ ལྷན་ཡོན་ཚང་བའི་མི་ངོ་ཚུ་ལུ་ འབྲ་མཉམ་གྱི་གོ་སྐབས་
ལྱིན་ནི་དང་ འབྲུག་གི་ཅུ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་
གིས་ མི་སེར་ཚུ་གི་ཐོབ་དབང་དང་དལ་དབང་ཚུ་ ཅུས་རྒྱུན་དུ་བདག་འཛིན་འབབ་དགོ།

༢༥༡ འདེམས་ངོ་དང་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ཁྲབ་འོག་ གནང་བ་
སྲོད་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཚུ་གིས་མ་གཏོགས་ གཞན་ག་གིས་ཡང་ བཅག་འཕུའི་བསྐྱུལ་
བསྐྱུགས་འགོ་འདྲེན་འབབ་མི་ཚོགས།

༢༥༢ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་འཕུས་མི་ཚུ་བཅུ་ཉེ་ མི་ངོ་ག་གིས་ཡང་
བཅག་འཕུའི་བསྐྱུལ་བསྐྱུགས་སྐབས་ མི་དམངས་འཛོམས་སར་ རང་སོའི་བཀའ་ཞེ་
བཀའ་མི་ཚོགས།

༢༩༣ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དང་འདེམས་འོ་ཚུ་གིས།

༡༽ གཅིག་སྒྲིལ་ དང་བདེན་ གཞན་ཕན་ཅན་ རྒྱལ་གཅེས་དང་འཁེལ་ཚུ་ གནས་
ཚད་མཐོ་ཤོས་བཟོ་ནི་ལུ་དོན་གཉེར་བསྐྱེད་དགོས་དང་།

༢༽ མི་སྡེ་དང་ མི་ངོ་ ཕོ་མོ་འདྲ་བའི་ ཚོས་ལུགས་དང་ གཞན་ཡང་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་
གནད་དོན་ཚུ་ལུ་ སྡེ་རིམ་གྱི་དབྱེ་བ་བཟོ་སྟེ་ ཉེ་རིང་ཕྱི་དོན་ དམིགས་བསལ་
མཐུན་འགྱུར་གྱི་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ཚུ་ལས་འཛེམ་དགོ།

༣༽ ལུང་ཕྱོགས་ ཡང་ན་ ཚོས་ལུགས་ ཡང་ན་ འ་སྐད་མ་འདྲུལ་ཡོད་པའི་མི་སྡེ་ཚུ་
གི་བར་ན་ འཁོན་སེམས་ མ་མཐུན་པ་ སེམས་འཚུབ་ ཚུ་གི་རྒྱ་རྒྱེན་འབྱུང་ནི་གི་
བྱ་བ་ཚུ་ནང་ གཤམ་གཏོགས་འབད་ནི་མི་འོང་།

༤༽ རང་སོའི་རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་མི་ཚུ་ཁྲིམས་འགལ་དང་བཟོ་སྟེ་གྲ་བ་ཚུ་ནང་གཤམ་
གཏོགས་མེད་པ་ངེས་བདེན་བཟོ་དགོ།

༢༩༤ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དང་འདེམས་འོ་ དེ་ལས་དེ་ཚུ་འོ་ཚུ་གིས་ གོས་ཚོགས་དང་དུས་
ཚོད་ནམ་རང་འབད་རུང་ གཞན་ཕྱོགས་ཀྱི་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ མི་ངོ་རྒྱུ་ལུ་ བད་སྟོན་ག་
ཅི་གིས་ཐོག་ལས་ཡང་ དམའ་ཕབ་རྒྱབ་ནི་དང་སྟོན་བཏགས་ནི་ཚུ་ལས་འཛེམ་དགོས་དང་
གཞན་ཕྱོགས་ཀྱི་ཚོགས་པ་དང་འདེམས་འོ་ གཞན་ཡང་མི་ངོ་དང་སྡེ་ཚོན་ཚུ་ལུ་ ཞེ་སྤང་དང་
འཛིགས་སྤང་ གཞོན་པའི་རྒྱུ་ལུ་འགྱུར་བའི་ ཚོགས་རྒྱབ་སྐྱོར་ནི་དང་འདྲ་གཟུགས་དང་
པར་རིགས་སྟོན་ཉེ་ ཕར་ལོགས་མའི་སེམས་ལུ་ཕོག་པའི་རྣམ་འགྱུར་སྟོན་ནི་ཚུ་འབད་མི་
ཚོགས།

༢༩༥ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དང་འདེམས་རོ་ཚུ་གིས་ རང་སོའི་རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་མི་ཚུ་ལུ་ མི་
དམངས་དང་སྐྱེར་སྤེལ་གི་རང་དབང་ཡིན་མི་རྒྱ་ཚུ་ཡང་ན་ དར་འཕུར་ནི་ གཞུགས་
པར་སྟོན་ནི་ རས་བྱང་དཔུང་ནི་ བཅོག་འཕྱུའི་པར་རིགས་འབྱར་ནི་ གསལ་བསྐྱབས་
འབྱར་ནི་ཚུ་ རོ་བདག་ལས་ཡིག་ཐོག་གི་གནང་བ་མེད་པར་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་ཚོགས།

༢༩༦ བཅོག་འཕྱུའི་ཞལ་འཛོམས་འགོ་འདྲེན་འཐབ་མི་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དང་འདེམས་རོ་ཚུ་
གིས་ ཞལ་འཛོམས་འཚོགས་ནི་ཡིན་པའི་གྲོས་འཆར་བཀོད་སའི་ ས་ཁོངས་དེ་ནང་ འགོ་
འགྲུལ་གྱི་བཀག་སྡོམ་བཀག་འཁྲུ་རེ་ཡོད་མེད་ སྤྲོ་གོང་ལས་གཏན་འཁེལ་འབད་དགོཔ་དང་
གལ་སྲིད་ས་ཁོངས་དེ་ནང་ཞལ་འཛོམས་འཚོགས་མ་ཚོགས་དང་ འགོ་འགྲུལ་འབད་མ་ཚོགས་
པའི་བཀག་ཆ་ཡོད་པ་ཅིན་ དེ་ལུ་དམ་དམ་སྤྲེལ་གནས་དགོ།

༢༩༧ ཞལ་འཛོམས་འགོ་འདྲེན་འཐབ་མི་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དང་འདེམས་རོ་ཚུ་གིས་ སྤྲོ་གོང་
ལས་རང་འོས་འཚོམས་ཅན་གྱི་དབང་འཛིན་པ་ཚུ་ལུ་ ཞལ་འཛོམས་གྱི་དོན་ལས་ ས་
གནས་དང་དུས་ཚོད་ རང་སོའི་བསྐྱུལ་བསྐྱབས་ལས་འཆར་ཚུ་གི་སྐོར་ལས་ སྟོན་ལུ་
འབད་དེ་ གནང་བ་ལེན་དགོཔ་མ་ཚོད་ རང་སོའི་འཕུས་མི་དང་རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་མི་ཚུ་ལུ་
སྲིད་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་ཞལ་འཛོམས་ གཞན་སྲིད་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་བྱ་སྤྱོད་རིགས་
ནང་ མ་སྐྱོན་བཀལ་ནི་ལུ་ ལག་ལེན་འཐབ་བཏུབ་པའི་ ཉེན་ཁ་ཅན་གྱི་ཅ་ཚུ་འབག་
འོང་མ་ཚོགས་པའི་ བཀོད་བྱུབ་བྱིན་དགོཔ་མ་ཚོད་ འགྲུལ་བསྐྱོད་གྱི་ལམ་བཀག་འབད་ནི་
ཡང་ན་ བར་བཞགས་བརྒྱབ་ནི་དང་ མི་དམངས་ལུ་བྱ་སྐྱབས་མ་བདེ་བའི་རྒྱ་རྒྱུན་གྱི་
རིགས་ཚུ་ ག་ནི་ཡང་མེད་པ་ངེས་བདེན་བཟོ་རྒྱུ་གསལ་པའི་གོ་རིམ་སྤྲིག་དགོ།

- 298 སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་ངོ་ དེལས་ཁོང་གི་གནང་བ་ཐོག་ མི་ངོ་གའབད་
 རུང་ཅིག་གིས་ གཞན་ཕྱོགས་ཀྱི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་ངོ་ཚུ་གི་ཞལ་
 འཛོམས་ཚུ་ལུ་ བཀག་ནི་དང་དགོགས་ནི་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་ངོ་
 གཞན་གྱི་སྲིད་དོན་ཚུ་ལུ་ བསྐྱལ་བསྐྱབས་ལས་རིམ་ཚུ་ནང་བཅའ་མར་གཏོགས་མི་ཚུ་ལུ་
 བཀག་ནི་མི་འོང་།
- 299 སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་འཇུག་མི་ ཡང་ན་ གཞུང་གི་ཡིག་
 ཚང་འཆང་མི་འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་ལུ་རྒྱུད་བསྐྱལ་ཐོག་ སྲིད་དོན་
 ཚོགས་པ་ཅིག་གི་ཉོངས་ལས་ ཡང་ན་ དེའི་རྒྱབ་འགལ་ལུ་ ཁོང་རའི་གོ་གནས་ཀྱི་དབང་
 ཚད་སྲུང་ནི་མི་འོང་།
- 300 རྫོན་པོ་བཅིས་ཏེ་ སྲིད་དོན་ཚོགས་ཀྱི་འཇུག་མི་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་འཇུག་མི་ཚུ་གིས་
 གཞུང་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་འགྲོ་འགྲུལ་དང་ བཅོག་འཇུག་འགྲོགས་དང་འབྲེལ་བའི་
 ལཱ་གཉེས་པོ་དེ་ ཟུང་འབྲེལ་ཐོག་ལུ་འབད་མ་ཚོགས་མ་ཚད་ གཞུང་གི་མཐུན་རྐྱེན་དང་མི་
 སྟོབས་ ཡང་ན་ གཞུང་གི་འགྲུལ་འཁོར་ཚུ་ བཅོག་འཇུག་འགྲོགས་དང་འབྲེལ་བའི་
 བཅའ་སྲིད་སྐྱབས་ ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་ངོ་ཚུ་གི་རང་དོན་འགྲུབ་བསམ་ལུ་ ཉེར་
 སྲུང་འབབ་མི་ཚོགས།
- 301 སྲིད་དོན་ཚོགས་ཀྱི་འཇུག་མི་འཇུག་ ས་གནས་གཞུང་གི་འཇུག་མི་ ཡང་ན་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་
 འཇུག་མི་དང་འདེམས་ངོ་ཚུ་གིས་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་འཇུག་ འདེམས་ངོ་འབད་ ཡང་ན་
 བཅོག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ལས་ འཇུག་ཚོགས་པའི་གནང་བ་ཐོབ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ ཚོགས་
 རྒྱུན་སྐྱུར་འཇུག་གི་ཉོངས་ལས་བསྐྱེད་མཉམས་སྦྲེན་ཚུ་ནང་འཇུག་མི་ཚོགས།

302 སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་ཇོ་ ཡང་ན་ ཁོང་གི་དོ་ཚབ་ཚུ་གིས་ ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་
ཉེ་མ་དེ་ལས།

༡༽ ཚོགས་རྒྱུན་དེ་ ཞི་བདེ་དང་རིམ་སྒྲིག་ཐོག་ལས་བཅུ་གས་ཚུ་གས་པའི་ཐབས་ལུ་ ལཱ་
འགན་ལྡན་པའི་བཙག་འཇུག་འཇོ་དཔོན་ཚུ་ལུ་ མཉམ་འབྲེལ་འབད་དགོ་པ་དང་།

༢༽ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་ ཚོགས་རྒྱུན་བསྐྱུར་ནི་གི་ཐོབ་དབང་དང་ བར་དཀྲོགས་
ཀྲིས་འུར་བྲེལ་ཚུ་ག་ནི་ཡང་མེད་པར་ ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་དལ་དབང་ཉིལ་བུ་ཐོབ་
ཐབས་ལུ་ བཙག་འཇུག་འཇོ་དཔོན་ཚུ་ལུ་ མཉམ་འབྲེལ་འབད་དགོ།

༣༽ ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་ཉེ་མ་ལུ་ དབང་འཛིན་པ་ཚུ་གིས་འགྲུལ་འཁོར་འགྲོ་འགྲུལ་གྱི་བཀག་
སྒྲོམ་འབད་ཡོད་མི་ལུ་ མཉམ་འབྲེལ་ཐོག་ འགྲོ་འགྲུལ་འབད་ཚོགས་པའི་གནང་བ་
ལེན་ཏེ་ འགྲུལ་འཁོར་ཚུ་ལུ་ གསལ་ཏེ་གཏོ་འབད་འབྱུར་དགོ།

༤༽ ཚོགས་པ་རང་སེའི་དབང་ཆ་སྲོད་ཡོད་པའི་ལས་བྲེད་ཚུ་ལུ་ འོས་འབབ་ལྡན་པའི་
ངོ་རྒྱལ་ས་ ཡང་ན་ ངོ་སྲོད་འབྲེལ་ཚུ་ལྷན་དགོ།

༥༽ རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་མཐུན་འགྱུར་དོན་ལུ་ འབྲུར་ཡིག་དང་ ངོ་རྒྱལ་ས་བཟུམ་ནི་ དར་
འབྲུར་ནི་ཚུ་དང་ གཞན་ཡང་རྒྱུད་བསྐྱུལ་དང་འབྲེལ་བའི་རིགས་ཚུ་གསལ་
བསྐྱུགས་འབད་མི་ཚོགས།

༦༽ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་དེ་ནང་ རང་སེའི་ཚོགས་རྒྱུན་དོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་མ་གཏོགས་
གཞན་ལུ་བཟུལ་འབྲུང་གི་རིགས་ག་ནི་ཡང་བྱིན་མི་ཚོགས།

༧༽ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་ལས་ ཚོགས་རྒྱུན་ལྷང་མི་ཚོགས།

ཉ། ཚུགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་ཚུ་ལུ་ འདེམས་ངོ་ཅིག་ལུ་ཚུགས་རྒྱུ་བཙུགས་ནི་མེད་པའི་
རྒྱུ་བསྐྱུལ་ཚུ་འབད་མི་ཚོགས།

ཏ། ཚུགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་ཅིག་ བཙག་འཇུག་འེན་ཚུགས་རྒྱུ་མ་བཙུགས་ཟེར་བའི་རྒྱུ་
བསྐྱུལ་འབད་མི་ཚོགས།

ཐ། ཚུགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་ཚུ་ ཚུགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་ལུ་ ཚུགས་རྒྱུ་བཙུགས་པར་འོང་
མི་བཙུག་ནི་དང་ ལམ་བཀག་ཚུ་བརྒྱབ་མི་ཚོགས།

303 སྲིད་དོན་ཚུགས་པ་དང་ ཁོང་རའི་འདེམས་ངོ་ཚུ་གིས་ ཚུགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་དང་ ཚུགས་
རྒྱུ་གྱི་གྲངས་ཕྱིས་བསྐྱོམས་ས་ཚུ་ནང་ གྲལ་གཏོགས་འབད་མི་རང་སེའི་ངོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་
ཁོང་རའི་ལཱ་འགན་ཚུ་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ཁྲབ་འོག་བཟུམས་པའི་ བཙའ་ཡིག་དང་
སྤྱིགས་གཞི་ཚུ་དང་འབྲེལ་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོ་པའི་བཀོད་ཁྲབ་བྱིན་དགོ།

304 སྲིད་དོན་ཚུགས་པའི་འདེམས་ངོ་ ངོ་ཚབ་ ཡང་ན་ འཇུག་མི་ཅིག་གིས་ ཚུགས་རྒྱུ་ས་
ཁོངས་དང་ཚུགས་རྒྱུ་གྲངས་ཕྱིས་བསྐྱོམས་ས་ནང་ བཙག་འཇུག་འེན་འགོ་དཔོན་ཚུ་ལུ་ རྒྱབ་
འགལ་གྱི་ལཱ་འབད་མི་ཚོགས།

305 འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ སྲིད་དོན་ཚུགས་པ་ཚུ་གིས་ ཚུགས་རྒྱུ་གྱི་ཉེམ་ལུ་ མི་དམངས་གྱི་
ཞལ་འཛོམས་འཚོགས་ནི་དང་ ཚུགས་རྒྱུ་འགོ་བཙུགས་ནི་གི་ཚུལ་གྲངས་གཏན་འཁེལ་
གྲུབ་པའི་ཉེམ་ལས་ ཅུས་ལུན་ཚུ་ཚོད་ཞི་བཅུ་ཞེ་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་འཁོད་ བསྐྱུལ་བསྐྱུགས་ཚུ་
འགོ་འདྲེན་འཐབ་མི་ཚོགས།

306 ཚོགས་རྒྱུན་སའོངས་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱི་ས་བསྐྱེད་ས་སའུ་ བཅག་འཕུའི་རིམ་
པ་དང་བྱ་བའི་གནད་སྲོད་ལས་བརྟེན་པའི་ཉེགས་བཤད་རེ་བཀོད་དགོས་འབྱུང་པ་ཅིན་
གནད་དོན་འདི་ལོས་འབབ་དང་བསྐྱེད་ཉེ་བསལ་ཐབས་ལུ་ བཅག་འཕུའི་ངོ་ཚབ་བརྒྱུད་དེ་
སྤེལ་འགོ་དཔོན་ནམ་ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཐད་
ཀར་དུ་སྐྱོན་ལུ་ཕུལ་དགོ།

བཅག་འཕུའི་ཀུན་སྲོད་རྣམ་གཞག་ ལག་ལེན་འགོ་བཙུགས་ཚེས་གངས།

302 རོན་ཚཱ་20 ལས་306 ཚུན་བཀོད་པའི་བཅག་འཕུའི་ཀུན་སྲོད་རྣམ་གཞག་འདི་
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འཇམ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྤེ་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་སྲོད་ཚུ་དང་
འབྲེལ་བའི་བཅག་འཕུའི་རིགས་དང་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚཱ་20 དང་
23 ཡང་ན་26 ལྟར་ བཅག་འཕུའི་ཚེས་གངས་ཀྱི་ཁྱབ་བསྐྱེད་ཉེམ་ལས་ བཅག་
འཕུ་ཆ་ཚང་འབད་མཇུག་མ་བསྐྱེད་ཚུན་ ཁྱབ་དབང་འཕྲོ་མཐུད་གནས་འོང།

ཀུན་སྲོད་རྣམ་གཞག་ལས་འགལ་བའི་ཉེས་ཁྲིམས།

304 གལ་སྲིད་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པའཇམ་ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ ཁོང་རའི་ངོ་
ཚབ་ཚུ་གིས་ བཅག་འཕུའི་ཀུན་སྲོད་རྣམ་གཞག་དང་མ་མཐུན་པ་ ཡང་ན་ དམངས་
གཙོའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་གཙུག་སྤེལ་གཞོན་ཉེན་ཚུན་ཀྱི་ རྒྱབ་འགལ་འཕྲོ་མཐུད་དེ་རང་འབད་
བཅིན་ བཅག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚཱ་20 པའི་དང་ལེན་འབད་ནི་དང་
འདེམས་ངོའི་ནང་ལས་ཆ་མེད་གཏང་ནི་ དེ་ལས་ བཅག་ཁྲིམས་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་
ཁྲིམས་དང་ གཞན་ཁྲིམས་འགལ་ཀྱི་ཉེས་པ་ཚུ་ཡང་བཀལ་ནི་ཨིན།

བཙག་འཇུ་འགོ་དཔོན་གྱི་ཀུན་རྒྱུད་རྣམ་གཞག་།

309 བཙག་འཇུ་འའི་འགོ་དཔོན་རྩེ་གིས་ རྒྱལ་ཁབ་གྱི་ཁྲིམས་ལུགས་དང་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ཆ་
རྒྱུན་ཡང་ན་ འདི་འོག་བརྩམས་ཡོད་པའི་བཙའ་ཡིག་དང་བཀའ་རྒྱ་རྩེ་ལུ་གནས་དགོས་དང་
ཆགས་སྤང་ཚུགས་ཤིས་རྩེ་མེད་པར་ འདྲ་མཉམ་གྱི་རྣམ་གཞག་ཐོག་ ལག་ལེན་ཆ་ཚང་
འཐབ་རྩེ་གསལ་པེས་བདེན་བཟོ་དགོ།

310 བཙག་འཇུ་འའི་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཉེ་ཚན་དང་འབྲེལ་བའི་དགའ་མཚན་ལས་བརྟེན་ ལཱ་འགན་
ལུ་རྒྱལ་འགལ་འགྱུར་ནི་གི་ཉེན་ཁ་ཡོད་པ་ཅིན་ སྤྲོ་གོང་ལས་ཕྱིར་བཤད་འབད་དགོ།

311 བཙག་འཇུ་འའི་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཙག་འཇུ་འགོ་དཔོན་ཅིག་འབད་མ་ལས་ ཁོ་མོ་རའི་ལཱ་
འགན་ལུ་ དེས་བདེན་ ཡང་ན་ མཐོང་སྤང་གི་རྒྱལ་འགལ་ཨིན་པའི་གཞི་ལུ་འགྱུར་བའི་
ཉེན་ཁ་ཡོད་པ་ཅིན་ གཞན་སྐར་སྤེ་གི་ལས་དོན་རྩེ་ཕྱིས་ཉེ་ གནང་བ་མེད་པའི་ལས་ཤིམ་གྱི་
ཤིགས་ག་ཅིན་ཡང་ བཙའ་མར་གཏོགས་མི་ཚོ་ག།

312 བཙག་འཇུ་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ནང་འཁོད་རྩེ་པའི་ འབྲེལ་ཡོད་ཡིག་
ཆ་དང་བདེ་དོན་ དོན་སྤྲིན་ཅན་དང་ རྒྱ་མཚན་ལུ་གནས་སྤོང་བཟོ་བཟོ་གསལ་པའི་གྲུ་གྱི་ག་འབད་
དགོ།

313 བཙག་འཇུ་འའི་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཚོགས་པ་དང་ འདེམས་འོ་ དེ་ལས་ཚོགས་རྒྱན་སྦྱར་མི་
དང་ འཇུ་མི་གཞན་རྩེ་ལུ་ ཚོགས་རྒྱན་བཙུགས་པའི་གོ་ཤིམ་ནང་ ཉེ་རིང་དང་ ཚུགས་
སྤང་མེད་པའི་རྣམ་གཞག་གི་བཅི་མཐོང་བསྐྱེད་དགོ།

- 373 བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཏུས་རྒྱན་ཏུ་སྦྱོན་མེད་ཀྱི་སྦྱོང་པ་དང་ ཡང་དག་བསམ་སྦྱོང་
 ཀྱི་རྣམ་གཞག་སྒོ་ལས་ ཁོ་མོ་རེའི་ཐག་བཅད་དབང་ཚད་དེ་གནས་ཚད་མཐོ་ཤོས་བཟུང་སྟེ་
 ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།
- 374 བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱིས་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པའམ་ ལས་སྟེ་ ཡང་ན་ བཙག་འཇུག་
 རིམ་པ་ནང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཚུ་ལས་ བྱོས་མ་གྱི་རིགས་གཞི་ཡང་ལེན་མི་ཚོགས།
- 375 བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཚུལ་མིན་རྒྱུད་བསྐུལ་ལུ་ཆ་གནས་མི་འབད་ནི་དང་ ཁོ་མོ་
 རེའི་ལཱ་དང་འབྲེལ་བའི་བཀོད་རྒྱ་ཚུ་ བྲིམས་དང་འབྲེལ་ཏེ་བཀོད་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་
 མིན་ ལས་ལེན་འབད་ནི་ལུ་འཛུམ་དགོ།
- 376 བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཙག་འཇུག་ནང་སྲིད་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་
 འབྱུང་ནིའི་རིགས་ཚུ་གི་སྒོར་ལས་ བསམ་འཆར་ཚུ་གསལ་སྟོན་འབད་མི་ཚོགས།
- 377 བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཚོགས་རྒྱན་སྦྱར་མི་དང་གཅིག་ཁར་ བྱོགས་བཟུང་གི་
 དབང་ལུ་ཐལ་བའི་གནད་དོན་སྒོར་ བརྒྱད་འབྲེལ་འཐབ་མཚོགས་དང་ ཚོགས་པའི་སྟེ་ཚན་
 གྱི་སྦྱོན་ཆས་བཏགས་ནི་དང་ འབག་ནི་ ཡང་ན་ བྱོགས་བཟུང་གི་ཚོགས་པའི་ངོ་རྟོགས་
 ཡང་ན་ ལ་མདོག་ཚུ་གསལ་སྟོན་འབད་མི་ཚོགས།
- 378 བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཙག་འཇུག་གི་རིམ་དང་ སྦྱིར་བཏང་འགོ་འབྲེན་དང་
 འབྲེལ་བའི་གོ་སྐབས་ཚུ་གི་སྒོར་ འོས་འཚམས་ལྡན་པའི་དོགས་བསམ་གྱི་མཁོ་འདོད་བསྦྱོང་
 མི་ཚུ་ལུ་ དོན་མཐུན་གྱི་གསལ་བཤད་འབད་དགོ།

- 320 བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བརྟམ་བསྟུན་ནི་དང་ བཀོད་སྐྱོག་འབད་ནི་ ལུགས་མཐུན་རྣམ་གཞག་ཐོག་པར་བསྐྱུན་འབད་ནི་ཚུ་ ལ་གསལ་དང་གོ་དོན་ཐད་ཀར་ཡོད་པ་ངེས་བདེན་བཟོ་དགོ།
- 321 བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་གི་གཞི་བཀོད་ཁྱབ་དབང་འོག་ རང་གི་ལཱ་འགན་དང་འབྲེལ་བའི་བརྟམ་བསྟུན་གྱི་དང་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་ དེ་ལས་པར་བསྐྱུན་འབད་མི་ཚུ་ གང་ཉུག་ཐོག་ལུ་དང་བདེན་གཞིར་བཞག་ཡོད་པ་ངེས་བདེན་དགོ།
- 322 བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་ལུ་ བྱ་སྤྲེལ་མ་བདེ་བའི་དཀའ་ངལ་གང་ཉུག་ཐོག་ རང་དབང་གི་ཚོགས་རྒྱུན་བསྐྱུར་ཚུ་གསལ་པའི་ཐབས་ལུ་ ཞབས་དྲོག་གི་སྤྲེལ་ཚད་མཐོ་ཤོས་བྱིན་དགོ།
- 323 བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དབང་པོ་ལུ་ཐོ་ཐོག་ཡོད་པའི་ མིག་ལོང་ གཞུགས་ལུ་སྐྱོན་ཐོག་མི་ཚུ་དང་ འབྲི་ལྷག་ཤེས་ཡོན་མེད་མི་ ཡང་ན་ མཐའ་བྱུར་གྲོང་གསེབ་ནང་སྤོང་མི་ཚུ་གིས་ ཁོང་རའི་རང་དབང་གི་ཚོགས་རྒྱུན་དེ་ དོན་སྤྲིན་གྱི་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ལུ་ དགོས་མཁོ་དང་བསྐྱུན་པའི་གོ་གསལ་རམ་གང་ཉུག་འབད་དགོ།

ཀྱན་སྐྱོད་རྣམ་གཞག་ལས་འགལ་བའི་ཉེས་ཁྲིམས།

- 324 བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་ལུ་ ཀྱན་སྐྱོད་རྣམ་གཞག་དང་མ་མཐུན་པ་ ཡང་ན་ ཚུད་རྟོག་གི་གཞི་ལུ་འཇུར་བའི་གཞོན་རྒྱུན་དེ་གིས་ དམངས་གཙོའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་གཙུག་སྡེའི་གཞོན་ཉེན་ཚུན་གྱི་ རྒྱབ་འགལ་འཕྲོ་མཐུད་དེ་རང་འབད་བ་ཅིན་ བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ འོས་ལྷན་ཅན་གྱི་དང་ལེན་འབད་ནི་ དེ་ལས་བཙའ་ཁྲིམས་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་ཁྲིམས་དང་ གཞན་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཉེས་པ་ཚུ་ཡང་བཀལ་ནི་ཡིན།

324 བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དང་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་ལུགས་གཞན་གྱི་ཁྱབ་དབང་འོག་ལུ་འབྲི་བའི་
ཉེས་ཁྲིམས་གཞན་ཚུ་ཡོད་ཅུང་ རོན་ཚན་326 གི་ དང་ལེན་དེ་ནང་ཚུད་དགོས་འདི་
ཡང་།

ཀ། གནས་སོར་དང་།

ཁ། ཡར་སེང་བཀག་ནི།

ག། དགོངས་ཕྱིག།

ང། ལུ་གཡོག་ལས་བཏོན་གཏང་ནི།

ཅ། ཁྲིམས་འདུན་ལུ་ཚུད་བཞེར་གཏང་ནི།

ལེའུ་ ༡༢ པ།

ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་འདྲེན།

ཚོགས་རྒྱུན་ཐོབ་དབང།

༣༢༤ འབྲུག་པའི་མི་ཁུངས་ཚུ་ འདེམས་ཁོངས་ནང་ ཏུ་སྒྲིག་དེ་གི་སྐབས་ལུ་ངོས་ལེན་ཡོད་པའི་
བཙག་འཇུག་འཇུག་ཐོབ་ཡོད་པའི་མི་ཚུ་གིས་ རོན་ཚཱ་༣༢༥ དང་༣༢༤ ལྟར་
སྲིད་རོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་ངོ་ཅིག་ལུ་ བཙག་འཇུག་ཅིག་གི་ནང་ འདེམས་
ཁོངས་ཅིག་ལས་ རང་མོས་དང་གདམ་ངོའི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་ནི་འདྲེན་ཐོབ་དབང་ཡོད།

ཨིན་རུང་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་དང་ གཞན་ཁྲིམས་ལུགས་ཚུ་ལས་འགལ་བའི་མི་ངོ་
ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་ནི་འབྲུག་ཡོན་མ་ཚང་མི་ཚུ་ བཙག་འཇུག་ཐོབ་ཡོད་པའི་མི་ཚུ་
དེ་ཡོད་རུང་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚོགས།

༣༢༥ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ཚོགས་རྒྱུན་ལན་ཐེངས་གཅིག་ལས་ལྷག་སྟེ་བཙག་འཇུག་མི་ཚོགས་དང་ གཞན་
སྲིད་མི་ངོ་ཅིག་གི་མིང་འདི་ འདེམས་ཁོངས་གཅིག་གི་བཙག་འཇུག་ཐོབ་ཡོད་པའི་ ལན་
ཐེངས་གཅིག་ལས་ལྷག་ ཡང་ན་ འདེམས་ཁོངས་གཅིག་ལས་ལྷག་པའི་ཐོབ་ཡོད་པའི་ཚུ་ད་
རུང་ ལན་ཐེངས་གཅིག་ལས་ལྷག་སྟེ་བཙག་འཇུག་པ་ཅིན་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་བཙག་འཇུག་ཐོབ་ཡོད་པའི་ཚོགས་
རྒྱུན་འདི་ཚ་མེད་ཨིན།

༣༢༤ མི་ངོ་འདི་ གཞན་དོན་གང་རུང་ཅིག་ལས་བརྟེན་ བཙག་འཇུག་ཅིག་གི་ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་མ་
བཙག་འཇུག་པ་ཅིན་ རང་གི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་ནི་འདྲེན་ཐོབ་དབང་དེ་ ལག་ལེན་མ་འཐབ་པར་
བཀོག་བཞག་ཡོད་པའི་གཤམ་ལུ་བརྟེན་ཨིན།

ཚོགས་རྒྱུན་ཉེ་མ་ལུ་ གཞུང་གི་ངལ་གསོ།

329 སྤྱི་ཚོགས་དང་ས་གནས་གཞུང་གི་བཅུག་འཕུའི་སྐབས་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱུན་ཉེ་མ་ལུ་ གཞུང་གི་
ངལ་གསོ་འབད་གསལ་བསྐྱུགས་གནང་ནི་ཨིན།

བཅུག་འཕུའི་སྐབས་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱུན།

330 བཅུག་འཕུ་ཚུ་གི་དོན་ལས་ ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་འདྲེན་འཐབ་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱུན་སའིངས་
ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་ཚུ་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ མི་དོ་བོ་གིས་ གསང་བའི་ཐོག་ལས་བཅུགས་
དགོང་ཨིན།

དེ་ཡང་ བཅུག་འཕུའི་འདེམས་ཁོངས་དེ་ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་ཚུ་ དེ་ཁོའི་གནས་སྤངས་ཀྱི་
དགོས་མཁོ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ བཅུག་འཕུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚོགས་རྒྱུན་འཕུལ་ཆས་ཐོག་ལས་
ཐོ་བཀོད་འབད་ནི་གི་བཀོད་ཁྲབ་བྱེད་ཚོགས།

ཆེད་མངགས་སྤེ་རིམ་ཚོགས་རྒྱུན་པ་ཚུ་གིས་འབྲེལ་ཐོག་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་ནི།

331 ཚོགས་རྒྱུན་འདི་ དོན་ཚན་330 དང་འབྲེལ་དགོང་ཨིན་ཅུང་ གཤམ་འཁོད་ཚུ་གིས་
འབྲེལ་ཐོག་ ཡང་ན་ གྲོག་རིག་བད་བརྒྱུད་ཐོག་ལས་བཅུགས་ཚོགས་འདི་ཡང་།

1) ཕྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཚུ་ནང་ འབྲུག་གཞུང་གི་སྐྱེ་ཚབ་ལས་ཁང་ནང་གི་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་དང་
ཕྱི་འབྲེལ་དོན་གཅོད་པ་ཚུ།

2) དམིགས་བསལ་གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ལཱ་འགན་དོན་ལུ་ རྒྱབས་ཐོབ་ཅིག་ རྒྱལ་ཁབ་གཞན་
ཁར་སྤོད་མི་ཚུ།

3) འབྲུག་པའི་དམག་སྤེ་གི་འཕུས་མི་ཚུ།

4) བཅུག་འཕུའི་ལཱ་འགན་ཐོག་མི་ཚུ།

ཅ) ཞིག་ཡོགས་ཚུ།

ཆ) སློབ་ཕྲུག་དང་སློབ་སྦྱོར་པ་ཚུ།

ཇ) ཡན་ལག་སྡེ་ཚན་ (ཀ) ལས་ (ཅ) ཚུན་གྱི་ བཟའ་ཟླ་ ཡང་ན་ དེ་ལྟ་བུ་ནི་
སློབ་མི་ བཟའ་ཚང་དང་ནང་མི་ཚུ་ ཁོ་ཁོ་དང་གཅིག་ཁར་རང་ཡོད་མི་ཚུ།

ཉ) བཅོམ་འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ གཞུང་གི་ཤོས་བསྟུན་ཐོག་ རོས་འཛིན་གྱི་གསལ་
བསྒྲགས་འབད་ཡོད་པའི་སྡེ་ཚན་ནང་གི་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ།

332 རོན་ཚན་³³² གི་འབྲེམ་ཐོག་ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་གིས་ རང་སེའི་ཚོགས་རྒྱུན་ཚུ་ བཅོམ་
འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ལས་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་དང་དུས་ཚོད་ལྟར་བསྐྱུལ་དགོ།

ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་རྩལ་མ་བཀག་གསལ་བསལ།

333 ཚོགས་རྒྱུན་བཅུགས་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་རྩལ་མ་བཀག་གསལ་བསལ་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་
དང་འཁྲིལ་བའི་ བཅའ་ཡིག་ཅིག་བཅུམ་ཐོག་ གཤམ་འཁོད་དགོས་མཁོ་ཚུ་དང་བཅས་ཚུ་དེ་
འདི་ཡང་།

ཀ) ཚོགས་རྒྱུན་སེའི་ཁོངས་ནང་ སྡེ་བྱིད་འགོ་དཔོན་ལུ་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་གིས་ ཁོང་
རའི་ཚོགས་རྒྱུན་མ་བཅུགས་པའི་ཉེ་མར་ བཅོམ་འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ཆེད་དུ་བཀོད་
པའི་དོ་སློབ་འབྲུག་ ཡང་ན་ ཡིག་ཆས་ཚུ་བཏོན་དགོས་དང་།

ཁ) ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་ལུ་ ཚོགས་རྒྱུན་སེའི་ཁོངས་ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་མ་བཅུགས་པའི་ཉེ་
མར་ ལག་པའི་མཐོ་བོང་ ཡང་ན་ མཚུ་བའོ་གཞན་གྱུར་ ཡུན་རིང་གི་བར་ན་
དགམ་བཏུབ་པའི་ སྤྲུལ་ཅི་གི་དོ་སྤྲུལ་བཀག་གསལ་དགོ།

333 ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱེ་མི་ཅིག་གིས་ ཚོགས་རྒྱུ་བཙུགས་པའི་སྐབས་ ལག་པའི་མཐོང་ལང་ ཡང་
 བ་ མཚུབ་མོ་གཞན་གྱི་ ཡུན་རིང་གི་བར་ན་ དགམ་བཏུབ་པའི་སྐབས་ཅི་གི་དོན་གསལ་
 བཀའ་མ་བཏུབ་མི་ ཡང་ན་ ཉེ་མ་ལས་རང་ མཐོང་དང་མཚུབ་མོ་ཚུ་གྱུར་ རོ་རྒྱལ་
 བཀའ་ཡོད་མི་ཚུ་ ཡང་ན་ རོ་སྤྱོད་འདྲ་པར་བཏོན་མ་བཏུབ་མི་ཚུ་ བཙག་འཇུག་འཁོར་ས་
 གྱི་སྤྲེལ་ལྷོད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱེ་ཞེ་ལས་བཀའ་དགོ།

ཚོགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་གསལ་གྱི་གྲིལ་

334 རྫོང་ལག་བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་ བཙག་འཇུག་ལྟན་ཚོགས་ཀྱི་གནང་བ་དང་འབྲེལ་
 རང་སོའི་འདེམས་ཁོངས་ནང་ བཙག་འཇུག་འཁོར་ས་ཚུ་ལང་མ་འབད་
 ཚོགས་རྒྱུ་ཚེས་གངས་ལས་ ཉེན་གངས་³⁰ གི་ཉེ་མར་ གསལ་འབད་ཞེ་དང་ ཚོགས་
 རྒྱུ་ས་ཁོངས་ཚུ་ལ་གསལ་སྤོན་པའི་ཐོ་ཅིག་ གསལ་བསྐྱུགས་འབད་དགོ།

336 ཚོགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་ཚུ་ ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱེ་མི་ཚུ་ལུ་ བྱ་སྐབས་གང་བདེ་ཡོད་དགོ་དང་
 ཚོགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་ཀྱི་ས་མཚམས་ཚུ་ ས་གནས་ཀྱི་ས་རི་ས་ཁོངས་ཀྱི་གནས་སྤངས་དང་
 བསྐྱུན་ རོ་རྒྱལ་བཀའ་དགོ།

337 བཙག་འཇུག་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ སྤྲོད་ལས་གནང་བ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དོན་ཚན་ ³³⁴
 དང་འབྲེལ་ ཚོགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་ཚེས་ཅིག་དོས་འཛིན་དང་ གསལ་བསྐྱུགས་འབད་ཚེས་
 ཞིན་མ་ལས་ ཚོགས་རྒྱུ་མཚུགས་བསྐྱུན་ཚུ་ཚོད་ ཚོགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་དེ་ ཆ་མེད་གཏང་
 མི་ཚོགས།

ཚོགས་རྒྱུན་དོན་ལུ་ལས་འཛིན་ཚུ་གིས་ ལས་བྱེད་པ་ཚུ་ངལ་གསོའི་གནང་བ།

334 ཚོང་ལས་དང་ བཟོ་གྲུ་ཁང་ ཡང་ན་ གཞུང་གིས་གཞི་བཙུགས་གནང་ཡོད་པའི་ལས་སྡེ་
ཅིག་གིས་ བཅག་འཐུ་རྒྱ་ནང་ དེ་ཁོའི་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་ ཚོགས་རྒྱུན་མ་བཙུགས་པའི་སྤྲོ་གོང་
ལས་ཚོགས་རྒྱུན་བཙུགས་པར་འགྲོ་ནི་ལུ་ ངལ་གསོ་དགོས་ལུགས་ཀྱི་གསལ་བསྒྲགས་ཐོབ་
པ་ཅིན་ དེ་གི་དོན་ལས་འོས་འབབ་ལྡན་པའི་དུས་ཚོད་ཅིག་གི་ངལ་གསོ་བྱིན་དགོ།

335 ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཅིག་མེད་པའི་རྒྱུན་གྱིས་ ལས་འཛིན་དེ་ནང་ཉེན་ཁ་འབྱུང་ནི་གི་རྒྱུ་
རྒྱུན་འབྱུང་གི་ཉེན་ཁ་ཅིན་ དོན་ཚན་334 དེ་སྦྱོར་མཇུག་འཐབ་དགོས་མེད།

336 སློབ་གྲྭ་ ཡང་ན་ སློབ་བཅར་སླེལ་ཁང་ཚུ་གི་འགོ་འཛིན་ཅིག་གིས་ ཚོགས་རྒྱུན་བསྐྱུར་ནི་
ལུ་ རྒྱ་ཚད་ལྡན་པའི་སློབ་ཤུག་ ཡང་ན་ སློབ་སློབ་པ་ཚུ་ ཚོགས་རྒྱུན་མ་བཙུགས་པའི་
སྤྲོ་གོང་ལས་ཚོགས་རྒྱུན་བཙུགས་པར་འགྲོ་ནི་ལུ་ ངལ་གསོ་དགོས་ལུགས་ཀྱི་གསལ་
བསྒྲགས་ཐོབ་པ་ཅིན་ ངལ་གསོ་དེ་ཡང་འོས་འབབ་ཅན་གྱི་དུས་ལུ་རྒྱུན་ཚུན་བྱིན་དགོ།

337 ལས་བྱེད་པ་ སློབ་ཤུག་ ཡང་ན་ སློབ་སློབ་པ་ཚུ་གིས་ ཚོགས་རྒྱུན་བསྐྱུར་ནི་གི་དམིགས་
དོན་མེད་པར་ དོན་ཚན་334 དང་336 ནང་གི་ངལ་གསོའི་རིགས་ལེན་མི་ཚོགས།

338 ལས་འཛིན་ ཡང་ན་ སློབ་གྲྭ་དང་ སློབ་བཅར་སླེལ་ཁང་ཚུ་གི་འགོ་འཛིན་ཚུ་གིས་ དོན་
ཚན་334 ཡང་ན་336 དང་ མིང་ཅིག་གིས་ དོན་ཚན་337 ལས་འགལ་བ་ཅིན་
ཁྱིམ་འགལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་གངས་སུ་རྒྱུད་པ་ཨིན།

ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་དྲི་ལེན་འབད་མ་ཚོགས།

༣༧༣ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཚོགས་རྒྱུན་མཚུགས་བསྐྱོད་ལས་ རྒྱུ་བསྐྱུགས་དང་ རྒྱུ་མ་ཐོང་
ཡང་ན་ པར་བསྐྱུན་ཚུ་འབད་མ་ཚོགས་འདི་ཡང་།

༡༽ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་གིས་ ཚོགས་རྒྱུན་གཤམ་བཅུགས་ཡོད་པའི་འབྲེལ་ཡོད་གྱི་ལོ་
རྒྱུས་དང་ གནས་ཚུལ་སྐོར་ལས་དང་།

ཨ༽ བཅོམ་འཕུའི་སྐོར་ མི་དམངས་ཀྱི་བསམ་འཆར་བརྟུན་དུང་ཐོག་ མི་དམངས་ལུ་
སྟན་ལུ།

ག༽ བཅོམ་འཕུའི་ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་གྲུབ་འབྲས་དང་འབྲེལ་བའི་ ལྷ་གོང་ལས་བརྟུན་
འབད་ནི་ ཡང་ན་ ལྷོན་དཔག་གམ་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ ཡང་ན་ གཞན་ལུ་
རྟོག་པ་ཚུ་ལས་བརྟུན་དེ་ཐོབ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཚུ།

༣༧༧ རོན་ཚོན་༣༧༣ ལས་འགལ་བའི་མི་ངོ་ཚུ་ ཉེས་ལྷན་གཞི་དུ་འགལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་འབད་ཅིས་
ནི་ཨིན།

རྒྱུན་ཤོག།

༣༧༥ བཅོམ་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ལས་ དམིགས་བསལ་དང་སྤྱིར་བཏང་བཀོད་ཁྲབ་ དེ་ལས་རང་
སའི་དབང་ཁྲབ་འོག་ལུ་ཡོད་པའི་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་ནང་ བཅོམ་འཕུའི་རིགས་ལུ་ལག་
ལེན་འཐབ་དགོ་པའི་ འགྲེམ་ཐོག་གི་རྒྱུན་ཤོག་དང་ རྒྱུན་ཤོག་ཚུ་པར་བསྐྱུན་འབད་དགོ་པ་
གི་ལཱ་འགན་ཚུ་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་ཤོག།

336 རྒྱལ་ཤོག་འདི་ ཡིང་སྐད་དང་རྫོང་ཁ་གཉིས་ཆ་རའི་ཁ་སྐད་ཐོག་ བཅོམ་འཐུ་ལྟན་ཚོགས་
ཀྱིས་ལམ་སྟོན་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ བཀོད་བྱབ་འབྲི་ཤོག་དང་འཁྲིལ་ ཉེན་སྲུང་ཚན་གྱི་ཤོག་
ཀྱི་གྲུང་ པར་བསྐྱུན་འབད་དགོ།

337 རྒྱལ་ཤོག་གྲུང་ རོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོའི་མིང་དང་གཅིག་ཁར་ རང་སེའི་ངོ་པར་
དང་ གལ་སྲིད་སྦྱིར་བཏང་བཅོམ་འཐུ་འི་ཐང་ འབྲེལ་ཡོད་སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་མིང་དང་
ངོ་རྟགས་དང་སྐྱགས་ཏེ་འབྲུང་དགོ།

338 རོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོའི་མིང་ཐོ་ཚུ་ རྒྱལ་ཤོག་གྲུང་བཀོད་པ་དང་ རོན་ཚན་
232 ཅན་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གོ་རིམ་སྒྲིག་ཡོད་མི་དང་འཁྲིལ་དགོ།

རྒྱལ་སློམ་དང་ ཚོགས་རྒྱུན་སྦྱར་ནིའི་འཕྲུལ་ཆས།

339 བཅོམ་འཐུ་གང་རུང་ཅིག་ནང་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་དོན་ལས་ རྒྱལ་སློམ་དང་ཚོགས་རྒྱུན་
འཕྲུལ་ཆས་དེ་ བཅོམ་འཐུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་སྲེལ་བའི་བཟོ་བཀོད་དང་འཁྲིལ་དགོ།

ཚོགས་རྒྱུན་དུས་ལུག།

340 བཅོམ་འཐུ་གང་རུང་ཅིག་ སྦྱིར་བཏང་གིས་ ཉེན་གངས་གཅིག་གི་ནང་འཁོད་ ཚོགས་རྒྱུན་
འགོ་འདྲེན་འཐབ་ཚུགས་པ་འབད་དགོཔ་ཨིན་རུང་ ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་བཙུགས་དང་མཇུག་
བསྟུན་དུས་ཚོད་དེ་ འདེམས་ཁོངས་དེ་ཁའི་ས་གནས་ཀྱི་གནས་སྤངས་དང་བསྟུན་ བཅོམ་
འཐུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་གཏན་འཁེལ་བཟོ་དགོ།

341 བཅོམ་འཐུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཡོད་མི་ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་དུས་ཚོད་དེ་ བཅོམ་
འཐུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱི་བཀོད་བྱབ་དང་བསྟུན་ མི་དམངས་ལུ་གསལ་བསྐྱགས་དང་ གོ་བཟོ་
ཡང་བསྐྱར་སྲེལ་དགོ།

ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་འཇུག་པ།

༣༥༢ འདེམས་ཁོངས་ནང་གི ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་རེ་རེ་ལུ་ བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་གྱིས་
གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཡོད་མི་ ཏུ་སྐོར་དང་འཕྲིལ་ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་བཙུགས་དགོ།

༣༥༣ ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་མ་བཙུགས་གོང་ལུ་ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་ཀྱི་སྡེ་ཁྲིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་
འདེམས་ངོ་དང་ དེའི་ཚོགས་རྒྱུན་ངོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་འགྲེམ་སྟོན་འབད་དགོ་པ་འདི་ཡང་།

ག༽ རྒྱུན་སྟོན་སྟོང་མ་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱུན་འཕུལ་ཆས་ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་མ་བཙུགས་
པར་ཡོད་པ་དང་།

ཁ༽ ཁོ་མོ་ལུ་ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་དེ་ནང་ ལག་ལེན་འབབ་ནི་ཨིན་པའི་ རྒྱུན་ཤོག་
ཚུ་གཅིག་ཁར་ཐུམ་སྒྲིག་བཟོ་སྟེ་ སྟོན་ཡོད་མི་ཚུ་ལུ་ ཉམས་སྟོན་མེད་པར་ ཚང་
སྒྲིག་ཡོད་པ།

ག༽ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཚུ་ངོས་འཛིན་འབད་ནི་དང་ ཚོགས་རྒྱུན་བཙུགས་བཙུག་ནི་
དོན་ལས་ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་དེ་གི་བཅག་འཐུའི་ཐོ་ཡིག་གི་འདྲ་གུར་ ངོས་ལེན་
འགོ་དཔོན་གྱིས་ བདེན་སྟོར་འབད་ཡོད་པ།

༣༥༤ སྡེ་ཁྲིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འདེམས་ངོ་དང་ དེ་ཚུའི་ངོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་ ས་གནས་དེ་ཁའི་ཚོགས་
རྒྱུན་ལག་ལེན་དོན་ལུ་སྟོན་ཡོད་པའི་ འཕུལ་ཆས་ཀྱི་ངོས་འཛིན་ཨང་གངས་དང་ རྒྱུན་ཤོག་
གི་ཨང་གངས་ཚུ་ ཟེན་ཟེས་བཀོད་ཚོག་པའི་གནང་བ་བྱིན་དགོ།

༣༥༥ སྡེ་ཁྲིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་བཀོད་ཁྲབ་ ཡང་ན་ གཞན་གྱི་མས་
ལུགས་ཚུ་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་རྣམ་གཞག་དང་བསྟུན་ རྒྱུན་སྟོན་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱུན་
འཕུལ་ཆས་དེ་ ཐེ་ཚུ་བསྟེན་སྐྱུང་ཐོག་ལུ་བཞག་དགོ།

ཁོ་ཁོ་གིས་ འདེམས་ངོ་དང་ངོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་ ཁོང་རའི་ཐེའུ་བརྒྱབ་ནི་གི་རེ་འདོད་བསྐྱེད་པ་
ཅིན་ བརྒྱབ་ཚེག་པའི་གནང་བ་བྱིན་དགོ།

ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ནང་འཇུག་ཞུགས།

༣༥༤ རྗེ་ཡིད་འགོད་པོན་གྱིས་ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱེར་མི་ཁ་གྲངས་ཀྱི་བཀོད་ཁྲབ་བྱིན་ནི་དང་ ཚོགས་
རྒྱན་ས་ཁོངས་ནང་ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱེར་མི་དང་དུས་མཉམ་ལུ་ གཤམ་འཁོད་ཚུ་མ་གཏོགས་
གཞན་འཇུག་མི་ཚོག་པའི་ཐད།

- ༡༽ འདེམས་ངོ་ཚུ་ ཁོང་གི་བཅག་འཇུག་འཇུག་པའི་ངོ་ཚབ་ཚུ་དང་ ཚོགས་རྒྱན་ངོ་ཚབ་གཅིག་
- ༢༽ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱེར་མི་དང་གཅིག་ཁར་ སང་མར་ཡོད་མི་ཨ་ལོ།
- ༣༽ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱེར་མི་ མི་གཏོ་ཞུམ་དང་འགྲོ་འགྲུལ་འབད་མ་ཚུགས་མི་ཚུ་ལུ་
ལམ་སྟོན་གྱི་གོ་གསལ་རམ་འབད་མི་རེ།
- ༤༽ ཚོགས་རྒྱན་འགོད་པོན་ཚུ།
- ༥༽ བཅག་འཇུག་ལུ་འགན་དང་འབྲེལ་བའི་ མི་དམངས་ཞབས་ཏོག་ལས་བྱེད་པ་ཚུ།
- ༦༽ བཅག་འཇུག་ལུ་ཚོགས་ལས་ ཡིག་ཐོག་གི་གནང་བ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཚུ།

ཚོགས་རྒྱན་གྱི་བྱ་སྤྲོད་རིམ་པ་དང་ གསང་བ་ལུ་གནས་དགོས།

༣༥༥ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱེར་མི་ཚུ་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ནང་འཁོད་ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱེར་གསང་བ་
འབད་བཞག་དགོས་དང་ དེ་གི་དོན་ལུ་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ཁྲབ་འོག་བརྒྱུམས་པའི་ བཅའ་
ཡིག་ནང་ཚེད་དུ་བཀོད་ཡོད་པའི་ ཚོགས་རྒྱན་གྱི་བྱ་སྤྲོད་རིམ་པ་ཚུ་ལུ་གནས་དགོ།

གཟུགས་ཀྱི་དབང་པོ་ལུ་ ཐོ་ཤོག་ཡོད་མི་ཚོགས་རྒྱུ་པ་ཚུ་ལུ་གྲོགས་རམ་

༣༥༤ གཟུགས་ཀྱི་དབང་པོ་ལུ་ཐོ་ཤོག་ཡོད་པ་ལས་བརྟེན་ གཞན་གྱི་གྲོགས་རམ་མེད་པར་ རྒྱུ་
ཤོག་གུར་ཡོད་པའི་དོ་རྟགས་ངོས་འཛིན་འབད་མ་ཚུགས་པ་ ཡང་ན་ དེ་གུར་ལག་རྟགས་
བཀལ་མ་ཚུགས་པ་འམ་ ཚོགས་རྒྱུ་འཕུལ་ཆས་གུར་ ཚོགས་རྒྱུ་བཀོད་མ་ཚུགས་པ་སྤེ
སྤེ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དེས་ཤེས་འདྲོངས་པ་ཅེན་ གཟུགས་ཀྱི་དབང་པོ་ལུ་ཐོ་ཤོག་ཡོད་མི་
ཚུ་ལུ་ ཚོགས་རྒྱུ་ཁང་མིག་ནང་ ཚོགས་རྒྱུ་རྒྱུ་ཤོག་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱུ་འཕུལ་
ཆས་གུར་བཀོད་ནི་དོན་ལུ་ ཆ་རོགས་གཅིག་དུས་མཉམ་ཁྱིད་ཚོག་པའི་གནང་བ་བྱིན་དགོ།
ཨིན་རུང་ བཅག་འཕུ་འདི་གི་ཚོགས་རྒྱུ་བཅུགས་སའི་ས་ཁོངས་ཅིག་ནང་ མི་ངོ་དེ་གིས་
ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་ཅིག་ལས་ལྷག་ གྲོགས་རམ་འབད་མི་ཚོགས།

༣༥༥ ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་ཅིག་གི་གྲོགས་རམ་འབད་ནི་ལུ་ གནང་བ་མ་གྲུབ་གོང་ལས་ མི་ངོ་དེ་
སྤྱི་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་ལང་ཡོད་པ་དང་ དབང་པོ་ལུ་ཐོ་ཤོག་ཡོད་མི་གི་ཁོངས་ལས་སྐྱུར་མི་
ཚོགས་རྒྱུ་དེ་ གསང་བའི་ཐོག་བཞག་ནི་དང་ བཅག་འཕུ་དེ་གི་སྐབས་ ས་གནས་གཞན་
ཅིག་ནང་ དེ་གི་ཉེ་མ་གྲོགས་རམ་གྱི་མི་ངོ་འབད་དེ་མེད་པའི་ གསལ་བསྐྱགས་འབད་བཅུག
དགོ།

༣༦༠ སྤེ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གཟུགས་ཀྱི་དབང་པོ་ལུ་ཐོ་ཤོག་མི་ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་དང་ ཉུས་
མཉམ་འཇུལ་ཉེ་གྲོགས་རམ་འབད་མི་ཚུ་གི་ ཐོ་ཤོག་འདི་གི་དོན་ལུ་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་
འབྲི་ཤོག་གུར་འཛིན་ཐོ་བཀོད་བཞག་དགོ།

ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་དོན་འཛིན་ལུ་དོགས་གཅོད་གདོང་ལེན།

༣༦༡ ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་སྐྱུར་ནང་ མི་དོན་ཚིག་གིས་ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་ཅིག་ཡིན་པའི་དོ་ལུང་སྟོན་
ཐོག་ ཚོགས་རྒྱུ་བཙུགས་པར་འོང་མི་ལུ་ ཚོགས་རྒྱུ་དོ་ཚབ་ཅིག་གིས་ དོན་འཛིན་
དོགས་གཅོད་ཀྱི་གདོང་ལེན་འབད་ཚོག།

༣༦༢ མི་དོན་དོན་འཛིན་དོགས་གཅོད་ཀྱི་གདོང་ལེན་འབད་བའི་སྐབས་ ཟླ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་གྱིས།

༡༽ དོན་འཛིན་དོགས་གཅོད་ཀྱི་གདོང་ལེན་བཀོད་ཡོད་པའི་མི་དོན་ རྒྱུ་བཟོ་བའི་
ཉེས་ལྷིམས་སྐྱོར་ ཉེན་བརྩེ་འབད་དགོཔ་དང་།

༢༽ བཅོམ་འཕུལ་ཐོ་ཡིག་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ཐོ་བཀོད་ཚངམ་འབད་
ལྷག་སྟེ་ དེ་ནང་བཀོད་ཡོད་མི་དེ་ མི་དོན་ཁོ་རང་ཡིན་ན་གི་དྲི་བ་དབྱེད་དགོ།

༣༽ མི་དོན་གིས་མིང་ཐོ་དང་ཁ་བྱང་ཚུ་ ཚོགས་རྒྱུ་སྐྱུར་མི་དོན་འཛིན་དོགས་གཅོད་ཀྱི་
ཐོ་ནང་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲེལ་གཞུང་འཛིན་ཐོ་བཀོད་དགོ།

༤༽ མི་དོན་དང་ དོན་འཛིན་དོགས་གཅོད་ཀྱི་གདོང་ལེན་འབད་མི་གཉིས་ཆ་རའི་མིང་
རྟགས་ ཐོ་ཡིག་དེ་གུར་བཀལ་བཙུག་དགོ།

༣༦༣ ཟླ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དོན་འཛིན་དོགས་གཅོད་ཀྱི་གདོང་ལེན་འབད་མི་ལུ་ བཙུན་དོན་
ཞིབ་དཔྱད་ཅིག་འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོཔ་དང་དེ་གི་དོན་ལས།

༡༽ དོན་འཛིན་དོགས་གཅོད་ཀྱི་གདོང་ལེན་འབད་མི་ལུ་ སྐྱུ་བ་བྱེད་སྟོན་བཙུག་དགོཔ་
དང་ དེ་བཟུམ་སྟེ་ དོན་འཛིན་དོགས་གཅོད་ཀྱི་གདོང་ལེན་འབད་བའི་མི་དོན་ལུ་
ཁོ་རང་འི་སྟོན་བཟུན་ལུངས་ལུ་སྐྱུ་བ་བྱེད་སྟོན་བཙུག་དགོཔ་དང་།

ལ། རྩོམ་འཛིན་དོགས་གཅོད་ཀྱི་གདོང་ལེན་འབད་མི་དེ་ལུ་ རྩོམ་འཛིན་གཏན་འཁེལ་
བཟོ་ཐབས་ཀྱི་དྲི་བ་གང་རུང་ཅིག་བཀོད་ཐོག་ དེ་ལུ་ལན་གསལ་ལཱ་ལངས་པར་དུ་བཀོད་
བཅུག་ནི་དང་ འབའ་གན་ཕུལ་བཅུག་དགོ།

ག། མི་ངོ་ཅིག་ལས་སྐྱབ་བྱེད་བཀོད་ཆེ་ དེའི་ངག་བརྗོད་ཚུ་ལེན་དགོ།

༣༤༤ ལྷེ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཅུད་དོན་ཞིབ་དཔྱད་ཀྱི་མཇུག་ལུ་ དོགས་བཅོད་ཀྱི་བདེན་ལུངས་
སྐྱགས་ནི་མེད་པ་ཅིན་ མི་ངོ་འདི་ཚོགས་རྒྱན་བཅུགས་བཅུག་ནི་དང་ གལ་སྲིད་མི་ངོའི་
དོགས་བཅོད་དེ་ བདེན་ལུངས་སྐྱགས་ཚུ་གསལ་པ་ཅིན་ མི་ངོ་དེ་ཚོགས་རྒྱན་བསྐྱར་ནི་ལས་
བཀག་ནི་ཨིན།

༣༤༥ འབྲེལ་ཡོད་ཚོགས་རྒྱན་ངོ་ཚབ་གྱིས་ ལུངས་མེད་ཀྱི་དོགས་བཅོད་བཀོད་དེ་ཚོགས་རྒྱན་སྐྱར་
མི་ཚུ་ལུ་ དཀའ་ངལ་བྱིན་ཐབས་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱན་ཚུལ་མཐུན་འབད་འགོ་འདྲེན་
འཐབ་ནི་ལུ་བཀག་རྒྱབ་ནི་དོན་ལས་ ཉེགས་བཤད་ཚུ་བཀོད་པ་ཨིན་པའི་ཚེར་སྐར་འབྱུང་པ་
ཅིན་ ལྷེ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཁོ་མོ་ལུ་ཉེན་བརྟེན་འབད་དགོ།

༣༤༦ གལ་སྲིད་ ལྷེ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཉེན་བརྟེན་འབད་རུང་ ཚོགས་རྒྱན་ངོ་ཚབ་གྱིས་དོགས་
གཅོད་འཕྲོ་མཐུད་དེ་འབད་བཅིན་ དེ་ལུགས་ཀྱི་ངོ་ཚབ་དེ་ དོན་ཚན་༥༢༡ ལྟེན་
ཁྲིམས་མ་ཕྱེས་བར་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་དེ་ལས་ དེ་མོད་བཏོན་གཏང་དགོ།

འཕྲལ་སྐབས་ཚོགས་རྒྱན།

༣༤༧ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱར་མི་ཨིན་ཟེར་སྐབ་ཐོག་ ཚོགས་རྒྱན་བཅུགས་ཚར་བའི་
འཕྲལ་ལུ་ མི་གཞན་ཅིག་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ནང་ལྟོད་ཆེ་ ལྷེ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་
ཁོ་མོ་ལུ་ཡང་འཕྲལ་སྐབས་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱན་གོ་སྐབས་བྱིན་དགོ།

ཡིན་ཅུང་དེ་སྐབས་ ཆ་འཛིག་ཡོད་པའི་མི་ཁྲུང་ས་ངོ་སྤོད་ལག་ཁྱེར་དང་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་
མི་གི་ངོས་འཛིན་འདྲ་པར་ཚུ་སྟོན་དགོ།

༣༤༤ རྩེ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ མི་ངོ་དེ་ལུ་འཕྲལ་སྐབས་ཚོགས་རྒྱུན་ བཅུག་ས་མ་བཅུག་པའི་གོང་
ལུ་ རོ་བརྩུན་ཐོག་ཚོགས་རྒྱུན་བསྐྱུར་ནི་དེ་ ལྷིམ་ས་འགལ་དང་འབྲེལ་བའི་བྱ་སྤོད་ཡིན་པའི་
སྐོར་ ཁོ་མོ་ལུ་གསལ་བཤད་འབད་དེ་ མི་ངོ་དེ་ལས་ ལས་ལེན་གྱི་ཡིག་ཐོ་ཅིག་ ཆེད་དུ་
བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ནང་ལེན་དགོ།

༣༤༥ མི་ངོ་ཅིག་གིས་འཕྲལ་སྐབས་ཚོགས་རྒྱུན་བཀོད་ཞིན་མ་ལས་ རྒྱུན་ཤོག་འདི་བཟུབ་འབད་
རྩེ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་ལུ་སྤོད་དེ་ ཡིག་ཐོག་གི་ལས་ལེན་དང་སྐྱག་ས་ ཁོ་མོ་རའི་གདོང་ཁར་
རང་ ཡིག་ཤུབས་ནང་བཅུག་ས་ཏེ་ རྒྱུན་སྐོར་ནང་བཅུག་ས་ནི་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱུན་དེ་
འཕྲལ་ཆས་ཐོག་ཡིན་པ་ཅིན་ ཡིག་ཤུབས་སྐོར་ཅིག་ནང་ལུ་བཅུག་ས་དགོ།
ཡིན་ཅུང་ བཅོག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་གིས་གནང་བ་མེད་པར་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་
ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་གངས་ཕྱིས་སྐབས་ ཡིག་ཤུབས་འདི་ཁ་ཕྱེ་མི་ཚོགས།

ཚོགས་རྒྱུན་མཇུག་བསྐྱུར་བསྐྱེད་

༣༥༠ རྩེ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ས་གནས་དེ་ཁའི་བཅོག་འཐུའི་ཚོགས་རྒྱུན་དེ་ བཅོག་འཐུ་ལྷན་
ཚོགས་གྱི་བཀོད་ཁྲབ་འབད་བའི་ ཏུས་ཚོད་དང་འབྲེལ་ཏེ་མཇུག་བསྐྱེད་ཞིན་མ་ལས་ དེ་གི་
ཤུལ་ལས་ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ག་ཡང་འཇུལ་བཅུག་ནི་མེད།
ཡིན་ཅུང་ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་དེ་ནང་ མཇུག་བསྐྱེད་ཏུས་ཚོད་ཁར་འཛོམས་ཡོད་མི་
ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཆ་མཉམ་གྱིས་ཚོགས་རྒྱུན་བཅུག་ས་ཚོགས།

**ཚོགས་རྒྱུ་མཚུགས་སྤྱི་ལུ་ལས་ རྒྱུ་སྒྲིམ་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱུ་འཕུལ་ཆས་ དེ་ལས་བཅོལ་
འཕྲུལ་ཡིག་ཆས་ཚུ་ལུ་ཐེལ།**

- ༣༡) སྤྲེལ་ལོ་འགོ་དཔོན་གིས་ ཚོགས་རྒྱུ་མཚུགས་སྤྱི་ལུ་ལས་ རྒྱུ་སྒྲིམ་ ཡང་ན་
ཚོགས་རྒྱུ་འཕུལ་ཆས་འདི་གི་སྐོ་བསྐྱམ་ཞིན་མ་ལས་ ཚོགས་རྒྱུ་སའོངས་དེ་ནང་
ཚོགས་རྒྱུ་བཙུགས་མ་བརྟེན་ལེ་ཉེ་ག་བཟོ་བས་ལུ་ བཅོལ་འཕྲུ་ལྷན་ཚོགས་གིས་ ཆེད་
དུ་བཀོད་ཡོད་པའི་རྒྱུ་སྒྲིམ་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱུ་འཕུལ་ཆས་དེ་གུར་ཐེལ་བརྒྱབ་ཐོག་
ཉེན་སྲུང་འབད་དགོ།
- ༣༢) སྤྲེལ་ལོ་འགོ་དཔོན་གིས་ བཅོལ་འཕྲུལ་འགན་ནང་ལག་ལེན་འབབ་དགོས་མ་འབྱུང་པའི་
རྒྱུ་ཤོག་ཚུ་དང་ བཅོལ་འཕྲུལ་ཐོ་ཡིག་གི་འབྲེན་དང་བཅས་པ་འབད་ ཚོགས་རྒྱུ་སའོངས་
ནང་ལག་ལེན་འབབ་པའི་བཅོལ་འཕྲུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཡིག་ཆས་ཆ་མཉམ་ སོ་སོར་བསྐྱམས་
ཏེ་ བཅོལ་འཕྲུ་ལྷན་ཚོགས་གི་བཀོད་ཁྲབ་དང་འབྲེལ་ ཐེལ་བརྒྱབ་ཐོག་ཉེན་སྲུང་ཡོད་པ་བཟོ་
དགོ།
- ༣༢༣ ཚོགས་རྒྱུ་སའོངས་ནང་ ཚོགས་རྒྱུ་མཚུགས་སྤྱི་ལུ་སྐབས་ཡོད་མི་འདེམས་ངོ་དང་ ཁོང་
རའི་ངོ་ཚབ་ཚུ་གིས་ དོན་ཚུ་༣༡) དང་༣༢) ལྷན་ཐེལ་བརྒྱབ་ཡོད་མི་གུར་ གློ་འདོད་
ཡོད་པ་ཅིན་ ཁོང་རའི་ཐེལ་ཡང་བརྒྱབ་ཚོག།
- ༣༢༤ རྒྱུ་སྒྲིམ་ཚུ་དང་ ཚོགས་རྒྱུ་འཕུལ་ཆས་ཚུ་ དེ་ལས་བཅོལ་འཕྲུལ་ཡིག་ཆས་གཞན་ཚུ་
ཐེལ་བརྒྱབ་སྤྲོ་ཉེན་སྲུང་ཐོག་ དོན་ཚུ་༣༡) དང་༣༢) དང་འབྲེལ་ཏེ་བཞག་ཡོད་མི་ཚུ་
ཚོགས་རྒྱུ་གངས་ཚུ་ལུ་བསྐྱམ་ནི་དོན་ལུ་དང་ ཡིག་ཆས་ཚུ་རྒྱུ་མེད་ཉམས་སྲུང་དང་འབྲེལ་
བའི་དང་ལེན་དོན་ལུ་ སྤྲེལ་ལོ་འགོ་དཔོན་གིས་ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལས་དབང་ཆ་ཐོབ་
ཡོད་པའི་ བཅོལ་འཕྲུལ་འགོ་དཔོན་ཅིག་ལུ་ ཚུ་སྲོད་འབད་དགོ།

འཚབ་ཤོལ་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱུ་བཤོལ་དང་ གནས་སྐབས་མཚམས་འཛོགས།

༣༢༥ ས་གནས་དེ་ལོ་སྤྲིད་འགོ་དཔོན་དེ་གིས་ གལ་སྲིད་བཅག་འཇུག་གང་རུང་ཅིག་ནང་
བཅག་འཇུག་འདི་བྱ་སྐོའི་རིམ་པ་དེ་ མང་འཚོགས་ཟིང་འཇུག་ ཡང་ན་ མི་དམངས་གཞོན་
པའི་འཚོ་བ་གིས་ བར་དགོགས་དང་ ཐོགས་ཆགས་འབྱུང་བ་ ཡང་ན་ བཅག་འཇུག་ཅིག་
གི་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་ནང་ རང་བཞིན་གྱི་རྒྱུ་དང་ རྒྱ་རྒྱུ་གཞན་ལས་བརྟེན་
བཅག་འཇུག་འབད་ཐབས་མེད་པ་ཅིན་ ཚོགས་རྒྱུ་འདི་ལྷུ་མའི་ཚེས་གངས་ཅིག་ལྷུ་གྱི་
བཤོལ་བརྒྱབ་ཡོད་ལུགས་གྱི་གསལ་བསྐྱེད་འབད་དགོ།

ཨིན་རུང་ ཚོགས་རྒྱུ་དེ་ གོང་འཁོད་གྱི་འཚབ་ཤོལ་ནང་ མཚམས་འཛོགས་འབད་དེ་
དུས་ལུན་ཚུ་ཚོན་གཉིས་གྱི་རྒྱབ་ལས་ སྤར་ལོག་འགོ་བཙུགས་ཚུགས་པའི་གནས་སྐབས་ལུ་
འཇུག་བཅིན་ ལྷུ་མའི་ཚེས་གངས་ལུ་ གྱི་བཤོལ་བརྒྱབ་དགོཔ་མེད།

༣༢༦ རོན་ཚོན་༣༢༥ ནང་གི་ཚོགས་རྒྱུ་བཤོལ་སྐོར་ སྤྲིད་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འབྲེལ་ཡོད་
ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་ ལྷན་ལུ་འབད་དགོ།

༣༢༧ རོན་ཚོན་༣༢༥ ནང་གི་ཚོགས་རྒྱུ་བཤོལ་དུས་ནམ་རང་བརྒྱབ་དགོཔ་འབྱུང་རུང་ ངོས་
ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས།

༡༽ བཅག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ གནས་སྐབས་དེའི་སྐོར་ དེ་འབྲེལ་ལས་སྣན་ལུ་སྤུལ་
དགོཔ་དང་།

ཨ༽ བཅག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ལས་གནང་བ་སྤྲོད་ལེན་ཐོག་ ཚོགས་རྒྱུ་སྤར་ལོག་འགོ་
བཙུགས་གྱི་ཉིམ་གཏན་འཁེལ་བཟོ་དགོ།

ག༽ ཚོགས་རྒྱུ་འགོ་འདྲེན་རོན་ལུ་ ཚོགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་དང་དུས་ཚོད་ཚུ་བཟོ་དགོ།

ང་། ཕྱི་བཤེལ་འབད་ཡོད་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་མཇུག་མ་བསྐྱུ་ཚུན་གྱི་རིང་ འདེམས་ཁོངས་
གྱི་ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱི་མ་བསྐྱུ་མ་ནི་མེད།

༣༢༤ རོན་ཚན་༣༢༢ ཅན་གཤེག་ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་བཙུགས་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱུན་མཚམས་
འཛུགས་མ་འབད་གོང་ལུ་ ཚོགས་རྒྱུན་བཙུགས་ཚར་མི་ཚུ་ ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་བཙུགས་མི་
ཚོགས།

༣༢༩ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གོང་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་ བཅུག་འབྲུ་ལྟན་ཚོགས་ལས་བཀོད་
ཁབ་འབད་ཡོད་པའི་རྣམ་གཞག་དང་འབྲེལ་ ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་ཚེས་གྲངས་ ས་གནས་ དེ་
ལས་དུས་ཚོད་གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཡོད་མི་ཚུ་བད་འཕྲིན་སྟེལ་དགོ།

༣༣༠ ཚོགས་རྒྱུན་མཚམས་འཛུགས་འབད་དེ་ འོག་ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་འདྲེན་འཐབ་སའི་ ས་
གནས་དེ་ཁའི་སྡེ་ཁྲིད་འགོ་དཔོན་ལུ་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཉེ་མ་ལག་ལེན་འཐབ་མི་
བཅུག་འབྲུའི་ཐོ་ཡིག་གི་འབྲ་བཙུགས་ཉེ་ ཐིལ་བརྒྱབ་ཡོད་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་ཅ་ཆས་གྱི་ཤོག་
ཐུམ་ དེ་ལས་རྒྱུན་སྐྱོམ་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱུན་འཕུལ་ཆས་གསར་པ་གཅིག་སྟོན་དགོ།

༣༣༡ མཚམས་འཛུགས་འབད་བའི་ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་བཙུགས་པའི་སྐབས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དང་
འདི་འོག་བཟུམས་ཡོད་པའི་བཅའ་ཡིག་ དེ་ལས་བཀོད་ཁབ་ཚུ་ མཚམས་འཛུགས་མ་
འབད་གོང་གི་ འབྲེལ་ཡོད་ཚོགས་རྒྱུན་ལུ་སྦྱོར་འཇུག་འབད་དོ་བཟུམ་སྟེ་རང་འཇུག་ནི།

**རྒྱུ་སྐྱོམ་ ཡང་ན་ ཚེགས་རྒྱུ་འཕྲུལ་ཆས་ལུ་གཞི་དྲུག་ལས་བརྟེན་ ཚེགས་རྒྱུ་གསལ་
བཅུ་གསལ།**

༣༤༢ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཅག་འཕུ་ལྟན་ཚེགས་ལུ་སྟན་ལུ་ཕུལ་དགོ་པའི་གནད་དོན་ཚུ་
ཡང་ གལ་སྲིད་བཅག་འཕུ་ཅིག་གི་སྐབས།

༡༽ ཚེགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་ནང་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པའི་ རྒྱུ་སྐྱོམ་དང་ ཚེགས་
རྒྱུ་འཕྲུལ་ཆས་དེ་ ལྷེ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་དང་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱི་བདག་འཛིན་
འོག་ལུ་ ལྷིམས་འགལ་ཐོག་འབག་སོང་བ་ ཡང་ན་ སློ་བུར་རྒྱུན་གྱིས་ ཡང་ན་
ཆེད་དུ་དམིགས་ཏེ་མེད་པ་བཏང་བ་འཇམ་ བྱང་སྟོར་ཤོར་བ་ ཡང་ན་ མེད་པ་ཐལ་
བ་དང་ སློན་བརྒྱབ་པ་ཚུ་ལུ་བརྟེན་ ས་གནས་དེ་ཁའི་ཚེགས་རྒྱུ་གྲུབ་འབྲས་སྟོན་
མ་ཚུགས་པ་འགྱུར་བ་ཅིན།

ཁ༽ ཚེགས་རྒྱུ་འཕྲུལ་ཆས་དེ་ལུ་ ཚེགས་རྒྱུ་བཅུ་གསལ་པའི་བར་ན་གཞི་དྲུག་ལུ་གསལ་
པ་དང་ ལུ་ཚོད་གཉིས་གྱི་ནང་འཁོད་ དེ་གི་ཚབ་མ་ཐོབ་མ་ཚུགས་པར་ལུས་པ་ཅིན།

ག༽ ཚེགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་ནང་ ཚེགས་རྒྱུ་ལམ་ལུ་གསལ་ལུ་ རོར་འཕྲུལ་དང་ཚུལ་མེན་
ལས་བརྟེན་ ཚེགས་རྒྱུ་ཆ་གནས་བཞག་མ་ཚུགས་པ་ལུ་འགྱུར་བ་ཅིན།

- 343 བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ལྷན་པའི་འབྲེལ་གནད་ཚུ་ལུ་ལྷན་ཏོག་འབད་བའི་ཤུལ་ལས།
- ཀ། ས་གནས་དེ་ལའི་ཚོགས་རྒྱུན་གསར་པ་ ལོག་བཙུགས་པའི་གྲུབ་འབྲས་དེ་གིས་
 བཙག་འཇུའི་གྲུབ་འབྲས་དེ་གི་ཁྱད་པར་ལུ་ཕན་གོད་མེད་པ་ ཡང་ན་ འཇུལ་
 ཆས་ལུ་གོད་རྒྱུན་ཞུགས་པ་ དེ་ལས་ལམ་ལུགས་ཚུལ་མཐུན་མེད་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་ཚུ་
 ལས་བརྟེན་ ཁྱད་པར་རྒྱ་ཆེར་མི་ཞུགས་ནི་ཡིན་པ་ཅིན་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་
 ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་རིམ་པ་ཚུ་ འཕྲོ་མཐུད་མཇུག་བསྟུན་གོ་བའི་འོས་འཚམས་ཅན་གྱི་
 བཀོད་ཁྱབ་བྱིན་ནི།
- ཁ། ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་དེ་ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་བཙུགས་ཡོད་མི་དེ་ ཆ་མེད་གྱི་གསལ་
 བསྐྱེད་འབད་དགོས་དང་ ས་གནས་དེ་ལས་ ཚོགས་རྒྱུན་གསར་པ་ལོག་བཙུགས་
 བྱི་གི་ཚེས་གངས་དང་ ཏུས་ཚེད་ཚུ་འོས་འབབ་དང་བསྐྱེད་གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཞིན་མ་
 ལས་ གསལ་བསྐྱེད་འབད་དགོས།
- 344 བཙའ་ཁྲིམས་འདི་གི་དགོངས་དོན་དང་ འདི་འོག་བརྩམས་པའི་བཙའ་ཡིག་གཞན་ ཡང་ན་
 བཀའ་རྒྱ་ཚུ་ ཚོགས་རྒྱུན་ལོག་གསར་པ་བཙུགས་པའི་ལྷན་པའི་ ཚོགས་རྒྱུན་རོ་མའི་
 ནང་ལུ་སྦྱོར་འཇུག་འཐབ་དོ་བཟུམ་སྟེ་རང་འབད་ནི་ཡིན།

ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱི་མ་བསྐྱོམ་ནི།

ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱི་མ་བསྐྱོམ་ནི།

༣༤༥ བཙག་འཇུག་འཕུལ་སྐབས་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱུན་ཚུ་ རོས་ལེན་དགོད་པོན་གྱི་ སྤྱིར་བཏང་ལྟ་རྟོག་དང་
བཀོད་ཁྲབ་འོག་ལུ་ གྲངས་ཕྱི་མ་ཡོངས་བསྐྱོམས་བཏོན་ནི་ཡིན།

༣༤༦ རོ་འགན་འབད་མི་འདེམས་རོ་ ཁོ་མོ་གི་བཙག་འཇུག་རོ་ཚབ་དང་ གྲངས་ཕྱི་མ་རོ་ཚབ་ དེ་
ལས་བཙག་འཇུག་ལྟ་ཚོགས་ཀྱིས་བསྐྱོ་བཞག་འབད་ཡོད་པའི་ལྟ་རྟོག་པ་ཚུ་ གྲངས་ཕྱི་མ་
བསྐྱོམས་སྐབས་ དེ་ཁར་སྤྱོད་ཚོགས་པའི་ཐོབ་དབང་ཡོད།

༣༤༧ ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱི་མ་དེ་ ས་གནས་གཅིག་ལས་ལྷག་མི་ནང་ བསྐྱོམས་བཏོན་དགོ་པ་ཅིན་
རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་དེ་གིས་ བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་ཅིག་ལུ་ གྲངས་ཕྱི་མ་ཞིབ་དཔྱད་
པའི་ལཱ་འགན་གྱི་དབང་ཚད་དང་ གྲངས་ཕྱི་མ་ལས་བྱེད་པ་གཅིག་ཡང་ ལས་རོགས་པ་
འབད་བསྐྱོ་བཞག་འབད་ནི་ཡིན།

ཡིན་རུང་ ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱི་མ་དེ་ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་དེ་ཁར་བསྐྱོམས་དགོ་པ་ཅིན་
རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ས་གནས་དེ་ཁའི་སྤྱི་ལོ་འགོ་དཔོན་དེ་ གྲངས་ཕྱི་མ་ཞིབ་
དཔྱད་པ་འབད་ འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནིའི་དབང་ཚད་སྤྱོད་ཚོགས།

གངས་ཕྱིས་བསྐྱེམ་ནི་གི་ཚེས་གངས་དང་དུས་ཚོད་ དེ་ལས་ས་གནས།

344 བཅོལ་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ སྤྱིར་བཏང་ ཡང་ན་ དམིགས་བསལ་བཀོད་ཀྱི་བཏང་
འཇུ་ལ་ ཚོགས་རྒྱུན་སྲིད་ས་དེ་ལར་ ཡང་ན་ མི་དམངས་ལྷོ་དོ་འཇིན་འབད་ཡོད་པའི་
ས་གནས་གཞན་ཅིག་ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་མཇུག་བསྟུ་བའི་ཤུལ་ལས་ དུས་ཚོད་ནམ་རང་
འབད་རུང་ གངས་ཕྱིས་བསྐྱེམ་ནི་འགོ་བཙུགས་དགོ།

345 ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་བཙུགས་ཀྱི་དུས་ཚོད་མ་རན་པའི་བདུན་པ་ལྷག་གཅིག་གི་སྤྱོད་ལས་ རོ་
ལེན་འགོ་དཔོན་གིས་ གངས་ཕྱིས་བསྐྱེམ་ས་བཏོན་སའི་ས་གནས་ ཡང་ན་ ས་གནས་ཚུ་
རོ་འཇིན་འབད་ནི་དང་ གངས་ཕྱིས་བསྐྱེམ་ས་བཏོན་ནི་ འགོ་བཙུགས་ཀྱི་ཚེས་གངས་དང་
དུས་ཚོད་ཚུ་ གསལ་བསྐྱུགས་འབད་དེ་ ཡིག་ཐོག་གི་འབྲེ་ལེ་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དང་ རོ་
འབྲུན་འབད་མི་འདེམས་རོ་ ཡང་ན་ ཁོ་གི་བཅོལ་འཇུ་རོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་བྱིན་དགོ།

350 རོ་ལེན་འགོ་དཔོན་གིས་ གལ་སྲིད་ཉེན་ཁ་ཆེ་བའི་གཞོན་འཚོ་དང་ གྲག་ཐོག་དབང་བཅོལ་
དེ་ལས་ཟིང་འཇུག་དང་གཞན་ཡང་བྱ་སྐབས་མ་བདེ་མ་ཚུ་ འབྱུང་ནི་འདེམས་པར་དུ་
ཡོད་པ་ ཡང་ན་ དེ་དང་འབྲེ་བའི་རྒྱ་རྒྱུན་ ཡང་ན་ ལྷངས་ཐུབ་ཀྱི་རྒྱ་མཚན་གཞན་ཡོད་ཚེ་
གངས་ཕྱིས་བསྐྱེམ་ནི་ས་གནས་དེ་ ཉེན་འཚུབ་མེད་པའི་ས་གནས་ཅིག་ནང་སྤོ་བཤུད་འབད་
ནི་ ཡང་ན་ གངས་ཕྱིས་ཀྱི་ཚེས་གངས་དང་དུས་ཚོད་ཚུ་བསྐྱུར་བཅོས་འབད་དེ་ རོ་འབྲུན་
འབད་མི་འདེམས་རོ་དང་ ཁོ་གི་བཅོལ་འཇུ་འཇུ་ལེ་ སྤྱོད་ལས་གསལ་
བསྐྱུགས་ཡིག་ཐོག་ལུ་བྱིན་དགོ།

351 འགྲེམ་ཐོག་བཏང་མི་ འདེམས་ཁོངས་ནང་གི་ཚོགས་རྒྱུན་ཚུ་ རོ་ལེན་འགོ་དཔོན་གི་ཡིག་
ཚང་ལྷེ་བ་ ཡང་ན་ ཁོ་གིས་རོ་འཇིན་འབད་ཡོད་མི་ ས་གནས་གཞན་ཅིག་ནང་
གངས་ཕྱིས་བསྐྱེམ་ས་བཏོན་དགོ།

༣༧༢ འགྲུལ་ཐོག་ཚོགས་རྒྱུ་ཚུ་ གངས་རྩིས་བསྐྱེལ་ས་བཏོན་ནི་དེ་ཡང་ འགྲུལ་ཐོག་གི་ཚོགས་
རྒྱུ་ལྟོད་དགོ་པའི་ ཉིན་གངས་མཚུགས་གི་དུས་ལུན་དེ་གི་ཤུལ་ལས་འགོ་བཙུགས་ནི་དང་
འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ བཅུག་འཐུ་ངོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་ དོན་ཚན་༣༣༢ ལྟར་ ཚོགས་རྒྱུ་
གངས་རྩིས་བསྐྱེལ་ནིའི་ས་གནས་དང་ ཚེས་གངས་ དུས་ཚོད་ཚུ་གི་གསལ་བསྐྱེལ་འབད་
དགོ།

གངས་རྩིས་མཚུགས་བསྐྱེལ་ རྒྱུ་ཐོག་ལུ་གཞི་དྲུག་ ཡང་ན་ བྱང་སྟོར།

༣༧༣ ཚོགས་རྒྱུ་གི་གངས་རྩིས་ མཚུགས་བསྐྱེལ་གི་དུས་ཚོད་ནང་ གལ་སྲིད་རྒྱུ་ཐོག་དང་
ས་གནས་དེ་ལར་ལག་ལེན་འབབ་པའི་ ཚོགས་རྒྱུ་འཕུལ་ཆས་ཚུ་ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་
ཡང་ན་ གངས་རྩིས་ཞིབ་དཔྱད་པའི་བདག་འཛིན་ལས་ ཞུམས་འགལ་ཐོག་འབག་སོང་བ་
ཡང་ན་ མེད་ལུ་རྒྱུ་གིས་ ཡང་ན་ ཚེད་དམིགས་ཐོག་མེད་པ་བཏང་བའམ་ བྱང་སྟོར་
ཤོར་བ་ ཡང་ན་ མེད་པ་ཐལ་བ་དང་ རྒྱུ་བརྒྱབ་པ་ཚུ་ལུ་བརྟེན་ ས་གནས་དེ་ལོ་ཚོགས་
རྒྱུ་གྲུབ་འབྲས་བཏོན་མ་ཚུགས་པ་འགྱུར་བ་ཅིན་ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གིས་ དེ་མོད་
བཅུག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་སྟན་ལུ་འབད་དགོ།

༣༧༤ བཅུག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་གིས་ སྐབས་ཐོབ་གི་འབྲེལ་ཡོད་གནད་དོན་ཚུ་གི་ ལྷོ་ཉིན་འབད་
བའི་ཤུལ་ལུ།

༡༡། ཚོགས་རྒྱུ་གི་གངས་རྩིས་བསྐྱེལ་ནི་དེ་ མཚམས་འཛོག་འབད་དགོ་པའི་བཀོད་
ཁྱབ་བྱིན་ནི་དང་ ཚོགས་རྒྱུ་ས་ཁོངས་དེ་གི་ ཚོགས་རྒྱུ་དེ་ཆ་མེད་གི་གསལ་
བསྐྱེལ་འབད་ནི་ དེ་ལར་ ཚོགས་རྒྱུ་གསར་པ་ལོག་བཙུགས་ནིའི་ཚེས་གངས་
དང་ དུས་ཚོད་ཚུ་འོས་འབབ་དང་བསྐྱེན་ གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཞིན་མ་ལས་ ས་
གནས་དང་དུས་ཚོད་ཚུ་གསལ་བསྐྱེལ་འབད་དགོ་པ་ ཡང་ན།

ལ། ས་གནས་དེ་ལའི་ཚོགས་རྒྱུན་གསར་པ་ ལོག་བཅུགས་པའི་སྐབས་འབྲས་དེ་གིས་
བཅག་འབྲུའི་སྐབས་འབྲས་དེ་གི་ལྷན་པར་ལྷ་པན་གོད་མེད་པ་ ཡང་ན་ འཕྲུལ་
ཆས་ལྷ་གོད་རྒྱུན་ཞུགས་མི་དང་ ལམ་ལུགས་ཚུལ་དང་མ་མཐུན་རྒྱུ་ཆེན་ཅིག་
མེད་པའི་རྒྱུ་རྒྱུན་ཚུལ་སྟེན་ ལྷན་པར་ཅིག་ཞུགས་ནི་མིན་ཆོ་ རོས་ལེན་འགོ་
དཔོན་ལྷ་ ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་རིམ་པ་རྒྱ་ འཕྲོ་མཐུད་འགོ་འདེན་འཐབ་ཐོག་མཐུག་
བསྐྱེད་གོ་པའི་ རོས་འཆོམས་ཅན་གྱི་བཀོད་ཀྱི་བཅུན་དགོ།

༣༥༥ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་དགོངས་དོན་དང་ འདི་འོག་བཅུ་མས་པའི་བཅའ་ཡིག་གཞན་ ཡང་ན་
བཀའ་རྒྱ་རྒྱུ་ ཚོགས་རྒྱུན་ལོག་གསར་པ་བཅུགས་པའི་སྐབས་ལྷ་ཡང་ ཚོགས་རྒྱུན་རོ་མའི་
ནང་ལྷ་སྦྱོར་འཇུག་འབད་དོ་བཟུམ་སྟེ་རང་འབད་ནི་ཡིན།

གངས་ཕྱིས་བསྐྱོམས་སར་འཇུག་ཞུགས།

༣༥༦ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ ཚོགས་རྒྱུན་གངས་བསྐྱོམས་ས་གནས་ནང་ གཤམ་འཁོད་
མི་དོ་རྒྱ་མ་གཏོགས་ མི་ཆ་མཉམ་བཅུགས་ནི་མེད་མི་འདི་ཡང་།

༡། འདེམས་རོ་ ཁོང་གི་བཅག་འབྲུའི་རོ་ཆོབ་རྒྱུ་ དེ་ལས་གངས་ཕྱིས་རོ་ཆོབ་གཅིག་

ལ། བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་བསྐོ་བཞག་ཡོད་མི་ བཟོ་རྒྱུ་པ་རྒྱ།

ག། ཁོ་མོ་ལྷ་གངས་བསྐྱོམས་བཏོན་ནིའི་ལས་རོགས་འབད་ བསྐོ་བཞག་ཡོད་མི་གངས་
ཕྱིས་ལས་བྱེད་པ།

ང། བཅག་འབྲུའི་ལྷ་འགན་དང་འབྲེལ་བའི་ འགོ་དཔོན་རྒྱ།

ཅ། བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ལས་ཡིག་ཐོག་གི་གནང་བ་ཡོད་པའི་མི་དོ་རྒྱ།

༣༧༧) གངས་བསྐྱེམས་སྐབས་ གངས་ཕྱིས་རི་ཚོའི་ ཡང་ན་ རི་ཚོ་བཙུག་གིས་ གངས་ཕྱིས་
བསྐྱེམས་སའི་མདུན་ཚོགས་ལུ་ ལྷ་རྟོག་འབད་ནི་ཡིན་ན་དང་ གལ་སྲིད་གངས་ཕྱིས་དེ་
མདུན་ཚོགས་གཅིག་ལས་ལྷ་གལ་ལེན་འབབ་དགོ་པ་ཅིན་ མདུན་ཚོགས་གི་སྤྲེལ་ཚན་གལུ་ རི་
ཚོ་བཙུག་གིས་ ལྷ་རྟོག་འབད་ནི་ཡིན་ན་ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་གོས་ཐག་ཚེད་དགོ།

༣༧༨) མི་རི་ཅིག་གིས་ གངས་ཕྱིས་བསྐྱེམས་སའི་སྐབས་ ཚུལ་མེན་གྱི་བྱ་སྤྱོད་འབབ་པ་ ཡང་ན་
གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པའི་ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་བཀོད་རྒྱ་ལུ་མ་གནས་པ་ཅིན་ གངས་བསྐྱེམས་
ས་གནས་ལས་ གྱི་ཁར་བཏོན་བཏང་སྟེ་ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་ལས་གནང་བ་མེད་པར་
ལོག་གངས་བསྐྱེམས་ས་གནས་ནང་འཇུག་མི་ཚོ་གོ།

ཚོགས་རྒྱན་གངས་བསྐྱེམས་འགོ་འཇུག་ལུ་

༣༧༩) རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཡིད་པའི་ ས་གནས་དང་ ཚེས་གངས་ ཏུས་
ཚོད་ལུ་ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་གངས་བསྐྱེམས་བཏོན་ནི་དེ་འགོ་
བཙུགས་དགོ།

༤༠༠) ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་གཅིག་ལས་ལྷ་གལ་པའི་ ཚོགས་རྒྱན་གྱི་གངས་ཕྱིས་དེ་ ས་གནས་ཅིག་
ནང་བསྐྱེམས་བཏོན་དགོ་པ་ཅིན་ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ཚ་
མཉམ་ནང་ ལག་ལེན་འབབ་ཡིད་པའི་ རྒྱན་སྐྱོམ་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱན་འཕུལ་ཆས་ཚུ་ལ་
ཕྱི་སྟེ་ ཏུས་མཉམ་ལུ་གངས་བསྐྱེམས་བཏོན་ཚོགས་

- ༧༠༡ མདུན་ཅོག་དེ་ལང་འཛོམས་མི་ གངས་ཕྱིས་ངོ་ཚབ་ཚུ་གིས་ རྒྱུ་སྐྱོམ་དང་ རྒྱུ་སྐྱོམ་རྒྱུ་ འཕྲུལ་ཆས་ལ་མ་ཕྱེ་བའི་སྲ་གོང་ལུ་ ཐེ་ལུ་བརྒྱབ་ཡོད་པའི་ རྒྱུ་སྐྱོམ་དང་རྒྱུ་སྐྱོམ་རྒྱུ་ འཕྲུལ་ཆས་དེ་ལུ་ ཉེས་སྐྱོན་རེ་ཡོད་མེད་གྱི་དོན་ལུ་ རེས་ཤེས་འདྲོངས་ཚུགས་པའི་ བརྟག་ ཞིབ་འབད་བཟུག་དགོ།
- ༧༠༢ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རྒྱུ་སྐྱོམ་ཡང་ན་ རྒྱུ་སྐྱོམ་ལུ་འཕྲུལ་ཆས་གཅིག་ལུ་ཡང་ རྒྱུ་སྐྱོན་བརྒྱབ་མེད་པའི་ རེས་ཤེས་འདྲོངས་དགོ།
- ༧༠༣ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རྒྱུ་སྐྱོན་ས་ཁོངས་ཅིག་ནང་ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པའི་ རྒྱུ་སྐྱོན་ ཡང་ན་ རྒྱུ་སྐྱོན་འཕྲུལ་ཆས་ཅིག་ལུ་ རྒྱུ་སྐྱོན་བརྒྱབ་ཡོད་པ་སྟེ་ རེས་ཤེས་ འདྲོངས་པ་ཅིན་ རྒྱུ་སྐྱོན་ས་ཁོངས་དེ་ལའི་རྒྱུ་སྐྱོན་ ཡང་ན་ རྒྱུ་སྐྱོན་འཕྲུལ་ཆས་ ཚ་མཉམ་ གངས་བསྐྱོམས་དོན་ལས་ ཕྱིས་ལེན་ནི་ལུ་ཁ་བཟེད་ནི་མེད།
- ༧༠༤ བཅོག་འཐུ་ལྷན་རྒྱུ་སྐྱོན་ལས་འོས་འཚོམས་ཅན་གྱི་ བཀོད་བྱུང་དོན་ལུ་ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་ དཔྱད་པ་གིས་ དོན་ཚན་༧༠༣ རྒྱུ་ དེ་འཕྲུལ་ལས་ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་སྐྱེན་ལུ་སྐྱེན་ དགོ།

རྒྱུ་སྐྱོན་སྤྱོད་ཞིབ་

- ༧༠༥ རྒྱུ་སྐྱོན་ས་ཁོངས་ཅིག་ནང་ རྒྱུ་སྐྱོན་འདི་ རྒྱུ་སྐྱོན་དང་རྒྱུ་སྐྱོན་ལག་ལེན་ཐོག་ བཟུགས་ཡོད་པ་ཅིན་ རྒྱུ་སྐྱོན་ལུ་རྒྱུ་སྐྱོན་ལས་བཏོན་པའི་སྐྱབས་ བྱ་སྐྱབས་བདེ་ བའི་ཚན་པ་བཟོ་ཐོག་ གོ་རིམ་སྤྱོད་ཞིབ་ཞེས་ཞིབ་འབད་དགོ།

༧༠༤ འབྲེལ་སྐབས་ཚོགས་རྒྱུན་ཡོད་པའི་ ཡིག་ཤུབས་འདི་ བཅོམ་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ལས་གནང་
བ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ ཁ་སྤྱོད་དང་ཡིག་ཤུབས་ནང་གི་རྒྱུན་ཤོག་ཚུ་ གངས་བསྐྱོམས་གྲུལ་
ལུ་བཙུགས་མི་ཚོགས།

༧༠༥ གངས་རྩིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ ཆ་མེད་གཏང་དགོ་པའི་རྒྱུན་ཤོག་དེ་ཡང་ གཤམ་སྲིད།

༡༽ ལྷོང་མ་ཡིན་པ་ཅིན་ ཡང་ན།

༢༽ ལྷོ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་ལས་ ཚུལ་མཐུན་གྱི་བདེན་ཉམས་མེད་པ་ཅིན།

༣༽ ཚོགས་རྒྱུན་དེ་ འདེམས་ངོ་གཤམ་ བཙུགས་ཡོད་པ་ཡིན་ན་ དེས་བདེན་འབད་མེད་
པ་ཅིན།

༤༽ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་ལས་སྲོད་མི་དེ་མིན་པ་ཅིན།

༥༽ ཆ་འཛོག་ཅན་གྱི་རྒྱུན་སྲོམ་ནང་བཙུགས་ཏེ་མེད་པ་ཅིན།

༦༽ འདེམས་ཁོངས་དེ་ནང་གི་ འདེམས་ངོ་གཅིག་ལས་ལྷག་མི་ལུ་ བཙུགས་ཏེ་ཡོད་པ་
ཅིན།

༧༽ གཞུང་འབྲེལ་བཀོད་པའི་ངོས་འཛིན་གྱི་ངོ་ཉམས་ལས་ མ་འདྲ་བར་ཡོད་པ་ཅིན།

༨༽ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་དེ་ཁར་ གཞུང་འབྲེལ་ཐོག་བྱིན་ཡོད་པའི་ངོ་ཉམས་བཀའ་ཉི་
གི་ཅ་ཆས་འདི་གིས་མིན་པར་ གཞན་གྱིས་བཀའ་ཡོད་པ་ཅིན།

༩༽ རྒྱུན་བརྒྱབ་ཡོད་པ་ གཞོད་རྒྱུན་ཞུགས་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་སྤྲེལ་གྲུག་མ་བརྟེན་
དེ་ལས་རྒྱུན་ཤོག་དེས་བདེན་ཡིན་པའི་ ལུངས་བྱུབ་གྱི་དེས་ཤེས་འདྲོངས་མ་རྒྱུགས་
པ་ཅིན།

༧༠༤ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རྒྱན་ཤོག་ཅིག་ཆ་མེད་མ་གཏང་གོང་ལུ་ དེ་ལར་ཡོད་མི་
གངས་ཕྱིས་ངོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་ འོས་འཚམས་ལྡན་པའི་ལྷ་རྟོག་འབད་ནི་གི་གོ་སྐབས་སྤོད་དགོང་
ཨིན་རུང་ རྒྱན་ཤོག་འདི་ ཡང་ན་ རྒྱན་ཤོག་གཞན་ཚུ་ངོ་ཚབ་དེ་གི་ལག་པར་སྤོད་མི་ཚོགས།

༧༠༥ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རྒྱན་ཤོག་དེ་ཆ་མེད་བཏང་མི་དེ་ལུ་ གཤམ་སྤྱོད་གངས་ཕྱིས་
ངོ་ཚབ་ཅིག་གིས་ ཉེགས་བཤད་བཀོད་པ་ཅིན་ རྒྱན་ཤོག་དེ་ཆ་འཛོག་མེད་པ་ཨིན་མིན་སྐོར་
ངན་ཤེས་ཅན་གྱིས་སློབ་ལས་ གྲོས་བློ་ཚེད་དགོ།

གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རྒྱན་ཤོག་དེ་ཚུ་ལ་མཐུན་མེད་པའི་ངེས་ཤེས་འདྲོངས་པ་ཅིན་
གངས་ཕྱིས་ངོ་ཚབ་ཅིག་ལས་ རྒྱན་ཤོག་ཆ་མེད་ཀྱི་ཉེགས་བཤད་མ་བཀོད་རུང་ དོན་ཚན་དེ་
གིས་ ཆ་མེད་གཏང་ནི་ལུ་ བཀག་མི་ཚུ་གས།

༧༡༠ དོན་ཚན་འདི་དང་འཕྲིལ་ཆ་མེད་མ་བཏང་བའི་རྒྱན་ཤོག་ཚུ་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ངོ་གལུ་
བཙུགས་ཡོད་པ་ཨིན་ན་གི་ ཆ་འཛོག་ཅན་གྱི་རྒྱན་ཤོག་གཅིག་འབད་བཟི་ནི་ཨིན།

༧༡༡ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་དེ་ནང་ ཚོགས་རྒྱན་བཙུགས་ཡོད་
པའི་ཡོངས་བསྐྱེམས་དང་ ཆ་མེད་བཏང་ཡོད་པའི་རྒྱན་ཤོག་ལ་གྱངས་ དེ་ལས་འདེམས་ངོ་
རེ་རེ་གི་ཆ་འཛོག་ཅན་གྱི་རྒྱན་ཤོག་སློབ་ཡོད་པའི་ལ་གྱངས་དང་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་དེ་
ལར་འཕྲལ་སྐབས་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱན་ལ་གྱངས་ཚུ་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་དེ་ནང་ ལག་ལེན་
འབྲེལ་ཡོད་པའི་ རྒྱན་སྐྱོམ་ཚུ་གི་ནང་ལས་བཏོན་ཡོད་པའི་རྒྱན་ཤོག་ཚུ་ གངས་བསྐྱེམས་
བཏོན་ཚར་བའི་བྱལ་ལུ་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་གི་གྲུབ་འབྲས་རེ་ལུ་མིག་ནང་འཛིན་ཐོ་
བཀོད་དགོ།

༤༡༢ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རོ་ཚབ་ཚུ་གི་གདོང་ཁར་གྲུབ་འབྲས་ཀྱི་རེ་འུ་མིག་ནང་འཛིན་
ཐོ་བཀོད་པའི་གངས་ཕྱིས་ཀྱི་གྲུབ་འབྲས་དེ་གསལ་བསྐྲགས་འབད་ཞིན་མ་ལས་ དེ་ཁར་ཡོད་
མི་འདེམས་རོ་ ཡང་ན་ ཁོང་གི་བཅག་འབྲུའི་རོ་ཚབ་ ཡང་ན་ གངས་ཕྱིས་རོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་
དོན་ཚན་༤༡༡ ལྟར་ གྲུབ་འབྲས་ཀྱི་རེ་འུ་མིག་གུར་ཚུལ་མཐུན་བདེན་ཉགས་བཀོད་ཡོད་
པའི་འདྲ་རེ་སྤྱོད་དགོ།

ཚོགས་རྒྱན་འཕུལ་ཆས་ལག་ལེན་འབབ་པའི་ཚོགས་རྒྱན་གངས་ཕྱིས་བསྐྱོམ་ནི།

༤༡༣ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་འཕུལ་ཆས་དེ་ལུ་ སྤྱོན་བརྒྱབ་མེད་པའི་རེས་
ཤེས་འདྲོངས་པ་ཅིན་ དེ་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་ཚོགས་རྒྱན་ཚུ་ འཕུལ་ཆས་ཀྱི་རིམ་པ་དང་
འཕྲིལ་ཏེ་ ས་གནས་དེ་ཁའི་གྲུབ་འབྲས་གསལ་སྤྱོན་འབད་དགོ།

༤༡༤ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་དེ་ནང་ ཚོགས་རྒྱན་བཙུགས་ཡོད་
པའི་ཡོངས་བསྐྱོམས་དང་ ཆ་མེད་བཏང་ཡོད་པའི་ཚོགས་རྒྱན་ཁ་གྲངས་ དེ་ལས་འདེམས་
རོ་རེ་རེ་གིས་ ཆ་འཛོག་ཅན་གྱི་ཚོགས་རྒྱན་ཐོབ་ཡོད་པའི་ཁ་གྲངས་དང་ ཚོགས་རྒྱན་ས་
ཁོངས་དེ་ཁར་འཕུལ་སྐབས་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱན་ཁ་གྲངས་ཚུ་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་དེ་ནང་ ལག་
ལེན་འབབ་ཡོད་པའི་ ཚོགས་རྒྱན་འཕུལ་ཆས་ཚུ་གི་ གངས་ཕྱིས་བསྐྱོམས་བཏོན་ཚར་བའི་
ཤུལ་ལུ་ གྲུབ་འབྲས་ཀྱི་རེ་འུ་མིག་ནང་ལུ་ འཛིན་ཐོ་བཀོད་དགོ།

༤༡༥ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རོ་ཚབ་ཚུ་གི་གདོང་ཁར་གྲུབ་འབྲས་ཀྱི་རེ་འུ་མིག་ནང་ དོན་
ཚན་༤༡༢ ལྟར་ འཛིན་ཐོ་བཀོད་ཡོད་པའི་གངས་ཕྱིས་ཀྱི་གྲུབ་འབྲས་དེ་ གསལ་
བསྐྲགས་འབད་ཞིན་མ་ལས་ དེ་ཁར་ཡོད་མི་འདེམས་རོ་ ཡང་ན་ ཁོང་གི་བཅག་འབྲུའི་རོ་
ཚབ་ ཡང་ན་ གངས་ཕྱིས་རོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་ གྲུབ་འབྲས་ཀྱི་རེ་འུ་མིག་གུར་ཚུལ་མཐུན་བདེན་
ཉགས་བཀོད་ཡོད་པའི་འདྲ་རེ་སྤྱོད་དགོ།

བཙག་འཇུག་ཅིང་ཚམས་ཚུ་ལུ་ཐིུ་བརྒྱུ་བཞུག་ནི།

༧༡༤ རྒྱལ་སྤོམ་ནང་ལས་བཏོན་ཏེ་ གངས་བསྐོམས་བཏོན་ཡོད་པའི་ཚོགས་རྒྱལ་ ཡང་ན་ ས་གནས་དེ་ལས་ལག་ལེན་འབབ་པའི་ ཚོགས་རྒྱལ་འཕུལ་ཆས་ གངས་ཕྱིས་བསྐོམས་བཏོན་ཚར་བའི་ལུ་ལུ་ བཙག་འཇུག་ལྟན་ཚོགས་ཀྱི་བཀོད་ཁྲབ་འབད་ཡོད་པའི་རྣམ་གཞག་དང་འཁྲིལ་ ཐིུ་བརྒྱུ་བཞུག་ནི་དང་ ཉེན་སྲུང་ཐོག་ལུ་བཞག་དགོ།

༧༡༥ གངས་བསྐོམས་ས་གནས་ནང་ཡོད་མི་ འདེམས་ངོ་རྒྱ་དང་ ཁོང་གི་ངོ་རྒྱ་བཟུ་གིས་ གཤམ་སྲིད་དེ་གུར་ཐིུ་བརྒྱུ་བཞུག་ནི་གི་སློབ་འདོད་ཡོད་པ་ཅིན་ གནང་བ་བྱིན་དགོ།

༧༡༦ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རོན་ཚན་༧༡༤ དང་༧༡༥ འོག་གི་རྒྱལ་ཤོག་དང་འཕུལ་ཆས་ཚུ་ཐིུ་བརྒྱུ་བསྐྱེ་ ཉེན་སྲུང་ཐོག་ལུ་བཞག་ཡོད་མི་དེ་ ཚོགས་རྒྱལ་ས་ཁོངས་རེ་རེ་གི་གངས་ཕྱིས་གྲུབ་འབྲས་རེ་ལུ་མིག་གྲུ་སྒྲིག་འབད་ཡོད་མི་དང་སྐྱེལ་ས་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་ དང་ལེན་གྱི་རོན་ལས་གཏང་དགོ།

འགྲེམ་ཐོག་ཐོབ་པའི་ཚོགས་རྒྱལ་གྱི་གངས་བསྐོམས་ལུ།

༧༡༧ འགྲེམ་ཐོག་ཚོགས་རྒྱལ་ཡོད་པའི་བརྗེ་བཞུག་གི་ཡིག་ཤུབས་ཁ་ཕྱེ་ནི་འདི་ འདི་གི་དོན་ལས་གཏན་འཁེལ་བཟོ་བའི་ མཐའ་མཇུག་ཆེས་གངས་དང་དུས་ཚོད་ཀྱི་ཉེ་མར་ བྱེ་མི་ཚོགས།

༧༡༨ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ འགྲེམ་ཐོག་རྒྱལ་ཤོག་འབྲུར་དགོ་པའི་གཏན་འཁེལ་བཟོ་བའི་མཐའ་མཇུག་གི་ཆེས་གངས་དང་དུས་ཚོད་ལུ་ ཡང་ན་ དེའི་ལུ་ལས་ རྒྱལ་ཤོག་ཡོད་པའི་ཡིག་ཤུབས་ཚུ་རེ་རེ་བཞུག་ཁ་ཕྱེ་ཐོག་ འདི་ནང་ཡོད་པའི་འགྲེམ་ཐོག་རྒྱལ་ཤོག་ཚུ་བརྒྱལ་ཞིབ་དོན་ལས་བཏོན་དགོ།

༧༢) ཡིག་ཤུབས་དེ་ནང་ འགྲེམ་ཐོག་རྒྱན་ཤོག་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ཡོད་ཟེར་བའི་དོན་སྟོན་པའི་
ཡིག་ཤུབས་དེ་ བོང་འཁོད་འགྲེམ་ཐོག་རྒྱན་ཤོག་འབྱོར་དགོ་པའི་ ཏུས་ཚོད་ཀྱི་ཤུལ་ལས་
ཐོབ་པ་ཅིན་ ལ་ཕྱེན་མེད་པ་མ་ཚད་ དེ་ནང་ཡོད་མི་ཡང་བརྟག་དཔྱད་དོན་ལུ་འབག་ནི་མེད།

༧༢༢ འགྲེམ་ཐོག་རྒྱན་ཤོག་འདི་ ཆ་མེད་གཏང་དགོ་པ་དེ་ཡང་ གལ་སྲིད།

༡༽ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་དེ་གིས་འགྲེམ་ཐོག་རྒྱན་ཤོག་ཡོག་བཏང་སྐབས་ དེའི་དོན་ལུ་
ཡོད་པའི་གཞུང་འབྲེལ་ཡིག་ཤུབས་ནང་མིན་པར་བཏང་མི།

ཨ༽ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་གོང་སྤྱོད་གསལ་བསྐྱུགས་ ཚེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་
ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་གོང་ས་འཛིན་དོན་ལུ་ འགྲེམ་ཐོག་རྒྱན་ཤོག་གཅིག་འར་བཏང་
ཡོད་མི་དེ་ ཟུར་སྐྱུགས་མེད་པ་ཅིན།

ག༽ སྟོང་མ་ཡིན་པ་ཅིན།

ང༽ དོན་ཚན་༣༣༢ དང་འཁྲིལ་ རིས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱི་ཚུལ་མཐུན་བདེན་ཉགས་
མེད་པ་ཅིན།

ཅ༽ ཚོགས་རྒྱན་འདི་འདེམས་རོགས་ལུ་བཙུགས་ཡོད་ག་གི་ རེས་ཤེས་འདོངས་མ་ཚུགས་
པ་ཅིན།

ཆ༽ འདེམས་ཁོངས་དེ་ནང་གི་ འདེམས་རོགས་ཅིག་ལས་ལྷག་བཙུགས་ཡོད་པ་ཅིན།

ཇ༽ བཅའ་ཡིག་དང་ དོན་ཚན་༣༣༢ འོག་ གཞུང་འབྲེལ་བཀོད་པའི་རིས་འཛིན་རོ་
ཉགས་ལས་ མ་འདྲ་བར་ཡོད་པ་ཅིན།

༡༽ རྒྱུན་བརྒྱབ་ཡོད་པ་ གཞོན་རྒྱུན་ཞུགས་ཡོད་པ་ ཡང་ན་མཉམ་སྲུང་ལྷན་པ་བཏུབ་ དེ་
ལས་རྒྱུན་ཤོག་ངེས་བདེན་ཡིན་པའི་ལྷངས་ཐུབ་ཀྱི་ ངེས་ཤེས་འདྲོངས་མ་རྒྱུགས་པ་
ཅིན།

༧༢༣ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རྒྱུན་ཤོག་ཅིག་ཆ་མེད་མ་གཏང་གོང་ལུ་ དེ་ཁར་ཡོད་མི་
གངས་ཕྱིས་ངོ་ཚབ་རྒྱུ་ལུ་ འོས་འཚམས་ལྡན་པའི་ལྷ་རྟོག་འབད་ནི་གི་གོ་སྐབས་སྤོད་དགོ་པ་
ཡིན་རུང་ རྒྱུན་ཤོག་འདི་ ཡང་ན་ རྒྱུན་ཤོག་གཞན་རྒྱུ་ངོ་ཚབ་དེ་གི་ལག་པར་སྤོད་མི་ཚོགས།

༧༢༤ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རྒྱུན་ཤོག་དེ་ཆ་མེད་བཏང་མི་དེ་ལུ་ གལ་སྲིད་གངས་ཕྱིས་
ངོ་ཚབ་ཅིག་གིས་ ཉོགས་བཤད་བཀོད་པ་ཅིན་ རྒྱུན་ཤོག་དེ་ཆ་འཛོག་མེད་པ་ཡིན་མིན་སྐོར་
དན་ཤེས་ཅན་གྱི་ཐོག་ལས་ གོས་ཐག་ཚད་དགོ།

གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རྒྱུན་ཤོག་དེ་རྒྱུ་མ་ཐུན་མེད་པའི་ངེས་ཤེས་འདྲོངས་པ་ཅིན་
གངས་ཕྱིས་ངོ་ཚབ་ཅིག་ལས་ རྒྱུན་ཤོག་ཆ་མེད་ཀྱི་ཉོགས་བཤད་མ་བཀོད་རུང་ དོན་ཚན་དེ་
གིས་ ཆ་མེད་གཏང་ནི་ལུ་བཀག་མི་རྒྱུགས།

༧༢༥ དོན་ཚན་འདི་དང་འཁྲིལ་ཆ་མེད་མ་བཏང་བའི་ རྒྱུན་ཤོག་རྒྱུ་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ངོ་གལུ་
བརྩུགས་ཡོད་པ་ཡིན་ན་གི་ ཆ་འཛོག་ཅན་གྱི་རྒྱུན་ཤོག་ཅིག་འབད་བཟེན་མི་ཡིན།

༧༢༦ གངས་ཕྱིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ འདེམས་ཁོངས་ནང་གི་ འབྲེལ་ཐོག་རྒྱུན་ཤོག་བརྩུགས་
ཡོད་པའི་ཡོངས་བསྟོམས་དང་ ཆ་མེད་བཏང་ཡོད་པའི་འབྲེལ་ཐོག་རྒྱུན་ཤོག་ཁ་གྲངས་ དེ་
ལས་འདེམས་ངོ་རེ་རེ་ལུ་ ཆ་འཛོག་ཅན་གྱི་རྒྱུན་ཤོག་ཐོབ་ཡོད་པའི་ཁ་གྲངས་རྒྱུ་ གངས་
བསྟོམས་བཏོན་ཚར་བའི་ལུ་ལུ་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་གྲུབ་འབྲས་རེ་འུ་མིག་ནང་འཛིན་ཐོ་
བཀོད་དགོ།

༧༢༧ རོན་ཚཱ་༧༢༤ འོག་བཀོད་མི་གྲུབ་འབྲས་འདི་ གངས་རྩེ་ས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ གསལ་
བསྐྱུགས་འབད་ཞིན་མ་ལས་ དེ་ཁར་ཡོད་མི་འདེམས་ངོ་དང་ ཁོང་གི་བཅག་འཇུག་འོ་ཚབ་
ཡང་ན་ གངས་རྩེ་ས་ངོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་ གྲུབ་འབྲས་རེ་འུ་མིག་གྲུར་ཚུ་ལ་མཐུན་བདེན་ཉམས་
བཀོད་ཡོད་པའི་འབྲེལ་འདྲེ་མ་རེ་སྤོད་དགོ།

༧༢༨ འགྲེམ་ཐོག་རྒྱན་ཤོག་ཚུ་གངས་བསྐྱེམས་བཏོན་ཚར་བའི་ལུ་ལུ་ བཅག་འཇུག་ལྟན་ཚོགས་
གིས་ བཀོད་ཡོད་པའི་རྣམ་གཞག་དང་འཁྲིལ་ ཐིུ་བརྒྱབ་སྟེན་སྲུང་ཐོག་བཞག་དགོ།
གངས་བསྐྱེམས་ས་གནས་ནང་ཡོད་མི་ འདེམས་ངོ་དང་ ཁོང་གི་བཅག་འཇུག་འོ་ཚབ་ཚུ་
གིས་ གལ་སྲིད་ཐིུ་བརྒྱབ་ནི་གི་སྒོ་འདོད་ཡོད་པ་ཅིན་ གནང་བ་བྱིན་དགོ།

༧༢༩ གངས་རྩེ་ས་ཞིབ་དཔྱད་པ་གིས་ རོན་ཚཱ་༧༢༥ དང་འཁྲིལ་ འགྲེམ་ཐོག་རྒྱན་ཤོག་ཚུ་
ཉེན་སྲུང་ཅན་གྱི་ཐིུ་བརྒྱབ་ཡོད་མི་ཚུ་དང་ ས་གནས་དེ་ཁའི་ འགྲེམ་ཐོག་རྒྱན་ཤོག་གི་
གངས་རྩེ་ས་གྲུབ་འབྲས་རེ་འུ་མིག་གྲུ་སྒྲིག་འབད་ཡོད་མི་དེ་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་
འདེམས་ཁོངས་དེ་ཁའི་གངས་རྩེ་ས་མཉམ་སྲེབ་འབད་ནི་དང་ གྲུབ་འབྲས་གསལ་བསྐྱུགས་
གི་དང་ལེན་དོན་ལུ་སྤོད་དགོ།

རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གིས་ གངས་བསྐྱེམས་གི་གྲུབ་འབྲས་མཉམ་སྲེབ།

༧༣༠ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་གི་གངས་བསྐྱེམས་ ཡང་ན་ འགྲེམ་ཐོག་
རྒྱན་ཤོག་ཚུ་གི་ མཐུན་འདུན་གྲུབ་འབྲས་རེ་འུ་མིག་འདི་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་གི་གྲུབ་
འབྲས་རེ་འུ་མིག་ ཡང་ན་ འགྲེམ་ཐོག་རྒྱན་ཤོག་ཚུ་ ཁོ་མོ་གིས་ཐོབ་ཞིན་མ་ལས་ ཆེད་བུ་
བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ནང་བཀོད་དགོ།

༧༣༡ རྩོམ་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འདེམས་ཁོངས་དེ་ནང་བཙུགས་ཡོད་པའི་ འགྲེམ་ཐོག་རྒྱུན་
 ཤོག་ཕྱིས་ཏེ་ རྒྱུན་ཤོག་ཁ་གྲངས་ཀྱི་ཡོངས་བསྟོམས་དང་ ཆ་མེད་བཏང་ཡོད་པའི་རྒྱུན་ཤོག་
 ཁ་གྲངས་ རོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོ་རྩལ་གིས་ རང་སའི་ཚོགས་རྒྱུན་ཐོབ་ཡོད་པའི་
 བསྟོམས་ དེ་ལས་འདེམས་ཁོངས་དེ་ནང་འཕུལ་སྐབས་ཚོགས་རྒྱུན་བཙུགས་ཡོད་པའི་
 བསྟོམས་ཚུ་ མཐའ་དཔུང་གྲུབ་འབྲས་རེ་འུ་མིག་ནང་ མཉམ་སྲེབ་འབད་དགོ།

༧༣༢ རོན་ཚན་༧༣༡ ནང་གི་གྲངས་ཕྱིས་གྲུབ་འབྲས་ཀྱི་འཛིན་ཐོ་བཀོད་ཚར་བའི་ཤུལ་ལུ་ རྩོམ་
 ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ མཐའ་དཔུང་གྲུབ་འབྲས་ཀྱི་རེ་འུ་མིག་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་གྲུབ་
 འབྲས་དེ་ དེ་ལར་ཡོད་མི་འདེམས་ངོ་དང་ ཁོང་གི་ངོ་རྩལ་ལུ་ གསལ་བསྐྱེད་འབད་
 དགོ།

ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་ཕྱིས་ལོག་བསྟོམ་ནི།

༧༣༣ རོན་ཚན་༧༣༢ དང་འབྲེལ་ རྩོམ་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གྲུབ་འབྲས་ཀྱི་གསལ་བསྐྱེད་
 འབད་ཚར་བའི་དུས་ལུ་ན་རྒྱ་ཚོད་༢༧ གི་ནང་འཁོད་ སྲིད་རོན་ཚོགས་པ་དང་ འདེམས་
 རོ་ ཡང་ན་ ཁོ་མོ་མེད་པའི་སྐབས་ ཁོང་རའི་བཅག་འབྲུང་ཚབ་ ཡང་ན་ གྲངས་ཕྱིས་
 རོ་ཚབ་ཀྱིས་ རྩོམ་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་ གྲངས་ཕྱིས་ཆ་མཉམ་ ཡང་ན་ ཆ་ཤས་ཅིག་
 ལོག་བསྟོམས་དགོ་པའི་མཁོ་འདོད་ཀྱི་གཞི་རྒྱུ་ལ་གསལ་ཡིག་ཐོག་ལུ་བཀོད་དེ་ལུ་འཛིན་གོ།

༧༣༤ རོན་ཚན་༧༣༣ གི་དགོས་དོན་ལུ་ གྲངས་བསྟོམས་ས་གནས་ནང་ཡོད་མི་ འདེམས་ངོ་
 ཡང་ན་ ཁོ་མོ་རའི་ངོ་རྩལ་ལུ་ གྲངས་ཕྱིས་ལོག་བསྟོམས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་བསྐྱེད་ཚོགས་པའི་
 ཐོབ་དབང་ ལག་ལེན་ལུ་འོས་འབབ་ཅན་གྱི་གོ་སྐབས་བྱིན་དགོ།

༧༣༥ རྩོམ་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དེ་ལུགས་ཀྱི་སྟན་ལུ་ཅིག་གི་གནད་དོན་ལུ་ གྲོས་ཐག་ཚེད་
ཞིན་མ་ལས་ སྟན་ལུ་ཆ་ཚང་ ཡང་ན་ ཆ་ཤས་ལུ་རྩོམ་ལེན་འབད་ནི་ ཡང་ན་ གནད་དོན་
འདི་ལུངས་དང་ རྒྱ་མཚན་མེད་པ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཆ་ཚང་ ཡང་ན་ ཆ་ཤས་ཅིག་རྩོམ་ལེན་
འབད་ནི་མེད།

༧༣༦ དོན་ཚན་༧༣༥ འོག་གི་ རྩོམ་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱི་གྲོས་ཚེད་ཚུ་ ཡིག་ཐོག་དང་ དེ་གི་རྒྱ་
མཚན་བཀོད་དེ་ཡོད་པ་དགོ།

༧༣༧ རྩོམ་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཚོགས་རྒྱན་གྱི་གྲངས་ཚུལ་ཆ་ཚང་ ཡང་ན་ ཆ་ཤས་ཅིག་ལོག་
བསྐྱེམས་ཚོགས་འདེ་གྲོས་ཐག་ཚེད་པ་ཅིན།

༡༽ དོན་ཚན་༣༩༩ ལས་༧༣༢ ཚུན་དང་འཁྲིལ་ འོག་གྲངས་བསྐྱེམས་ཀྱི་བཀོད་
ཁྱབ་བྱིན་ནི་དང་།

༢༽ གྲངས་ཚུལ་ལོག་བསྐྱེམས་པའི་ལུལ་ལུ་ མཐའ་དཔྱད་གྲུབ་འབྲས་རེ་ལུ་མིག་འདི་
ནང་ དགོས་མཁོའི་བསྐྱར་བཅོས་འབད་དགོ།

༣༽ གྲངས་ཚུལ་ལོག་བསྐྱེམས་པའི་ལུལ་ལུ་ ཁོ་མོ་གིས་བསྐྱར་བཅོས་འབད་མི་དེ་
གསལ་བསྒྲགས་འབད་དགོ།

༧༣༨ རྩོམ་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དོ་འགྲམ་འབད་མི་འདེམས་རོ་རེ་གིས་ ཐོབ་ཡོད་པའི་ཚོགས་
རྒྱན་ཁ་གྲངས་ཀྱི་བསྐྱེམས་ཚུ་ དོན་ཚན་༧༢༧ ཡང་ན་༧༣༢ ཡང་ན་༧༣༧ དང་
འཁྲིལ་ གསལ་བསྒྲགས་འབད་ཞིན་མ་ལས་ མཐའ་དཔྱད་གྲུབ་འབྲས་རེ་ལུ་མིག་དེ་
ཚང་མ་འབད་བཀའ་སླེ་མིང་རྟགས་བཀོད་དགོ།

༧༣༩ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཉམ་རང་འབད་རུང་ བཙག་འཇུ་འི་གྲུབ་འབྲས་གསལ་
བསྐྱབས་མ་འབད་གོང་ གངས་རྩེ་ཆ་ཚང་ ཡང་ན་ ཆ་གསུམ་ཅིག་ འོག་བསྐྱེམ་ནི་གི་
བཀོད་རྒྱ་ ཡིག་ཐོག་ལུ་རྒྱ་མཚན་དང་བཙས་པ་སྟེ་བཀོད་དེ་ རོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་རོ་
དང་ ཁོང་གི་བཙག་འཇུ་རོ་ཚབ་རྒྱ་ལུ་བད་བསྐྱལ་བྱིན་ཏེ་ ཚེས་གངས་ ཏུ་ས་ཚོད་ ས་
གནས་རྒྱ་ གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཞིན་མ་ལས་ རོ་མ་ལེན་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ བཙག་འཇུ་
ལྷན་ཚོགས་ལས་བསྐོ་བཞག་ཡོད་པའི་འགོ་དཔོན་གཞན་ཅིག་གིས་ ལྷ་རྟོག་འོག་ལུ་འགོ་
འདྲན་འཐབ་ཚོགས།

༧༤༠ རོ་མ་ཚན་༧༣༥ ཉམ་གི་ གངས་རྩེ་འོག་བསྐྱེམས་དགོ་པའི་བཀོད་ཁྲབ་སྐབས་ བཙའ་
ཁྲིམས་འདི་གི་དགོངས་དོན་དང་ དེ་འོག་བཟུམས་ཡོད་པའི་བཙའ་ཡིག་དང་ བཀའ་རྒྱ་རྒྱ་
ཉེ་མ་གི་གངས་རྩེ་བསྐྱེམས་པའི་སྐབས་སྦྱོར་འཇུག་འབད་དོ་བཟུམ་སྟེ་རང་ འཇུག་ནི་ཡིན།

བཅག་འཇུའི་གྲུབ་འབྲས་གསལ་བསྒྲགས།

བཅག་འཇུའི་གྲུབ་འབྲས་ལུལ་ནི།

༧༧། རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་བཅག་འཇུའི་གྲུབ་འབྲས་ཚུ་མཉམ་སླེབ་དང་
མཐའ་དཔུང་གྲུབ་འབྲས་རེ་ལུ་མིག་ནང་འཛིན་ཐོ་བཀོད་དེ་ རོན་ཚན་༧༢༧, ༧༣༢
ཡང་ན་༧༣༧ དང་འབྲེལ་ གསལ་བསྒྲགས་འབད་བའི་ལུལ་ལུ་ ཚུལ་མཐུན་བདེན་
རྟགས་བཀོད་ཡོད་པའི་མཐའ་དཔུང་གྲུབ་འབྲས་ཀྱི་འདྲ་དེ་ བཅག་འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ལུ་ལུལ་
དགོ།

སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་ནང་བཅག་འཇུའི་གྲུབ་འབྲས་གསལ་བསྒྲགས་དང་བྱབ་སྟེལ།

༧༧༢ བཅག་འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་རོས་ལེན་འགོ་
དཔོན་ཚུ་ལས་ རོན་ཚན་༧༧། དང་འབྲེལ་ མཐའ་དཔུང་གྲུབ་འབྲས་རེ་ལུ་མིག་ཚུ་ཐོབ་
པའི་ལུལ་ལུ་ འགོ་ཐོག་བཅག་འཇུ་ཨིན་པ་ཅིན།

༡༡། འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ས་གནས་མཐའ་དབུས་མེད་པའི་ནང་ལས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་
འདུའི་འདེམས་ཁོངས་ཆ་མཉམ་ནང་བཅུ་གསལ་ཡོད་པའི་ ཚོགས་རྒྱལ་ཡོངས་
བསྟོམས་ཀྱི་ཁ་གྲངས་དང་ བཟི་ལུངས་མེད་པའི་ཆ་མེད་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱལ་ཁ་གྲངས་
བསྟོམས་ དེ་ལས་ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྤིད་རོན་ཚོགས་པ་རེ་གིས་ ཐོབ་མི་ཚོགས་
རྒྱལ་ཡོངས་བསྟོམས་ཀྱི་གྲངས་བསྟོམས་བཏོན་ཡོད་མི་ཚུ་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་
ཤོག་ནང་ཕྱིས་བསྟོམས་ཏེ་ འཛིན་ཐོ་དང་མཉམ་སླེབ་འབད་དགོ།

ལ། འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ས་གནས་མཐའ་དབུས་མེད་པའི་ནང་ལས་ འགོ་ཐོག་བཅུག་
འཕུའི་ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་མཐོ་ཤོས་ཐོབ་མི་དང་ དེ་འོག་གི་མཐོ་ཤོས་ཐོབ་མི་ ཐོ་
བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་གཉིས་ཀྱི་མིང་དེ་ ཚེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་
དང་འབྲིལ་ སྤྱིར་བཏང་བཅུག་འཕུའི་དོན་ལུ་ གསལ་བསྐྲུགས་དང་ལྷབ་བསྐྲུགས་
འབད་དགོ།

༧༧༣ བཅུག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་གི་ངོས་ལེན་འགོ་
དཔོན་ཚུ་ལས་ མཐའ་དམུད་གྲུབ་འབྲས་རེ་འུ་མིག་ཚུ་ཐོབ་པའི་ལུལ་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་
ཚོགས་འདུའི་ སྤྱིར་བཏང་བཅུག་འཕུ་ཨིན་པ་ཅེན་ འབྲེལ་ཡོད་སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་
ནང་ལས་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་ཁ་གྲངས་མཐོ་ཤོས་ཐོབ་ཡོད་པའི་འདེམས་ངོའི་
མིང་ཚུ་ ཚེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ཐོག་ འདེམས་ཁོངས་ཚུ་ལས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་
འདུ་གི་ བཅུག་འཕུ་ཚུ་ལ་མཐུན་གྲུབ་ཡོད་པའི་ གསལ་བསྐྲུགས་འབད་དགོ།

༧༧༤ བཅུག་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་འདེམས་ཁོངས་ཆ་མཉམ་གྱི་ངོས་ལེན་
འགོ་དཔོན་ཚུ་ལས་ མཐའ་དམུད་ཀྱི་གྲུབ་འབྲས་རེ་འུ་མིག་ཚུ་ལྟོད་པའི་ལུལ་ལུ་ འབྲེལ་
ཡོད་རང་སོའི་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་གི་ནང་ལས་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ཚོགས་རྒྱུན་ཁ་གྲངས་མཐོ་
ཤོས་ཐོབ་ཡོད་པའི་འདེམས་ངོ་ཚུ་ ཚེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ཐོག་ འདེམས་ཁོངས་ཚུ་
ལས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་གི་བཅུག་འཕུ་ཚུ་ལ་མཐུན་གྲུབ་ཡོད་པའི་ གསལ་བསྐྲུགས་
འབད་དགོ།

༧༧༥ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚན་༧༧༢, ༧༧༣ ནང་༧༧༧ ནང་གི་ བཙག་
འཇུ་འི་གྲུབ་འབྲས་གསལ་བསྐྱབས་འབད་བའི་ཤུལ་ལས་ གྲུབ་འབྲས་དེ་བྱུང་སྲིད་ཐོག་
གསལ་བསྐྱབས་འབད་དེ་ མི་དམངས་ལུ་འོས་འབབ་ཅན་གྱིས་གོ་དོན་དར་བྱུང་འབད་དགོ།

༧༧༦ འབྲུག་གི་ཁྲིམས་སྲུང་འགག་སྡེ་གིས་ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་གཅིག་ཁར་གྲོས་བསྟུན་ཐོག་
སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་མི་ཚུ་ གྲུབ་འབྲས་གསལ་བསྐྱབས་སྐབས་ ས་གནས་
འོགས་སུ་ཅིག་ངོས་འཛིན་དང་ འཛེམས་ཚོག་པའི་གནང་བ་བྱིན་དགོ།

རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་གཞི་བཙུགས།

༧༧༧ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་ཚུ་གི་ སྤྱིར་བཏང་བཙག་འཇུ་འི་
གྲུབ་འབྲས་གསལ་བསྐྱབས་དང་ བྱུང་སྲིད་འབད་བའི་ཤུལ་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་འདེམས་ཁོངས་
རེ་ལས་ བཙག་འཇུ་གྲུབ་ཡོད་པའི་ འདེམས་ངོའི་མིང་ཚུ་དང་ རང་སེའི་གདམ་ངོ་འབད་
བཏོན་མི་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པའི་མིང་དང་སྐབས་ཉེ་གསལ་བསྐྱབས་འབད་
དགོ།

༧༧༨ རོན་ཚན་༧༧༧) འོག་གི་གསལ་བསྐྱབས་དང་གཅིག་ཁར་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་དེ་
ཚུལ་མཐུན་གྱིས་གཞི་བཙུགས་མཛད་པ་འབད་བཅུ་དགོ།

༧༧༩ བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚུལ་མཐུན་བདེན་ཉུགས་བཀོད་ཡོད་པའི་ རོན་ཚན་༧༧༧
གི་ གསལ་བསྐྱབས་འདུ་གི་གཅིག་ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་ལུ་སྤྱི་འབྲུལ་ཕུལ་ཞིན་མ་ལས་
འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གིས་ འགོ་ཐོག་གི་སྤྱི་ཚོགས་ འཚོགས་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་སྟེ་
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་འདེམས་ཁྲིམས་ཤོས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁ་ཐོབ་མི་ཚོགས་པ་དེ་ལུ་ གཞུང་
གཞི་བཙུགས་འབད་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་ནི།

༧༥༠ གལ་སྲིད་རྒྱ་མཚན་གང་རུང་ཅིག་ལས་བརྟེན་ བཅོམ་འཐུ་མཚུག་བསྐྱེད་གོ་པའི་ཚེས་གྲངས་
དང་དུས་ལུན་གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཡོད་མི་ནང་འཁོད་ འདེམས་ཁོངས་གང་རུང་ཞིག་གི་བཅོམ་
འཐུ་མཚུག་བསྐྱེད་མ་ཚུགས་པར་ལུས་མི་དང་ བཅོམ་འཐུ་མཚུག་བསྐྱེད་གོ་པའི་ཚེས་གྲངས་
དང་དུས་ལུན་ཡར་སེང་འབད་ཡོད་པ་ཅིན་ བཅོམ་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚན་༧༧༥
ཡང་ན་༧༧༦ གི་ནང་དོན་གྱིས་ གསལ་བསྐྱེད་འབད་མ་ཚོག་པའི་བཀག་སྡོམ་མེད།

རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་གཞི་བཙུགས།

༧༥༡ བཅོམ་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ གི་འདེམས་ཁོངས་ཆ་མཉམ་གྱི་བཅོམ་
འཐུའི་གྲུབ་འབྲས་ཚུ་ གསལ་བསྐྱེད་འབད་བའི་ཤུལ་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ཁོངས་རེ་
ལས་ བཅོམ་འཐུའི་གདམ་ཁ་གྲུབ་མི་འདེམས་ངོའི་མིང་ཐོ་ཚུ་ རྒྱབ་བསྐྱེད་ཐོག་ལས་
གསལ་བསྐྱེད་འབད་དགོ།

༧༥༢ རོན་ཚན་༧༥༡ འོག་གི་གསལ་བསྐྱེད་དང་གཅིག་ཁར་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོང་སྡེ་ འདི་
རྒྱལ་མཐུན་གྱིས་ གཞི་བཙུགས་མཛད་པ་འབད་བཟུང་དགོ།
དེ་ཡང་ གལ་སྲིད་གསལ་བསྐྱེད་མ་འབད་བའི་གོང་ལུ་ཡོད་པའི་ འབྲེལ་ཡོད་རྒྱལ་ཡོངས་
ཚོགས་སྡེ་ གི་གནས་ལུན་དང་ ལཱ་འགན་དེ་ལུ་ དེ་བརྩམ་མའི་གསལ་བསྐྱེད་ཀྱིས་
གཞོན་སྐྱོན་མེད།

༧༥༣ བཅོམ་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚན་༧༥༡ ནང་གི་ རྒྱལ་མཐུན་བདེན་ཉམས་བཀོད་
ཡོད་པའི་གསལ་བསྐྱེད་ཀྱི་འདྲ་ཅིག་ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་ལུ་སྤྱོད་འབྲུལ་ཕུལ་དགོ།

༧༥༧ གལ་སྲིད་རྒྱ་མཚན་གང་རུང་ཅིག་ལས་བརྟེན་ བཅག་འཕུ་མཇུག་བསྐྱེད་གོ་པའི་ཚེས་གྲངས་
དང་དུས་ལུན་གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཡོད་པའི་ནང་འཁོད་ འདེམས་ཁོངས་གང་རུང་ཅིག་གི
བཅག་འཕུ་མཇུག་བསྐྱེད་ཚུགས་པར་ལུས་མི་དང་ བཅག་འཕུ་མཇུག་བསྐྱེད་གོ་པའི་ཚེས་
གྲངས་དང་དུས་ལུན་ཡར་སེང་འབད་ཡོད་པ་ཅིན་ བཅག་འཕུ་མཇུག་ཚུགས་ཀྱིས་ རོན་ཚན་
༧༥༩ གི་ནང་དོན་གྱིས་ གསལ་བསྐྱེད་འབད་མ་ཚོག་པའི་བཀག་སྡོམ་མེད།

༧༥༨ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རོན་ཚན་༧༥༢, ༧༥༣ ཡང་ན་ ༧༥༤ དང་འབྲེལ་
གྲངས་བསྐྱེད་མཚན་ཚར་ཉེ་ མཐའ་དཔྱད་གྲུབ་འབྲས་ཀྱི་རེ་ལུ་མིག་གསྐྱིག་བཟོ་བའི་ལུ་
ལུ་ བཅག་འཕུ་མཇུག་ཚུགས་ཀྱིས་ བཀག་ཆ་གི་བཀོད་ཁྲབ་ཚུ་གནི་ཡང་མེད་པ་ཅིན་
འདེམས་ཁོངས་ནང་ལས་ ཆ་འཛོག་གི་ཚུགས་རྒྱུ་ལ་གྲངས་མཐོ་ཤོས་ཐོབ་མི་འདེམས་ངོ་དེ་
འབྲེལ་ཡོད་རྒྱལ་ཡོངས་ཚུགས་སྡེ་ ཡང་ན་ ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་ནང་ལུ་ ཚུལ་མཐུན་གྱིས་
བཅག་འཕུ་གྲུབ་ཡོད་མི་དེ་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་ཤོག་ཐོག་ལུ་གསལ་བསྐྱེད་འབད་དགོ།

༧༥༩ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་བཅག་འཕུ་འཕྲུལ་འབྲས་ཚུ་ ཆེད་དུ་བཀོད་
པའི་འབྲི་ཤོག་ཐོག་ གསལ་བསྐྱེད་འབད་བའི་ལུ་ལུ་ ཚུལ་མཐུན་བདེན་ཉམས་བཀོད་
པའི་ཁྲབ་བསྐྱེད་ཀྱི་འདྲ་ཅིག་ བཅག་འཕུ་མཇུག་ཚུགས་ལུ་ཕུལ་དགོ།

ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་གི་བཅུགས།

༧༦༠ བཅག་འཕུ་མཇུག་ཚུགས་ཀྱིས་ ས་གནས་གཞུང་གི་འདེམས་ཁོངས་ཆ་མཉམ་གྱི་ བཅག་
འཕྲུལ་འབྲས་ཚུ་ གསལ་བསྐྱེད་འབད་བའི་ལུ་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ཁོངས་རེ་
ལས་བཅག་འཕྲུལ་འབྲས་ལ་གྲུབ་མི་འདེམས་ངོ་འེམ་ཐོ་ཚུ་ ཁྲབ་བསྐྱེད་ཐོག་ལས་
གསལ་བསྐྱེད་འབད་དགོ།

༤༥ རོན་ཚན་༤༥༢ འོག་གི་གསལ་བསྐྱགས་དང་གཅིག་ཁར་ ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་དེ་ ཚུལ་
མཐུན་གྱིས་ གནོད་བཅོམས་མཛད་པ་འབད་བཟེ་དགོ།

དེ་ཡང་ གལ་སྲིད་གསལ་བསྐྱགས་མ་འབད་བའི་གོང་ལུ་ཡོད་པའི་ འབྲེལ་ཡོད་ས་གནས་
གཞུང་ གི་གནས་ལུན་དང་ ལཱ་འགན་དེ་ལུ་ དེ་བཟུམ་མའི་གསལ་བསྐྱགས་ཀྱིས་གཞོན་
སྟོན་མེད།

༤༥ བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་ཚན་༤༥༢ ཅན་གི་ ཚུལ་མཐུན་བདེན་ཉམས་བཞུགས་
ཡོད་པའི་གསལ་བསྐྱགས་ཀྱི་འདྲ་ཅིག་ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་ལུ་སྦྱོར་འབུལ་ལུ་དགོ།

༤༦ གལ་སྲིད་རྒྱ་མཚན་གང་རུང་ཅིག་ལས་བརྟེན་ བཅག་འབྲུ་མཚུག་བསྐྱེད་གོ་པའི་ཚེས་གངས་
དང་དུས་ལུན་གཏན་འཁེལ་བཟོ་ཡོད་པའི་ནང་འཁོད་ འདེམས་ཁོངས་གང་རུང་ཅིག་གི་
བཅག་འབྲུ་མཚུག་བསྐྱེད་ཚོགས་པར་ལུས་མི་དང་ བཅག་འབྲུ་མཚུག་བསྐྱེད་གོ་པའི་ཚེས་
གངས་དང་དུས་ལུན་ཡར་སེང་འབད་ཡོད་པ་ཅིན་ བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རོན་
ཚན་༤༥༢ གི་ནང་དོན་གྱིས་ གསལ་བསྐྱགས་འབད་མཚོག་པའི་བཀག་སྡོམ་མེད།

༤༧ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ རོན་ཚན་༤༢༢, ༤༣༢ ཡང་ན་༤༣༢ དང་འབྲེལ་
གངས་བསྐྱོམས་བཏོན་ཚར་ཏེ་ མཐའ་དཔུང་གྲུབ་འབྲས་ཀྱི་རེ་འུ་མིག་གྲམ་གྱི་བཟོ་བའི་ལུལ་
ལུ་ བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཀག་ཆ་གི་བཞུགས་ལུ་ཚུ་གནོད་ཡང་མེད་པ་ཅིན་
འདེམས་ཁོངས་ནང་ལས་ ཆ་འཛོག་གི་ཚོགས་རྒྱུན་ཁ་གྲངས་མཐོ་ཤོས་ཐོབ་མི་འདེམས་རོ་དེ་
འབྲེལ་ཡོད་ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་ནང་ལུ་ ཚུལ་མཐུན་གྱིས་བཅག་འབྲུ་གྲུབ་ཡོད་མི་དེ་ ཚེད་
དུ་བཞུགས་པའི་འབྲི་ཤོག་ཐོག་ལུ་གསལ་བསྐྱགས་འབད་དགོ།

༧༢ རྩིས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་བཙག་འཐུའི་གྲུབ་འབྲས་ཚུ་ ཆེད་དུ་བཀོད་
པའི་འབྲི་ཤོག་ཐོག་ གསལ་བསྐྱེད་འབད་བའི་ཤུལ་ལུ་ ཚུལ་མཐུན་བདེན་ཏུ་གསལ་བཀོད་
པའི་ཁྱབ་བསྐྱེད་ཀྱི་འདྲ་ཅིག་ བཙག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཕུལ་དགོ།

འདྲ་མཉམ་གྱི་ཚོགས་རྒྱུ།

༧༣ མཇུག་བསྟུན་ཚོགས་རྒྱུ་གྲངས་བསྐྱོམས་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱུ་མཐོ་ཤོས་ ཡང་ན་ དེ་འོག་
གི་ཁ་གྲངས་མཐོ་ཤོས་ཐོབ་མི་ ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་འོག་གཉིས་ ཡང་ན་ དེ་ལས་
ལྷག་པའི་ཚོགས་པ་དང་འདེམས་འོ་ཚུ་གིས་ ཚོགས་རྒྱུ་འདྲ་མཉམ་ཐོབ་ཆེ་ འདེམས་འོ་
ཡང་ན་ ཚོགས་པ་ཚུ་གི་བར་ན་ བཙག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ལོག་སྟེ་བཙག་འཐུ་འབད་
དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་དགོ།

༧༤ གལ་སྲིད་དོན་ཚུ་༧༣ ལྟར་ འདེམས་འོམ་ ཚོགས་པ་གཉིས་ ཡང་ན་ དེ་ལས་
ལྷག་མི་ཚུ་གི་བར་ན་ བཙག་འཐུ་འགོ་འདྲེན་འབབ་པའི་གྲངས་བསྐྱོམས་སྐབས་ ཚོགས་
རྒྱུ་མཐོ་ཤོས་འདྲ་མཉམ་འབད་ཐོབ་པ་ཅིན་ རྩིས་ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དེ་ཁར་ཡོད་མི་
ཚོགས་པ་ འདེམས་འོ་ ཡང་ན་ རོ་ཚབ་ཚུ་འཛོམས་སར་ ཚོགས་པ་ཡང་ན་འདེམས་འོ་ཚུ་
གི་བར་ན་ ཐད་ཀར་དུ་ཏུགས་རིལ་སྒྲིལ་ཐོག་ལས་ གོས་ཐག་ཚེད་དགོ།

བཙག་འཐུ་གྲུབ་མི་འདེམས་འོ་ལུ་ བཙག་འཐུའི་དོ་སྦྱར་ལག་ཁྱེར།

༧༥ བཙག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ དོན་ཚུ་༧༣, ༧༣༣པའམ་ ༧༣༤ ཡང་ན་ རྩིས་
ལེན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ དོན་ཚུ་༧༤༤ དང་འབྲེལ་ བཙག་འཐུ་གྲུབ་པའི་གསལ་བསྐྱེད་
འབད་བའི་ཤུལ་ལུ་ གསལ་བསྐྱེད་འབད་མི་དབང་འཛིན་གྱིས་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་འབྲི་
ཤོག་ཐོག་ འདེམས་འོ་ལུ་ བཙག་འཐུའི་དོ་སྦྱར་ལག་ཁྱེར་ཅིག་ཕྱིན་དགོ།

བཙག་འཇུའི་ཚུད་རྫོགས་དང་ བཙག་འཇུའི་བཤེར་ཡིག།

བཙག་འཇུའི་བཤེར་ཡིག།

༤༤ གྲིམས་ལུགས་གཞན་གང་རུང་ནང་ ག་དེ་འབད་ཡོད་རུང་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའམ་
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་ཚུ་གི་བཙག་འཇུའི་སྐོར་ ཚུད་གཞི་གི་འི་
བ་བཀོད་ནི་དེ་ བཙག་འཇུའི་འདི་གི་གྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་ བཙག་འཇུའི་བཤེར་ཡིག་
ཡུལ་ཐོག་མ་གཏོགས་མི་ཚོགས།

བཙག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཙག་འཇུའི་དུས་ཡུན་སྐབས་ བཙག་འཇུའི་ཚུད་བཤེར་
དང་འབྲེལ་བའི་གཞོན་འགེལ་ཚུ་ འཛོལ་ཚད་དང་དོན་སྤྲིན་ཅན་ རྣམ་དག་དང་དུངས་
གསལ་ལྷན་པའི་ ཚུད་བཤེར་ལམ་ལུགས་ཅིག་གནས་ཐབས་དང་ བཙག་འཇུའི་ཚུད་
རྫོགས་སེལ་ཐབས་ལུ་ བཙག་འཇུའི་འདི་གི་འོག་ལུ་ གཞི་བཙུགས་ཡོད་པའི་བཙག་ཡིག་
དང་སྤྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འབྲེལ་ བཙག་འཇུའི་ཚུད་རྫོགས་སེལ་ཐབས་ལམ་ལུགས་ཅིག་
བཀོད་དེ་ཡོད།

བཙག་འཇུའི་བཤེར་ཡིག་ཚུད་བཤེར་དབང་འཛིན།

༤༥ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་དང་འབྲེལ་བའི་བཙག་འཇུའི་
བཤེར་ཡིག་གི་ཚུད་བཤེར་དབང་འཛིན་འདི་ འབྲུག་གི་ཆེ་མཐོའི་གྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ཡིན།

༤༦ ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་དང་འབྲེལ་བའི་བཙག་འཇུའི་བཤེར་ཡིག་གི་ ཚུད་བཤེར་དབང་འཛིན་
འདི་ འབྲེལ་ཡོད་རྫོང་ཁག་གི་ རྫོང་ཁག་གྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ཡིན།

བཙག་འཇུག་བཤེར་ཡིག་སྤྱོད་འབྲུལ།

༧༩ བཙག་འཇུག་པ་རུང་གི་ རྩོད་གཞིའི་ངོ་བོ་བཞག་ཡོད་པའི་ བཙག་འཇུག་བཤེར་ཡིག་དེ་
ཡང་ འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་གྲུབ་འབྲས་གསལ་བསྐྱབས་འབད་ཚར་བའི་ རྟོན་གྲངས་བཅུ་ཐམ་
ཀྱི་ནང་འཁོད་ རོན་ཚན་༧༩ ཡང་ན་༧༩ ནང་ཆེད་དུ་བཞག་པའི་ ལྷོམས་ཀྱི་འདུན་
ས་ལུ་སྤྱོད་འབྲུལ་སྤུལ་དགོ།

ཨིན་རུང་ བཤེར་ཡིག་འདི་ འདེམས་ཁོངས་དེ་ནང་གི་ བཙག་འཇུག་གྲུབ་འབྲས་ལྷོམས་
བསྐྱབས་མ་འབད་བའི་གོང་ལུ་ སྤུལ་མི་ཚོགས།

༨༠ རྩོད་གཞིར་འཇུག་བའི་བཙག་འཇུག་སྐོར་གྱི་བཤེར་ཡིག་འདི་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ཁོངས་
ནང་གི་འདེམས་ངོ་ཅིག་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་ཅིག་ ཡང་ན་ བཙག་འཇུག་དེའི་
སྐབས་ ཚོགས་རྒྱན་བཙུགས་མི་ ཡང་ན་ བཙུགས་མ་རྒྱུགས་མི་ཅིག་གིས་ཨིན་རུང་
སྤུལ་ཚོགས།

༨༡ བཙག་འཇུག་བཤེར་ཡིག་འདི་གིས་ རོན་ཚན་༨༡ དང་༨༢ ནང་ཆེད་དུ་བཞག་པའི་
གཞི་རྟེན་ཅིག་ ཡང་ན་ དེ་ལས་ལྷག་པའི་གཞི་རྟེན་ལུ་གཞིར་བཞག་ཐོག་ རྩོད་གཞི་གི་ངོ་
བཞག་ཚོགས།

༨༢ བཤེར་ཡིག་ནང་བཞག་ཡོད་པའི་ རྩོད་གྲླེ་གི་ཁ་གྲངས་དང་འབྲེལ་མཉམ་འབད་ བཤེར་ཡིག་
འདི་གི་འབྲུག་དང་ དེ་ལས་བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་དོན་ལས་ཡང་ འབྲེལ་གཅིག་མཉམ་
སྤྱོད་དགོ།

༨༣ བཙག་འཇུག་བཤེར་ཡིག་ཚུ་གི་འབྲེལ་གྲུར་ འབྲེལ་བཅུན་ཨིན་པའི་བཅུན་རྟོགས་ལུ་ རྩོད་
རྩ་གིས་ཁོ་མོ་རའི་མིང་རྟོགས་བཞག་དགོ།

བཙག་འཇུག་བཤེར་ཡིག་གི་རྩ་ཕན།

༧༧༧ ཚུད་རྩ་དེ་གིས་ བཤེར་ཡིག་ནང་ལུ་ ཚུད་ལྷན་འབད་བཀོད་དགོཔ་འདི་ཡང་།

གཤམ་། བཙག་འཇུག་གྲུབ་པའི་འདེམས་རོ་དང་།

འཁོ། ཚུད་རྩ་དེ་གིས་ གཤམ་གྲིད་ བཙག་འཇུག་གྲུབ་པའི་འདེམས་རོ་དེ་གི་བཙག་འཇུག་
ཚུལ་མེན་ཨིན་མ་ཚུད་ ཁོ་མོ་རང་དང་སྤྲུགས་ གཞན་འདེམས་རོ་ཚུ་ཚུལ་
མཐུན་འབད་ བཙག་འཇུག་གྲུབ་ཡོད་པའི་ བདེན་བཤད་བཀོད་པ་ཅིན་ གཞན་
དོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་རོ་གར་།

གཤམ་། རན་ལྷན་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་ཁ་ཉེས་ བཤེར་ཡིག་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་ གཞན་འདེམས་རོ་
ཚུ།

༧༧༨ ཚུད་རྩ་དེ་གིས་ བཤེར་ཡིག་ནང་བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ ཡང་ན་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་དེ་
ཚུད་ལྷན་འབད་བཀོད་མ་ཚོགས་ཨིན་རུང་ བཙག་འཇུག་ཚུད་བཤེར་གནང་མི་ཡིམས་ཀྱི་
འདུན་ས་ལས་ ཚུད་བཤེར་ནང་ཡོད་པའི་གནད་དོན་བདེན་ཚུན་འོས་ལྷན་ཐོག་དབྱེ་ཞིབ་
འབད་ནི་ལུ་ བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ ཡང་ན་ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་དེ་ ཚུད་ལྷན་འབད་
བཀོད་དགོ་པའི་དགོས་མཁོ་གཞིགས་པ་ཅིན་ ཚུད་བཤེར་ནང་བཀོད་ནི་གི་བཀོད་ཁྲབ་གནང་
ཚོགས།

བཙག་འཇུག་པའི་བཞེར་ཡིག་སྐྱོན་འབྲུལ་ཕུལ་ཚོགས་པའི་གཞི་རྒྱུན།

༧༡༤ བཙག་འཇུག་པའི་བཞེར་ཡིག་འདི་སྐྱོན་འབྲུལ་ཕུལ་ཚོགས་པའི་གཞི་རྒྱུན་འདི་ཡང་།

༡༽ རྩོད་གཞིར་འགྱུར་བའི་བཙག་འཇུག་ནང་གསལ་དོན་བྱེ་ཞིབ་གྱི་ཚེས་གྲངས་ཡང་
ན་བཙག་འཇུག་ཚེས་གྲངས་ལུ་བཙག་འཇུག་གྲུབ་པའི་འདེམས་དོན་ལྷན་ཡོན་མ་
ཚང་བ་ཡང་ན་བཙག་འཇུག་གསལ་དོན་གྲུབ་པའི་ལས་བཏོན་བཏང་བ་ཡང་ན།

ཨ༽ བཙག་འཇུག་དང་འབྲེལ་བའི་ཁྲིམས་འགའ་གྱི་ལྷ་གང་རུང་བཙག་འཇུག་གྲུབ་པའི་
འདེམས་དོན་ཡང་ན་བཙག་འཇུག་འདི་ཚང་བ་ཡང་ན་ཁོང་གིས་དོ་ཚབ་ཚུ་ལུ་
དོས་ལེན་གྱི་གནང་བ་ཐོག་ཡང་ན་གཞན་མི་དོ་ཅིག་གིས་ལག་ལེན་འབྲེལ་ཡོད་
པ།

ག༽ བཙག་འཇུག་གྲུབ་པའི་འདེམས་དོན་ཚུལ་མིན་ཐོག་ལས་བཙག་འཇུག་གསལ་དོན་
ནང་དོས་ལེན་གྲུབ་ཡོད་པ།

ང༽ འདེམས་དོ་ཅིག་ཚུལ་མིན་ཐོག་གསལ་དོན་ནང་ལས་ཆ་མེད་བཏང་མི་ལུ།

ཅ༽ བཙག་འཇུག་གྲུབ་པའི་འདེམས་དོན་གྲུབ་འབྲས་དེ་གཏན་འཁེལ་བཟོ་མ་ཚུགས་
པར་ལུས་པ།

༧༡༥ རྩོན་ཚུན་༧༡༤ (ཅ)ནང་གི་བཙག་འཇུག་པའི་བཞེར་ཡིག་གི་སྐྱོན་འབྲུལ་ཕུལ་ཚོགས་དེ་
གལ་སྲིད་བཙག་འཇུག་འདི་གཞུག་འཁོད་གནད་དོན་གྱི་དབང་ལུ་ཐལ་བ་ཅིན།

༡༽ འདེམས་དོ་ཅིག་ཚུལ་མིན་ཐོག་གསལ་དོན་དོས་ལེན་འབྲེལ་བ་དང་།

ཨ༽ ཆ་འཛོག་ཅན་གྱི་ཚོགས་སྐྱོན་ཡིན་རུང་ཚུལ་མིན་གྱི་དོས་ལེན་ཐོབ་པ་ཆ་མེད་
བཏང་བ་ཡང་ན་ཚུལ་མིན་ཡིན་རུང་ཆ་འཛོག་འབྲེལ་བ།

ག། རན་ལྟན་གྱི་བྱ་སྤོད་གང་རུང་ཅིག་ བཙག་འཐུ་གྲུབ་པའི་འདེམས་ངོའི་དོན་ལུ་
མི་ངོ་ཅིག་ ཡང་ན་ ཁོ་མོ་རའི་ངོ་ཚབ་གྱིས་ ལག་ལེན་འཐབ་པ།

ང། ལྷོ་མེས་ཆེན་མོ་ ཡང་ན་ བཙའ་ལྷི་མས་འདི་དང་ ཡང་ན་ འདི་འོག་བཙམས་
པའི་ བཙའ་ཡིག་དང་བཀའ་ལྷན་ཚུ་དང་མ་འཁྲིལ་བ།

བཙག་འཐུའི་བཤེར་ཡིག་ནང་རྒྱན་སྒྲིབ་ཐོབ་བཞེད་བཀོད་པ།

༧༥ ཚུད་ཙ་འདི་གིས་ བཤེར་ཡིག་ནང་བཙག་འཐུ་གྲུབ་པའི་འདེམས་ངོ་དེ་ ཚུལ་མིན་ཨིན་མ་
དང་ བཤེར་ཡིག་ཕུལ་མི་ཁོ་མོ་རང་ ཡང་ན་ གནམ་འདེམས་ངོ་ཚུ་ཚུལ་མཐུན་འབད་
ཚུད་གཞིར་འགྱུར་བའི་བཙག་འཐུ་དེ་ནང་ བཙག་འཐུ་གྲུབ་ཡོད་པའི་གནད་དོན་ཚུ་གི་ཐོབ་
བཞེད་བཀོད་ཚེགས།

བཙག་འཐུའི་བཤེར་ཡིག་ནང་དོན།

༧༦ བཙག་འཐུའི་བཤེར་ཡིག་འདི།

ག། ཚུད་ཙ་གིས་སློ་གཏད་པའི་གནད་དོན་ བཙུན་བསྐྱུས་གྱི་ངག་བཞེད་ཅིག་ཚུད་དེ་ཡོད་
དགོས་དང་།

ཁ། ཚུད་ཙ་གིས་ཁ་ཉེས་བཀའ་ཡོད་པའི་ རན་ལྟན་བྱ་སྤོད་ཚུ་ཁ་གསལ་འབད་བཀོད་
ཡོད་པ་དང་ རན་ལྟན་བྱ་སྤོད་གྱི་ཆེས་གངས་དང་ས་གནས་ ཚུད་ལྷའི་མིང་ཚུ་
བཀོད་ཡོད་པ་དགོ།

ག། འཐུག་གི་ཞི་ཚུད་དང་ཉེས་ཚུད་གྱི་བུ་བའི་གནད་སྤོད་གྱི་ལྷི་མས་དེབ་དང་འཁྲིལ་
བཤེར་ཡིག་ཕུལ་མི་དེ་གིས་ མིང་རྟགས་དང་བདེན་དཔྱད་བཀོད་ཡོད་པ་དགོ།

༧༤༠ བཤེར་ཡིག་འདི་དང་གཅིག་ཁར་ ཟུར་དེབ་ ཡང་ན་ ཟུར་ཤོག་ཅིག་ ཚུད་ཙུག་གིས་བཤེར་
ཡིག་བདེན་དཔྱད་སྐབས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་དང་མཚུངས་པར་ བདེན་དཔྱད་ཐོག་མིང་རྟགས་
བཀོད་དགོ།

བཙག་འཇུག་འཕྲུལ་བཤེར་ཡིག་ཚུད་བཤེར།

༧༤༡ བཙག་འཇུག་འཕྲུལ་བཤེར་ཡིག་ཚུད་བཤེར་འབད་བའི་ཁྲིམས་འདུན་གྱིས་ བཤེར་ཡིག་འདི་
དོན་ཚན་༧༩༩, ༧༧༠, ༧༧༩, ༥༧༧ ཡང་ན་༧༧༩ ཚུ་དང་མ་མཐུན་པར་ཡོད་ཚེ་
ཕྱིར་འབུད་གཏང་དགོ།

༧༤༢ ཁྲིམས་འདུན་ལུ་ བཙག་འཇུག་ཅིག་གི་ནང་ལས་ བཙག་འཇུག་འཕྲུལ་བཤེར་ཡིག་གཅིག་ལས་
ལྷག་སྟེ་ཕུལ་ཡོད་པ་ཅིན་ ཅང་དེོན་གྱིས་ འོས་འབབ་ཀྱི་རྣམ་གཞག་དང་འབྲེལ་ དེ་
ལུགས་ཀྱི་བཙག་འཇུག་འཕྲུལ་བཤེར་ཡིག་ཚུ་ ལྷབས་ཅིག་ལུ་ཚུད་བཤེར་འབད་དགོ།

༧༤༣ འབྲེལ་ཡོད་ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་སར་ བཙག་འཇུག་འཕྲུལ་བཤེར་ཡིག་སྤྱོད་འབུལ་ཕུལ་བའི་ཚེས་
གངས་ལས་ ཅང་ཁྲིམས་དོན་ལུ་ ལག་ལེན་འཐབ་བཏུབ་དང་ རིམ་མཐུན་ཐོག་ བཙག་
འཇུག་འཕྲུལ་བཤེར་ཡིག་འདི་ ལྷོ་གཅིག་གི་ནང་འཁོད་ ཚུད་བཤེར་འདི་འགོ་འབྲེན་གང་
མཚོགས་འཐབ་སྟེ་ མཇུག་བསྟུ་ཚུགས་པའི་འབད་བཅོམ་བསྐྱེད་དགོ།

༧༤༤ བཙག་འཇུག་འཕྲུལ་བཤེར་ཡིག་ཚུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་དགོངས་དོན་དང་ འདི་འོག་བཅུམས་
པའི་བཅའ་ཡིག་དང་ གཞན་བཀའ་ཚུ་དང་འགལ་བམེད་པར་ འབྲུག་གི་ཞི་ཚུད་དང་
ཉེས་ཚུད་ཀྱི་བྱ་བའི་གནད་སྡོད་ཀྱི་ཁྲིམས་དེབ་དང་འབྲེལ་ ཞི་ཚུད་ཀྱི་ཚུད་བཤེར་དང་ གང་
ཅུག་ཅིག་མཚུངས་ཐོག་འབྲུབ་དགོ།

༧༥ བྱིས་ལུགས་གཞན་གང་རུང་ནང་རྒྱབ་འགལ་འབད་བཀོད་ཡོད་རུང་ བཅུག་འཐུའི་བཤེར་
ཡིག་ཚུད་བཤེར་སྐབས་ལུ་ ཡིག་ཆས་རིགས་ཚུ་ཚུལ་མཐུན་གྱི་བྱིས་ལུགས་ ཡང་ན་ ཐོ་
བཀོད་མེད་པ་ཅིག་ལུ་བརྟེན་ སྐབ་བྱེད་དེ་ཆ་མེད་འབད་བཅུ་ནི་མེད།

དཔང་པོའི་དབྱེད་ལྟུང་།

༧༦ བཅུག་འཐུའི་བཤེར་ཡིག་ཚུད་བཤེར་སྐབས་ དཔང་པོ་ ཡང་ན་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ བཅུག་
འཐུའི་སྐབས་ཁོ་མོ་རའི་ཚོགས་རྒྱན་གལ་བཅུགས་ཡོད་པ་སྟོར་ སྐབ་དགོཔ་མེད།

ཨིན་རུང་ དཔང་པོ་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་གལ་བཅུགས་ཡོད་པ་གི་སྟོར་ ཁོ་མོ་རའི་ཁས་
ལྷངས་ལྟར་དུ་སྐབ་པ་ཅིན་ བཀག་དམ་མེད།

༧༧ བཅུག་འཐུའི་བཤེར་ཡིག་གི་ཚུད་བཤེར་ལུ་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ སྐབ་བྱེད་སྤུལ་བར་འོང་བའི་
སྐབས་ འགྲོ་སོང་བཏང་བའི་འོས་འཚམས་ཅན་གྱི་ཕྱིས་དེ་ ཚོགས་པ་ག་གི་ཁོངས་ལུ་ སྐབ་
བྱེད་སྤུལ་ཡོད་མི་དེ་གིས་བྱིན་དགོ།

འདེམས་ཁྲི་ཐོབ་བཟོད་སྐབས་དགག་ལན།

༧༨ བཅུག་འཐུ་གྲུབ་ཡོད་པའི་འདེམས་ངོ་མེན་པར་ གཞན་འདེམས་ངོ་ཅིག་ ཚུལ་མཐུན་
བཅུག་འཐུ་གྲུབ་པའི་སྟོར་གྱི་གསལ་བསྐྱེད་སྐབས་ བཅུག་འཐུའི་བཤེར་ཡིག་ཅིག་སྤུལ་བ་
ཅིན་ བཅུག་འཐུ་གྲུབ་ཡོད་པའི་འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ ཚོགས་པ་ག་འབད་རུང་གིས་
གཞན་འདེམས་ངོ་ཅིག་ བཅུག་འཐུ་གྲུབ་ཡོད་ལུགས་བཤད་པའི་ བཅུག་འཐུ་དེ་ཡང་ ཆ་
མེད་ཡིན་ལུགས་གྱི་ ར་ཁྲུངས་བཀལ་ནི་དོན་ལུ་སྐབ་བྱེད་བྱིན་དགོ།

ཡིན་ཅུང་ བཅག་འཕུ་གྲུབ་པའི་འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ ཚོགས་པ་གང་ཅུང་ཅིག་གིས་ བོང་
འཁོད་ལྟར་ ཚོད་བཤེར་འགོ་བཙུགས་པའི་ ཉེན་གངས་བཅུ་ཐམ་གྱི་ནང་འཁོད་ བྲིམས་གྱི་
འདུན་སར་ ལྷུབ་བྱེད་ཕུལ་ནི་ཡིན་པའི་ བདེན་དོན་ཕུལ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ ལྷུབ་བྱེད་ཕུལ་
ཚོག་པའི་ཐོབ་དབང་མེད།

༧༥ བཅག་འཕུའི་བཤེར་ཡིག་ནང་ རོན་ཚན་༧༥ ནང་གི་བདེན་དོན་འདི་གི་ཟུར་སྐྱགས་ལུ་
རོན་ཚན་༧༧ འོག་གི་གནད་དོན་ལ་གསལ་བཀོད་ཡོད་པའི་ངག་བརྗོད་འདི་ ཚེད་ཏུ་
བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་ཐོག་ བདེན་དཔྱད་གྱི་མིང་རྟགས་དང་བཅས་པ་འབད་བཀོད་དགོ།

བྲིམས་འདུན་འཕུན་ཚོད།

༧༥ བྲིམས་འདུན་གྱིས་ བཅག་འཕུའི་བཤེར་ཡིག་གི་ཚོད་བཤེར་མཚུག་བསྐྱས་བས་ བཀའ་རྒྱ་
ཅིག་བཟོ་དགོཔ་འདི་ཡང་།

- ༡༽ བཅག་འཕུའི་བཤེར་ཡིག་འདི་ལྱིར་འབུད་གཏང་ནི་ཡང་ན།
- ཨ༽ བཅག་འཕུ་གྲུབ་པའི་འདེམས་ངོའི་བཅག་འཕུ་དེ་ ཆ་མེད་གྱི་གསལ་བསྐྱགས་
འབད་ནི།
- ག༽ བཅག་འཕུ་གྲུབ་ཡོད་པའི་འདེམས་ངོའི་བཅག་འཕུ་དེ་ ཆ་མེད་ ཡང་ན་ ཚོད་ཙ་
འདེམས་ངོ་དེ་ ཚུལ་མཐུན་གྱིས་བཅག་འཕུ་གྲུབ་ཡོད་པའི་གསལ་བསྐྱགས་འབད་
ནི།
- ང༽ མི་ངོ་དེ་ལུ་བཅག་འཕུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་བྲིམས་སྒྲིན་ནི།

༧༩༡ ཚུན་བཤེར་གྱི་འགྲོ་སོང་དང་ ཏུས་ཡུན་བསྐྱར་འགྲུངས་བཅུག་པའི་འགྲོ་སོང་གི་ཟུང་ཚིམ་
འདི་ འབྲུག་གི་ནི་ཚུན་དང་ཉེས་ཚུན་བའི་གནད་སྲོད་ཀྱི་ ཁྲིམས་དེབ་འདིའི་དགོངས་དོན་
དང་འཕྲིལ་གཏན་འཁེལ་བཟོ་དགོ།

ཁྲིམས་འདུན་བཀའ་རྒྱའི་བརྒྱུད་འབྲེལ།

༧༩༢ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལས་ བཅག་འཇུག་འཕེར་ཡིག་གི་ཚུན་བཤེར་མཚུགས་སྐྱེ་བའི་འབྲུག་
ཚོད་ཀྱི་འདྲ་གྲུར་བདེན་ཉམས་བཀོད་ཐོག་ བཅག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་དང་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་
འབྲེལ་ཡོད་ཚོགས་ཁང་གི་ཚོགས་དཔོན་ནམ་ ཁྲི་འཛིན་ ཡང་ན་ ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་ལུ་
གཏང་དགོ།

བརྒྱུད་འབྲེལ་གྱི་སྐབས་སྐུལ།

༧༩༣ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལས་ དོན་ཚན་༧༩༢ ནང་གི་བཀའ་རྒྱ་གང་རུང་ཅིག་འཕྲོར་ཚེ་
བཅག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བརྒྱུད་འབྲེལ་སྐབས་སྐུལ་འབད་དགོ།

ཁྲིམས་འདུན་བཀའ་རྒྱ་ལུ་ཚ་གནས།

༧༩༤ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་འཕེར་བཀའ་རྒྱ་འདི་ རྩེ་བཤོལ་ལས་བརྟེན་པའི་དགོངས་དོན་དང་འཕྲིལ་ཉེ་
མ་གཏོགས་དེ་མིན་བཀའ་རྒྱ་འདི་འཕྲུག་ཚོད་གནང་བའི་ཉམས་ལས་ཆ་གནས་ཡོད།

༧༩༥ བཅག་འཇུག་གྲུབ་ཡོད་པའི་འདེམས་རོགས་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཇུག་མི་ ཡང་ན་ ས་གནས་
གཞུང་གི་འཇུག་མིའི་གོ་གནས་ཐོག་ལུ་ ཁོ་མོ་འདི་བཅག་འཇུག་ཆ་མེད་མ་གཏང་གོང་ ལུ་
དང་བྱ་སྐྱོའི་རིམ་པ་རྩུ་ནང་ བཅའ་མར་གཏོགས་ཡོད་མི་རྩུ་ བཀའ་རྒྱ་དེ་ལུ་བརྟེན་ཆ་མེད་
མི་འགྲོ་ ཡང་ན་ ཁོ་མོ་གིས་དེ་བཟུམ་བཅའ་མར་གཏོགས་ཡོད་མི་ལུ་ ཉེས་བྱ་དང་ཉེས་
ཁྲིམས་ཡང་འཕྲི་ནི་མེད།

བཙག་འཇུག་བཤེར་ཡིག་ཕྱིར་བཏོན།

- ༧༩༦ བཙག་འཇུག་བཤེར་ཡིག་དེ་ ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས་ལས་གནང་བ་ཤོལ་ཐོག་རྒྱུ་མ་ཅིག་ཕྱིར་བཏོན་འབད་ཆོག།
- ༧༩༧ གཤམ་སྲིད་ཚུན་ཚུ་གཅིག་ལས་ལྷག་ཡོད་ཚེ་ བཙག་འཇུག་བཤེར་ཡིག་ ཕྱིར་བཏོན་འབད་ནི་དོན་ལུ་ ཚུན་ཚུ་ཆ་མཉམ་ཁན་འཆམ་ཐོག་ལུ་མ་གཏོགས་ ལུ་བ་ཕུལ་མི་ཆོག།
- ༧༩༨ བཤེར་ཡིག་ཕྱིར་བཏོན་གྱི་ལུ་བ་ཕུལ་ཡོད་པ་ཅིན་ བཤེར་ཡིག་ཕྱིར་བཏོན་ལུ་ཡིག་གི་ ལྷན་གསལ་ཆེས་གངས་གཏན་འཁེལ་བཟོ་བའི་བརྟེན་འཕྲིན་དེ་ བཤེར་ཡིག་དང་འབྲེལ་ཡོད་གྱི་ཚུ་ཕན་ཆ་མཉམ་ལུ་བྱིན་དགོ།
- ༧༩༩ གཤམ་སྲིད་ཚུན་བཤེར་དབང་འཛིན་གྱི་འཆར་སྣང་ལུ་ བཤེར་ཡིག་ཕྱིར་བཏོན་གྱི་ལུ་བ་དེ་ མ་ཆོག་པའི་ཁེལ་ནང་སྲིག་ ཡང་ན་ ཁས་ལེན་ཐོག་རྒྱུད་བསྐྱུལ་འབད་ཡོད་པ་མཐོང་ཚེ་ ཕྱིར་བཏོན་གྱི་གནང་བ་བྱིན་མི་ཆོག།
- ༨༠༠ ཚུན་བཤེར་འབད་མི་ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས་ལས་ གཤམ་སྲིད་བཤེར་ཡིག་ཕྱིར་བཏོན་གྱི་གནང་བ་བྱིན་ཚེ་ ཚུན་ལྷན་གསལ་བཤེར་ཡིག་དང་འབྲེལ་བའི་ཟད་ཐོན་བཏང་བ་ ཡང་ན་ འོས་འབབ་ལྷན་པའི་དེའི་ཆ་ཤས་ཅིག་ བཤེར་ཡིག་ཕུལ་མི་དེ་གིས་སྲོད་དགོས་དང་ བཤེར་ཡིག་ཕྱིར་བཏོན་གྱི་བརྟེན་འཕྲིན་ལུ་བ་སྲེལ་འབད་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་དགོ།

407 བར་འཕྲིན་སྒྲེལ་བའི་ཉེན་གངས་བཅུ་ཐམ་ནང་འཁོད་ ཁོ་མོ་རང་ཚུད་ཅུ་ཡིན་སྲིད་པའི་ མི་
 རོ་ཅིག་གིས་ བཤེར་ཡིག་ཕྱིར་བཏོན་འབད་མི་ཚུ་གི་ཚབ་འབད་ཞུ་བ་ཕུལ་ཚོགས་དང་
 ཁྲིམས་འདུན་གྱིས་གནང་བའི་གནས་ཚིག་ཡོད་ཚེ་ དེ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཁོ་མོ་རང་བཤེར་
 ཡིག་ཕྱིར་བཏོན་འབད་མི་ཚུ་གི་ཚབ་འབད་ནི་གི་ཐོབ་དབང་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ ཚུད་བཤེར་གྱི་
 བྱ་སྐོའི་རིམ་པ་ཚུ་ཕྱིར་བཏོན་མ་འབད་བར་འཕྲོ་མཐུད་དེ་ལག་ལེན་འཐབ་ཚོགས།

ཁྲིམས་འདུན་ལས་ ཕྱིར་བཏོན་སྐྱོན་ལྷན་ལུ།

402 བཤེར་ཡིག་ཕྱིར་བཏོན་གྱི་གནང་བ་གནང་ཞེན་མ་ལས་ ཚུད་ཅུ་འི་རོ་ཚབ་ག་ཡང་མ་འཕོན་པ་
 ཅིན་ གནད་དོན་དེའི་སྐོར་ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས་ལས་ བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ རེས་
 བདེན་སྐྱོན་ཞུ་འབུལ་གྱུ་བའི་ཤུལ་ལུ་ ལྷན་ཚོགས་གྱིས་ བར་འཕྲིན་ཅིག་སྒྲེལ་དགོ།

403 བཅག་འཐུའི་བཤེར་ཡིག་ནང་ རོན་ཚན་402 ནང་གི་བར་འཕྲིན་འདི་གི་ཟུར་སྐྱེགས་
 རོན་ཚན་༤༡༩ འོག་གི་གནད་དོན་ལ་གསལ་བཀོད་ཡོད་པའི་བཀའ་བཟོད་འདི་ ཆེད་དུ་
 བཀོད་པའི་རྣམ་གཞག་ཐོག་ བདེན་དཔུང་གི་མིང་རྟགས་དང་བཅས་པ་འབད་བཀོད་དགོ།

བཅག་འཐུའི་བཤེར་ཡིག་མཇུག་བསྟུ།

404 བཅག་འཐུའི་བཤེར་ཡིག་འདི་ ཚུད་ཅུ་གཅིག་ལས་བཀའ་མེད་མི་ལུ་ཉེ་ཆུན་ ཡང་ན་
 ཚུད་ཅུ་མང་རབས་ཅིག་གི་ཤུལ་འཛིན་ཚུ་ལུ་ཉེ་ཆུན་བྱུང་ཚེ་མཇུག་བསྟུ་དགོ།

405 བཅག་འཐུའི་བཤེར་ཡིག་དེ་ རོན་ཚན་404 ལྷན་མཇུག་བསྟུ་བ་ཅིན་ ཁྲིམས་གྱི་འདུན་
 ས་ལས་ འོས་འབབ་ལྷན་པའི་བར་འཕྲིན་སྒྲེལ་དགོ།

༤༠༦ རོན་ཚན་༤༠༥ ནང་གི་ བར་འཕྲིན་སྒྲིལ་བའི་ཉེན་གངས་བརྒྱ་ཐམ་ནང་འཁོད་ ཁོ/མོ་རང་
ཚུད་ཅུ་ཡིན་སྲིད་པའི་ མི་ངོ་གཅིག་གིས་ བཞེར་ཡིག་ཕྱིར་བཏོན་འབད་མི་ཚུ་གི་ཚབ་འབད་
ལུ་བསྐྱུལ་ཚོགས་དང་ ཁྲིམས་འདུན་གྱིས་གནང་བའི་གནས་ཚུགས་ཡོད་ཚེ་ དེ་དང་འཁྲིལ་
ཁོ/མོ་རང་བཞེར་ཡིག་ཕྱིར་བཏོན་འབད་མི་ཚུ་གི་ཚབ་འབད་ནི་གི་ ཐོབ་དབང་ཡོད་པ་བཞིན་
ཏུ་ ཚུད་བཞེར་གྱི་བྱ་སྒྲུབ་འཕྲོ་ལུ་ ཕྱིར་བཏོན་མ་འབད་བར་འཕྲོ་མཐུན་དེ་ལག་ལེན་
འབབ་ཚོགས།

༤༠༧ ཚུད་ཅུ་གི་ངོ་ཚབ་འབད་ག་ཡང་མ་སོར་བ་ཅིན་ གནད་དོན་དེའི་སྐོར་ ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས་
ལས་ རོན་ཚན་༤༠༢ གི་ལག་ལེན་འབབ་ནི་དོན་ལས་ བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ ལྷན་
ལུ་སྒྲིལ་དགོ།

མཇུག་བསྐྱེད་ལུ་ལུ་ རོ་ཚབ་བརྒྱུགས་ཚོགས་པ།

༤༠༨ ཚུད་ལྷན་གཅིག་རྒྱུ་ ཡང་ན་ ཚུད་ལྷན་གནན་ཅིག་གིས་ བཅག་འཐུའི་བཞེར་ཡིག་དེ་ལུ་
དགག་བཞེར་བཀོད་མི་ག་ཡང་མེད་པའི་སྐོར་ བཅག་འཐུའི་བཞེར་ཡིག་ཚུད་བཞེར་མཇུག་
མ་བསྐྱུ་གོང་ལས་ ལྷན་ལུ་སྐྱུལ་ཚེ་ ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས་ལས་བར་འཕྲིན་གནང་སྟེ་ མི་ངོ་
ཅིག་ ཡང་ན་ ཚུད་ལྷན་ཁོངས་གཏོགས་ཨིན་མི་གཅིག་གིས་ བར་འཕྲིན་དེའི་ཉེན་གངས་
བརྒྱ་ཐམ་ནང་འཁོད་ ཚུད་ལྷན་འཕྲོ་ལུ་ ཁྲིམས་གྱི་འདུན་སའི་གནས་ཚུགས་ཡོད་ཚེ་ དེ་
དང་འཁྲིལ་ཏེ་ལུ་བསྐྱུལ་ཚོགས།

༥༠༩ ཚུན་ལྷན་གཅིག་རྒྱུ་ ཡང་ན་ ཚུན་ལྷན་གཞན་ཚུ་ལུ་ བཅོམ་འཕུའི་བཤེར་ཡིག་གི་ཚུན་བཤེར་
མཇུག་མ་བསྐྱུ་གོང་ལས་ཤི་རྒྱུན་བྱུང་ཚེ་ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལས་བཅུ་འཕྲིན་གཞན་ནི་དང་
མི་ངོ་གའབད་རུང་ཅིག་ ཡང་ན་ ཚུན་ལྷན་ཁོངས་གཏོགས་ཨིན་མི་ཅིག་གིས་ བཅུ་འཕྲིན་
དེ་གི་ཉེན་གངས་བཅུ་ཐམ་གྱི་ནང་འཁོད་ ཚེ་འདས་གྱི་ཚབ་འབད་ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་འི་
གནས་ཚིག་ཡོད་ཚེ་ དེ་དང་འབྲེལ་ལུ་ཚོགས།

༥༡༠ ཚུན་ལྷན་འི་ཚབ་འབད་འཇུལ་མི་མེད་ཚེ་ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལས་གཞན་དོན་དེ་གི་སྟེན་ལུ་
བཅོམ་འཕུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་སྤུལ་ཏེ་ ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ དོན་ཚན་༥༠༢ ལྟར་ འཕྲོ་མཐུང་
ལག་ལེན་འཐབ་ནི།

བཅོམ་འཕུའི་མཐོ་གཏུགས།

༥༡༡ ལྷབས་འབབ་བྱུང་དབང་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་ལུགས་གཞན་ནང་ག་འདེ་འབད་ཡོད་རུང་ མཐོ་
གཏུགས་འབད་དགོས་འདི་ཡང་།

༡༽ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་དང་འབྲེལ་བའི་བཅོམ་
འཕུའི་བཤེར་ཡིག་ཨིན་ཚེ་ མངོན་མཐོའི་ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལུ་ ཡང་ན།

༢༽ ས་གནས་གཞུང་དང་འབྲེལ་བའི་བཅོམ་འཕུའི་བཤེར་ཡིག་ཨིན་ཚེ་ ཆེ་མཐོའི་
ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལུ་སྤུལ་དགོས་ཨིན།

༥༡༢ དོན་ཚན་༥༡༡ ནང་གི་བཤེར་ཡིག་མཐོ་གཏུགས་ཚུ་ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལས་ འཕྲུན་ཚོད་
བྱུང་བའི་ཉེན་གངས་བཅུ་ཐམ་ནང་འཁོད་སྤུལ་ཚུགས་པ་འབད་དགོ།

ཉེན་མངས་བཅུ་ཐམ་གྱི་དུས་ལུན་ཚང་རུང་ ལུ་བ་ཕུལ་མི་དེ་གིས་ རྒྱ་མཚན་ལྡན་པའི་
གནད་དོན་ལུ་བརྟེན་ ཕུལ་མ་ཚུགས་པ་ཨིན་མ་ མཐོ་གཏུགས་ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས་ལས་
འོས་འབབ་གཟིགས་པ་ཅིན་ འོས་ལེན་གནང་ནི།

ཁྲིམས་འདུན་བཀའ་རྒྱ་ལག་ལེན་ལུ་མཚམས་འཛོགས།

༥༡༣ ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས་ ཡང་ན་ མཐོ་གཏུགས་ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས་གིས་ འོས་མཚམས་ལྡན་
པའི་གནད་དོན་བཀོད་ཆོ་ བཀའ་རྒྱ་འདི་ལག་ལེན་འཐབ་མ་ཚོགས་འབད་མཚམས་འཛོགས་
འབད་ཚོག།

ཨིན་རུང་ མཐོ་གཏུགས་ཁྲིམས་གྱི་དབང་འཛིན་ལས་ མཐོ་གཏུགས་ཕུལ་ཚར་བའི་ལུ་ལུ་
ཚུད་བཤེར་གྱི་དབང་འཛིན་ལུ་ གནས་སྐབས་བཀག་ལྟོག་གྱི་ལུ་བ་ཕུལ་མི་ཚོག།

༥༡༤ བཀའ་རྒྱ་འདི་ ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས་ ཡང་ན་ མཐོ་གཏུགས་ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས་གིས་
མཚམས་འཛོགས་འབད་བའི་ལུ་ལུ་ བཀའ་རྒྱ་འདི་ལུ་ འོས་ལེན་རང་མ་འབད་མ་བཟུམ་
བཟེ་དགོཔ་དང་ མཚམས་འཛོགས་བཀའ་རྒྱ་དེ་གི་འདྲ་ཚུ་ བཅག་འཐུ་ལྟན་ཚོགས་དང་
འབྲེལ་ཡོད་སྤྱི་ཚོགས་གྱི་ཚོགས་དཔོན་ནམ་ ཁྲི་འཛིན་ལུ་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་ཁྲི་
འཛིན་ཚུ་ལུ་ དེ་འཕྲལ་ལས་བསྐྱུལ་དགོ།

མཐོ་གཏུགས་གྱི་བྱ་སྤྲོད་རིམ་བུ།

༥༡༥ མཐོ་གཏུགས་གྱི་རིགས་ མཐོ་གཏུགས་ཁྲིམས་གྱི་འདུན་ས་ལས་ ལྷན་གསན་དང་དབྱེ་
བཤེར་དེ་ འབྲུག་གི་ཞི་ཚུད་དང་ཉེས་ཚུད་བྱ་བའི་གནད་སྤྱོད་གྱི་ཁྲིམས་དེབ་དེའི་སྐོར་
དགོངས་དོན་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

༥༡༤ མཐོ་གཏུགས་ཁྲིམས་འདུན་གྱི་འཕུན་ཚོད་གསལ་བསྐྱབས་སྐབས་ བདེན་ཏུགས་བཀོད་ཡོད་
པའི་ཕུན་ཚོད་ཀྱི་འདྲ་རེ་ བཙག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་དང་ འབྲེལ་ཡོད་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་
དཔོན་ནམ་ ལྷི་འཛིན་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་ལྷི་འཛིན་ཚུ་ལུ་བསྐྱུལ་དགོ།

༥༡༥ མཐོ་གཏུགས་ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལས་ གནང་བའི་བཀའ་རྒྱ་ཐོབ་པའི་ཤུལ་ལུ་ བཙག་
འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ དེ་གི་འདྲ་གཅིག་འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་ལུ་སྤྱན་འབུལ་ཕུལ་མ་དང་
གཅིག་ཁར་ བར་འཕྲིན་ཡང་སྤེལ་དགོ།

བཅག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་གཞོན་འགོལ།

བན་ལྟ་གྱི་བྱ་སྤོང།

༥༡༤ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ བན་ལྟ་བྱ་སྤོང་ལག་ལེན་འབབ་པའི་ ཉེས་སྦྱོན་འབད་བཅི་དགོ་མི་དེ་ཡང་
གལ་སྲིད་ཁོ་མོ་གིས།

༡༽ མི་ངོ་གཅིག་ལུ་ འདེམས་ངོ་འབད་དགོ་པའམ་ འབད་མ་དགོ་པ་ ཡང་ན་
འདེམས་ངོ་ལས་ཕྱིར་འཐོན་འབད་དགོ་པའམ་ ཕྱིར་འཐོན་འབད་མ་དགོ་པ་ ཡང་
ན་ ཚོགས་རྒྱན་སྦྱར་མི་གཅིག་ལུ་ ཚོགས་རྒྱན་བཅུགས་དགོ་པའམ་ བཅུགས་
མ་དགོ་པའི་སྐོར་ དེ་ལུ་ཚུམམ་ ཡང་ན་ དགའ་ཚོར་བྱིན་ནི་ལུ་ཁས་བླངས་འབད་
བ་ཅིན་ ཡང་ན།

༢༽ ཚོགས་རྒྱན་བཅུགས་པའམ་ མ་བཅུགས་པ་ལས་བརྟེན་ ཡང་ན་ འདེམས་ངོ་
འབད་བའམ་ མ་འབད་མ་ལས་བརྟེན་ ཡང་ན་ འདེམས་ངོ་ལས་ཕྱིར་འཐོན་
པའམ་ མ་འཐོན་མ་ལས་བརྟེན་ ཁོ་མོ་རའི་དོན་ལས་ ཚུམམ་ལེན་པའམ་
ལེན་ནི་ལུ་ཁས་བླངས་འབད་བ་ ཡང་ན་ མི་ངོ་གཞན་ཅིག་གི་དོན་ལས་ལེན་པ་
ཅིན།

ཨིན་རུང་ མི་དམངས་སྲིད་བྱུས་ ཡང་ན་ མི་དམངས་ལུ་དང་ལེན་གྱི་ཁས་བླངས་འབད་
བའི་གསལ་བསྐྱེད་གསལ་གྱི་རིགས་ཚུ་ དོན་ཚན་འདི་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་ བང་གསལ་གྱི་
གངས་སུ་མི་ཚུད།

419 གལ་སྲིད་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཁོ་ཁོ་རའི་བཙག་འབྲུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཐོབ་དབང་ རང་དབང་
གིས་ཐོག་ལས་ལག་ལེན་འཐབ་པའི་སྐབས་ ཐད་ཀར་ ཡང་ན་ ཐད་ཀར་མིན་པའི་ཐོག་
ལས་བར་དགོགས་བརྒྱབ་མི་ མི་ངོ་དེ་གོད་འགོལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་ཡིན།

ཡིན་ཅུང་ མི་དམངས་སྲིད་བྱས་ ཡང་ན་ མི་དམངས་ལུ་དང་ལེན་གྱི་ ཁས་བླངས་འབད་
བའི་གསལ་བསྒྲགས་གྱི་རིགས་ཚུ་ ཡང་ན་ བཙག་འབྲུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཐོབ་དབང་ལུ་
བར་དགོགས་བརྒྱབ་ནི་གི་དམིགས་ལུ་མེད་པར་ ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་དལ་དབང་ ལག་ལེན་
འཐབ་པའི་རིགས་ཚུ་ རོན་ཚན་འདི་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་ བར་དགོགས་བརྒྱབ་པའི་གྲངས་
སུ་མི་ཚུ་ད།

420 མི་ངོ་ཅིག་གིས་ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱན་སྦྱར་མི་ཅིག་ལུ་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱན་
བསྐྱར་ནི་ལུ་དང་འདོད་ཡོད་མི་ འདེམས་ངོ་དང་ཚོགས་རྒྱན་སྦྱར་མི་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ གལ་
སྲིད་མི་སྡེ་གི་གལ་ལུ་འབྲེལ་གཏོགས་མེད་པ་བཟོ་ནི་ ཡང་ན་ མི་སྡེ་ནང་ལས་མཐའ་བཤུད་
གཏང་ནི་ཚུ་དང་ གོད་སྦྱོན་གང་ཅུང་ཅིག་བཏོན་ནི་འོས་པ་ འཛིགས་བསྐྱུལ་འབད་བ་ཅིན་
འཛིགས་བསྐྱུལ་གོད་འགོལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་ཡིན།

421 མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཚོས་ལུགས་སམ་ མི་སྡེ་ ཡང་ན་ ཁ་སྐད་དམ་ དབྱེ་བ་གཞན་ཚུ་ལུ་
གཞིར་བཞག་ཐོག་ ཚོགས་རྒྱན་བཙུགས་དགོ་ ཡང་ན་ མ་བཙུགས་ཟེར་སྐབ་པ་ཅིན་ མི་
ངོ་དེ་ མ་མཐུན་མ་བཟོ་བའི་རྒྱུ་བསྐྱུལ་གོད་འགོལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་ཡིན།

422 མིང་ཅིག་གིས་ ཚེས་ཕྱོགས་དང་འབྲེལ་བ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་དོན་རྒྱལ་ལོ་ རྒྱལ་དང་བཟུམ་ ཡང་ན་ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གི་ཕྱག་ཐམ་མམ་ འབྲུག་གཞུང་གི་དོན་རྒྱལ་ ཡང་ན་ ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ བཀའ་རྒྱུ་མཉམ་ལས་བཀའ་སྒྲོམ་འབད་བའི་དོན་རྒྱལ་ ཚུ་ བཅག་འཕྲུའི་འདེམས་དེའི་ཁེ་ཕན་ལུ་ ཡང་ན་ བཅག་འཕྲུའི་འདེམས་དོན་འབད་ རུང་ཅིག་ལུ་ གཞོད་ནིའི་དོན་ལས་ ལག་ལེན་འཐབ་པ་ཅིན་ མིང་དེ་ གནང་བ་མེད་པའི་ དོན་རྒྱལ་འཚང་བའི་ གཞོད་འགོལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་ཨིན།

ཨིན་རུང་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་དོན་ཅིག་གི་དོན་ལས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དང་འབྲེལ་ བང་བཏབ་ཡོད་པའི་ བཅག་འཕྲུའི་དོན་རྒྱལ་ཚུ་ དོན་ཚན་ འདི་ནང་བཀོད་ཡོད་པའི་ ཚེས་ཕྱོགས་དང་འབྲེལ་བ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་དོན་རྒྱལ་ཚུ་ གི་གྲངས་སུ་མི་ཚུད།

423 མིང་ཅིག་གིས་ གལ་སྲིད་ འདེམས་དོན་བཅག་འཕྲུའི་རེ་འདུན་ཚུ་ གཞོད་ནི་ལུ་དམིགས་ ཉེ་ འདེམས་དོན་སྦྱོད་པའམ་བྱ་སྦྱོད་ཀྱི་སྐོར་ལས་ ཡང་ན་ གནམ་དེའི་རིམ་པའམ་ གནམ་དོ་ལས་ཕྱིར་བཏོན་འབད་བའི་སྐོར་ལས་ མ་ཡིན་པའི་དག་བཟོད་དེ་ རླུ་མ་ཨིན་ པའི་ཡིད་ཆེས་ཡོད་བཞིན་དུ་ ཡང་ན་ བདེན་པ་ཨིན་པའི་ཡིད་ཆེས་མེད་བཞིན་དུ་བྱིན་པ་ ཅིན་ མིང་དེ་དག་བཟོད་རླུ་མ་བྱིན་པའི་ གཞོད་འགོལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་ཨིན།

424 མིང་ཅིག་གིས་ གལ་སྲིད་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་མཐོ་ཚད་ལས་འགལ་བའི་ཟད་མོན་བཏང་བ་ ཡང་ན་ ཟད་མོན་གཏང་ཚོག་པའི་གནང་བ་བྱིན་པ་ཅིན་ མིང་དེ་ གནང་བ་དང་མ་འབྲེལ་ བའི་ཟད་མོན་བཏང་བའི་ གནད་འགོལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་ཨིན།

ཡེ་མེ་ཅིག་གིས་ གལ་སྲིད་ འདེམས་འདོད་ཅིག་གི་བཅག་འཇུག་འཁྲུའི་ཁེ་ཕན་དོན་ལུ་ འབྲུག་རྒྱལ་
པོ་མཚོག་ ཡང་ན་ ཞི་གཤམ་ནང་གི་མེ་མེ་ཅིག་ལས་ སྐབས་འཛིན་གྱི་རྒྱུ་སྐྱོར་ལེན་པ་
ཅིན་ མེ་མེ་དེ་དྲང་སྟོན་མེད་པའི་ཐབས་ལམ་ལག་ལེན་འཐབ་པའི་ ཉེས་སྐྱོན་ཡིན།

ཡེ་མེ་ཅིག་ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་དབང་བཟུང་གི་ཉེས་སྐྱོན་ཡིན་མ་དེ་ཡང་ གལ་སྲིད་
ཁོ་མོ་གིས།

ཀ། ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་ས་གནས་ལུ་རང་དབང་བཟུང་སྟེ་ བཅག་འཇུག་འཁྲུའི་འགོ་དཔོན་ཚུ་ལུ་
ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་རྒྱུ་ཤོག་ཡང་ན་ཚོགས་རྒྱུན་འཕྲུལ་ཆས་ཚུ་ ཐབས་མེད་ཅིས་སྟོན་
བཅུག་པ་ཅིན།

ཁ། ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་ལུ་རང་དབང་བཟུང་སྟེ་ རང་གི་རྒྱུ་སྐྱོར་འབད་མི་ཚུ་རྒྱུང་མ་
ཅིག་ལུ་ ཚོགས་རྒྱུན་བསྐྱར་ནི་གི་ཐོབ་དབང་ལག་ལེན་འཐབ་བཅུག་པ་དང་
གཞན་ཚུ་བཅུག་ས་བཅུག་པར་བཀག་པ་ཅིན།

ག། ཐད་ཀར་རམ་ ཐད་ཀར་མིན་པའི་དབང་བཅོང་ ཡང་ན་ འཛིགས་བསྐྱུག་གམ་
འཛིགས་སྐྱུལ་ཐོག་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱར་མི་ག་འབད་རུང་ཅིག་ལུ་ ཚོགས་རྒྱུན་ས་
ཁོངས་ནང་ འཕྱོམ་བཅུག་པར་བཀག་པ་ཅིན།

ང། མེ་མེ་ཅིག་ ཡང་ན་ དེ་ལས་ལྷག་མི་གིས་ ཚོགས་རྒྱུན་གྲངས་བསྟོམས་ས་
གནས་ལུ་ རང་དབང་བཟུང་སྟེ་ གྲངས་ཅིས་ཞིབ་དཔྱད་པ་ཚུ་ལུ་ ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་
རྒྱུ་ཤོག་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱུན་འཕྲུལ་ཆས་ཚུ་ ཐབས་མེད་ཅིས་སྟོན་བཅུག་པ་
ཅིན།

༥༢༢ མིང་ཅིག་གིས་ རོན་ཚན་༥༠༤ ལས་༥༢༦ ནང་གི་ བཙག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་ གཞོན་
འགེལ་ལག་ལེན་འཐབ་པ་ཅིན་ མིང་དེ་དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཆེན་གྱི་གཞོན་འགེལ་འབད་
བཟི་དགོ།

བཙག་འཇུ་འི་བྱབ་བསྐྱུགས་དང་འབྲེལ་བའི་གཞོན་འགེལ།

༥༢༤ མིང་ཅིག་ ཉེས་ཕྱི་གཞོན་འགེལ་འབད་བཟི་དགོ་མི་འདི་ཡང་ ཁོ་མོ་གིས།

༡༽ ཆ་འཛོག་ཡོད་པའི་བཙའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གསལ་གཞི་ལྟར་ འབྱུར་ཡིག་ ཡང་ན་ རས་
བྱང་ གསལ་སྟོན་འབད་ཡོད་མི་ཚུ་ལུ་ སྟོན་བརྒྱབ་པ་ བཤུབ་གཏང་བ་ མེད་པ་
གཏང་བ་ བསྐྱད་གཏང་བ་འཇམ་ གསལ་མེད་བཟོ་བ་ཅིན་ ཡང་ན།

༢༽ ཆ་འཛོག་ཡོད་པའི་བཙའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གསལ་གཞི་དང་མ་མཐུན་པར་ འབྱུར་ཡིག་
ཡང་ན་ རས་བྱང་ གསལ་སྟོན་འབད་བ་ ཡང་ན་ འབད་བཅུག་པ་ཅིན།

༣༽ རོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ནམ་ ཁོ་མོ་གི་འོག་ལུ་ཡོད་པའི་ལས་བྱེད་པ་ ཡང་ན་
འགན་ཁུར་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་སྲུང་འགོ་དཔོན་ཅིག་གི་ལུ་འགན་ལུ་བཀག་པ་ཅིན།

༤༽ འདེམས་ངོ་འཇམ་ ཁོ་མོ་གི་བཙག་འཇུ་ངོ་ཚབ་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་འབྲེལ་ཐོག་ལུ་
བཙག་འཇུ་འི་ལས་རིམ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་སྐབས་ ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་དབང་ཆ་སྟོན་
ཡོད་པའི་ལུ་འགན་འཐབ་ནི་ལུ་བཀག་པ་ཅིན།

འགྲོམ་ཐོག་རྒྱུན་ཤོག་དང་འབྲེལ་བའི་གཞོན་འགོལ།

ཕ་༢༩ མིང་གཅིག་གིས་ མིང་གཞན་ཅིག་ལུ་ འགྲོམ་ཐོག་རྒྱུན་ཤོག་ཅིག་ལེན་དགོ་པའི་རྒྱུད་
བསྐྱུལ་འབད་དེ་ ཁོ་ཁོ་གི་ཚོགས་རྒྱུན་འདི་ དམིགས་བསལ་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་
ངོ་ཅིག་གི་དོན་ལུ་བཙུགས་བཙུག་ནི་ལུ་དམིགས་ཏེ་ ནང་གསུག་ ཡང་ན་ འཇིགས་བསྐྱུལ་
འབད་ནི་གི་དཔའ་བཅའ་པ་ཅེན་ ཉེས་ལཱའི་གཞོན་འགོལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་ཡིན།

ཕ་༣༠ མིང་ཅིག་གིས་ མིང་གཞན་ཅིག་ལུ་ འགྲོམ་ཐོག་རྒྱུན་ཤོག་གི་ལྷ་ཡིག་ནང་ ངག་བཟོན་
རྒྱུན་མ་ཐུག་བཙུག་ནི་ ཡང་ན་ རྒྱུད་བསྐྱུལ་འབད་བ་ཅེན་ ཉེས་ལཱའི་གཞོན་འགོལ་གྱི་ཉེས་
སྦྱོན་ཡིན།

ཕ་༣༡ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ཅིག་གིས་ འགྲོམ་ཐོག་རྒྱུན་ཤོག་བཙུགས་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ཡོད་པའི་
རྟགས་མཚན་སྦྱོན་པའི་ཡིག་ཤུབས་འདི་ ངོས་ལེན་འགོ་དཔོན་ལུ་གཏང་ནི་དོན་ལུ་ མིང་
ཅིག་ལུ་སྦྱོད་པའི་ཤུལ་ལུ་ མིང་འདི་གིས་ སྦྱོད་མ་ཚུགས་པ་ ཡང་ན་ དེ་འབྲེལ་ལས་
འགྲོམ་ཐོག་གཏང་མ་ཚུགས་པ་ཅེན་ ཉེས་ལཱའི་གཞོན་འགོལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་ཡིན།

བཅག་འཇུག་འཇུག་མ་དངུལ་ལོག་སྦྱོད།

ཕ་༣༢ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ ཡང་ན་ འདེམས་ངོ་ཅིག་གིས་ མི་དམངས་བཅག་འཇུག་འཇུག་མ་དངུལ་
ལས་ཐོབ་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ འཇུག་མི་རྒྱུ་ལས་ ཞལ་འདེབས་ལེན་ཡོད་པའི་མ་དངུལ་རྒྱ་
ཁྲིམས་ལུགས་ལྟར་ བཅག་འཇུག་དང་འབྲེལ་བའི་དམིགས་དོན་འགྲུབ་ཐབས་ལུ་མ་གཏོགས་
གནད་དོན་གཞན་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ལོངས་སྦྱོད་མི་ཚོགས།

༥༣༣ འདེམས་ངོ་ ཡང་ན་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་གིས་ དོན་ཚན་༥༣༢ ལས་འགལ་བ་ཅིན་
དོན་ཚན་༡༧༩ དང་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་དེ་དོན་ཚན་༡༧༩ ལྟར་ དང་ལེན་གྱི་ཉེས་པ་འཁྲི
ཞི་ཞིན།

ཚོགས་པ་གཞན་ལུ་བསྐྱེད་བསྐྱེད་མ་ཚོགས་པ།

༥༣༤ ཚོགས་པ་གཞན་ཅིག་གིས་ འདེམས་ངོ་འམ་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་གི་དོན་ལས་ ཡང་ན་
རྒྱུ་འགལ་ལུ་ བཅག་འཐུའི་བསྐྱེད་བསྐྱེད་ཅིག་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་ ཡང་ན་ མ་
དུལ་སྲོད་ནི་ཚུ་མི་ཚོགས།

༥༣༥ མི་ངོ་ཅིག་ ཡང་ན་ ལས་ཚོགས་ཅིག་གིས་ དོན་ཚན་༥༣༤ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ ཉེས་
ལྡེད་གཞོན་འགལ་གྱི་ཉེས་སྦྱོན་ཞིན།

མི་དམངས་ཀྱི་འཛེམས་འདུ་བཀག་སྡོམ།

༥༣༦ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་གང་རུང་ཅིག་ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་འཇུག་གི་
དུས་ཚོད་གཏན་འཁེལ་བཟོ་བའི་ ཚུ་ཚོད་ཞི་བཅུ་ཞི་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་འཁོད་ ཚོགས་རྒྱུན་འགོ་
བཅུགས་ནི་དུས་ཚོད་ཚུན་ལུ་ བཅག་འཐུ་དང་འབྲེལ་བའི་ འཛེམས་འདུ་འཚོགས་ནི་
ཡང་ན་ འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་ བཅའ་མར་གཏོགས་ནི་ ཡང་ན་ གསལ་བཤད་འབད་ནི་
ཚུ་མི་ཚོགས།

༥༣༧ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ དོན་ཚན་༥༣༦ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཚེན་གྱི་གཞོན་
འགལ་འབད་བཟི་དགོ།

བཅག་འཕྲུལ་འཛོམས་འདུ་སྐབས་བར་དགོགས།

༥༣༤ བཅག་འཕྲུལ་འཛོམས་ནང་བར་དགོགས་ ཡང་ན་ བཀའ་ཆ་འབད་ནི་དོན་ལུ་ མི་ངོ་
ཅིག་ ཡང་ན་ ཁོ་མོ་གིས་རྒྱུད་བསྐྱེད་ཐོག་གཞན་ཅིག་གིས་ འུར་བྲེལ་ལང་བའི་བྱ་སྤྱོད་
སྟོན་པ་ཅིན་ ཐང་ཀར་དུ་འཛིན་བཟུང་འབད་ནི་དང་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཆེན་གྱི་གཞོན་
འགེལ་འབད་བཅི་དགོ།

ཚོགས་རྒྱན་གསང་རྒྱ་འཐབ་དགོས།

༥༣༥ བཅག་འཕྲུལ་འགོ་དཔོན་ཚུ་དང་ རོ་ཚབ་ ཡང་ན་ མི་ངོ་གཞན་གྱིས་ བཅག་འཕྲུལ་
སྐབས་ ཚོགས་རྒྱན་ཐོ་བཀོད་ ཡང་ན་ གངས་ཚུམ་བསྐྱེད་ནི་དང་འབྲེལ་བའི་ ལཱ་འགན་
ལག་ལེན་འཐབ་མི་ཚུ་དང་ ཚོགས་རྒྱན་བཙུགས་པའི་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱན་གྱིས་གནས་ནང་
འཁོད་ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་ཚུ་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་སྐོར་ལས་ ལྷིམས་ལུགས་གང་རུང་དང་
འཁྲིལ་དབང་ཆ་སྤོད་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་གསང་བ་འབད་གནས་དགོ།

༥༣༦ མི་ངོ་ཅིག་ དོན་ཚོན་༥༣༥ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ ཡང་ཕྱི་གོན་འགེལ་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་ཨིན།

ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འདུ་པར་དང་འབྲེལ་བའི་གཞོན་འགེལ།

- ༥༣༧ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཡང་ཕྱི་གོན་འགེལ་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་འབད་བཅི་དགོས་དེ་ཡང་ གལ་སྲིད།
 - ༡༽ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འདུ་པར་ གཅིག་ལས་ལྷག་ བདག་བཟུང་འབད་
ཡོད་པ་ཅིན་ ཡང་ན།
 - ༢༽ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འདུ་པར་དེ་ བག་བཟོད་རྒྱུན་མ་བྱིན་ཐོག་ལེན་ཏེ་
ཡོད་པ་ཅིན།

ག། ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འདྲ་པར་ལུ་ སྐྱོན་བརྒྱབ་པ་ ཡང་ན་ སྐྱོན་བརྒྱབ་
ནིའི་དཔའ་བཅམ་པ་ཅིན།

ང། ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འདྲ་པར་ཅིག་ལུ་ ཐེའུ་བརྒྱབ་པ་ ཡང་ན་ ཐེའུ་
བརྒྱབ་ནིའི་དཔའ་བཅམ་པ་ཅིན།

ཅ། ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འདྲ་པར་ཅིག་ཉོནི་ ཡང་ན་ ཉོནིའི་དཔའ་བཅམ་
པ་ཅིན།

ཆ། ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འདྲ་པར་འདི་ ཆ་མེད་བཏང་བའི་ལུ་ལུ་ ལོག་
སྐྱོད་མ་བརྒྱབ་པ་ཅིན།

ཞི་གཡོག་པ་ཚུ་གིས་འདེམས་ངོའི་ཁོངས་ལས་ ཡང་ན་ ཚོགས་རྒྱན་རྒྱུད་བསྐྱེད་འབད་མ་ཚོགས།

༥༧༢ གཞུང་གཡོག་ནང་ཡོད་པའི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ བཅག་འཐུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་གི་ལཱ་དང་
ཡང་ན་ བཅག་འཐུའི་འཛིན་སྐྱོང་འབད་བའི་སྐབས་ ཁོ་མོ་རའི་ཚོགས་རྒྱན་བསྐྱུར་ནི་མ་
གཏོགས་ འདེམས་ངོའི་བཅག་འཐུའི་ཁེ་ཕན་དོན་ལུ་ འབྲེལ་གཏོགས་ག་ནི་ཡང་འབད་མི་
ཚོགས།

༥༧༣ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ དོན་ཚན་༥༧༢ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཆེན་གྱི་
གཞོན་འགོལ་འབད་བཅི་དགོ།

ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ནང་ ཡང་ན་ ཉེ་འདབ་ལུ་ཐབས་བྱས་གྱི་བསྐྱེད་མ་བཀག་སྤོམ།

༥༧༤ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་ཆེས་གངས་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ལས་ མི་ཁྱར་ཆིག་
བརྒྱའི་ས་ཁོངས་ནང་འཁོད་ སྐར་ལྗེ་ ཡང་ན་ མི་དམངས་གྱི་ས་ཁོངས་གང་རུང་ནང་མ་
ཚོགས་འདི་ཡང་།

- ༡༽ ཚོགས་རྒྱན་དོན་ལུ་བསྐྱེལ་བསྐྱེལ་སྐྱེལ་སྐྱེལ་ ཡང་ན།
- ༢༽ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱེལ་མི་ལས་ ཚོགས་རྒྱན་ལྟང་ནི།
- ༣༽ འདེམས་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཚོགས་རྒྱན་མ་བཅུགས་ཟེར་བའི་རྒྱུད་བསྐྱེལ་འབད་ནི།
- ༤༽ བཅག་འཇུའི་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱན་མ་བཅུགས་ཟེར་བའི་རྒྱུད་བསྐྱེལ་འབད་ནི།
- ༥༽ གཞུང་འབྲེལ་མིན་པའི་བཅག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་བཟང་འཕྲིན་ ཡང་ན་ བཟང་མཚན་ཚུ་འབྲེལ་སྟེན་འབད་ནི།

༥༢༥ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ དོན་ཚན་༥༢༢ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཆེན་གྱི་
གཞོན་འགལ་འབད་བཅི་དགོ།

གཡོ་ཐབས་ཐོག་བཏོན་པ་ ཡང་ན་ སློན་བརྒྱབ་པ།

༥༢༦ མི་ངོ་ཅིག་གིས།

- ༡༽ སློན་བརྒྱབ་པའམ་ ཨར་རྒྱན་ ཡང་ན་ གནང་བ་མེད་པར་ གཞུང་འབྲེལ་གྱི་
བཅག་འཇུའི་ཡིག་ཆས་ཚུ་ བརྗེ་སོར་འབད་བ་ ཡང་ན་ གསལ་མེད་བཟོ་བ་དང་
མེད་པ་གཏང་ནི་ཚུ་མི་ཚོགས།
- ༢༽ བཅག་འཇུའི་སྐབས་ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པའི་ རྒྱན་སློབ་དང་ ཚོགས་རྒྱན་འཕྲུལ་
ཆས་ཚུ་ གནང་བ་མེད་པར་དགོགས་པའམ་ ཡང་ན་ གཡོ་ཐབས་ཐོག་ལས་
ཐིུ་ཕྱེ་ནི་ ཡང་ན་ ཕྱལ་ནི་དང་ཉེན་སྲུང་ཅན་གྱི་ཁང་མིག་གི་ལྡེ་མིག་དང་ཐིུ་ཚུ་
མེད་པ་གཏང་མི་ཚོགས།

ག། ལྷ་ལྷིད་འགོ་དཔོན་ནམ་ གངས་རྩེ་ས་ཞིབ་དཔལ་པ་གིས་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་
ཡང་ན་ གངས་རྩེ་ས་བསྐྱེད་ས་ས་འམ་ དེའི་ཉེ་འདབ་ལུ་ སྤྲིགས་དང་ལྷིམས་
དེལས་ཉེན་སྲུང་ ཡང་ན་ བཙག་འཐུ་ཅིག་གི་ནང་ ཚོགས་རྒྱན་འགོ་འདྲེན་ནམ་
གངས་བསྐྱེད་ས་ཀྱི་གནད་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་ རྒྱན་སྦྱོང་དོན་ལུ་ ལྷིམས་མཐུན་
གྱི་བཀོད་རྒྱ་བྱིན་མི་ལུ་ རྒྱབ་འགལ་འབད་མི་ཚོགས།

ང། རྒྱན་ཤོག་དང་ གཞན་གཞུང་འབྲེལ་གྱི་བཙག་འཐུའི་ཡིག་ཆས་ཚུ་ བཙག་འཐུ་
འམ་ གངས་རྩེ་ས་ས་གནས་ལས་གནང་བ་མེད་པར་ ཡང་ན་ གཡོ་དགོགས་མགོ་
སྐོར་ཐོག་ལས་ཕྱི་ཁར་འབག་མི་ཚོགས།

ཅ། གནང་བ་མེད་པར་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་རྒྱན་ཤོག་སྦྱོང་པའམ་ བཟུམ་སྲེལ་འབད་ནི་
ཡང་ན་ ག་འབད་རུང་ཅིག་ལས་རྒྱན་ཤོག་ལེན་ནི་དང་ བདག་དབང་བཟུང་ནི་ཚུ་
མི་ཚོགས།

ཆ། གནང་བ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་མ་གཏོགས་ མི་གཞན་ཅིག་གིས་ བཙག་འཐུའི་
རྒྱན་ཤོག་བཙུགས་ནི་ ཡང་ན་ བཙག་འཐུའི་འཕྲུལ་ཆས་དགོགས་མི་ཚོགས།

ཇ། གོང་གི་གནད་དོན་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ ཡང་ན་ ཤེས་བཞིན་དུ་ གཞན་གྱིས་
ལག་ལེན་འཐབ་རོགས་དང་ རྒྱུད་བསྐྱུལ་ཚུ་འབད་མི་ཚོགས།

༥༧༧) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ དོན་ཚན་༥༧༦ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཚེན་གྱི་
གཞོན་འགོལ་འབད་བཅི་དགོ།

༥༣༥ སྤེལ་ལོ་འགོ་དཔོན་ ཡང་ན་ གྲངས་ཕྱི་མེད་ལྷན་པ་གིས་ རྟོན་ཚན་༥༣༤ ལྷན་གི་
གཞན་དོན་ (༨ ཡང་ན་ ཅ) གཉིས་པོའི་ཁྱབ་འོག་གི་ བྱ་སྤྱོད་འཐབ་པའི་དོགས་ཚོན་
གྱི་རྒྱ་མཚན་ཡོད་ཚེ་ ཐད་ཀར་དུ་ཁྱིམ་ས་ཀྱི་བདེ་སྲུང་ལས་བྱེད་པ་ལུ་ འཛིན་བཟུང་གི་
བཀའ་རྒྱ་བྱིན་སྟེ་ ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ལས་ འགྲོ་མ་བཅུག་པའི་གོང་ལས་ འཚོལ་ཞིབ་
འབད་དགོ།

གལ་སྲིད་ འཚོལ་ཞིབ་དེ་ཨམ་སྲུ་ཅིག་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་ གཞན་ཨམ་སྲུ་ཅིག་གིས་འཚོལ་
ཞིབ་འབད་དགོ།

༥༣༩ འཛིན་བཟུང་འབད་ཡོད་པའི་དོགས་པ་ཅན་གྱི་མི་ངོ་དེ་ལུ་ འཚོལ་ཞིབ་འབད་བའི་སྐབས་
རྒྱན་ཤོག་ ཡང་ན་ བཅོག་འཐུ་དང་འབྲེལ་བའི་གཞན་ཡིག་ཆས་མཐོང་པ་ཅིན་ བདེ་སྲུང་
ལས་བྱེད་པ་ལུ་ཉེན་སྲུང་ཅན་གྱི་དོ་དམ་ལུ་ ཕྱིས་སྤྱོད་འབད་དགོ།

**ཚོགས་རྒྱན་ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ གྲངས་བསྟོམས་ས་གནས་ཀྱི་ཉེ་འདབ་ལུ་ གོ་མཚོན་སྒྲགས་འགྲོ་ནི་
བཀའ་གསུངས།**

༥༤༠ བཅོག་འཐུ་འེ་དུ་ས་ཚོད་ལུ་ ཞི་བདེའི་རྒྱན་སྤོང་འཐབ་མི་ བདེ་སྲུང་ལས་བྱེད་པ་རྩེ་ལས་ལྷག་
གཞན་ག་གིས་ཡང་ གོ་མཚོན་སྒྲགས་ཏེ་འགྲོ་མི་ཚོགས།

༥༤༡ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ རྟོན་ཚན་༥༤༠ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཆེན་གྱི་
གཞན་འགོལ་འབད་བཅི་དགོ་པ་མ་ཚད་ གོ་མཚོན་དེ་གཞུང་བཞེས་མཛད་ནི་དང་ གོ་མཚོན་
འཆང་ཚོགས་པའི་ལག་བྱེར་ཡང་ཆ་མེད་གཏང་ནི་ཨིན།

བཙག་འཇུག་དང་འབྲེལ་བའི་གཞུང་དོན་ལཱ་འགན་ལུ་ གླིམ་ས་འགལ།

༥༥༢ བཙག་འཇུག་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་བཙག་འཇུག་འཇུག་འཇུག་འཇུག་གི་སྐོར་གྱི་གྲོ་སྒྲིག་གཞུང་གི་བསྐྱར་བཅོས་ ཡང་
ན་ བཙག་འཇུག་འཇུག་འཇུག་དང་འབྲེལ་བའི་འགན་ཁུར་ནང་ ལཱ་འགན་ཡོད་མི་ཅིག་གིས་
གལ་སྲིད་རྒྱ་མཚན་ལྷན་པའི་རྒྱ་རྒྱུ་མེད་པར་ གཞུང་འབྲེལ་གྱི་འགན་ཁུར་དང་མ་འབྲེལ་
བའི་ལཱ་ཅིག་ ཡང་ན་ འགན་ཁུར་དང་འབྲེལ་བའི་ལཱ་འགན་མ་འབད་བར་བཞག་པ་ཅིན་
མི་དོན་དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཆེན་གྱི་གཞོན་འགོལ་འབད་བཅུ་དགོ།

༥༥༣ མི་དོན་ཅིག་ཡང་ གོང་འཁོད་གྱི་བྱ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ གནང་མེད་བསྐྱར་བའི་གནང་དོན་དང་
འབྲེལ་བའི་ གྲོ་སྒྲིག་གི་ཚུ་གཞི་ ཡང་ན་ གླིམ་ས་དོན་ཚུ་གཞི་ཚུ་འབྲེལ་མེད།

བཙག་འཇུག་ ཡང་ན་ བཙག་འཇུག་གི་བཙག་འཇུག་

༥༥༤ ཚོགས་རྒྱུན་དུ་ཚོད་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱུན་ས་ཁོངས་ཀྱི་མཐའ་འཁོར་ལུ་ ཆང་ངམ་ སྤྱོད་ལཱ་
གྱི་རིགས་བཙག་འཇུག་ ཡང་ན་ བྱིན་ཞེ་ བཙག་འཇུག་འབད་ནི་ཚུ་མི་ཚོགས།

༥༥༥ མི་དོན་ཅིག་གིས་ དོན་ཚན་༥༥༤ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ ཉེ་ལཱ་གཞོན་འགོལ་ཉེས་སྤྱོད་
ཡིན་མ་དང་ ཁོ་མོ་གི་བདག་དབང་ཡོད་མི་སྤྱོད་ཆང་དེ་ གཞུང་བཞེས་མཛད་ཚོགས།

བཙག་འཇུག་འཇུག་འཇུག་འཇུག་གི་བཙག་འཇུག་

༥༥༦ མི་དོན་ཅིག་གིས་ མིང་རྒྱུན་མའི་ཐོག་ལུ་འཇུག་ གཞིན་གསོན་ཅིག་གི་མིང་ཐོག་ ཡང་ན་
ཚོགས་རྒྱུན་ཚར་ཅིག་བཙག་འཇུག་ཚར་བའི་ལུ་ལུ་ ལོག་བཙག་འཇུག་འབད་རྒྱུ་ཤོག་ལུ་
བའམ་ ཁོ་མོ་རའི་མིང་ཐོག་ཚོགས་རྒྱུན་བཙག་འཇུག་ཚོགས་འདི་གནང་བ་ལུ་བ་ ཡང་ན་ མི་
ཅིག་གིས་རྒྱུན་བསྐྱུལ་འབད་བ་དང་ ཐོབ་ཐབས་འབད་ནི་ལུ་དཔའ་བཙག་འཇུག་ མི་དོན་
དོན་རྒྱུན་བཙག་འཇུག་གི་ གཞོན་འགོལ་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་ཡིན།

༥༥༢ མིང་ཅིག་གིས་ རོན་ཚན་༥༥༤ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཆེན་གྱི་གཞོན་
འགོལ་འབད་བཟུ་དགོ།

བཙག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཁྲིམས་འགལ་དངུལ་སྒྲིད།

༥༥༣ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་འམ་ འདེམས་ངོ་ཅིག་ལས་ ཡིག་ཐོག་སྒྲིད་ཡོད་པའི་ སྲིར་བཏང་
ཡང་ན་ དམིགས་བསལ་གྱི་གནང་བ་མེད་རུང་ མིང་ཅིག་གིས་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་འམ་
འདེམས་ངོའི་བཙག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་ལེ་ཕན་དོན་ལུ་ ཟད་ཐོན་གཏང་བ་ ཡང་ན་
གཞན་ལུ་ཟད་ཐོན་གཏང་ནི་དབང་ཚད་བྱིན་པ་ཅིན་ མིང་དེ་ཉེ་ལྡེའི་གཞོན་འགོལ་གྱི་ཉེས་
སྒྲིན་ཨིན།

བཙག་འཇུ་འི་ཕྱིས་ཁྲ་བཞག་མ་རྩུགས་པ།

༥༥༤ བཙག་ཁྲིམས་འདི་ ཡང་ན་ ལྷན་པས་འབབ་བྱུང་དབང་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་ལུགས་གཞན་གང་
རུང་ཅིག་དང་འབྲེལ་ བཞག་དགོ་པའི་བཙག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་མ་དངུལ་ལྷུང་ཐོད་དང་
བཏང་ཐོ་ ཡང་ན་ དབང་ཆ་བྱིན་ཐོག་ཟན་ཐོན་བཏང་ཡོད་པའི་བཙག་འཇུ་དང་འབྲེལ་བའི་
ཕྱིས་ཁྲ་རྩུ་ མིང་དེ་གིས་བཞག་མ་རྩུགས་པ་ཅིན་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཆེན་གྱི་གཞོན་
འགོལ་འབད་བཟུ་དགོ།

ངག་བཟོན་བརྒྱན་ལ།

༥༥༥ གལ་སྲིད་ མིང་ཅིག་གིས་ རྒྱུ་མ་ཨིན་མ་ཤེས་པ་འམ་ རྒྱུ་མ་ཨིན་པའི་ཡིད་ཆེས་བསྐྱེད་
པ་ ཡང་ན་ བདེན་པ་ཨིན་པའི་ཡིད་ཆེས་མེད་པའི་ གཤམ་གསལ་དོན་ཚན་དང་འབྲེལ་
བའི་ ངག་བཟོན་ ཡང་ན་ ཡིག་ཐོག་གསལ་བསྐྱགས་འབད་བ་ཅིན་ མིང་དེ་ ངག་བཟོན་
རྒྱུ་མ་བཞོད་པའི་ཉེས་སྒྲིན་ཨིན་མི་འདི་ཡང་།

༡༽ བཙག་འཇུ་འཇོ་ཐོ་ཡིག་གྲ་སྒྲིག་ ཡང་ན་ བསྐྱར་བཙམ་སམ་ སྦྱོན་བསུ་བསྐྱར་
ཡང་ན།

ཉ༽ བཙག་འཇུ་འཇོ་ཐོ་ཡིག་ནང་བཙུགས་ནི་ ཡང་ན་ བཏོན་ནི་སྐོར།

ག༽ བཙག་འཇུ་འགོ་འདྲེན་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་སྐོར།

༥༤༡ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ དོན་ཚན་༥༤༠ ལས་འགལ་བ་ཅིན་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཚེན་གྱི་གོན་
འགེལ་འབད་བཅི་དགོ།

༥༤༢ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ལུ་ཡིག་གམ་ གན་ཡིག་གུར་ བདེན་ཉུགས་བཀོད་ནི་དབང་ཚད་མེད་པ་
བཤེས་བཞིན་དུ་ ཡང་ན་ ངག་བཟོན་ནང་མ་བདེན་པའི་གསལ་བསྒྲགས་བཀོད་ཡོད་པ་ཤེས་
བཞིན་དུ་ བདེན་ཉུགས་བཀོད་པ་ཅིན་ མི་ངོ་དེ་དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་ཚེན་གྱི་གོན་
འགེལ་འབད་བཅི་དགོ།

ཁྲིམས་ལུགས་ལྟར་སྤུལ་དགོ་པའི་སྟན་ལུ་སྤུལ་མ་ཚུགས་པ།

༥༤༣ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ བཙམ་ཁྲིམས་འདི་དང་ ཡང་ན་ རྟལ་བས་བབ་བྱབ་དབང་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་
ལུགས་གཞན་ཅིག་དང་འཁྲིལ་སྤུལ་དགོ་པ་ཡིན་པའི་བདེ་དོན་ ཡང་ན་ གསལ་བསྒྲགས་
སམ་ སྤྱིར་བཏན་འབད་ནི་ཚུ་སྤུལ་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ མི་ངོ་དེ་ དབྱེ་རིམ་བཞི་པའི་ཉེས་
ཚེན་གྱི་གོན་འགེལ་འབད་བཅི་དགོ།

འབྲུག་གི་ཉེས་འགོལ་ཁྲིམས་དེབ་འོག་གི་གཞི་དོན་འགོལ།

༥༤༤ ལྷ་སྐྱོད་ ཡང་ན་ སྤང་མེད་བསྐྱར་བཀའ་རུང་ཅིག་ འབྲུག་གི་ཉེས་འགོལ་ཁྲིམས་དེབ་ནང་
གཞི་དོན་འགོལ་གྲངས་སུ་རྒྱུད་པ་ཅིན་ བཙག་འཇུ་འི་ཐོ་ཡིག་གསལ་གསལ་གསལ་ བསྐྱར་བཙུག་
ཡང་ན་ བཙག་འཇུ་འགོ་འདྲེན་སྐབས་ལག་ལེན་འཐབ་པ་ཅིན་ བཙག་འཇུ་འི་བཙའ་
ཁྲིམས་འདི་འི་ཁྲབ་འོག་ཡང་ གཞི་དོན་འགོལ་འབད་བཟི་ནི་ཡིན་མ་མཚན་ འབྲུག་གི་ཉེས་
འགོལ་ཁྲིམས་དེབ་ནང་ཚེད་དུ་བཀོད་པའི་ ཉེས་ཚེད་དང་འབྲུ་མཉམ་ཡོག་།

ཡིན་རུང་བཙའ་ཁྲིམས་འདི་གི་ནང་ ཉེས་ཚེད་དང་འབྲེལ་བའི་དོན་ཚན་ཁག་སེལ་ཡོད་པའི་
འགྲོ་ལུ་ བཙག་འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ གཞི་དོན་འགོལ་གྱི་ཚེ་རྒྱུ་ལུ་གཞིར་བཞག་ཐོག་
གཤམ་འཁོད་རྩིས་བའི་ འོས་ལྟན་གྱི་བདག་སྐྱོང་དང་ལེན་རྒྱ་འཐབ་ནི།

- ༡༽ ཉེན་བདེ།
- ༢༽ གཞུང་བཞེས།
- ༣༽ ཉེས་ཚད།
- ༤༽ མི་དམངས་ཀུན་མཐོང་བཀའ་བཞུན།
- ༥༽ བཀའ་གཞིན་བཀའ་རྒྱ།
- ༦༽ གདམ་འདི་ཆ་མེད།
- ༧༽ བཙག་འཇུ་འི་གྲུབ་འབྲས་ལུ་ཆ་མེད།
- ༨༽ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཅིག་ཐོ་དེབ་ནང་ལས་བཏོན་བཏང་ནི།

རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས།

༥༤༥ རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་འཛོགས་དགོས་འདི་ཡང་ གཤམ་སྲིད།

ག༽ ཕ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་གིས་ དེ་
ལུགས་ཀྱི་བཀའ་རྒྱ་གནང་བ་ ཡང་ན།

ཁ༽ ཕ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ ལུ་བ་ཕུལ་སྐབས།

༥༤༦ འོས་འདེམས་འདི་ ལྷལ་འབབ་བཀའ་ནི་ ཡང་ན་ ལྷན་པར་བཟེ་ནི་དང་ ཆ་མེད་གཏང་
ནིའི་སྐོར་ལས་འགོ་འདྲན་འབབ་ནི་མེད།

རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་འགོ་བཙུགས།

༥༤༧ རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་འགོ་བཙུགས་ཚོག་མི་འདི་ཡང་།

ག༽ འབྲུག་རྒྱལ་པོ་མཚོག་ ཡང་ན།

ཁ༽ རྫོང་ཁག་ཚོགས་འདུ་ཆ་མཉམ་གྱི་འབྲུས་མི་ཡོངས་བསྐྱོམས་ལས་ བརྒྱ་དཔུ་ལྔ་བརྒྱ་
གིས་ གཤམ་སྲིད་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་མཐའ་དོན་ལུ་ གཤམ་གནད་ཆེ་བའི་གནད་དོན་སྐོར་
མཐོ་གཏུགས་ཕུལ་བ་ཅིན།

ག༽ ཕ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས།

འོས་འདེམས་ཀྱི་ལུ་བ།

༥༤༨ རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་ཀྱི་ལུ་བ་དེ་ བཅོག་འབྲུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ཕུལ་དགོ།

འོས་འདེམས་ཀྱི་བྱད་ཚོས།།

༥༤༩ བཅག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་ཀྱི་ལུ་བའི་ བན་མཚོན་སྟོན་དགོལ་
འདི་ཡང་།

༥༥༠ འོས་འདེམས་འགོ་འདྲེན་གྱི་ལུ་བའི་གནད་དོན་དང་།

༥༥༡ འོས་འདེམས་ལུ་ཞི་ལུ་ཐོབ་དབང་གནང་བའི་འབྲེལ་ཡོད་ཁྲིམས་ལུགས་ཀྱི་དགོངས་
དོན་ཚུ།

ཕྱིར་བཏོན་བཀག་སྡོམ།

༥༥༢ རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་ཀྱི་ལུ་བཚར་ཅིག་ཕུལ་ཞིན་མ་ལས་ སྤར་ལོག་ཕྱིར་བཏོན་མི་ཚོགས།

ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་ཞིའི་བྱད་ཚང་།

༥༥༣ རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་དོན་ལུ་ ཚོགས་རྒྱན་སྐྱུར་མི་གི་བྱད་ཚང་ཐང་ བཅའ་ཁྲིམས་
འདིའི་བྱབ་འོག་བྱབ་དབང་ཡོད་པའི་བཅག་འཇུ་ལུ་སྐབས་ཀྱི་དགོངས་དོན་དེ་རང་སྐྱུར་འཇུག་
འབད་དགོ།

བཅག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འགན་ཁུར།

༥༥༤ བཅག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་ཀྱི་ལུ་བཟོ་བའི་ཞིན་མ་ལས་ ཁྲིམས་
ལུགས་དང་འབྲེལ་ འོས་འདེམས་འདི་འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ།

རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་འགོ་འདྲེན་དུས་ལུ་།

༥༥༥ བཅག་འཇུ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་ཀྱི་ལུ་བཟོ་བའི་ ཚོས་གངས་
ལས་འགོ་བཟུང་ ཉིན་གངས་དགུ་བཅུའི་ནང་འཁོད་ རྒྱལ་ཡོངས་འོས་འདེམས་འདི་འགོ་
འདྲེན་འཐབ་དགོ།

གྲུབ་འབྲས་ལྡན་པའི་འདེམས་འདེམས།

༥༧༧ རྒྱལ་ཡོངས་འདེམས་འདེམས་དོན་ལུ་བཀོད་པའི་གནད་དོན་དེ་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཚོང་ལག་ཆ་མཉམ་
ནང་ རྒྱལ་ཡོངས་འདེམས་འདེམས་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱུ་བཙུགས་ཡོད་པའི་ ཆ་འཛོག་ཅན་གྱི་ཚོགས་
རྒྱུ་ཡོངས་བསྐྱེམས་ལས་ ཟུང་མང་ཐོག་ལུ་གནང་བ་གྲུབ་པ་ཅིན་ གནད་དོན་དེ་ དེ་
འབྲུལ་ལས་ལག་ལེན་འབྲུབ་དགོ།

སྤྱི་ཚུགས།

དོ་འགྲན་མེད་པའི་བཅུག་འཇུག།

༥༢༥ སྤྱི་ཚུགས་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་བཅུག་འཇུག་གང་རུང་ཅིག་གི་འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་
ཁོངས་ནང་ དོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་འོ་ ཡང་ན་ སྤྱི་དོན་ཚུགས་པ་ གཅིག་རྒྱུང་མ་
ཅིག་ལས་བརྒྱལ་མེད་རུང་ ཚུགས་རྒྱུན་འདི་འགོ་འདྲེན་འབབ་དགོ།

༥༢༦ དོན་ཚན་༥༢༥ དོན་ལུ་ དོ་འགྲན་མེད་པའི་འདེམས་འོ་དེ་གི་རྒྱབ་སྐྱོར་ལུ་ བཅུག་འཇུག་
ནང་ཆ་འཛོག་གི་ཚུགས་རྒྱུན་ཡོངས་བསྐྱོམས་ལས་ ཁོ་མོ་གིས་ཕྱེད་མང་ཐོབ་པ་ཅིན་རྒྱུང་མ་
ཅིག་ བཅུག་འཇུག་གི་འགས་ལ་བསྐྱུགས་འབད་དགོ།

དུས་མིན་བཅུག་འཇུག།

༥༢༧ སྤྱི་ཚུགས་ ཡང་ན་ ས་གནས་གཞུང་གི་འཇུག་མི་ཅིག་ལུ་ ཤི་རྒྱུན་ནམ་ དགོངས་ལུ་
ཡང་ན་ བཅུག་འཇུག་གི་འགས་ལུ་ཆ་མེད་བཏང་སྟེ་ འདེམས་ཁྲི་སྟོང་མ་ལུས་པའི་
སྐབས་ བཅུག་འཇུག་ལྷན་ཚུགས་ཀྱིས་ འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ཁོངས་དེ་ལུ་ འདེམས་ཁྲི་
སྟོང་མ་བསྐྱབ་ནི་དོན་ལས་ འདེམས་འོ་དེ་བཅུག་འཇུག་འབད་དགོ་པའི་བར་འཕྲིན་སྟེལ་དགོ།

༥༢༨ བཅུག་འཇུག་འོ་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་དགོངས་དོན་དང་ འདི་འོག་བརྩམས་པའི་གཞན་བཅའ་
ཡིག་དང་བཀའ་རྒྱ་ཚུ་ དུས་མིན་བཅུག་འཇུག་སྐབས་ལུ་ཡང་ གང་དུག་ཐོག་ བཅུག་འཇུག་
འོ་མའི་ནང་སྐྱོར་འཇུག་འབད་དོ་བཟུམ་སྟེ་རང་འཇུག་དགོ།

༥༢༩ འདེམས་ཁྲི་སྟོང་མ་འཕྲོད་ཡོད་པའི་ཉེ་མ་ལས་ སྤྱི་ཚོགས་ནང་ཨིན་ཚེ་ ཏུས་མིན་བཙུག་འཐུ་
འདི་ ཏུས་ཡུན་ཉིན་གྲངས་དགུ་བཅུའི་ནང་འཁོད་ འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་དང་ ས་གནས་
གཞུང་ནང་ཨིན་ཚེ་ ཉེན་གངས་སུ་མ་ཕྱིན་ནང་འཁོད་ འདེམས་ཁྲི་སྟོང་མ་བསུ་བཞི་དོན་
ལས་ འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ།

ཨིན་རུང་ དོན་ཚན་འདི་ནང་ཚུད་ཡོད་པའི་གནད་དོན་ཚུ་སྦྱོར་འཇུག་མི་འབད་ནི་ཨིན་མི་ཚུ་
ཡང་ ཀལ་སྲིད།

༡༽ སྟོང་མ་འཕྲོད་ཡོད་པའི་སྐབས་ འཐུས་མི་དེ་གི་ཏུས་ཡུན་ཚང་ནི་ལུ་ ཉེན་གངས་
གཅིག་བརྒྱ་བརྒྱད་ཚུ་ལས་ ཉུང་མ་སྟེ་ཡོད་པ་ཅིན་ ཡང་ན།

འ༽ བཙག་འཐུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་གཞུང་དང་གྲོས་བསྟུན་ཐོག་ ཏུས་ཚོད་དེ་གི་སྐབས་
ཏུས་མིན་བཙག་འཐུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་ལུ་ དཀའ་ངལ་གྱི་སྐོར་རོ་སྦྱོར་འབད་བ་
ཅིན།

༥༣༠ སྐབས་ཐོབ་གྱི་ས་སྟོང་བསུ་བཞི་དོན་ལུ་ བཙག་འཐུ་གྲུབ་པའི་འཐུས་མི་དེ་གིས་ ཧེ་མའི་
འདེམས་ངོའི་གནས་ཡུན་ལྷག་ལུས་རྒྱང་མ་ཅིག་གི་རིང་ལུ་ ལྷག་ཕྱིད་ཞུ་ཚོགས།

མཉམ་སྐྱབས་དབང་ཚད།

༥༣༡ གཞོན་འགོལ་གང་རུང་ཅིག་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་གིས་ ཡང་ན་ འདི་འོག་བརྩམས་པའི་
ཁྲིམས་ལུགས་གཞན་གྱིས་ ལྷབ་དབང་ལུ་མ་ཚུད་པ་ ཡང་ན་ ཆེན་མོས་རྒྱང་མ་ཅིག་ཚུད་པ་
ཅིན་ མངོན་མཐོའི་ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལས་ འོས་འཚམས་ལྷན་པའི་ཉེས་ཚད་བཀལ་ནི་གི་
དབང་ཚད་ཡོད་པ་དང་ ཚུད་བཞེར་མ་ཚོགས་པའི་ཕྱིས་ཁྲུངས་གྱི་གངས་སུ་མེད།

འཕྲི་སྒྲོན།

༥༤༢ ཚེགས་ཁང་རང་སེའི་འབྲས་མི་ཡོངས་བསྐྱོམས་ལས་ གསུམ་དུ་གཅིག་གིས་གྲོས་དོན་
ལུལ་བ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལུ་ ཁ་སྐོང་ ལྷན་པར་ ཡང་ན་ ཆ་མེད་བཅས་ཀྱི་ཐོག་
ལས་ འཕྲི་སྒྲོན་འབད་དགོ་པ་ཅིན་ ཚེགས་ཁང་རང་སེའི་ཕྱིད་མང་ཐོག་ལས་ ཡང་ན་སྤྱི་
ཚེགས་ལྷན་བཞུགས་སྐབས་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཚེགས་རྒྱན་བསྐྱར་མིའི་གཤམ་ལུ་ཡོད་པའི་
འབྲས་མི་ཡོངས་བསྐྱོམས་ཀྱི་གསུམ་དུ་གཉིས་ལས་མ་ཉུང་བའི་ཚེགས་རྒྱན་ཐོག་ལས་
བཅག་འབྲུ་ལྷན་ཚེགས་ཀྱི་མཛེད་སློང་དོན་སློན་ལུ་མ་གཞོན་པ་ཅིག་དགོ།

༥༤༣ འཕྲི་སྒྲོན་དེ་གིས་ རང་མོས་དང་རྣམ་དག་གི་བཅག་འབྲུ་འགོ་འདྲེན་འབབ་ནི་ལུ་ བཅག་
འབྲུ་ལྷན་ཚེགས་ཀྱི་དབང་ཆ་དང་ཕན་ལུ་གོད་ཉེན་མི་འབྱུང་བའི་ཐབས་ལམ་ རེས་
བརྟན་བཟོ་དགོ་པ་དེ་ སྤྱི་ཚེགས་ཀྱི་དམ་ཚིག་གཙང་བའི་ཕྱག་འགན་ཨིན།

ཚིག་དོན་དབང་ཆ་ད།

༥༤༤ བཅག་འབྲུའི་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་ གལ་སྲིད་ རྫོང་ཁང་ད་བྱིན་སྐད་གཉིས་ཀྱི་བར་ན་
གོད་ན་མ་འདྲ་བའི་གནད་རེ་ཤར་ཚེ་ རྫོང་ཁའི་གོད་ན་འདི་ལུ་ ཆ་གནས་བཟུང་དགོ།

བྱུང་སྐྱེགས།

གོདོན་འགྲེལ་བཤད།

གོདོན་འགྲེལ་བཤད།

བཙའ་ལྷིམས་འདི་ནང་ཚིག་དོན་ལོགས་སུ་བཀོད་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན།

ཀ༽ “སྐྱེས་ལོ་” ཟེར་མི་འདི་ མི་ངོ་དེ་ ཁོ་མོ་ར་སྐྱེ་བའི་ཚེས་གངས་ལས་འགོ་བཟུང་ ཁོ་མོ་
རང་གདམ་ངོའི་ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་སྐབས་ཀྱི་དུས་ཚོད་ལུ་ ཞི་བའི་ཐོ་དེ་བནང་ ཁོ་མོ་རང་
སྐྱེ་བའི་ཚེས་གངས་ཀྱི་སྟེན་ལུ་དང་འཁྲིལ་ ལོ་གངས་ཀྱི་ཕྱིས་བསྐྱེམས་ཡོད་པའི་ སྐྱེ་བའི་ལོ་
གངས་དེ་ལུ་གོ།

ཁ༽ “གོ་མཚོན་” ཟེར་མི་ནང་ལུ་ ཀྱོབ་མདའ་ རྩས་བམ་ མེ་རྩས་ ཡང་ན་ གཞན་སྟོག་ལུ་
ཉེན་ཁ་ཡོད་པའི་མཚོན་ཚའི་རིགས་ཚུད་པ་ཡིན།

ག༽ “འདེམས་ངོ་” ཟེར་མི་འདི་ མི་ངོ་གཅིག་ བཙག་འཕུའི་ནང་ལུ་འདེམས་ངོའི་དོན་ལས་
གདམ་ངོ་འབད་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ཚུལ་མཐུན་གྱི་གདམ་ངོ་འབད་བཏོན་ཡོད་མི་ལུ་གོ།

ང༽ “སྐབས་ཐོབ་ཀྱི་ས་སྟོང་” ཟེར་མི་འདི་ སྤྱི་ཚོགས་སམ་ ས་གནས་ཀྱི་གཞུང་ཚུ་གི་འཕུས་
མི་རེ་ཚེ་ལས་འདས་པ་ ཡང་ན་ དགོངས་ལུ་འབད་བའི་སྐབས་ཀྱི་ ས་སྟོང་འཐོན་ཡོད་མི་
ལུ་གོ།

ཅ༽ “སྤྱི་འོག་” ཟེར་མི་འདི་ རྒྱུ་འོག་ཚོགས་སྡེའི་བཙག་འཕུའི་དོན་ལུ་ དོན་ཚོན་ཉེད་
འཁྲིལ་ ས་གནས་ཀྱི་ འདེམས་ཁོངས་ལུ་གོ།

- ཆ ་ “ཉོང་རྒྱུད་ཀྱི་བྱུང་འབྲས་” ཟེར་མི་འདི་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འབྲས་མི་གཅིག་ལུ་ འྱིམ་ས་ ལུགས་ཀྱི་ཐོབ་ལམ་ལས་མ་འགལ་བའི་ ཉེན་འབྲས་སམ་ འབྲས་འབྲས་ ཡང་ན་ ཡིག་ ཚང་གི་ལག་འགན་ལག་ལེན་འཐབ་སྐབས་ ཟད་གོན་ཀྱི་འབྲས་འབད་ ཡིག་ཚང་འཆང་མི་ གཅིག་ལུ་སྤོད་དགོ་པའི་ ཉི་རུའི་ཁ་གྲངས་ཅིག་ལུ་གོ།
- ཇ ་ “འདེམས་ཁོངས་” དེ་ནང་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འདེམས་ཁོངས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་ འདེམས་ཁོངས་ མེད་འོག་ སྤྱི་འོག་ དེ་ལས་ཁོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེའི་དོན་ལུ་ མངའ་ཁོངས་ཀྱི་ འདེམས་ཁོངས་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན།
- ཉ ་ “ཞལ་འདེབས་” དེ་ནང་ལུ་ དུལ་རྒྱུང་ དུལ་མིན་ཞལ་འདེབས་ མགོན་སྤྱོད་ སྤོད་ གནས་ སྤྱིལ་འདྲེན་ དེ་ལས་དེ་ལུགས་ཀྱི་མཐུན་རྐྱེན་གཞན་ཅིན་མི་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན།
- ད ་ “ཕ་ཁྱིམ་ས་” ཟེར་མི་འདི་ དཔལ་ལཱ་ན་འབྲུག་པའི་ཕ་ཁྱིམ་ས་ཚེན་མོ་ལུ་གོ།
- ཐ ་ “བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་” ཟེར་མི་འདི་ དོན་ཚན་ ༡༡ནང་གཞི་བཅུགས་ཡོད་པའི་ འབྲུག་གི་བཅད་མཚམས་ལྷན་ཚོགས་ལུ་གོ།
- ད ་ “གོས་ཞིབ་ཚོགས་རྒྱན་” ཟེར་མི་འདི་ འབྲས་མི་རེ་རེ་བཞིན་དུ་གིས་ གནད་དོན་རེ་ལུ་ བཅུགས་མི་ཚོགས་རྒྱན་ལུ་གོ།
- ན ་ “བརྟེན་ཉེ་སྤོད་མི་” ཟེར་མི་འདི་ གཞེན་གོགས་ བམ་ ཡང་ན་ བུ་ཚབ་ཚུ་གི་འཚོ་བ་དེ་ ཁོ་མོ་རའི་ཐོན་ཁུངས་ལུ་བརྟེན་སྤོད་མི་ཚུ་ལུ་གོ།
- པ ་ རྫོང་ལག
- ཕ ་ རྫོང་ལག་ཚོགས་འདུ།

- བ། “བཙག་འཇུག་” ཟེར་མི་འདི་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཁང་གང་རུང་ངམ་ ས་གནས་གཞུང་གི་
འདེམས་ལྷན་ ཡང་ན་ འདེམས་ལྷན་ཚུ་བསྐབ་ནི་དོན་གྱི་བཙག་འཇུག་ལུ་གོ།
- མ། “བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་” ཟེར་མི་འདི་ ཅུ་ཁྲིམས་ཚེན་མོའི་དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་
གཞི་བཙག་འཇུག་ཡོད་པའི་ འབྲུག་གི་བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ལུ་གོ།
- ཙ། “བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་” ཟེར་མི་འདི་ བཙག་འཇུག་ལྷན་འཛིན་སྤྱི་བྱུང་ བཙག་འཇུག་ལྷན་
འཛིན་ཚུ་ བཙག་འཇུག་འཛིན་ཡིག་ཚང་གི་འགོ་དཔོན་དང་ལས་བྱེད་འཇུག་མི་ ཡང་ན་ འགོ་
དཔོན་དང་ ལས་བྱེད་པ་ག་འབད་རུང་ཅིག་ བཙག་འཇུག་འགོ་འདྲེན་ནམ་ བཙག་འཇུག་མོ་
ཡིག་ག་སྤྱི་ག་ ཡང་ན་ བསྐྱར་ཞིབ་ལུ་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ལཱ་འགན་ལུ་བསྐོ་བཞག་ཡོད་པའི་
ཁར་ དེ་ལས་ བཙག་འཇུག་འགོ་དཔོན་འདྲེན་འབྲེལ་ བཙག་འཇུག་འགོ་འདྲེན་སྐབས་ ལཱ་འགན་
ནང་འབྲེལ་ཡོད་བདེ་སྲུང་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན།
- ཛ། “འབྲུག་འཇུག་བཟང་བརྒྱུད་” ཟེར་མི་ནང་ རྒྱུང་མཚོང་གི་མི་ རྒྱུང་བསྐྱུགས་རེ་དྲེམ་ དེ་ལས་
གཞན་གཞུང་གིས་ངོས་ལེན་ཡོད་པའི་ རྒྱུང་བསྐྱུགས་ཀྱི་བཟང་བརྒྱུད་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན།
- ང། “བཙག་འཇུག་འཛིན་ཚོགས་” ཟེར་མི་འདི་ སྤྱི་དོན་ཚོགས་པའམ་ འདེམས་ངོ་གཅིག་
ཚོགས་པའི་བཟང་ཚོན་ ཡང་ན་ དར་ ཡང་ན་ འབྲུག་ཡིག་ཚུ་གི་ཐོག་ལས་ བཟང་སྤྱོན་
པའམ་ ངོས་འཛིན་སྤྱོན་ཐབས་ལུ་ བཙག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་
ཡང་ན་ འདེམས་ངོ་ཚུ་ལུ་ བང་བཏབ་བཞག་ཡོད་པའི་ པར་རིས་ཅན་གྱི་བཟོ་བཀོད་ལུ་གོ།

- ཕ། “སློག་མཐུན་གཙུག་ལག་ཤེས་ཚད་” ཟེར་མི་འདི་ མིང་ཅིག་གིས་ མཐོ་རིམ་ཤེས་ཚད་
 ལས་མ་དམའ་བའི་ སློག་མཐུན་སློབ་སྦྱོང་གཅིག་ འབྲུག་གཞུང་གིས་ཆ་འཛོག་ཡོད་པའི་
 གཙུག་ལག་སློབ་གྲྭ་ ཡང་ན་ མཐོ་རིམ་སློབ་སྦྱོང་སྡེལ་ཁང་ལས་ཐོབ་ཡོད་པའི་གྲུང་
 འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དབང་ཆ་ཡོད་པའི་དབང་འཛིན་ཅིག་གིས་ དེས་བདེན་གྱི་དོ་སྦྱོར་གྱུབ་
 ཡོད་མི་ལུ་གོ།
- ཞ། “འབྲི་ལྷག་ཤེས་མི་” ཟེར་མི་འདི་ རྫོང་ཁ་འབྲི་ནི་དང་ལྷག་ཚུགས་མི་ལུ་གོ།
- ཟ། “མེད་འོག་” ཟེར་མི་འདི་ དོན་ཚན་༡༥ནང་ མཐོ་དང་ དམངས་མི་གི་བཅག་འཐུའི་དོན་
 ལུ་ འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་ས་མཚམས་ལུ་གོ།
- འ། མེད་འོག་ཚོགས་སྡེ།
- ཡ། “གཞུང་” ཟེར་མི་འདི་ དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་ལུ་གོ།
- ར། “དགའ་ཚོར་” དབུལ་རྒྱུང་ཙམ་མིན་པར་ དབུལ་གྱི་གོང་ཚད་ལུ་ཕབ་བཟུབ་པའི་རིགས་
 དང་ སློ་སྟོན་གྱི་ནམ་པའི་རིགས་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན།
- ལ། “གུང་” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གི་ཞི་བའི་ཐོད་ཅེ་ལམ་ལུ་གས་དང་འབྲིལ་བཞོད་ཡོད་པའི་
 ལྷིང་གྱི་གུང་ཨང་ལུ་གོ།
- ཀ། “རང་དབང་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་དོན་ཚན་ ༧༡དང་ ལྷ་ཁྲིམས་ཚེན་
 མོའི་ནང་གི་འགྲེལ་བཤད་ཀྱི་གོ་དོན་དང་ཅིག་མཚུངས་ཨིན།
- ཁ། “རང་དབང་གི་འདེམས་རོ་” ཟེར་མི་འདི་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཚུ་གིས་ བཏོན་ཡོད་པའི་
 གཤམ་རོ་མིན་པའི་ གཤམ་རོ་གཞན་ལུ་གོ།

- གག། “ས་གནས་གཞུང་” བང་ལུ་ རྫོང་ཁག་ཚོགས་འདུ་ རྟེན་འོག་ཚོགས་སྡེ་དང་ ལྷོ་མ་སྡེ་
ཚོགས་སྡེ་ཚུ་ཚུད་པ་ཡིན།
- ངང། “རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་འདེམས་ཁོངས་” ཟེར་མི་འདི་ རོན་ཚན་༡༠ པའི་ནང་བཀོད་ཡོད་
པའི་རྫོང་ཁག་ལུ་གོ།
- ཅཅ། “བཅས་ཁྲིམས་ཅན་གྱི་ལས་ཚོགས་མ་ཡིན་པ་” ཟེར་མི་འདི་ བཅས་ཁྲིམས་ཅན་གྱི་ལས་
ཚོགས་གལ་ལུ་མ་ཚུད་པའི་ མི་ངོ་ཚུ་གི་ལས་ཚོགས་གཞན་ལུ་གོ།
- ཆཆ། “སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འདེམས་ཁོངས་” ཟེར་མི་འདི་ རོན་ཚན་༤ པ་དང་འཁྲིལ་བའི་རྒྱལ་ཡོངས་
ཚོགས་འདུའི་བཅག་འཇུ་དང་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེའི་རོན་ལུ་ རོན་ཚན་༡༠ པ་དང་
འཁྲིལ་བའི་འདེམས་ཁོངས་ལུ་གོ།
- ཇཇ། “སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་བཅག་འཇུ” བང་ འགོ་ཐོག་བཅག་འཇུ་ཚུད་པ་ཡིན།
- ༡༡། “སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་” ཟེར་མི་འདི་ རོན་ཚན་ ༡༢༠ དང་འཁྲིལ་ འབྲུག་པའི་མི་ཁྲུངས་
ཚུ་གིས་ སྡེ་ཚན་འབད་ བཅག་འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ལུ་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་ཡིན་པའི་ཐོ་བཀོད་
གྲུབ་ཡོད་མི་ལུ་གོ།
- ༡༢། “ཆེད་དུ་བཀོད་པ་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་ཐོག་ལུ་ཆེད་དུ་
བཀོད་མི་ལུ་གོ།
- ཐཐ། “བཟང་འཕྲིན་” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གི་བཅག་འཇུ་ལྟན་ཚོགས་ཀྱིས་ གཞུང་འབྲེལ་ཐོག་
ལུ་གཞན་ཡོད་མི་བྱབ་བསྐྱུགས་ལུ་གོ།
- དད། “རོན་ཚན་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་གི་རོན་ཚན་ལུ་གོ།

ནན་ཤིང་། “བཅས་ཁྲིམས་ཅན་གྱི་ལས་ཚོགས་” ཟེར་མི་འདི་ ལྷན་འབྲེལ་གྱི་ཁྱབ་དབང་ཡོད་པའི་
ཁྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་མཉམ་སྦྲེལ་འབད་བའམ་ ལཱ་ལྗོངས་བཟོ་གསལ་འབད་ཡོད་པའི་ ལས་
འཛུགས་ ཡང་ན་ ཚོགས་ཚུང་ ལྷན་ཚོགས་ ཚོགས་སྡེ་ བཀོད་ཚོགས་ ཡང་ན་ ལཱ་ལྗོངས་
མི་ངོའི་ལས་ཚོགས་ཚུ་ལུ་གོ།

པཔ་ཤིང་། “ཚོགས་པ་གཞན་” ཟེར་མི་འདི་ བཅས་ཁྲིམས་འདི་འོག་འགོ་འདྲེན་འབྲེལ་ཡོད་པའི་
བཅག་འཐུ་ནང་ འདེམས་ངོ་འམ་ སྲིད་དོན་ཚོགས་པ་མིན་པའི་ མི་ངོ་ཅིག་ ཡང་ན་
ལས་སྡེ་ཅིག་ལུ་གོ།

པཔ་ཤིང་། རྫོང་ལག་ཁྲོམ་སྡེ།

བབ་ཤིང་། ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ།

མམ་ཤིང་། “ཚོགས་རྒྱུན་འཁུལ་ཆས་” ཟེར་མི་འདི་ བཅས་ཁྲིམས་འདི་ ཡང་ན་ འདི་འོག་བརྩམས་
ཡོད་པའི་བཅས་ཡིག་དང་འབྲེལ་ བཅག་འཐུ་འཛུགས་ཚུ་ནང་ ཚོགས་རྒྱུན་ལྱུང་ཞེ་དང་
འཛུགས་ལོ་བཀོད་ཞེ་དོན་ལས་ རྒྱུན་སྐྱོམ་ ཡང་ན་ རྒྱུན་ཤོག་ཚབ་ལུ་ འཁུལ་ཆས་ཐོག་
ལག་ལེན་འབྲེལ་བཟུབ་པའི་ འཁུལ་ཆ་ ཡང་ན་ ལག་ཆས་ལུ་གོ།

ཅཅ་ཤིང་། འོགས་སུ་བཀོད་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ གཅིག་ཚོགས་ལུ་བཀོད་ཡོད་པའི་ཚོགས་དོན་ཚུ་
མང་ཚོགས་ལུ་གོ་དགོས་དང་ མང་ཚོགས་ལུ་བཀོད་ཡོད་པའི་ཚོགས་དོན་ཚུ་ གཅིག་ཚོགས་ལུ་
གོ་དགོས་ཡིན།

Table of Contents

PREAMBLE	1
CHAPTER 1	2
PRELIMINARY	2
Short Title, Extent and Commencement.....	2
Repeal	2
CHAPTER 2	3
CONSTITUENCIES	3
Single Member Constituency.....	3
Allocation of Seats in the National Assembly	3
The National Council.....	4
Dzongkhag Tshogdu	6
Allocation of Seats in Gewog Tshogde	6
Allocation of Seats in Thromde Tshogde	8
CHAPTER 3	9
THE ELECTION COMMISSION	9
Election Commission	9
Eligibility Criteria.....	9
Appointing Authority.....	9

Oath or Affirmation of Office.....	10
Term of Office	10
Removal from Office	10
Terms and Condition of Service	10
Role of the Chief Election Commissioner	11
Majority Decision	11
Functions and Duties of the Election Commission.....	12
Powers of the Election Commission.....	13
Powers of a Court.....	14
Powers to Deploy Security Personnel.....	15
Power to Requisition.....	15
Authority of the Election Commission	16
Submission of Rules to Druk Gyalpo and Parliament	16
Jurisdiction of Courts Barred	17
Review Electoral System	17
Secretariat	17
Immunities	17

CHAPTER 4.....	18
ELECTION OFFICERS	18
Role of Chief Election Co-ordinator during Elections	18
Dzongkhag Electoral Officer	18
Dzongkhag Electoral Registration Officers and Assistant Electoral Registration Officers	19
Returning Officers	20
Assistant Returning Officer	20
Presiding Officers	21
Polling Officers.....	21
Counting Personnel.....	22
Deputation.....	22
Observers	23
CHAPTER 5.....	25
DELIMITATION.....	25
Delimitation Commission	25
Power and Authority.....	25
Composition of the Delimitation Commission	26
Meeting of the Delimitation Commission.....	26

Delimitation of Constituencies	27
Publication of Orders and their Date of Operation	29
Re-adjustment in Number of Members of National Assembly and Local Governments	30
Power of the Election Commission to Amend the Delimitation Order	31
CHAPTER 6.....	33
VOTERS	33
Qualifications of Voters	33
Disqualifications for Voters	34
CHAPTER 7	35
ELECTORAL ROLLS.....	35
Electoral Rolls for Parliamentary Constituencies	35
Preparation of Electoral Rolls for Parliamentary Constituencies.....	35
Voter Photo Identity Card (VPIC)	37
Public Inspection of the Electoral Roll	37
Revision of Electoral Rolls for Parliamentary Constituencies.....	39
Authority to Add or Delete Name in the Electoral Roll	40
Qualifying Date.....	41
Correction of Entries in Finally Published Electoral Rolls.....	41
Inclusion of Names in Finally Published Electoral Rolls	42

Temporary Embargo on Entries in Electoral Rolls.....	43
Appeals	43
Electoral Rolls for National Council Constituencies	44
Electoral Rolls for Gewogs, Chiwogs and Constituencies for Dzongkhag Thromdes.....	44
Use of Information from the Electoral Roll.....	44
CHAPTER 8.....	45
POLITICAL PARTIES.....	45
Registration with the Election Commission of a Party as Political Party.....	45
Guiding Principles of Political Parties.....	45
Register of Political Parties.....	49
Dissolution of Political Party	50
Annual Account of Political Parties.....	53
Membership to Political Parties	53
Nomination of Candidates for Elections.....	54
Income of Political Parties	54
Registration Fee	54
Membership Fee.....	55
Voluntary Contributions	55

CHAPTER 9	56
OFFICE OF PROFIT.....	56
Criteria for Determining an Office of Profit	56
Posts under the Companies Act of the Kingdom of Bhutan	57
Permissible Offices	58
Decision on Disqualification.....	59
CHAPTER 10	62
QUALIFICATIONS AND DISQUALIFICATIONS FOR CANDIDATES.....	62
Qualifications.....	62
Qualifications of Candidates.....	62
Disqualifications of Candidates	64
Ineligibility of a Member of the Royal Family to Participate in the Electoral Process.....	66
Ineligibility of a Religious Personality to Participate in the Electoral Process.....	66
CHAPTER 11	67
DATES OF ELECTIONS	67
Election to the National Assembly	67
Election to the National Council.....	69

Election to a Local Government	70
Announcement of Dates for Nominations	71
Polling Dates	72
Public Notice of Election	74
CHAPTER 12.....	75
NOMINATIONS AND WITHDRAWAL OF CANDIDATURES	75
Nomination of Candidates for Election	75
Nomination of Candidates by Political Parties	76
Requirements for a Valid Nomination	76
Right to Information of Voters	80
Scrutiny of Nominations	81
Withdrawal of Candidatures	84
Reservation of Symbols for Contesting Candidates	85
Publication of List of Contesting Candidates	86
Death or Cancellation of Candidate of Registered Political Party before Poll	86
Appeals from Orders of Returning Officers	88
CHAPTER 13.....	91
REPRESENTATIVES OF CANDIDATES.....	91
Election Representatives	91

Disqualification for Election Representative	92
Resignation, Death or Revocation of Appointment of an Election Representative	92
Appointment of Polling Representatives	93
Appointment of Counting Representatives.....	94
Functions of Polling Representatives.....	95
Functions of Counting Representatives	95
Functions of a Contesting Candidate or his/her Election Representative.....	95
Non-attendance of Polling or Counting Representative	96
Register of Representatives.....	96
CHAPTER 14.....	97
ELECTION CAMPAIGN	97
Election Campaign and Campaign Period	97
Allocation of Equitable Time on Electronic Media.....	98
Broadcasting from Outside Bhutan.....	99
CHAPTER 15	100
PUBLIC CAMPAIGN FINANCING	100
State Funding of Elections	100
Political Parties entitled to accept Contributions	100

Contributions.....	101
Maximum Limits of Election Expenses.....	102
Time limit for Filing of Return of Election Expenses	103
CHAPTER 16.....	104
ELECTION CODE OF CONDUCT.....	104
Election Code of Conduct.....	104
Election Code of Conduct for Political Parties and Candidates	104
Date of Enforcement of the Election Code of Conduct	110
Penalty for Contravention of the Code of Conduct	110
Code of Conduct for Election Officers	111
Penalty for Contravention of Code of Conduct	113
CHAPTER 17	115
CONDUCT OF POLL.....	115
Right to Vote.....	115
Polling Day a Public Holiday	116
Voting at Elections.....	116
Voting by Post by Specified Group of Voters	116
Preventing Impersonation of Voters	117
Provision of Polling Stations	118

Employers to allow Employees Leave of Absence to Vote....	119
Prohibition on Exit Polls.....	120
Ballot Papers	120
Ballot Boxes and Voting Machines	121
Hours of Poll.....	121
Commencement of Poll.....	122
Admission to Polling Stations.....	123
Voting Procedure and Maintenance of Secrecy.....	123
Assistance to Physically Challenged Voters.....	124
Challenging of Identity of Voters	125
Provisional Votes	126
Close of Poll.....	127
Sealing of Ballot Boxes or Electronic Voting Machines and Election Papers after Poll	128
Adjournment or Temporary Suspension of Poll in Emergencies.....	129
Fresh Poll in case of Destruction of Ballot Boxes or Voting Machines	131

CHAPTER 18.....	133
COUNTING OF VOTES	133
Counting of Votes	133
Date, Time and Place of Counting.....	134
Damage or Loss of Ballot Papers before Completion of Counting.....	135
Admission to Places of Counting.....	136
Commencement of Counting of Votes	137
Scrutiny of Ballot Papers	138
Counting of Votes where Electronic Voting Machines have been used	141
Sealing of Election Related Materials.....	142
Counting of Votes Received by Post	142
Consolidation of Result of Counting by Returning Officer....	145
Recounting of Votes	146
CHAPTER 19	149
DECLARATION OF RESULTS OF ELECTIONS.....	149
Transmission of Results of Elections.....	149
Declaration and Publication of Results of Elections in Parliamentary Constituencies.....	149
Constitution of the National Assembly.....	151
Constitution of the National Council	152

Constitution of Local Governments.....	153
Equality of Votes	155
Grant of Certificate of Election to Elected Candidate	155
CHAPTER 20.....	156
ELECTION DISPUTES AND ELECTION PETITIONS.....	156
Election Petitions	156
Authorities to try Election Petitions.....	156
Presentation of Election Petitions	157
Parties to the Election Petition.....	158
Grounds on which an Election Petition may be presented	159
Relief that may be claimed in the Election Petition.....	160
Contents of Election Petition	160
Trial of Election Petitions	161
Examination of Witness.....	162
Recrimination when Seat Claimed.....	162
Decision of the Trial Court	163
Communication of Orders of the Trial Court	164
Issue of Notification.....	164
Effect of Orders of the Trial Court	164

Withdrawal of Election Petition.....	165
Report of Withdrawal by the Trial Court.....	166
Abatement of Election Petitions	166
Substitution on Abatement.....	167
Election Appeals	168
Suspend the Operation of Order of Trial Court	169
Procedure in Appeal.....	169
CHAPTER 21	171
ELECTORAL OFFENCES	171
Corrupt Practices.....	171
Offences relating to Election Advertising.....	175
Offences relating to Postal Ballot	176
Misuse of Election Fund	176
Prohibition of Third Party Campaign	177
Prohibition of Public Meetings	177
Disturbances at Election Meetings.....	178
Maintenance of Secrecy of Voting	178
Offences relating to Voter Photo Identity Card	178

Government Servants not to Act for Candidates or to Influence Voting.....	179
Prohibition of Canvassing in or near Polling Station.....	179
Fraudulent Removal or Tampering.....	180
Prohibition of Going Armed to or near a Polling Station or Counting Place.....	182
Breaches of Official Duty in connection with Election.....	183
Prohibition on Sale or Distribution.....	183
Impersonation at Elections.....	183
Illegal Payments in connection with an Election.....	184
Failure to keep Election Accounts.....	184
Making False Statement.....	184
Failure to Furnish the Information required by Law.....	185
Offences under the Penal Code of Bhutan.....	186
CHAPTER 22.....	187
THE NATIONAL REFERENDUM.....	187
Initiation for a National Referendum.....	187
Submission for a Referendum.....	187
Form of Referendum.....	188

Prohibition of Withdrawal	188
Eligibility to Vote	188
Duty of the Election Commission.....	188
Period for holding a National Referendum.....	188
Successful Referendum.....	189
CHAPTER 23	190
MISCELLANEOUS	190
Uncontested Election	190
Bye-Election	190
Inherent Powers	191
Amendment.....	192
Authoritative Text.....	192
ANNEXURE.....	193
INTERPRETATION	193
Interpretation.....	193

ELECTION ACT OF THE KINGDOM OF BHUTAN, 2008

PREAMBLE

WHEREAS, pursuant to Article 23 of the Constitution of the Kingdom of Bhutan 2008, that the general will of the people shall be expressed through periodic elections and National Referendums held in a free and fair manner;

Parliament of the Kingdom of Bhutan during its 1st Session do hereby enact the Election Act of the Kingdom of Bhutan on this 26th Day of the Second 5th Month of the Earth Male Rat Year corresponding to the 28th Day of the 7th Month of the Year 2008.

CHAPTER 1

PRELIMINARY

Short Title, Extent and Commencement

1. This Act shall:
 - (a) Be called the ELECTION ACT OF THE KINGDOM OF BHUTAN, 2008;
 - (b) Extend to the whole of Bhutan, and apply to elections to Parliament and Local Governments in all electoral constituencies and to National Referendums; and
 - (c) Come into force on the 11th Day of 6th Month of the Earth Male Rat Year corresponding to 12th Day of 8th Month of 2008.

Repeal

2. This Act hereby repeals all other laws concerning elections to Parliament and Local Governments.

CHAPTER 2

CONSTITUENCIES

Single Member Constituency

3. Every Parliamentary and Local Government constituency shall be a single member constituency.

Allocation of Seats in the National Assembly

4. The National Assembly of Bhutan shall have a maximum of fifty-five members chosen by direct election from the territorial constituencies in each Dzongkhag as provided hereinafter.
5. A Delimitation Commission shall, for the purposes of section 4, allocate to each Dzongkhag a number of seats in the National Assembly, so far as practicable, in proportion to its registered voter population.

Provided that no Dzongkhag shall have less than two and more than seven National Assembly constituencies.

6. The Delimitation Commission shall, for the purposes of section 5, divide each Dzongkhag into Parliamentary constituencies equal to the number of seats allocated to that Dzongkhag, so that the registered voter population in each such constituency is, so far as practicable, equally distributed.

7. The Delimitation Commission shall issue by notification, the number of seats allocated to each Dzongkhag in the National Assembly and the territorial extent of each Parliamentary constituency in a Dzongkhag, not less than one hundred eighty days before the duration of the National Assembly expires.

The National Council

8. The National Council shall consist of twenty-five members comprising:
 - (a) One member elected by the voters in each of the twenty Dzongkhags; and
 - (b) Five eminent persons nominated by the Druk Gyalpo.
9. Members of the National Council shall, for the purpose of section 8 (a), be chosen by direct election from each Dzongkhag as provided hereinafter.
10. Each Dzongkhag shall, for the purposes of section 9, form a constituency to elect one member each to the National Council.
11. Every Gewog and Dzongkhag Thromde, which is not part of a Gewog, shall, for the purposes of section 9, be entitled to nominate one candidate for the National Council election in the following manner.
 - (a) The Gup of every Gewog and Thrompon of every Dzongkhag Thromde shall, for the purposes of section 11, call a *Zomdu* for which:

- (1) The venue must be centrally located for the convenience of the maximum number of voters;
 - (2) The venue and details must be made widely known within the Gewog;
 - (3) Participation shall be open to all registered voters of the Gewog; and
 - (4) The process must be well documented.
- (b) A candidate shall be selected at a *Zomdu* through a majority vote of the voters at that *Zomdu*.
 - (c) In the case of more than one nomination, each candidate shall be given the opportunity to address the *Zomdu* and those voters present at the *Zomdu* shall cast votes as per the prescribed procedures. The person with the highest number of votes shall be the Gewog or the Dzongkhag Thromde's candidate to contest the National Council Election in the Dzongkhag.
 - (d) The Dzongkhag Electoral Officer shall be responsible for setting up an operational polling station, along with the Voters' List for the Gewog or Dzongkhag Thromde, at the venue of every *Zomdu*.

- (e) The candidate selected at a *Zomdu* shall complete and file before the last date of nomination, with the concerned Returning Officer, all the required nomination documents duly countersigned by the Gup, Mangmi and Tshogpas in the case of a Gewog Candidate and Thrompon in the case of the Thromde Candidate.

Dzongkhag Tshogdu

- 12. Each Dzongkhag shall have a Dzongkhag Tshogdu whose members comprise elected members from within that Dzongkhag:
 - (a) One elected Gup and a Mangmi from each Gewog Tshogde;
 - (b) One elected representative from that Dzongkhag Thromde; and
 - (c) One elected representative from Dzongkhag Yenlag Thromdes.
- 13. The constituency for the purposes of section 12 shall be determined by the Delimitation Commission.

Allocation of Seats in Gewog Tshogde

- 14. A Gewog shall have a Gewog Tshogde consisting of not less than seven and not more than ten elected Tshogpas, including the Gup and Mangmi, chosen by direct election.

Provided that in the event of premature dissolution of a:

- (a) Dzongkhag Tshogdu, the Gups and Mangmis shall continue to be the members of their Gewog Tshogde till such time as new Gups, Mangmis and Thromde Representatives are elected; or
- (b) Gewog Tshogde, the Gup and Mangmi shall continue to be the members of the Dzongkhag Tshogdu till such time as new Gup, Mangmi and Tshogpas are elected.

15. Each Gewog shall, for the purposes of section 14:

- (a) Form a constituency to elect one Gup and a Mangmi respectively to be the members of the Gewog Tshogde; and
- (b) Elections under sub-section (a) shall be held as provided hereinafter.

16. Each Gewog shall, for the purposes of section 14, be divided into Chiwogs equal to the number of seats allocated in the Gewog Tshogde and each such Chiwog shall elect one Tshogpa to the Gewog Tshogde as provided hereinafter.

Allocation of Seats in Thromde Tshogde

17. A Dzongkhag Thromde shall have a Tshogde consisting of not less than seven and not more than ten elected members, including the Thrompon.
18. A Dzongkhag Thromde shall, for the purposes of section 17, be divided into constituencies equal to the number of seats allocated in the Thromde Tshogde.
19. A Dzongkhag Thromde shall directly elect a Thrompon who shall be the chief executive of the Thromde and the Chairperson of the Thromde Tshogde.

CHAPTER 3

THE ELECTION COMMISSION

Election Commission

20. The Election Commission shall be independent and consist of a Chief Election Commissioner and two Election Commissioners.

Eligibility Criteria

21. A person shall be eligible for appointment or to serve as the Chief Election Commissioner or the Election Commissioner, if he/she is:
 - (a) A natural born citizen of Bhutan;
 - (b) Not married to a person who is not a citizen of Bhutan;
 - (c) Not convicted of any criminal offence; and
 - (d) Not in arrears of taxes or other dues to the Government.

Appointing Authority

22. The Druk Gyalpo shall, by warrant under His hand and seal, appoint the Chief Election Commissioner and two Election Commissioners from a list of names recommended jointly by the Prime Minister, the Chief Justice of Bhutan, the Speaker, the Chairperson of the National Council and the Leader of the Opposition Party.

Oath or Affirmation of Office

23. The Chief Election Commissioner and the Election Commissioners shall, upon assuming office, take an Oath or Affirmation of Office as provided in the Third Schedule of the Constitution.

Term of Office

24. The term of office of the Chief Election Commissioner and the Election Commissioners shall be five years or until they attain the age of sixty-five years, whichever is earlier.

Removal from Office

25. The Chief Election Commissioner shall not be removed from office except by way of impeachment.
26. The Druk Gyalpo shall remove an Election Commissioner from office on a recommendation submitted by the Chief Election Commissioner based on grounds of violation of this Act.

Terms and Condition of Service

27. The Chief Election Commissioner or the Election Commissioners may resign from office before the expiry of their term by submitting an application for resignation to the Druk Gyalpo.

28. The senior most Election Commissioner shall act as the Chief Election Commissioner in the event of death or resignation of the Chief Election Commissioner or during the period he/she is unable for any reason to perform the functions of the office.

Provided such Election Commissioner shall not ordinarily continue to act for a period of more than three months.

29. The Chief Election Commissioner shall not be eligible for reappointment.
30. The salary, discipline and other conditions of service of the Chief Election Commissioner and the Election Commissioners shall be prescribed by law.

Provided that their salary and benefits shall not be varied to their disadvantage after appointment.

31. The Chief Election Commissioner or the Election Commissioner shall not hold any office of profit.

Role of the Chief Election Commissioner

32. The Chief Election Commissioner shall act as Chairperson of the Commission.

Majority Decision

33. All acts and orders of the Election Commission shall be expressed in terms of views of the majority among the Chief Election Commissioner and Election Commissioners present and voting.

Functions and Duties of the Election Commission

34. The Election Commission shall be responsible for the superintendence, direction and control of the preparation of Electoral Rolls for, and conduct of, all elections to Parliament and Local Governments as well as of holding of National Referendums under the Constitution in a free and fair manner.
35. It shall be the responsibility of the Election Commission to:
 - (a) Register political parties;
 - (b) Promote public awareness on electoral matters by conducting education and information dissemination programmes or by any other means;
 - (c) Provide information and advice on referendums and electoral matters to Parliament and the Government;
 - (d) Facilitate coverage of elections by the media in accordance with the Rules framed for that purpose;
 - (e) Make Rules for carrying out the purposes of this Act, without prejudice to the provisions of this Act, and such Rules be issued by notification;

- (f) Provide in the cases approved by the Ministry of Foreign Affairs, assistance in matters relating to elections and referendums to authorities of foreign countries or foreign organizations; and
- (g) Perform any other functions as authorized under this Act or any other law in force.

Powers of the Election Commission

36. The Election Commission shall have the power to:
- (a) Introduce any device or system for the purpose of registration of voters, issue of voter photo identity cards to them, conduct of elections, for counting of votes and declaration of results thereof;
 - (b) Conduct research on electoral and other matters that relate to its functions;
 - (c) Refer any person who has committed an offence relating to an election to the appropriate state agency for prosecution;
 - (d) Cancel and re-schedule an election, if the election in a particular constituency becomes vitiated for any reason laid down in this Act or any law in force;

- (e) Obtain information from the Ministry maintaining civil registry data for preparing and maintaining Electoral Roll;
- (f) Enforce or require any other act to be done as authorized under this Act or any other law in force; and
- (g) Delegate by an Order, subject to its overall superintendence, direction and control, any of its functions and powers under this Act or Rules and Orders made thereunder to any of the Election Officers.

Powers of a Court

37. The Election Commission shall, in the performance of its functions to adjudicate any matter, have the powers of a Court under the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan in respect of the matters, namely:
- (a) Summoning and enforcing the attendance of a person;
 - (b) Requiring the production of any document; and
 - (c) Requisitioning any public record from any Court or Office.

Powers to Deploy Security Personnel

38. The Election Commission shall have the power to direct the Royal Bhutan Police and the security agencies to deploy personnel, as it considers necessary for conducting elections in a free and fair manner.

Provided the Election Commission, during the election period shall have the authority, if it finds it necessary for the conduct of free and fair elections, to require the Royal Bhutan Police to detain a person for a specified period of time if there is sufficient ground that free and fair election is likely to be undermined.

39. The concerned agencies deploying security personnel shall be responsible for any act or omission of its security personnel on election duty under this Act and Rules made thereunder.

Power to Requisition

40. The Election Commission shall be entitled to requisition, during elections:
- (a) The services of any officer and staff of the Government or Local Government, so as to assist it in the discharge of its functions; and

- (b) Any facility including premises, vehicle or horses needed in connection with any election arrangement on payment of reasonable compensation as the Commission may deem appropriate.

Authority of the Election Commission

- 41. The Election Commission shall have full authority over all aspect of its financial and personnel management.
- 42. Parliament shall approve the budget of the Election Commission which shall be charged on the Consolidated Fund of Bhutan. In the case, Parliament fails to allocate budget for the Commission on time, the Ministry of Finance shall provide the Commission with interim funds at least equal to the previous year's budget.

Submission of Rules to Druk Gyalpo and Parliament

- 43. Every Rule made by the Election Commission under this Act shall be submitted to the Druk Gyalpo and each House of Parliament after the issue of the notification.

Jurisdiction of Courts Barred

44. A Court shall not have jurisdiction to question the legality of any action taken or of any decision given by the Election Commission or its officers or by any other person appointed under this Act in connection with an election, except upon receiving an election petition or an election appeal.

Review Electoral System

45. The Election Commission may review the electoral system when it deems necessary and submit its findings and recommendations to Parliament.

Secretariat

46. The Election Commission shall be supported by a Secretariat.
47. The Election Commission may, subject to its overall superintendence, direction and control, delegate by a resolution or Order any of its functions and powers under this Act or Rules and Orders made thereunder to any of the officers in its Secretariat.

Immunities

48. The Election Officers shall not be arrested or detained by a warrant for inquiry during the period of elections, except in the cases of flagrant violation of the laws.

CHAPTER 4

ELECTION OFFICERS

Role of Chief Election Co-ordinator during Elections

49. The Election Commission shall, during elections, designate a senior government officer as the Chief Election Co-ordinator for each Dzongkhag.
50. The primary function of the Chief Election Co-ordinator shall be to facilitate the Election Commission in conducting free and fair elections in the concerned Dzongkhag.
51. The Election Commission shall, by an order, prescribe the roles, responsibilities and duties of the Chief Election Co-ordinator.

Dzongkhag Electoral Officer

52. The Election Commission shall designate or appoint an officer of the Government as a Dzongkhag Electoral Officer for every Dzongkhag.
53. The Dzongkhag Electoral Officer shall, subject to the superintendence, direction and control of the Election Commission, assist the Commission in the preparation, revision and updating of Electoral Rolls for all Parliamentary constituencies in the Dzongkhag and carry out such other functions as entrusted to him/her by the Election Commission.

54. The Dzongkhag Electoral Officer shall assist the Election Commission in the division of Electoral Roll of a Parliamentary constituency into Electoral Rolls for Gewogs, Chiwogs and constituencies for Dzongkhag Thromdes for the purpose of conducting elections to Dzongkhag Tshogdues, Gewog Tshogdes and Thromde Tshogdes within a Dzongkhag.
55. The Dzongkhag Electoral Officer may, with the approval of the Election Commission, employ persons as he/she deems fit for the preparation and revision of the Electoral Rolls under his/her jurisdiction.

Dzongkhag Electoral Registration Officers and Assistant Electoral Registration Officers

56. The Election Commission may designate or appoint one or more persons as Dzongkhag Electoral Registration Officers and Assistant Electoral Registration Officers to assist any Dzongkhag Electoral Officer in the efficient and effective performance of his/her functions.
57. Every Officer so appointed shall, subject to the control of the Dzongkhag Electoral Officer, be competent to perform all or any of the functions of the Dzongkhag Electoral Officer.

58. The Dzongkhag Electoral Officer shall, unless the context otherwise requires, be deemed to include a person performing any function which he/she is authorized to perform under section 57.

Returning Officers

59. The Election Commission shall designate or appoint a Returning Officer for one or more constituencies.
60. The Returning Officer shall perform all acts as may be necessary for effectually conducting elections as provided under this Act or Rules and Orders made thereunder.

Assistant Returning Officer

61. The Election Commission may designate or appoint one or more persons as Assistant Returning Officers to assist the Returning Officer in the performance of his/her functions.
62. Every Assistant Returning Officer shall, subject to the control of the Returning Officer, be competent to perform all or any of the functions of the Returning Officer.

Provided that no Assistant Returning Officer shall perform any of the functions of the Returning Officer which relate to the scrutiny of the nominations unless the Returning Officer is unavoidably prevented from performing such functions.

63. Any reference in this Act to the Returning Officer shall, unless the context otherwise requires, be deemed to include an Assistant Returning Officer performing any function which he/she is authorised to perform under section 62.

Presiding Officers

64. The Returning Officer shall appoint a Presiding Officer for each polling station.
65. The Presiding Officer at a polling station shall be responsible to see that the poll is conducted in a free and fair manner in accordance with the provisions of this Act or Rules and Orders made thereunder.

Polling Officers

66. The Returning Officer shall appoint Polling Officer or Officers, as it deems necessary to assist the Presiding Officer of a polling station in the performance of his/her functions.

67. A Polling Officer shall, if directed by the Presiding Officer, perform all or any of the functions of a Presiding Officer under this Act or Rules and Orders made thereunder.
68. The Presiding Officer shall, unless the context otherwise requires, be deemed to include a person performing any function of the Presiding Officer under section 67.

Counting Personnel

69. The Returning Officer of a constituency may appoint persons to be called Counting Supervisors and Counting Assistants to assist him/her in the performance of his/her duties relating to the counting of votes at the election.

Deputation

70. All officers and staff including security personnel deployed or employed in connection with elections shall be deemed to be on deputation to the Election Commission, be subject to the control, superintendence and discipline of the Commission and shall be dealt in accordance with this Act, during the period for which they are so employed.

71. No person covered by section 70 including personnel employed in connection with preparation or revision of the Electoral Roll shall after having being so deputed, be transferred by the Government during the period of elections or during preparation or revision of Electoral Roll, except with the prior approval of the Election Commission.
72. No person shall be appointed as an Election Officer, who has been employed by or has been working for a candidate participating in the election.

Observers

73. The Election Commission may appoint independent national observers who are not affiliated to any political party or candidate and such international observers approved by the Ministry of Foreign Affairs, to oversee the conduct of elections or carry out other functions entrusted to them by the Commission.
74. An observer shall, if in his/her opinion an irregularity or violation of this Act or Rules or Orders has been committed to an extent that the result of the poll at a polling station or stations cannot be ascertained, forthwith report the matter to the Election Commission.

75. The Election Commission shall after taking all relevant facts into consideration, issue appropriate directions under this Act for the purposes of section 74.

CHAPTER 5

DELIMITATION

Delimitation Commission

76. A Dzongkhag, Gewog, and Dzongkhag Thromde shall be divided into territorial constituencies after giving due regard to the relevant provisions of the Constitution and as provided hereinafter.
77. The Election Commission shall establish a Delimitation Commission responsible from time to time to:
 - (a) Determine the allocation of seats to Dzongkhags in the National Assembly;
 - (b) Determine number of Tshogpas in each Gewog Tshogde;
 - (c) Determine the number of members of each Thromde Tshogde; and
 - (d) Make readjustments in the allocation of seats to Dzongkhags in the National Assembly, the number of Tshogpas in each Gewog Tshogde and the number of members in each Thromde Tshogde.

Power and Authority

78. The Delimitation Commission shall have the power to determine and regulate its procedures.

79. The Delimitation Commission shall have power to require a person to furnish any information on such points or matters as in the opinion of the Commission are useful for, or relevant to, any matter under its consideration.
80. The Delimitation Commission may authorize any of its members to exercise any of the powers conferred on it under this Act, and any order made or act done in the exercise of any of those powers shall be deemed to be the order or act of the Commission.

Composition of the Delimitation Commission

81. The Delimitation Commission shall consist of the:
 - (a) Chief Election Commissioner;
 - (b) Two Election Commissioners;
 - (c) Secretary, Ministry responsible for Urban and Municipal Administration;
 - (d) Secretary, Ministry responsible for Civil Registration and Census; and
 - (e) Surveyor-General.

Meeting of the Delimitation Commission

82. The Chief Election Commissioner may at any time convene a meeting of the Delimitation Commission and shall preside over all such meetings.

83. Presence of all members shall constitute quorum at a meeting of the Delimitation Commission.
84. The Chief Election Commissioner presiding over a meeting of the Delimitation Commission shall have a deliberative vote and in the case of a tie, cast a deciding vote.
85. All decisions of the Delimitation Commission shall be taken by a majority vote among its members.

Delimitation of Constituencies

86. The Delimitation Commission shall divide each Dzongkhag, Gewog, and Dzongkhag Thromde into relevant constituencies and delimit them on the basis of the registered voters after giving due regard to the provisions of the Constitution, the provisions of this Act, in accordance with the established Rules and Regulations and the following:
 - (a) The existing boundaries of the administrative units;
 - (b) All constituencies of the same group, as far as practicable, have equal registered voter population and be geographically compact areas;
 - (c) The means of communication and travel within a constituency;

- (d) The geographical conditions of a constituency; and
- (e) Maintenance of an unbroken and inter-connected constituency as far as possible.

87. The Delimitation Commission shall:

- (a) Publish its proposals for the delimitation of constituencies, together with the dissenting proposals, if any, of any member who desires publication thereof;
- (b) Specify a date on or after which the proposals be further considered by it;
- (c) Consider all objections and suggestions which may have been received by it before the date so specified, and for the purpose of such consideration, hold public sittings at the place or places as it deems fit; and
- (d) Thereafter by one or more orders determine the delimitation of the constituencies.

Publication of Orders and their Date of Operation

88. The Delimitation Commission shall for the purposes of section 87:
- (a) Issue orders by notification;
 - (b) Publish the order in a national newspaper;
 - (c) Broadcast it on radio, television and other media of mass communication; and
 - (d) Affix the notified version of orders relating to the area under its jurisdiction at a prominent place.
89. The Delimitation Commission shall simultaneously forward duly authenticated copies of each of its orders made under section 87 before both Houses of Parliament, to the concerned Local Governments for similar action, and to the Election Commission for appropriate action.

Re-adjustment in Number of Members of National Assembly and Local Governments

90. The Delimitation Commission shall after giving due regard to the relevant provisions of the Constitution and this Act, allocate and readjust the seats to the National Assembly, the number of Tshogpas in each Gewog Tshogde, the number of members in each Thromde Tshogde and the division of Dzongkhags, Gewogs, and Dzongkhag Thromdes into territorial constituencies after every ten years.
91. The readjustment made under section 90 shall not affect representation in the National Assembly, Dzongkhag Tshogdu, Gewog Tshogde or Thromde Tshogde until the dissolution of the then existing National Assembly, Dzongkhag Tshogdu or Gewog or Thromde Tshogde.
92. The Delimitation Commission shall publish each of its orders made under section 90 in the manners specified in section 88.
93. The Delimitation Commission shall simultaneously forward duly authenticated copies of each of its orders made under section 90 before both Houses of Parliament, and to the concerned Local Government for similar action, and to the Election Commission for appropriate action.

94. The delimitation of the constituencies as determined under section 90 shall not affect elections of new members to fill vacancies arising in Parliament or Local Government then in existence.
95. Every order of the Delimitation Commission shall, on issue of notification, have the force of law and not be called in question in any Court or tribunal on any ground including the ground of refusal or failure to make an order.
96. A person who improperly influences a member of the Delimitation Commission or the member who is influenced by such act in the performance of his/her duties shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

Power of the Election Commission to Amend the Delimitation Order

97. The Election Commission shall consolidate all orders of the Delimitation Commission under section 87 into one single Order to be called the Delimitation of Parliamentary and Local Government Constituencies Order.

98. The Election Commission may, from time to time for updating the Delimitation of Parliamentary and Local Government Constituencies Order, make amendments by notification, if necessary:

- (a) For correcting any printing mistake or any inadvertent omission; or
- (b) Where boundaries or names of any Dzongkhag, Gewog, Chiwog or any territorial division mentioned in the said Order are altered.

Provided that the boundaries or areas or extent of any constituency shall not be changed by such notification.

99. Every notification under section 98 shall be placed before both Houses of Parliament, for information, and the Delimitation Commission shall provide further publicity as specified under section 88.

CHAPTER 6

VOTERS

Qualifications of Voters

100. Every person who is a citizen of Bhutan as evidenced by a citizenship identity card shall be entitled to be registered as a voter for a constituency, if such a person is:
 - (a) Not younger than eighteen years of age on the qualifying date as specified by the Election Commission;
 - (b) Registered in the civil registry of the Government pertaining to that constituency and having his/her *Gung* or *Mitsi* in that place for not less than one year before the qualifying date; and
 - (c) Not otherwise disqualified from voting under this Act or any other law in force in Bhutan.
101. No person shall be entitled to be registered in the Electoral Roll for more than one constituency or in the Electoral Roll for the same constituency more than once, at any given point of time.

Disqualifications for Voters

102. A person shall be disqualified for registration in the Electoral Roll of a constituency, if such a person is:
- (a) Not a citizen of Bhutan;
 - (b) Of unsound mind and stands so declared by a competent Court; or
 - (c) For the time being disqualified from voting under this Act or any other law in force in Bhutan.
103. A person who becomes disqualified after registration of his/her name in the Electoral Roll shall forthwith be struck off the Electoral Roll in which it is included.

Provided that the name of any person struck off from an Electoral Roll of a constituency by reason of any disqualification incurred under this Act shall forthwith be reinstated in that Electoral Roll, if the disqualification is removed under a law authorizing its removal.

CHAPTER 7

ELECTORAL ROLLS

Electoral Rolls for Parliamentary Constituencies

104. There shall be one general Electoral Roll for every Parliamentary constituency and no person can claim to be included in any special Electoral Roll for any constituency, or be ineligible for inclusion in the general Electoral Roll for a constituency, on grounds of religion, gender, language, politics or other status.

Preparation of Electoral Rolls for Parliamentary Constituencies

105. The Dzongkhag Electoral Registration Officer for the constituency shall, subject to the superintendence, direction and control of the Dzongkhag Electoral Officer and with such assistance as he/she may require from the Department of Civil Registration, prepare Electoral Roll for every Parliamentary/Local Government constituency as prescribed by the Rules made under this Act with reference to the qualifying date.

106. The Dzongkhag Electoral Registration Officer may on an application made to him/her or on his/her own motion for the purposes of section 105:
- (a) Seek any information or ask for declaration of records for determining whether a person is entitled to be registered in the Electoral Roll; and
 - (b) Inspect records in whatever form and make copies of pertinent information contained in the records for the registration of a person in the Electoral Roll.
107. The Dzongkhag Electoral Registration Officer with the approval of the Dzongkhag Electoral Officer may refuse to include a person's name in the Electoral Roll if he/she is of the opinion that the name is:
- (a) Fictitious;
 - (b) Not the name specified in the citizenship identity card; or
 - (c) Not eligible to be included in the Electoral Roll under the Constitution or this Act.
108. The Dzongkhag Electoral Registration Officer who refuses to include a person's name in the Electoral Roll must notify the person in writing of the refusal within ten days of the decision.

Voter Photo Identity Card (VPIC)

109. Dzongkhag Electoral Registration Officer shall issue a VPIC in a prescribed form upon registration of a voter under this Act.
110. The voter photo identity card issued by the Dzongkhag Electoral Registration Officer shall be sufficient evidence of the facts stated therein and a document purporting to be such card shall be presumed to be one, unless the contrary is proved.
111. The Electoral Roll prepared for any Parliamentary constituency shall come into force immediately upon its final publication in accordance with the Rules made under this Act.

Public Inspection of the Electoral Roll

112. An Electoral Roll for the constituency shall be published and made available for public inspection during office hours at the office of the concerned Dzongkhag Electoral Registration Officer and at any other place as the Election Commission may determine.
113. All claims and objections raised in connection with the Electoral Rolls shall be presented to the Dzongkhag Electoral Officer within 10 days of its publication under section 112.

114. The Dzongkhag Electoral Registration Officer shall call upon the objector to give proof of the grounds of the objection where an objection is made to the inclusion of name in the Electoral Roll.
115. The Dzongkhag Electoral Registration Officer shall, in the case the objection is to the inclusion of name in the Electoral Roll, without calling upon the person to prove his/her entitlement, retain his/her name in the roll, if the objector on date of inquiry fails to appear or give such proof in this regard.
116. The Dzongkhag Electoral Registration Officer shall, in case the claim is for insertion of a name in the Electoral Roll, require the proof of entitlement of the claimant.
117. The Dzongkhag Electoral Registration Officer shall, overrule the objection if in his/her opinion the objection is made without reasonable cause and he/she may forward the matter to the Dzongkhag Court concerned for appropriate action.
118. The final Electoral Roll for the constituency shall be published and made available for public inspection in the manner prescribed after the expiry of the period of claims and objections.

Revision of Electoral Rolls for Parliamentary Constituencies

119. The Electoral Roll for any Parliamentary constituency shall be revised when necessary in the prescribed manner by reference to the qualifying date:

- (a) Before each election to the National Council or the National Assembly;
- (b) Before each bye-election to fill a casual vacancy in the seat allotted to the constituency in the National Council or the National Assembly; and
- (c) In any year, if directed by the Commission.

Provided that if the Electoral Roll is not revised as aforesaid, the validity or continued operation of the said Electoral Roll shall not thereby be affected.

120. The Election Commission may at any time, notwithstanding anything contained in section 119, for reasons to be recorded, direct a special revision of the Electoral Roll for any Parliamentary constituency or part of a Parliamentary constituency in the manner as it may deem fit.

Provided that subject to the other provisions of this Act, the Electoral Roll for the Parliamentary constituency, as in force at the time of the issue of any direction, shall continue to be in force until the completion of the special revision so directed.

Authority to Add or Delete Name in the Electoral Roll

121. The Dzongkhag Electoral Registration Officer with the approval of the Dzongkhag Electoral Officer shall, in the course of the process without prejudice to the generality of the process of revision, have the authority to:
- (a) Add the names of those persons who attain the age of eighteen years;
 - (b) Remove or add the names of those who have changed their constituency;
 - (c) Remove the names of those who have died;
 - (d) Strike out superfluous entry where the name of the same voter appears more than once on the same Electoral Roll or in the Electoral Roll of more than one constituency;
 - (e) Reinstate any name removed by mistake; and

- (f) Remove the names of those who have been declared disqualified for voting or who are found to be ineligible for inclusion in the Electoral Roll under the Constitution or this Act.

Qualifying Date

- 122. The qualifying date shall, in relation to the preparation or revision of Electoral Roll for any Parliamentary constituency under this Chapter, mean either the first of January, or first of April, or first of July, or first of October of the year as may be specified by the Election Commission for each preparation or revision.

Correction of Entries in Finally Published Electoral Rolls

- 123. The Dzongkhag Electoral Registration Officer with the approval of the Dzongkhag Electoral Officer shall amend, transpose or delete the entry in the Electoral Roll for a Parliamentary constituency, on an application made to him/her or on his/her own motion, if he/she is satisfied after an inquiry that any entry in the Electoral Roll of the constituency as finally published after preparation or revision:

- (a) Is erroneous or defective in any particular;

- (b) Should be transposed to another place in the Electoral Roll on the ground that the person concerned has moved within the constituency; or
- (c) Should be deleted on the ground that the person concerned is dead or has moved out of the constituency or is otherwise not entitled to be registered in that Electoral Roll.

Provided that before taking any action on any ground under sub-section (a), (b) or (c), the Dzongkhag Electoral Registration Officer shall give the person concerned a reasonable opportunity of being heard in respect of the action proposed to be taken against him/her.

Inclusion of Names in Finally Published Electoral Rolls

124. The Dzongkhag Electoral Registration Officer with the approval of the Dzongkhag Electoral Officer shall on an application made to him/her or on his/her own motion, if he/she is satisfied after an inquiry that the name of any eligible person is not included in the Electoral Roll of the constituency as finally published after preparation or revision, direct the name to be included in the Electoral Roll.

Provided that if the name of the person is registered in the Electoral Roll of any other constituency, the Dzongkhag Electoral Registration Officer shall inform the Dzongkhag Electoral Registration Officer of that other constituency and the latter on receipt of the information shall strike off that person's name from that Electoral Roll.

Temporary Embargo on Entries in Electoral Rolls

125. No amendment, inclusion of name, transposition or deletion of any entry in the Electoral Roll for a Parliamentary constituency shall be made during a period of thirty days before the date of poll for an election.

Appeals

126. An appeal shall lie within ten days to the Election Commission, from any order of the Dzongkhag Electoral Registration Officer under section 107, 121, 123 or 124.
127. Every appeal under section 126 shall be in the form of a memorandum signed by the appellant and accompanied by a copy of the order appealed from.

Electoral Rolls for National Council Constituencies

128. The Electoral Roll for a National Council constituency shall consist of the Electoral Rolls for all Parliamentary constituencies comprised within a Dzongkhag and a separate preparation or revision of Electoral Roll for the National Council constituency is not necessary.

Electoral Rolls for Gewogs, Chiwogs and Constituencies for Dzongkhag Thromdes

129. The Dzongkhag Electoral Officer shall, subject to any general or special directions given by the Election Commission, divide and sub-divide the Electoral Roll for a constituency into such parts as may relate to a Gewog, Chiwog or constituency for a Dzongkhag Thromde comprised within a Parliamentary constituency so as to form the Electoral Roll for a Gewog, Chiwog or constituency for a Thromde for any election there from.

Use of Information from the Electoral Roll

130. No person shall use the information provided in the Electoral Roll except in connection with elections or referendums, research regarding electoral matters by the Election Commission or as may be authorized by it.

CHAPTER 8

POLITICAL PARTIES

Registration with the Election Commission of a Party as Political Party

131. A party of individual citizens of Bhutan calling itself a political party and intending to contest elections under this Act shall submit its application to the Election Commission for its registration as a political party for the purposes of this Act.

Guiding Principles of Political Parties

132. A political party registered with the Election Commission shall ensure that national interest prevails over all other interests and, for this purpose, provide choice to the electorates based on national goals and aspirations of the people.
133. An application for registration of a political party shall be made to the Election Commission within one month of the formation of the party.
134. An application submitted under section 133 shall be duly signed by the chief executive officer of the party and presented to the Registrar of Political Parties of the Election Commission.

135. An application for registration shall contain:
- (a) The name of the party and the list of its members;
 - (b) The name and pictorial design of the election symbol which it proposes to register;
 - (c) The Dzongkhag in which its head office is situated;
 - (d) The address to which its letters and other communications are to be sent;
 - (e) The names and addresses of its President, Secretary, Treasurer and other office-bearers;
 - (f) Whether it has any local units, if so, at what levels; and
 - (g) A copy of the Charter of the Party.
136. The copy of the Charter of the party submitted with the application shall contain provisions that the party:
- (a) Shall bear true faith and allegiance to the Constitution of the Kingdom of Bhutan;
 - (b) Shall uphold the sovereignty, national security, unity and integrity of the Kingdom;
 - (c) Shall demonstrate that the party is broad-based with cross-national membership and support, and is committed to national cohesion and stability;

- (d) Is committed to the advancement of democracy and the social, cultural, political and economic growth of Bhutan;
- (e) Does not restrict its membership based on region, gender, language, religion, or other status; and
- (f) Does not receive money or any assistance from foreign sources, be it governmental, non-governmental, private organizations, or from private parties or individuals.

137. The Election Commission shall call for other particulars, as it may deem fit, such as, the political principles on which it is based, the policies, aims and objectives it pursues or seeks to pursue.

138. A party shall neither apply for registration under a name of a political party nor give the design of its symbol in the subsequent election following the date of the dissolution of such political party by the order of the Supreme Court or removal from the Register of Political Parties by the Election Commission under section 147.

139. The Election Commission shall refuse an application for the registration of a party as a political party if, in its opinion the:
- (a) Charter of the party does not conform to the provisions of section 136;
 - (b) Name or symbol of the party it has submitted is obscene;
 - (c) Name or symbol of the party identifies with a community, region or religion;
 - (d) Party is a business concern;
 - (e) Party has a military or paramilitary structure;
 - (f) Name or symbol of the party is the name or symbol, or resembles the name or symbol, of another political party which is already registered with the Commission; or
 - (g) Name or symbol of the party contravenes any Rules or Orders made thereunder.
140. The Election Commission shall decide either to register a party as a political party for the purposes of this Act, or refuse to register it after considering all the particulars as aforesaid in its possession and giving the representatives of the party reasonable opportunity of being heard.

141. The Election Commission shall communicate its decision under section 140 to the concerned party and give appropriate publicity and all such decisions of the Commission shall be final and binding.
142. A party shall communicate any change in its head office, office-bearers, address, and election symbol or change in any other relevant information without delay to the Election Commission.

Register of Political Parties

143. The Election Commission shall establish and maintain a Register of Political Parties, which shall be open for public inspection at the Secretariat of the Commission during office hours and be available on the website of the Commission.
144. A political party may make an application to the Election Commission for changing the name of the party to a name specified in the application or for changing any provision in its Charter.
145. The Election Commission shall give the applicant party a written notice where it determines that an application under section 144 should be refused.

Provided that the Commission before refusing such an application shall grant a reasonable opportunity of being heard to the party concerned.

Dissolution of Political Party

146. A political party shall stand dissolved only by declaration of the Supreme Court:
- (a) If the objectives or activities of the political party are in contravention of the provisions of the Constitution of the Kingdom of Bhutan;
 - (b) If it has received money or assistance from foreign sources;
 - (c) If it has solicited or resorted to collection of funds from private individuals or any agency other than from its registered members;
 - (d) On violation of this Act; or
 - (e) On any other ground as prescribed by Parliament or under any law in force in Bhutan.

147. The Election Commission may remove the name of a political party from the Register of Political Parties, if:
- (a) It has obtained registration under section 133 by practising fraud or forgery;
 - (b) It has contravened the Election Code of Conduct in the manner prescribed in section 308;
 - (c) It has amended its name or charter in contravention of section 144;
 - (d) It has intimated its desire to the Commission to be struck off the Register of Political Parties;
 - (e) It has failed to secure at least ten percent of the total valid votes cast at two successive primary rounds of elections to the National Assembly other than bye-elections; or
 - (f) There exists a ground where an enquiry is not required to be made by the Commission.
148. An opposition party shall be elected, when the opposition party stands dissolved under the Constitution:
- (a) Within sixty days from the date of the dissolution of the opposition party;

- (b) From the parties registered with the Election Commission in accordance with Section 4 of Article 15 of the Constitution; and
- (c) Through an election and the party obtaining the highest number of votes shall nominate its members to fill the seats of those constituencies which stood vacant on the dissolution of the original opposition party.

Provided where the ruling party in the National Assembly is dissolved under the provisions of the Election Act or any other law, the National Assembly shall stand dissolved and fresh elections held.

- 149. If only one letter of intent is submitted for contesting the opposition party election, an uncontested election shall be conducted.
- 150. The Ruling Party shall continue to function till completion of the remaining term in office if no registered political parties submit the Letter of Intent within the notified dates.
- 151. A political party dissolved under the Constitution shall be deregistered from the register of political parties and such parties shall not be allowed to contest in subsequent elections.

Annual Account of Political Parties

152. A political party shall maintain a correct and up-to-date account of all:
- (a) Amounts received by, or on behalf of the party during the financial year;
 - (b) Amounts paid by, or on behalf of the party during the financial year; and
 - (c) Assets and liabilities accrued, by or on behalf of the party, as at the end of the financial year.
153. Every political party shall, within three months after the end of each financial year, furnish in the prescribed form a true copy of the account under section 152 to the Election Commission and a copy be made available for public scrutiny in a manner prescribed by the Commission.

Membership to Political Parties

154. Every eligible voter shall be entitled to be a member and be elected as an office-bearer of a political party.
- Provided such person is not disqualified under any law made by Parliament or has not been disqualified under section 102.

155. A person shall not be member of more than one political party at any given point of time.

156. The suspension or expulsion of the member of a political party shall be determined in accordance with the party's charter.

Provided that before making an order of suspension or expulsion of a member a reasonable opportunity of being heard shall be granted.

Nomination of Candidates for Elections

157. The nomination of candidates for elections to National Assembly must be by secret ballot and in the manner prescribed by Rules made in this behalf.

Income of Political Parties

158. The income of political parties shall be made up of:

- (a) Registration fee;
- (b) Membership fees; and
- (c) Voluntary contributions from registered members.

Registration Fee

159. A political party can impose registration fee which shall be a one time payment made by a person intending to register himself/herself as a member of that political party.

160. A political party shall provide for the fixation of the registration fee in its Charter.

Membership fee

161. A political party may provide for the fixation of the membership fee in its Charter.

Voluntary Contributions

162. A political party shall be entitled to accept voluntary financial or in kind contributions made by any of its registered members provided the value of such contributions does not exceed the ceiling prescribed by the Commission from time to time.

Chapter 9

Office of Profit

163. No person seeking election as member of Parliament or a Local Government shall, at the time of filing his/her nomination as candidate for such election, be the holder of any office of profit, nor shall such person, if elected, hold any office of profit so long as he/she continues as a Member of Parliament or a Local Government, except as provided hereunder.

Criteria for Determining an Office of Profit

164. An office shall, for the purpose of section 163, be deemed to be an Office of Profit, if:
- (a) Government exercises control over the appointment, removal, performance and functions of the holder of the office;
 - (b) Executive, judicial or legislative powers, except as members of Parliament or a Local Government, are exercised by the holder;
 - (c) Powers of disbursement of State funds, issue of licences, awarding of contracts involving State funds are exercised by the holder;

- (d) Powers of appointment to posts under the control of Government or a Local Government, grant of scholarships involving State funds or State patronage are exercised by the holder;
- (e) Influence or power by way of state patronage is vested in the holder; or
- (f) Remuneration other than compensatory allowance is given to the holder from the State funds.

Posts under the Companies Act of the Kingdom of Bhutan

165. A Member of Parliament or Local Government shall, so long as he/she continues to be such member, notwithstanding anything contained under section 166, not be eligible to hold the following posts in any company incorporated under the Companies Act of the Kingdom of Bhutan:

- (a) Chairman of Board of Directors;
- (b) Director on the Board of Directors; and
- (c) Chief Executive Officer.

Permissible Offices

166. The following persons shall not be deemed to be holding an Office of Profit:
- (a) Any Minister or a Member of Parliament or a Local Government, notwithstanding anything contained in section 164;
 - (b) Speaker or Deputy Speaker of the National Assembly notwithstanding anything contained in section 164;
 - (c) Chairperson or Deputy Chairperson of the National Council or Local Governments notwithstanding anything contained in section 164;
 - (d) Leader of the Opposition in the National Assembly;
 - (e) Chairperson or members of any House Committee established by Parliament or a Local Governments;
 - (f) Office bearer or member of a registered political party;
 - (g) Chairperson and member of National Judicial Commission under the Judicial Service Act 2007 notwithstanding anything contained in section 164;
 - (h) Member of any delegation or mission sent outside Bhutan by the Government for any special purpose;

- (i) Chairperson or Member of a Committee temporarily set up for advising the Government on a matter of public importance;
- (j) A member of a statutory or non-statutory body not entitled to any remuneration other than the compensatory allowance; or
- (k) Any person holding any other office declared not to be an Office of Profit by or under an Act of Parliament.

Decision on Disqualification

167. Any person may petition the Election Commission of Bhutan to seek the disqualification of a:

- (a) Candidate for election as a member of Parliament or a Local Government, or
- (b) Sitting Member of Parliament or a Local Government, on the ground of holding an Office of Profit.

168. The petitioner, under section 167, must furnish all relevant information to the Election Commission.

169. The Election Commission shall have the authority to take final decision on a petition relating to a candidate referred to in section 167 (a); and if the Commission decides that such candidate is disqualified on the ground of holding an Office of Profit, the name of such candidate shall forthwith be struck off the list of contesting candidates for the election and he/she shall not be eligible to contest the election.
170. In respect of a petition relating to a Member of Parliament or a Local Government referred to in section 167 (b), the Election Commission shall submit a recommendation containing its opinion on the question raised to the High Court.
171. The Election Commission shall, before submitting the question under section 167 (b) to the High Court, give the person concerned a reasonable opportunity of being heard.
172. The Election Commission shall, before taking any decision under section 169 or submitting the question under section 170, on a petition under section 167, give the persons concerned a reasonable opportunity of being heard.

173. The High Court shall, based on the question submitted by the Election Commission, hear the reference and provide its opinion to the Commission.

Provided that such question referred to the High Court should be based on a post-election disqualification.

174. The Election Commission shall have the authority to take decision on a petition relating to the Office of Profit when it is filed at the time of elections.

CHAPTER 10

QUALIFICATIONS AND DISQUALIFICATIONS FOR CANDIDATES

Qualifications

175. The seats to the National Assembly, National Council and Local Governments shall, in order to ensure formation of an efficient, effective and responsible Parliament and Local Governments and the establishment of a dynamic and vibrant democratic government, be filled through election of qualified registered voters possessing qualification requirements laid down under this Act.

Qualifications of Candidates

176. A person shall be qualified to be elected as a Member of the National Assembly, if he/she:
- (a) Is a citizen of Bhutan as evidenced by the citizenship identity card;
 - (b) Is a registered voter of that constituency;
 - (c) Is of the minimum age of twenty five- years and not more than maximum age of sixty-five years at the time of filing the nomination; and
 - (d) Possesses a formal university degree.

177. A person shall be qualified to be elected as a Member of the National Council, if he/she:
- (a) Is a citizen of Bhutan as evidenced by the citizenship identity card;
 - (b) Is a registered voter of that constituency;
 - (c) Is of the minimum age of twenty-five years and not more than maximum age of sixty-five years at the time of filing the nomination;
 - (d) Possesses a formal university degree; and
 - (e) Does not belong to a political party.
178. A person shall be qualified to be elected as a Member of a Local Government, if he/she is:
- (a) A citizen of Bhutan as evidenced by the citizenship identity card;
 - (b) Is a registered voter of that constituency;
 - (c) Of the minimum age of twenty five years and not more than maximum age of sixty-five years at the time of filing the nomination;

- (d) Functionally literate and possesses skills adequate to discharge his/her duties, except the candidate for the post of Thrompon must possess a formal university degree; and
- (e) Does not belong to a political party.

Disqualifications of Candidates

179. A person shall be disqualified as a candidate or a member holding an elective office under the Constitution, if he/she:

- (a) Has been convicted for any criminal offence and sentenced to imprisonment;
- (b) Has been found guilty of corrupt practice at an election;
- (c) Has been dismissed or removed from public service or the corporate sector;
- (d) Has failed to lodge account of election expenses within the time and in the manner required by law and has no good reason or justification for the failure;
- (e) Has solicited or resorted to any form of fund raising for campaigning in an election to Parliament or Local Governments from private individuals or any agency.
- (f) Is married to a person who is not a citizen of Bhutan;

- (g) Has been accused of felony in a pending case and the competent Court has taken cognisance and charges have been framed against him/her;
- (h) Is in arrears of taxes or other dues to government;
- (i) Has an existing contract with the government which has not been fully performed;
- (j) Is working as a civil servant;
- (k) Holds any office of profit as prescribed under Chapter 9 of this Act; or
- (l) Is so disqualified under this Act.

180. The disqualifications referred to in section 179 (a), (b), (c), (d), (e) and (f) shall be permanent.

Provided that the disqualification under sub-section (f) shall cease to operate if the non-citizen spouse is granted citizenship of Bhutan.

181. The disqualifications referred to in section 179 (g) shall cease to operate from the date of acquittal by the Court.

182. The disqualification referred to in section 179 (h) shall cease to operate on the full payment of the arrears of taxes or other dues to government.

Provided that the pendency of any matter before a Court of law regarding the payment of taxes or government dues shall be of no excuse for any non-payment.

Ineligibility of a Member of the Royal Family to Participate in the Electoral Process

183. A member of the Royal Family shall neither join a political party nor participate in the electoral process unless he/she renounces his/her status as a member of the Royal Family.

Ineligibility of a Religious Personality to Participate in the Electoral Process

184. A truelku, lam, any influential religious personality or ordained members of any religion or religious institutions excluding the laity, as determined/registered as religious organizations or religious personalities under the provisions of the Religious Organizations Act 2007, shall neither join a political party nor participate in the electoral process as they must remain above politics and can not use their influence for the benefit of any party or candidate.

CHAPTER 11

DATES OF ELECTIONS

Election to the National Assembly

185. The National Assembly shall continue for five years from the date of the first sitting of the House.
186. An election shall be held for constituting a new National Assembly whenever the duration of the existing National Assembly expires or it is prematurely dissolved.
187. The Election Commission shall, not later than ninety days, before the date of expiration of duration of the National Assembly, announce the date on which the Druk Gyalpo shall issue by Royal Decree the notification calling the election and setting the process of election in motion so as to ensure that a new National Assembly is reconstituted within ninety days after the date of expiration of its duration.

Provided that in the case of premature dissolution of a National Assembly, such announcement shall be made after the dissolution so as to ensure that the new National Assembly is reconstituted within ninety days of its dissolution.

188. The Druk Gyalpo shall, for the purposes of section 187, by one or more Royal Decrees, call upon all Parliamentary constituencies to elect political parties and members in accordance with the provisions of this Act and of the Rules and Orders made thereunder on the date or dates recommended by the Election Commission after giving due regard to the provisions of section 186.
189. Elections to the National Assembly shall be held in two rounds, namely:
- (a) Primary Round, in which all registered political parties shall be eligible to participate and contest; and
 - (b) General Election, in which the two registered political parties securing the highest number and the next highest number of total valid votes cast in the Primary Round throughout the Kingdom are declared to be eligible to participate through nomination of candidates to contest National Assembly seats.

Provided that the Primary Round shall be foregone and the General Election conducted directly if only two registered political parties submit the Letter of Intent.

Election to the National Council

190. The National Council shall complete its term which shall be for five years from the date of the first sitting of the House.
191. An election shall be held for constituting a new National Council whenever the duration of the existing National Council expires.
192. The Election Commission shall, not later than ninety days, before the date of expiration of duration of the National Council, announce the date on which the Druk Gyalpo shall issue by Royal Decree the notification calling the election and setting the process of election in motion so as to ensure that a new National Council is reconstituted on the date of expiration of duration of the existing National Council.
193. The Druk Gyalpo shall, for the purposes of section 191, by one or more Royal Decrees, call upon all National Council constituencies to elect members in accordance with the provisions of this Act and of the Rules and Orders made thereunder, on the date or dates recommended by the Election Commission after giving due regard to the provisions of section 192.

Election to a Local Government

194. The Dzongkhag Tshogdu, the Gewog Tshogde and the Thromde Tshogde, unless sooner dissolved, shall continue for five years from the date of the first sitting of the respective bodies.
195. An election shall be held for constituting a new Local Government whenever the duration of the existing Local Government expires or it is prematurely dissolved.
196. The Election Commission shall, not later than ninety days, before the date of expiration of duration of a Local Government, announce the date on which the Commission shall issue the notification calling the election and setting the process of election in motion so as to ensure that each Local Government is reconstituted on the date of expiration of duration of the existing Local Government.

Provided that in the case of premature dissolution, such announcement shall be made after the dissolution so as to ensure that a new Local Government is reconstituted within ninety days of its dissolution.

197. The Election Commission shall, for the purposes of section 195, issue one or more notifications on the date or dates decided by it and after giving due regard to the provisions of section 196, call upon all Local Government constituencies of the Local Government concerned to elect members in accordance with the provisions of this Act and of the Rules and Orders made thereunder.

Announcement of Dates for Nominations

198. The Election Commission shall, on issuing the notification calling upon a constituency to elect a member under section 188, 193, or 196, announce by notification the last date for making nominations for elections to:

- (a) The National Assembly, which shall be a date not later than the thirtieth day after the declaration of results of the primary round of election;
- (b) The National Council, which shall be a date not later than the thirtieth day after the date of issue of notification under section 193; and
- (c) A Local Government, which shall be a date not later than the thirtieth day after the date of issue of notification under section 196.

Provided in the case of the Primary Round of election the party intending to contest an election shall submit a Letter of Intent in the prescribed form to the Election Commission which shall be a date not later than seventh day after the date of issue of notification under section 188.

The Letter of Intent shall include a tentative list of candidates that it may field in the General Election.

199. The scrutiny of nominations for any election to the National Assembly, National Council or a Local Government shall take place on the day immediately following the last date for making nominations announced by the Election Commission under section 198.
200. The last date for withdrawal of candidatures at any election to the National Assembly, National Council or a Local Government shall be the second day after the date for the scrutiny of nominations under section 199.

Polling Dates

201. The Election Commission shall, by notification, announce the last date or dates on which a poll shall be taken for any election to:
 - (a) The National Assembly, which shall be a date not later than thirtieth day after the issue of notification under section 188, in the case of Primary Round of election;

- (b) The National Assembly, which shall be a date not later than thirtieth day after the last date for withdrawal of candidatures, in the case of General Election;
 - (c) The National Council, which shall be a date not later than thirtieth day after the last date for withdrawal of candidatures; and
 - (d) The Local Government, which shall be a date not later than thirtieth day after the last date for withdrawal of candidatures.
202. The Election Commission shall, by notification under section 201, announce the date before which any election to the National Assembly, or a Local Government shall be completed to ensure that the National Assembly or Local Government is reconstituted within ninety days after its dissolution.

Provided that in the case of the National Council, elections shall be held so that it is re-constituted on the date of expiry of the term.

203. The Election Commission may, notwithstanding anything contained in section 198, 199, 200 or 201 for reasons to be recorded in writing, extend the last date for making nominations or postpone the date of scrutiny of nominations to a later date, or extend the last date for withdrawal of candidatures or postpone the date of poll at any election to the National Assembly, National Council, or a Local Government.

Public Notice of Election

204. The Returning Officer of the constituency concerned shall, on notification being issued under section 198, give public notice of the intended election in the prescribed form, inviting nominations of candidates for the election and specifying the place or places at which the nomination papers are to be delivered and scrutinized, the notices of withdrawal of candidatures are to be received and reserve elections symbols for candidates.

CHAPTER 12

NOMINATIONS AND WITHDRAWAL OF CANDIDATURES

Nomination of Candidates for Election

205. Any person may, if he/she is qualified under the provisions of the Constitution and this Act, be nominated as a candidate for election to fill a seat in the National Assembly, National Council, or a Local Government.
206. No person shall, notwithstanding anything contained in section 205, be nominated as a candidate for election to fill:
- (a) A seat in the National Assembly, unless he/she is nominated by a registered political party;
 - (b) More than one seat in the same election;
 - (c) A seat in the National Council as well as the National Assembly or Local Government at the same time; or
 - (d) A seat in the National Council or Local Government if he/she belongs to any political party.

Provided that the disqualification under sub-section (d) shall cease to operate after the lapse of one year from the date of acceptance of the application of resignation or removal from the membership of a political party and such resignation or removal shall be immediately notified by the concerned party office in the print media with a copy submitted to the Election Commission.

Nomination of Candidates by Political Parties

207. A political party shall be entitled to nominate candidates only equal to the number of seats in the National Assembly.

Requirements for a Valid Nomination

208. Each candidate shall, on or before the last date announced under section 198, deliver to the Returning Officer of the constituency concerned in person between 9.30 a.m. to 4.00 p.m., a nomination paper duly completed in all respects in the prescribed form and signed by the candidate, at the place specified in this behalf.

209. A person shall be deemed to be duly nominated to contest an election to the National Assembly, by a registered political party, if:
- (a) He/She has made declaration to this effect in his/her nomination paper;
 - (b) He/She is a member of that political party and his/her name is borne on the list of members of the party;
 - (c) He/She is a member of a registered political party which could not qualify for the General Elections but is admitted as a member and nominated as a candidate by a political party to contest in the General Election. However, his/her membership in the original political party shall be forfeited;
 - (d) A notice in writing, in a prescribed form, to that effect has, not later than by 5.00 p.m. on the last date for making nominations, been delivered by the party to the Returning Officer of the constituency and to the Election Commission;

- (e) The said notice is signed by the President, the Secretary or any other office bearer of the party and the President, Secretary or any other office bearer is authorized by the party to send the notice;
 - (f) The name and signature of the office bearer or authorized person are communicated, in a prescribed form, to the Returning Officer of the constituency not later than by 5.00 p.m. on the last date for making nominations; and
 - (g) The forms, referred to in sub-section (c) and (d), are signed by the said office bearer or person authorized by the party.
210. The Returning Officer shall, on the presentation of a nomination paper, satisfy himself/herself that the name and Voter Photo Identity Card number of the candidate as entered in the nomination paper are the same as those entered in the Electoral Roll.

Provided that no misnomer or inaccurate description or clerical, technical or printing error in regard to the name of the candidate or in regard to any place, mentioned in the Electoral Roll or the nomination paper, shall affect the full operation of the Electoral Roll or the nomination paper.

211. The Returning Officer shall, on receiving the nomination paper:
 - (a) Inform the Candidate of the date, time and place fixed for its scrutiny;
 - (b) Enter on the nomination paper its serial number; and
 - (c) Sign thereon a certificate stating the date and hour the nomination paper has been delivered to him/her.
212. The Returning Officer shall prepare, in a prescribed form, the list of candidates, who have filed their nominations on that day and affix it to his/her notice board after 4.00 p.m. on each of the days fixed for making of nominations.

Right to Information of Voters

213. Every candidate for an election to the National Assembly, National Council, or a Local Government shall, in order to provide for an informed choice by the voter, file along with his/her nomination paper, an affidavit in the prescribed form declaring:
- (a) His/Her profession, annual income, movable and immovable assets and liabilities including government dues of himself/herself, his/her spouse and dependent children;
 - (b) His/Her bio-data and educational qualifications;
 - (c) His/Her non-criminal conviction record; and
 - (d) Details of all criminal cases pending against him/her, if any, for an offence punishable with imprisonment and in which the charges are framed against him/her or a Court of competent jurisdiction has taken cognisance of offence he/she is accused of, prior to the date of filing of a nomination.

214. The Returning Officer shall, on the receipt of the affidavit of the candidate, display the same by affixing a copy thereof at a prominent place in his/her office for public inspection and publish the relevant content of the affidavit at least in one national newspaper for the information of the voters of that constituency.
215. The Returning Officer shall, if a person who has bonafide reason to believe points out any discrepancy by filing an affidavit that the information furnished by a candidate in his/her affidavit is inaccurate or incomplete or has been suppressed substantially, give publicity in accordance with section 214.

Scrutiny of Nominations

216. The candidates and election representatives duly authorized in writing by each candidate, but no other person, may attend the scrutiny proceedings at the time and place fixed and notified.
217. The Returning Officer shall provide all reasonable facilities for examining the nomination papers of all candidates which have been delivered within the time and in the manner laid down in this Act.

218. The Returning Officer shall examine the nomination papers of each candidate and decide all objections which may be made to any nomination and may, either on such objection or on his/her own motion, after a summary inquiry, reject any nomination on the ground that:
- (a) On the date fixed for the scrutiny of nominations, the candidate is either not qualified or is disqualified for being chosen to fill the seat under the Constitution or this Act or under any other law;
 - (b) There has been a failure to comply with the provisions of sections 206, 208, 209, 210, or 213; or
 - (c) The signature of the candidate on the nomination paper is not genuine.
219. The Returning Officer shall not reject any nomination paper on the ground of any defect which is not of a substantial character.
220. The Returning Officer shall hold the scrutiny on the date fixed without allowing any adjournment of the proceedings except when the proceedings are interrupted or obstructed by riot or open violence or by causes beyond his/her control.

221. The candidate concerned shall, in the case wherein an objection is raised by the Returning Officer or by any other person in relation to the nomination of a candidate, be allowed time to rebut it not later than 12 p.m. on that fixed date for the withdrawal of candidature.
222. The Returning Officer shall endorse on each nomination paper his/her decision accepting or rejecting the same in writing stating his/her reasons for such acceptance or rejection.
223. The Returning Officer shall, after all nomination papers have been scrutinized and the decision either to accept or reject have been recorded, prepare in a prescribed form, a list of validly nominated candidates and affix it to his/her notice board.

Provided that the preparation of such list shall not be deferred on the ground that the scrutiny proceeding in relation to the nomination of any candidate has been adjourned under the section 220.

224. The list prepared under section 223 shall contain the names of all those candidates whose nominations have been found valid on scrutiny before adjournment and a supplementary list be prepared, where necessary, if the nomination of the candidate objected to is found valid on subsequent scrutiny.

Withdrawal of Candidatures

225. Any candidate whose nomination has been found valid on scrutiny may withdraw his/her candidature by a notice in writing and such notice shall be delivered to the Returning Officer either by the candidate in person or by a party, who has been authorized in this behalf, before the last date for the withdrawal of candidature.

Provided a political party which has submitted its Letter of Intent may withdraw from the election by a notice in writing delivered to the Returning Officer before expiry of the second day after the last date of submission of the Letter of Intent.

226. No person who has given a notice of withdrawal of his/her candidature shall be allowed to cancel the notice.

227. The Returning Officer shall affix the notice of withdrawal at prominent place in his/her office, on being satisfied as to the genuineness of the notice and the identity of the person delivering it.
228. All subsequent nomination of a candidate by any other political party after withdrawal of his/her first valid nomination shall be considered void.
229. No political party shall be empowered to withdraw the nomination of its candidate once duly nominated, except with the written consent of the concerned candidate.

Reservation of Symbols for Contesting Candidates

230. The Returning Officer shall, subject to any general or special directions of the Election Commission in this behalf, reserve a separate election symbol for each contesting candidate, immediately after the expiry of the period within which candidatures may be withdrawn under section 200.

Provided that the candidates nominated by registered political parties shall be allowed to use the respective symbols reserved for their parties by the Election Commission.

Publication of List of Contesting Candidates

231. The Returning Officer shall, on reserving symbols for contesting candidates, prepare and publish in the prescribed form a list of validly nominated candidates, who have not withdrawn their candidature within the time and in the manner prescribed under section 200.
232. The list of validly nominated candidates shall be arranged in alphabetical order showing their addresses, election symbols and name of party in case of General Elections, together with other particulars as prescribed.

Death or Cancellation of Candidate of Registered Political Party before Poll

233. The Returning Officer shall, if a candidate nominated by a registered political party, whose nomination is found valid on scrutiny and who has not withdrawn his/her candidature dies at any time before the commencement of poll, forthwith report the matter to the Election Commission.

234. The Election Commission shall, on receipt of the report under section 233, call upon such political party to nominate another candidate for the said election within seven days of the issue of the notice by the Commission to that party, and the provisions of sections 205 to 224 shall apply in relation to such fresh nomination as they would apply to other nominations.

Provided that the Commission may postpone the date of poll in the constituency if considered necessary.

235. A person, who had earlier withdrawn his/her candidature under section 200, may be nominated by that political party for the purpose of section 234.

236. The Returning Officer shall again prepare and publish a fresh list of contesting candidates so as to include the name of the candidate who has been validly nominated under section 234, where a list of contesting candidates has already been published before the death of the candidate.

In the case of cancellation of a candidature, the Election Commission shall, while applying the provisions of sections 205 to 224:

- (a) Call upon the concerned political party to nominate a replacement candidate for the said election within seven days of the issue of the notice by the Commission to that party, in the case of cancellation of candidature in a General Election;
- (b) Call upon the concerned Gewog or Dzongkhag Thromde to nominate a replacement candidate for the said election within seven days of the issue of the notice by the Commission, in the case of cancellation of candidature in a National Council Election; and
- (c) Call upon the concerned Gewog Tshogde or Thromde Tshogde constituency to nominate a replacement candidate for the said election within seven days of the issue of the notice, in the case of cancellation of candidature in a Local Government Election.

Provided that the Commission may postpone the date of poll in the constituency if considered necessary.

Appeals from Orders of Returning Officers

- 237. An appeal can be made from every order of the Returning Officer accepting or rejecting a nomination under section 222 to the Election Commission.

238. An appeal may be filed either by the candidate whose nomination has been rejected or by the candidate whose objection in relation to the nomination of a rival candidate was not accepted by the Returning Officer.

239. An appeal shall be presented to the appellate authority within ten days from the date of the order appealed from.

Provided that the appellate authority may condone the delay in the presentation of appeal if it is satisfied that the appellant had sufficient cause for not presenting it within the time prescribed.

240. An appeal shall be:

(a) Made in the form of a memorandum signed by the appellant stating the grounds on which the appeal is based;

(b) Accompanied by a true copy of the order; and

(c) Accompanied by true copies of all documents in support of his/her appeal.

241. The appellate authority shall, upon holding an inquiry or hearing as deemed appropriate, make every endeavour to decide the appeal within five days of its receipt.

242. The decision of the appellate authority shall be final and binding during the period of elections.

243. The decision of the appellate authority shall be communicated to the parties to the appeal and to the Returning Officer.

Provided that such order may be called in question after the completion of the election by means of an election petition in accordance with the provisions of this Act.

244. The Returning Officer shall, where the appellate authority accepts an appeal, forthwith suitably revise the list of contesting candidates to give effect to the decision of the appellate authority, give notice of the revised list to all contesting candidates and publish a copy thereof in the same manner as prescribed for the publication of the original list of contesting candidates.

CHAPTER 13

REPRESENTATIVES OF CANDIDATES

Election Representatives

245. A registered political party may appoint any one person in each constituency to be its election representative and shall give notice of the appointment in the prescribed manner to the Returning Officer.

Provided that where a political party makes the appointment of its election representative in any constituency, the candidate nominated by the party in that constituency shall not be permitted to appoint any other person to be his/her election representative.

246. A candidate at an election may appoint any one person to be his/her election representative and shall give notice of the appointment in the prescribed manner to the Returning Officer.
247. No person shall be appointed as an election representative unless the name of the person is borne on the Electoral Roll of the constituency concerned.
248. An election representative may perform functions in connection with the election as are authorized under this Act to be performed by an election representative.

249. The candidate or the registered political party shall be liable for all acts of commission and omission of their election representative and shall incur civil or criminal liability in respect of any act done by the election representative in connection with the election.

Disqualification for Election Representative

250. Any person who is for the time being not qualified or is disqualified under the Constitution or under this Act for being elected as a member of a Local Government or for voting at elections, shall be disqualified for being an election representative at any election during the period the disqualification subsist.

Resignation, Death or Revocation of Appointment of an Election Representative

251. The candidate or the registered political party may revoke the appointment of their election representative.
252. Revocation of an appointment of an election representative shall be signed by the candidate or the political party and operate from the date on which it is lodged with the Returning Officer.

253. The candidate or the political party concerned may, in the event of revocation, or resignation or death of an election representative before or during or after the election, appoint in the prescribed manner another person to be their election representative.

Provided that the event occurs before the account of the election expenses of the candidate or the political party concerned has been lodged.

Appointment of Polling Representatives

254. A contesting candidate, a registered political party or their election representative may appoint one or two polling representatives at each polling station in the prescribed manner.

Provided that where a political party makes the appointment of its polling representative in any constituency, the candidate nominated by such party or his/her election representative in that constituency shall not be permitted to appoint any other person to be his/her polling representative.

255. Only one of the polling representatives of each candidate or each political party shall remain present in the polling station at any point of time.
256. Revocation of an appointment of a polling representative shall be signed by the candidate or the political party and operate from the date on which it is lodged with the Returning Officer.

257. The candidate, political party or their election representative may, in the event of revocation, resignation or death of a polling representative before the close of the poll, appoint in the prescribed manner, another polling representative.

Appointment of Counting Representatives

258. A contesting candidate, a registered political party or their election representative may appoint one or more counting representative not exceeding the number as specified by the Election Commission, to be present at the counting of votes. When any appointment is made, notice of the appointment shall be given in the prescribed form to the Returning Officer.

Provided that where a political party makes the appointment of its counting representative in any constituency, the candidate nominated by the party or his/her election representative in that constituency shall not be permitted to appoint any other person to be his/her counting representative.

259. Revocation of an appointment of a counting representative shall be signed by the candidate or the political party and operate from the date on which it is lodged with the Returning Officer.

260. The candidate, political party or their election representative may, in the event of revocation, resignation or death of a counting representative before the commencement of the counting of votes, appoint in the prescribed manner, another counting representative before the commencement of the counting of votes.

Functions of Polling Representatives

261. A polling representative may perform functions in connection with the poll as are authorized under this Act to be performed by a polling representative.

Functions of Counting Representatives

262. A counting representative may perform functions in connection with the counting of votes as are authorized under this Act to be performed by a counting representative.

Functions of a Contesting Candidate or his/her Election Representative

263. A contesting candidate or his/her election representative or the election representative of the registered political party shall have the right to be present at any polling station for the taking of poll or at the place fixed for the counting of votes at every election where a poll is conducted.

264. A contesting candidate, registered political party or their election representative may perform any act which their polling or counting representative would have been authorized under this Act or may assist the counting or polling representative in the performance of their functions.

Non-attendance of Polling or Counting Representative

265. The non-attendance by any polling or counting representative shall, where an act is required or authorized under this Act to be done in the presence of such representative, not invalidate the act, if it is otherwise duly done.

Register of Representatives

266. Every Returning Officer shall maintain a Register of Representatives updated regularly and containing the name and address of every election, polling and counting representative appointed by a candidate or a registered political party.

CHAPTER 14

ELECTION CAMPAIGN

Election Campaign and Campaign Period

267. Every candidate and registered political party shall, subject to any restrictions imposed by this Act or under any law, be free to conduct an election campaign in the manner deemed appropriate by them.
268. The election campaign shall be permitted to commence from the date of issue of notification by a Royal Decree calling an election as announced, or notified in the case of Local Government elections by the Election Commission and end forty-eight hours prior to the hour fixed for the commencement of poll for the election.
269. A registered political party may, on the announcement of an election by the Election Commission, announce the strength of its party based on leadership and membership, its past performance and issue a manifesto detailing the programmes and policies it would implement if elected.

Allocation of Equitable Time on Electronic Media

270. The Election Commission shall allocate equitable time to all registered political parties on the cable television network and other electronic media to display or propagate any election matter or to address public in connection with election during the period of campaign.

Provided in the case of Primary Round of elections to the National Assembly allocation of equitable time shall be made after the issue of Royal Decree calling upon all Parliamentary constituencies to elect political parties.

271. The allocation of equitable time in respect of an election shall be made after the publication of list of contesting candidates for the election and be valid till forty-eight hours prior to the hour fixed for the commencement of poll for an election.

272. The allocation of equitable time shall be binding on all political parties and candidates concerned.

273. The Election Commission may, for the purpose of this section, formulate a code of conduct for cable operators, electronic media and every person managing or responsible for the management of the cable operations and electronic media.

274. Any cable operator or person managing or responsible for the management of the electronic media contravening the code of conduct, as referred to in section 273, shall be guilty of the offence of misdemeanour and be liable for cancellation of the licence.
275. The decision of the Election Commission on the question of allocation of equitable time on electronic media among broadcasters, political parties and candidates shall be final and binding.

Broadcasting from Outside Bhutan

276. Any political party, candidate or their supporter sponsoring the broadcast of election advertising from outside Bhutan shall be guilty of the offence of misdemeanour.

CHAPTER 15

PUBLIC CAMPAIGN FINANCING

State Funding of Elections

277. Parliament shall establish by law, a Public Election Fund into which shall be paid every year such amount as the Election Commission may consider appropriate for funding registered political parties and candidates at elections to Parliament.
278. The Election Commission shall make the payment out of the Public Election Fund in a non-discriminatory manner to the registered political parties and candidates in accordance with law made by Parliament.

Political Parties entitled to accept Contributions

279. A political party shall, subject to the provisions of any other law, only accept contribution voluntarily offered to it by any of its registered members of such amount not exceeding the total ceiling fixed by the Election Commission.

Contributions

280. The Election Commission shall fix the ceiling on contribution that party members may make to registered political parties participating in elections to the National Assembly.

Provided that all such contributions shall be made voluntarily and must not be given to receive any favours, political or otherwise and provided further that all such contributions shall be made by cheques and must be declared before the Commission.

281. No person shall receive any contribution from any member of the party or on behalf of any registered political party, unless the person has been authorized in writing in this behalf by the concerned party and such contributions are accounted for and in keeping with other provisions of this Act.

282. Any person contravening the provisions of section 280 or 281 shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree and the political party liable for action under section 146.

Maximum Limits of Election Expenses

283. The Election Commission shall, from time to time, fix the maximum limits of election expenses that may be incurred or authorized by registered political parties and candidates taking part in elections to Parliament and Local Governments, including the funds received from the Election Commission.
284. Every candidate and registered political party shall maintain the day-to-day accounts in a prescribed form of all contributions received and all expenses incurred or authorized in relation to the election from the date the election is announced by the Election Commission and till the date of declaration of result of the election.
285. No person shall incur or authorize any election expenses for or on behalf of any candidate or registered political party, unless the person has been authorized in writing in this behalf by the candidate or his/her election representative or by the party concerned or its election representative.
286. Any person contravening the provisions of section 284 or 285 shall be guilty of the offence of the felony of the fourth degree and in the case of the political party be liable for action under section 146.

Time limit for Filing of Return of Election Expenses

287. Every candidate and registered political party shall, within thirty days of the declaration of result of an election, furnish to the Election Commission a return, in the prescribed form, setting out the relevant details of all contributions received by the candidate or party and all expenditure incurred or authorized by him/her or it in relation to elections.
288. If any candidate or a political party contravenes section 287, the candidate shall be liable for action under section 180 and the political party liable under section 146.

CHAPTER 16

ELECTION CODE OF CONDUCT

Election Code of Conduct

289. The political parties and candidates shall, in order to maintain a healthy electoral system and to ensure that the election campaigns are carried out in a lawful, peaceful and orderly manner for a free and fair election, abide by the Election Code of Conduct herein prescribed.

Election Code of Conduct for Political Parties and Candidates

290. Political parties at all times shall uphold the rights and freedoms of the people as guaranteed by the Constitution and provide equal opportunity to qualified persons to participate in electoral activities.
291. No candidate or political party shall permit any other person to carry out election campaign on his/her or its behalf, except by persons authorized under this Act.
292. No person including candidates or the members of the political parties shall wear their Kabney during the electoral campaign in public.

293. Every political party and candidate shall:
- (a) Strive to maintain the highest standards of integrity, truthfulness, selflessness, loyalty and patriotism;
 - (b) Avoid discrimination and not dispense special favours to any community or person or group of persons on grounds of gender, religion or any other reason;
 - (c) Not indulge in any activity, which may create ill-will, differences or cause tension between different communities, religious or linguistic groups; and
 - (d) Ensure that their supporters do not indulge in any unlawful act or corrupt practice.
294. Every political party, candidate and their representatives at all forums and at all times shall avoid defamatory and derogatory attacks on rival parties or individual personalities through any form of communication and avoid the use of inflammatory language, provocative actions, images or manifestation that incite violence, hatred or intimidation against another party or candidate or any person or group of persons.

295. No political party or candidate shall permit their supporters to make use of any public property or private property, without the owner's written permission for purposes of erecting flag-staffs, cut-outs, suspending banners, pasting election posters and notices.
296. A political party or candidate organizing an election meeting shall ascertain, in advance, if there are any restrictive or prohibitory orders in force in the place proposed for the meeting or in the localities through which the party members pass and if any restrictive orders are in force be strictly complied with.
297. A political party or candidate organizing a meeting shall give advance intimation and receive approval from the appropriate authorities of the venue and time of the proposed meeting and their campaign schedule and instruct their members and supporters that no dangerous article that can be used to cause injury be brought to a political meeting or any other political function and take steps to ensure that there is no blockage or hindrance to traffic and no cause is given for any other public inconvenience.

298. No political party or candidate or any person acting with their consent shall obstruct or disrupt, break up or in any way interfere with a meeting or any campaign activity of another political party or candidate or prevent any person from participating in the activities of another party or candidate.
299. No political party or its elected representatives in the National Assembly or any official holding a public office shall use their official position for influencing voters in favour of or against any party or candidate.
300. No elected representative in Parliament, including Ministers, or Members of Local Government shall combine his/her official visit with electioneering work or make use of official machinery or personnel during the electioneering work or use any government transport, for the furtherance of the interest of any party or candidate at an election.
301. Members of Parliament, Members of Local Governments or members of political parties and candidates shall not enter any polling station or place of counting except in their capacity as a voter or candidate or on obtaining valid entry permit from the Election Commission.

302. All political parties, candidates and their representatives on the day of poll shall:
- (a) Co-operate with the officers on election duty to ensure a peaceful and orderly polling;
 - (b) Co-operate with the officers on election duty to ensure complete freedom to voters to exercise their right to vote and without being subjected to any annoyance or obstruction;
 - (c) Co-operate with the authorities in complying with the restrictions to be imposed on the plying of vehicles on the polling day and obtain permits for them, which should be displayed prominently on those vehicles;
 - (d) Supply to their authorized party workers suitable badges or identity cards;
 - (e) Not canvass or display any poster, flag, symbol or any other propaganda material;
 - (f) Not serve or distribute any food or drink to anyone, except their duly appointed polling representatives, at the polling station;
 - (g) Not solicit vote of any voter;

- (h) Not induce any voter to refrain from voting for any particular candidate;
 - (i) Not induce any voter not to vote at the election; and
 - (j) Not prevent or obstruct any voter from coming to the polling station to vote.
303. All political parties and their candidates shall instruct their representatives in attendance at polling stations and counting places to perform their duties in accordance with this Act and Rules and Regulations made thereunder.
304. No candidate, representative or member of a political party shall engage in confrontation with officers on election duty at the polling station or counting place.
305. No candidate or political party shall convene public meetings and campaign on the day of the poll and during forty-eight hours preceding the hour fixed for commencement of poll.

306. Any complaint relating to processes and procedures at a polling station or counting place shall either be routed through the party's election representative to the Presiding Officer or Returning Officer or be made directly to an officer of the Election Commission for appropriate resolution of the matter.

Date of Enforcement of the Election Code of Conduct

307. The Election Code of Conduct prescribed under sections 290 to 306 shall come into force in relation to any election to the National Assembly, National Council or a Local Government from the date of announcement of election by the Election Commission under section 188, 193, or 196 and continue to be in force until the completion of the election in all respects.

Penalty for Contravention of the Code of Conduct

308. The Election Commission shall, if a registered political party, or candidate, or their representatives contravene or persist to contravene the Election Code of Conduct to an extent that the contravention undermines the institution of democracy, take action under section 147 and cancel the nomination of the candidate, notwithstanding any other penalty that may be imposed under this Act or any other law.

Code of Conduct for Election Officers

309. Election Officer shall comply with the laws of the country and ensure that the provisions of this Act or any Rules or Order made thereunder are fully implemented in an impartial and equitable manner.
310. Election Officer shall disclose any relationship that could lead to a conflict of interest with his/her duties as an Election Officer.
311. Election Officer shall not participate in any unauthorized activity, including any private activity that could lead to an actual or perceived conflict of interest with his/her duties as an Election Officer.
312. Election Officer shall arrange for effective and reasonable access to relevant documents and information within the framework of this Act.
313. Election Officer shall ensure that every party, candidate, voter and other participant in the election process be treated in a neutral and unbiased manner.

314. Election Officer shall at all times conduct himself/herself in an irreproachable manner, exercise sound judgment, and observe the highest level of personal discretion.
315. Election Officer shall not accept any gift from a political party, organization, or person involved in the election process.
316. Election Officer shall reject any improper influences and refrain from accepting directions relating to the performance of his/her task, except as provided by law.
317. Election Officer shall not express a view on any subject which is likely to be a political issue in the election.
318. Election Officer shall not communicate with any voter on a matter of partisan significance or wear, carry, or display any partisan party symbols or colours.
319. Election Officer shall respond to reasonable requests by providing an explanation for a decision he/she takes in connection with election process or a decision made in connection with general operation.

320. Election Officer shall ensure that information is collected, compiled, and published in a manner that is systematic, clear, and unambiguous.
321. Election Officer shall do everything necessary, within the framework of this Act, to ensure that all the information that he/she compiles, uses, or publishes has a sound factual basis.
322. Election Officer shall work to provide for every voter the highest quality of service required to enable a voter to exercise his/her right to vote with the least possible inconvenience.
323. Election Officer shall provide all necessary assistance to the physically challenged, such as the blind, physically handicapped, illiterate, or those living in remote areas to enable them to exercise their right to vote effectively.

Penalty for Contravention of Code of Conduct

324. The Election Commission shall take appropriate action against an Election Officer who contravenes or persists to contravene the Code of Conduct for Election Officers to an extent that the contravention undermines the institution of democracy.

325. Any action taken under section 324 may, notwithstanding any other penalty that may be imposed under this Act or any other law, include:

- (a) Transfer;
- (b) Withholding of increment;
- (c) Suspension;
- (d) Termination of service; or
- (e) Prosecution in a court of law.

CHAPTER 17

CONDUCT OF POLL

Right to Vote

326. Every citizen of Bhutan whose name is registered in the Electoral Roll of the constituency for the time being in force shall, subject to the provisions of sections 327 and 328, have the right to vote for any political party or candidate according to his/her own free will and choice in any election from that constituency.

Provided that no person shall vote at an election if he/she is subject to any disqualification for voting under this Act or any other law in force even if his/her name is registered in the Electoral Roll for the time being in force.

327. A person shall not vote more than once in an election and the vote of a person who votes more than once shall be void, notwithstanding that his/her name may have been registered in the Electoral Roll for that constituency more than once or registered in the Electoral Roll of more than one constituency.
328. Failure of a voter to vote for any reason at any election shall be deemed to be a waiver of his/her right to vote.

Polling Day a Public Holiday

329. The polling day at elections to Parliament and Local Government shall be declared a public holiday.

Voting at Elections

330. A voter shall cast his/her vote in person at the polling station through a secret ballot.

Provided that the Election Commission may, with regard to the circumstances of each case, direct that the votes at any election in a constituency be cast and recorded by electronic voting machine (EVM).

Voting by Post by Specified Group of Voters

331. Votes may, notwithstanding anything contained in section 330, be cast by post or online by any of the following:

- (a) Diplomats and persons working in the Embassies of Bhutan abroad;
- (b) Any person on special government duty who is for the time being residing outside Bhutan for the performance of the duty;
- (c) Members of the Armed Forces of Bhutan;
- (d) Any person on election duty;

- (e) Civil servants;
- (f) Students and trainees;
- (g) The spouse or dependent of a person referred to in sub-sections (a) to (e), if the spouse or dependent is ordinarily residing with him/her; and
- (h) Any other group of voters as specified by the Election Commission in consultation with the Government.

332. The votes shall be cast by persons referred to in section 331 by post in the manner and at such time as prescribed by the Election Commission.

Preventing Impersonation of Voters

333. Provisions shall be made by Rules under this Act to prevent impersonation of voters at the time of poll, which may include the following requirements:

- (a) For production by every voter before the Presiding Officer of the polling station any identification card or document, as prescribed by the Election Commission, before he/she is allowed to vote; and
- (b) To mark with indelible ink the thumb or any other finger of every voter who comes to the polling station to vote and before he/she is allowed to vote.

334. The Presiding Officer of the polling station shall prohibit any voter from casting his/her vote if he/she refuses to have his/her thumb or any other finger marked with indelible ink or if he/she has already such a mark on his/her thumb or any other finger or if he/she does not produce on demand his/her identification card.

Provision of Polling Stations

335. Every Dzongkhag Electoral Officer shall, with the approval of the Election Commission provide sufficient number of polling stations for his/her constituency not less than 30 days before the date of poll, and publish a list showing the polling stations and the polling areas.

336. The polling stations must be easily accessible to voters for polling and its perimeters demarcated by signs posted in accordance with local geographical conditions.

337. No polling station shall be abolished before the completion of poll after it has been provided and published under section 335, except with the prior approval of the Election Commission.

Employers to allow Employees Leave of Absence to Vote

338. An employer shall, if an employee in any business, trade, industrial undertaking or any Government establishment notifies his/her employer before the poll that he/she desires leave of absence for voting at any election, grant leave of absence, for reasonable period as is necessary to enable him/her to vote at the election.
339. The provisions of section 338 shall not apply to any voter whose absence may cause danger in respect of the employment in which he/she is engaged.
340. A head of educational or training institute shall, if a student or trainee who is eligible to vote notifies the concerned head before the day of poll that he/she desires leave of absence for voting at any election, grant leave for reasonable period as is necessary to enable him/her to vote at the election.
341. No employee, student or trainee shall, without the bonafide intention to vote, obtain leave of absence under sections 338 and 340.
342. Any employer or head of educational and training institutes contravening the provisions of section 338 or 340 and any person contravening the provisions of section 341 shall be guilty of the offence of violation.

Prohibition on Exit Polls

343. No person shall broadcast, telecast or publish before the close of poll, any:
- (a) Statement or news relating to the manner in which voters have voted at an election;
 - (b) Public opinion survey reports on an election shall not be released to the general public prior to closure of the poll; or
 - (c) Forecasts or predictions relating to the probable result of an election based on the information provided by or obtained from, voters or observers at an election.
344. Any person contravening the provisions of section 343 shall be guilty of the offence of misdemeanour.

Ballot Papers

345. The Returning Officer shall, subject to any general or special direction of the Election Commission, be responsible to print postal ballot papers and ballot papers required for use at any election in any constituency falling within his/her jurisdiction.

346. The ballot papers shall be printed on security paper in Dzongkha and English languages, and in the form as the Election Commission may direct.
347. The names of contesting candidates on the ballot paper shall be printed along with their photographs and in the case of General Elections, with the respective names of political party and symbols.
348. The names of contesting candidates on the ballot paper shall be arranged in the same order in which they appear in the list of contesting candidates prepared by the Returning Officer under section 232.

Ballot Boxes and Voting Machines

349. Every ballot box or an electronic voting machine to be used at any election shall be of the design approved by the Election Commission.

Hours of Poll

350. The poll at any election shall generally be held in a single day and the hours during which the poll is to be taken be determined by the Election Commission in accordance with the local conditions of the constituency in which the poll is to be taken.
351. The hours of poll determined by the Election Commission shall be notified and given further publicity as the Commission may direct.

Commencement of Poll

352. The poll shall commence at each polling station in the constituency at the hour fixed by the Election Commission in that behalf.
353. The Presiding Officer of the polling station shall, before the commencement of poll, demonstrate to the candidates and their polling representatives that:
 - (a) The ballot box is empty or no vote is cast in the voting machine;
 - (b) All the bundles of ballot papers supplied to him/her for use at the polling station are intact and no ballot paper is missing; and
 - (c) The copy of the Electoral Roll to be used for identifying voters and allowing them to cast their votes at the polling station is duly authenticated by the Returning Officer.
354. The Presiding Officer shall permit the candidates and their representatives to note down the serial numbers of ballot papers or the identification number of the voting machine, provided to him/her for use at the polling station.
355. The Presiding Officer shall seal and secure the ballot box or the electronic voting machine in the manner directed by the Election Commission or as laid down in the Rules.

Provided that he/she shall permit the candidates and their representatives to affix their seals thereon, if they so desire.

Admission to Polling Stations

356. The Presiding Officer shall direct the number of voters to be admitted at any one time inside the polling station, and exclude there-from all persons other than:
- (a) Candidates, their election representatives and one polling representative;
 - (b) A child in arm accompanying a voter;
 - (c) A person accompanying a blind or infirm voter who cannot move without help;
 - (d) Polling Officers;
 - (e) Public servants on duty in connection with the election; and
 - (f) Persons authorized in writing by the Election Commission.

Voting Procedure and Maintenance of Secrecy

357. Every voter shall maintain secrecy of voting within the polling station and for that purpose observe the voting procedure prescribed by Rules made under this Act.

Assistance to Physically Challenged Voters

358. The Presiding Officer shall permit a physically challenged voter to take with him/her a companion to the voting compartment for recording the vote on the ballot paper or on the voting machine, if he/she is satisfied that owing to his/her physical infirmity, a voter is unable to recognise the symbols on the ballot paper or to make a mark thereon or to record his/her vote in the voting machine, without assistance.

Provided that no person shall be permitted to act as the companion of more than one voter at any polling station for a particular election.

359. Any person before he/she is permitted to act as the companion shall be required to declare that he/she is not less than eighteen years of age, he/she will keep the vote recorded by him/her on behalf of the voter a secret and he/she has not already acted as the companion of any other voter at any polling station for a particular election.

360. The Presiding Officer shall keep the record of the voters and their companion in a form prescribed for this purpose.

Challenging of Identity of Voters

361. Any polling representative may challenge the identity of a person claiming to be a particular voter when he/she comes to vote at the polling station.
362. The Presiding Officer shall on such challenge being made:
 - (a) Warn the person challenged of the penalty for impersonation;
 - (b) Read the relevant entry in the Electoral Roll in full and ask him/her whether he/she is the person referred to in that entry;
 - (c) Enter his/her name and address in the list of challenged votes in a prescribed form; and
 - (d) Require him/her and the challenger, to affix their signatures in the said list.
363. The Presiding Officer shall thereafter hold a summary inquiry into the challenge and may for that purpose:
 - (a) Require the challenger to adduce evidence in proof of the challenge and the person challenged to adduce evidence in proof of his/her identity;

- (b) Put to the person challenged any question necessary for establishing his/her identity and require him/her to answer them and furnish an affidavit; and
 - (c) Obtain statements from any other person offering to give evidence.
364. The Presiding Officer shall, if after an inquiry considers that the challenge has not been established, allow the person challenged to vote, and if he/she considers that the challenge has been established, debar the person so challenged from voting.
365. The Presiding Officer shall warn the polling representative concerned if in his/her opinion such representative is making baseless challenges with a view to harass the voters or cause obstruction in the conduct of smooth poll.
366. The Presiding Officer shall, if the polling representative continues to challenge despite warning, direct such a representative to be removed from the polling station, without prejudice to the penalty under section 547.

Provisional Votes

367. The Presiding Officer may, if a person claiming to be a particular voter comes to the polling station after another person has already voted as such voter, allow him/her to cast a provisional vote.

Provided he/she produces a valid citizenship identity card and voter photo identity card.

368. The Presiding Officer shall, before allowing a person to cast a provisional vote, explain to him/her the provisions relating to the offence of impersonation at elections and obtain from him/her a declaration in writing in a prescribed form.
369. A person who casts a provisional vote shall fold the ballot paper on which he/she has recorded his/her vote and hand it to the Presiding Officer who shall, in the presence of the said person, place it in an envelope along with his/her declaration, fasten the envelope and place the envelope in the ballot box, or where the votes are recorded by means of voting machine, in a bigger envelope provided for the purpose.

Provided that no such envelope shall be opened by the Returning Officer at the time of counting of votes without the prior approval of the Election Commission.

Close of Poll

370. Every Presiding Officer shall close the poll at his/her polling station at the hour fixed in that behalf by the Election Commission and shall not thereafter admit any voter into the polling station.

Provided that all voters present at the polling station at the time of close of poll shall be allowed to cast their votes.

Sealing of Ballot Boxes or Electronic Voting Machines and Election Papers after Poll

371. The Presiding Officer shall, after the close of poll, close the slit of the ballot box or close the electronic voting machine so as to ensure that no further votes can be cast at the polling station, and seal and secure the ballot box or electronic voting machine as prescribed by the Election Commission.
372. The Presiding Officer shall seal and secure all other election papers, including unused ballot papers and the copy of Electoral Roll, used for taking the poll at the polling station in separate packets as directed by the Election Commission.
373. The candidates and their representatives present at the polling station at the close of poll shall be permitted to affix their seals on the election material referred to in section 371 and 372, if they so desire.
374. All ballot boxes or electronic voting machine and other election papers sealed and secured under sections 371, and 372 shall be transmitted by the Presiding Officer to the custody of such Election Officers as authorized by the Returning Officer in this behalf for further action relating to counting of votes and safe preservation and custody of the said records.

Adjournment or Temporary Suspension of Poll in Emergencies

375. The Presiding Officer for the polling station shall, if at an election, the proceedings at any polling station are interrupted or obstructed by any riot or open violence, or if at an election it is not possible to take the poll at any polling station on account of any natural calamity, or any other sufficient cause, announce an adjournment of the poll to a later date.

Provided that it shall not be necessary to adjourn the poll to a later date where the poll can be recommenced within two hours after temporary suspension in the aforesaid emergencies.

376. The Presiding Officer shall inform the Returning Officer concerned on adjournment of poll under section 375.

377. The Returning Officer shall, whenever a poll is adjourned under section 375:

- (a) Immediately report the circumstances to the Election Commission;
- (b) With the prior approval of the Election Commission, appoint the day on which the poll shall recommence;
- (c) Fix the polling station and the hours during which the poll will be taken; and

- (d) Not count the votes cast at the constituency until such adjourned poll has been completed.
- 378. The voters who have already voted at the poll so adjourned shall not be allowed to vote again when an adjourned poll is recommenced under section 377.
- 379. The Returning Officer shall, in every case as aforesaid, notify in the manner directed by the Election Commission, the date, place and hours fixed for polling.
- 380. The Returning Officer shall provide the Presiding Officer of the polling station at which the adjourned poll is held, with the sealed packet containing the same copy of the Electoral Roll which was earlier used at that polling station, and a new ballot box or a new voting machine.
- 381. The provisions of this Act and of any Rules and orders made thereunder shall apply in relation to the conduct of an adjourned poll as they apply in relation to the poll before it was adjourned.

Fresh Poll in case of Destruction of Ballot Boxes or Voting Machines

382. The Returning Officer shall report the matter to the Election Commission, if at any election:
- (a) Any ballot box or electronic voting machine used at a polling station is unlawfully taken out of the custody of the Presiding Officer or the Returning Officer, or is accidentally or intentionally destroyed or lost, or is damaged or tampered with, to an extent, that the result of the poll at that polling station cannot be ascertained;
 - (b) Any electronic voting machine develops a mechanical failure during the course of the recording of votes and it could not be replaced within two hours of developing the failure; or
 - (c) Any error or irregularity in procedure as is likely to vitiate the poll is committed at a polling station.

383. The Election Commission shall thereupon, after taking all relevant circumstances into account, either:
- (a) If satisfied that the result of a fresh poll at that polling station will not, in any way, affect the result of the election or that the mechanical failure of the electronic voting machine or the error or irregularity in procedure is not substantial, issue directions to the Returning Officer as it may deem proper for the further conduct and completion of the election; or
 - (b) Declare the poll at that polling station to be void, appoint a day, and fix the hours, for taking a fresh poll at that polling station and notify the day so appointed and the hours so fixed as it may deem fit.
384. The provisions of this Act and of any Rules or orders made thereunder shall apply to every fresh poll as they apply to the original poll.

CHAPTER 18

COUNTING OF VOTES

Counting of Votes

385. Votes at every election shall be counted under the overall supervision and direction of the Returning Officer.
386. Each contesting candidate, his/her election representative and his/her counting representatives, and the observers appointed by the Election Commission, shall have a right to be present at the time of counting.
387. The Returning Officer shall authorize an Election Officer to act as Counting Supervisor assisted by a counting staff as the Returning Officer may appoint in this behalf, where the counting of votes is done at more than one place.

Provided that where the counting of votes is done at the polling station itself, the Presiding Officer of the polling station may be authorized by the Returning Officer to act as the Counting Supervisor for that place of counting.

Date, Time and Place of Counting

388. The counting of votes shall, subject to any general or special direction of the Election Commission, commence at the polling station or any other publicly designated place at any time after the close of poll.
389. The Returning Officer shall, at least one week before the day fixed for the poll, designate the place or places where the counting of votes will be done, fix the date and time at which the counting commences and give notice of the same in writing to each political party, contesting candidate or his/her election representative.
390. The Returning Officer may shift the place of counting to a safer place or alter the date and time of counting, if it becomes necessary on account of imminent danger of violence, terrorism, disorder or similar causes or for any other sufficient reason, and give notice of the same in writing well in advance to each contesting candidate or his/her election representative.
391. All the votes cast by means of postal ballots in a constituency shall be counted centrally either at the headquarters of the Returning Officer or at any other place as designated by him/her.

392. Counting of postal ballot shall commence after the last date and hour as fixed for the receipt of the postal ballots and the notice of the place, date and time be given under section 332 to the candidates or their election representatives.

Damage or Loss of Ballot Papers before Completion of Counting

393. The Returning Officer shall, at any time before the counting of votes is completed if any ballot paper or electronic voting machine used at a polling station are unlawfully taken out of the custody of the Counting Supervisor or Returning Officer or are accidentally or intentionally destroyed or lost or are damaged or tampered with to an extent that the result of the poll at that polling station cannot be ascertained, forthwith report the matter to the Election Commission.
394. The Election Commission shall thereupon, after taking all relevant circumstances into account either:
- (a) Direct the counting of votes to be stopped, declare the poll at that polling station to be void, fix the day and hours, for taking a fresh poll at that polling station and notify the date so appointed and hours so fixed as it may deem fit; or

- (b) If satisfied that the result of a fresh poll at that polling station will not, in any way, affect the result of the election or that the mechanical failure of the electronic voting machine or the error or irregularity in procedure is not substantial, issue directions to the Returning Officer as it may deem proper for the further conduct and completion of the election.

395. The provisions of this Act and of the Rules and Orders made thereunder shall apply to every fresh poll as they apply to the original poll.

Admission to Places of Counting

396. The Counting Supervisor shall exclude from the place designated for counting of votes, all persons except:

- (a) Candidates, their election representatives and one counting representative;
- (b) Observers appointed by the Election Commission;
- (c) The counting staff appointed to assist him/her in the counting;
- (d) Public servants on duty in connection with the election; and
- (e) Persons authorized in writing by the Election Commission.

397. The Counting Supervisor shall, if the counting is done at more than one counting table, decide which counting representatives or representative shall watch the counting at any particular counting table or group of counting tables.
398. Any person who during counting of votes misconducts himself/herself or fails to obey the lawful directions of the Counting Supervisor shall be removed from the place of counting and not be permitted to re-enter the counting place without the approval of the Counting Supervisor.

Commencement of Counting of Votes

399. The Counting Supervisor shall commence the counting of votes at the place, date and hour fixed by the Returning Officer.
400. The Counting Supervisor may, if at any place, counting is done of votes cast at more than one polling station, have the ballot boxes or electronic voting machines used at all these polling stations opened and the votes cast in the ballot boxes or electronic voting machines counted simultaneously.

401. The counting representatives present at that table shall, before any ballot box or electronic voting machine is opened at a counting table, be allowed to inspect the seals as might have been affixed thereon and satisfy themselves that the ballot box or electronic voting machine is intact.
402. The Counting Supervisor shall satisfy himself/herself that none of the ballot boxes or electronic voting machines has in fact been tampered with.
403. The Counting Supervisor shall, on being satisfied that any ballot box or electronic voting machine used at a polling station has in fact been tampered with, decline to take up all the ballot boxes or electronic voting machines used at that polling station for counting.
404. The Counting Supervisor shall forthwith report the matter under section 403 to the Returning Officer for appropriate directions of the Election Commission.

Scrutiny of Ballot Papers

405. The ballot papers taken out of each ballot box shall be arranged in convenient bundles and scrutinized, where the votes have been cast at a polling station by means of ballot papers and ballot boxes.

406. No envelope containing a provisional vote cast shall be opened and no ballot paper therein taken up for counting, except with the prior approval of the Election Commission.
407. The Counting Supervisor shall reject as invalid a ballot paper, if it:
- (a) Is blank;
 - (b) Is not duly authenticated by the Presiding Officer;
 - (c) Cannot be definitely determined for which candidate the vote is cast;
 - (d) Is not handed out at the polling station;
 - (e) Is not deposited inside the valid ballot box;
 - (f) Has been cast for more than one candidate in the constituency;
 - (g) Bears a mark of identification different from the one officially provided;
 - (h) Has been marked with an instrument not officially provided at the polling station; or
 - (i) Has been tampered with or is so damaged or mutilated that its identity as a genuine ballot paper cannot be established.

408. The Counting Supervisor shall, before rejecting any ballot paper as invalid, allow the counting representatives present a reasonable opportunity to inspect the ballot paper but without allowing them to handle it or any other ballot paper.
409. The Counting Supervisor shall, if a counting representative objects to a ballot paper being invalid, decide by judicious application of mind whether the ballot paper is invalid or not.

Provided that nothing in this section shall prevent the Counting Supervisor from rejecting any ballot paper as being invalid although it is not objected to by any counting representative.

410. Every ballot paper which is not rejected as invalid under this section shall be counted as one valid vote for the candidate concerned.
411. The Counting Supervisor shall record in a prescribed result sheet, the total number of ballot papers cast at the polling station, the number of ballot papers rejected as invalid, the number of valid votes secured by each of the candidates and the number of provisional votes cast at the polling station after the counting of ballot papers contained in all the ballot boxes used at a polling station has been completed.

412. The Counting Supervisor shall, announce the result of counting so recorded by him/her in the said result sheet, and furnish to every candidate or his/her election representative or his/her counting representative present a true copy of the said result sheet duly authenticated by him/her after recording the result under section 411.

Counting of Votes where Electronic Voting Machines have been used

413. The Counting Supervisor shall, on being satisfied that the electronic voting machine has in fact not been tampered with, have the votes recorded therein counted by using mechanism as provided in that electronic voting machine to display the result of counting of votes in that polling station.

414. The Counting Supervisor shall record in a prescribed result sheet, the total number of votes cast at the polling station, the number of votes rejected as invalid, if any, the number of valid votes secured by each of the candidates and the number of provisional votes cast at the polling station after the counting of votes recorded in the electronic voting machine used at a polling station has been completed.

415. The Counting Supervisor shall announce the result of counting so recorded by him/her in the said result sheet, and furnish to every candidate or his/her election representative or his/her counting representative present a true copy of the said result sheet duly authenticated by him/her after recording the result under section 414.

Sealing of Election Related Materials

416. The ballot papers taken out of the ballot boxes and counted or the electronic voting machine used at the polling station shall be sealed and secured in the manner directed by the Election Commission after the counting of votes has been completed in respect of a polling station.
417. Candidates and their representatives present at the place of counting shall be permitted to affix their seals thereon, if they so desire.
418. All the ballot papers and electronic voting machines sealed and secured under section 416 and 417, along with the result sheet prepared in respect of the counting of each polling station, shall then be transmitted by the Counting Supervisor to the Returning Officer for further action.

Counting of Votes Received by Post

419. No envelope that purports to contain a postal ballot shall be opened at any time before the last date and hour fixed for this purpose.
420. The Counting Supervisor shall open each envelope containing a postal ballot and take out the postal ballot contained therein for scrutiny on or after the last date and hour fixed for the receipt of postal ballots.

421. No envelope containing or purporting to contain a postal ballot which has been received after the aforesaid date and time for receipt of postal ballots shall be opened or its contents taken for scrutiny.
422. A postal ballot shall be rejected as invalid if it:
- (a) Is not returned by the voter in the official envelope that may be sent to him/her for this purpose along with the postal ballot;
 - (b) Is not accompanied by the declaration as to the identity of the voter in the prescribed form that may be sent to the voter for the purpose along with the postal ballot;
 - (c) Is blank;
 - (d) Is not duly authenticated by the Returning Officer as provided by Rules made under section 332;
 - (e) Cannot be definitely determined for which candidate the vote is cast;
 - (f) Has been cast for more than one candidate in the constituency;
 - (g) Bears a mark of identification different from the one officially provided by Rules made under section 332;
or

(h) Has been tampered with or is so damaged or mutilated that its identity as a genuine ballot paper cannot be established.

423. The Counting Supervisor shall, before rejecting any postal ballot as invalid, allow the counting representatives present a reasonable opportunity to inspect the postal ballot but without allowing them to handle it or any other postal ballot.

424. The Counting Supervisor shall, if a counting representative objects to a postal ballot being invalid, decide by judicious application of mind whether the postal ballot is invalid or not.

Provided that nothing in this section shall prevent the Counting Supervisor from rejecting any postal ballot as being invalid although it is not objected to by any counting representative.

425. Every postal ballot which is not rejected as invalid shall be counted as one valid vote for the candidate concerned.

426. The Counting Supervisor shall, after the counting of all postal ballots cast in a constituency has been completed, record in a prescribed result sheet, the total number of postal ballots cast in the constituency, the number of postal ballots rejected as invalid and the number of valid votes secured by each of the candidates.

427. The Counting Supervisor shall, after recording the result under section 426, announce the result recorded by him/her and furnish to every candidate or his/her election or counting representative present, a true copy of the said result sheet duly authenticated by him/her.
428. The postal ballots shall, after the completion of counting, be sealed and secured in the manner directed by the Election Commission.

Provided that candidates and their representatives present at the place of counting shall be permitted to affix their seals thereon, if they so desire.

429. All the postal ballots sealed and secured under section 428, along with the result sheet prepared in respect of the counting of the postal ballots, shall then be transmitted by the Counting Supervisor to the Returning Officer for further action as to the consolidation of the result of counting in the constituency and declaration of result.

Consolidation of Result of Counting by Returning Officer

430. The Returning Officer shall record the result of the counting in a Final Result Sheet in the prescribed form after the result sheet in respect of counting of votes of a polling station or postal ballots is received by him/her.

431. The Returning Officer shall consolidate and record in the Final Result Sheet, the total number of ballot papers including postal ballots cast in the constituency, the total number of ballot papers rejected as invalid, the total number of votes secured by each of the contesting candidates and the total number of provisional votes cast in the constituency.
432. The Returning Officer shall, after recording the result under section 431, announce the result of the counting so recorded by him/her in the Final Result Sheet to the candidates and their representatives present.

Recounting of Votes

433. A political party, a candidate or, in his/her absence, his/her election or counting representatives may, within 24 hours of the announcement of the result by the Returning Officer under the provisions of section 432, apply in writing to the Returning Officer to recount the votes either wholly or in part stating the grounds on which he/she demands the recount.
434. A reasonable opportunity to exercise the right to demand recount shall, for the purpose of section 433, be given to a candidate and his/her representative present at the counting.

435. The Returning Officer shall, on any such application being made, decide the matter and may allow the application in whole or in part or may reject it in whole or in part if it appears to him/her to be baseless or unreasonable.
436. Every decision of the Returning Officer under section 435 shall be in writing and contain the reasons thereof.
437. The Returning Officer on deciding to allow a recount of the votes either wholly or in part, shall:
 - (a) Direct the recount in accordance with sections 399 to 432;
 - (b) Amend the Final Result Sheet to the extent necessary after the recount; and
 - (c) Announce the amendments made by him/her after the recount.
438. The Returning Officer shall, after the total number of votes cast for each contesting candidate has been announced under section 427, 432 or 437, complete and sign the Final Result Sheet.

439. The Election Commission may at any time before the declaration of result of election direct the recount of votes in whole or in part for the reasons to be recorded, and fix the date, time and place of such recount under the supervision of the Returning Officer or such other officer as designated by the Commission after giving due notice to the contesting candidates or their election representatives.
440. All the provisions of this Act and of the Rules and Orders made thereunder shall apply to recount directed under section 435 as they apply in relation to the original counting.

CHAPTER 19

DECLARATION OF RESULTS OF ELECTIONS

Transmission of Results of Elections

441. The Returning Officer shall, after consolidating and recording the result of election in the constituency in the Final Result Sheet and its announcement under the provisions of section 427, 432 or 437, transmit a duly authenticated copy of the said Final Result Sheet to the Election Commission.

Declaration and Publication of Results of Elections in Parliamentary Constituencies

442. The Election Commission shall, on receipt of the Final Result Sheets from the Returning Officers of all National Assembly constituencies under section 441, in the case of the Primary Round:

- (a) Calculate, record and consolidate in the prescribed form, the total number of votes cast in all National Assembly constituencies throughout Bhutan, the total number of ballot papers rejected as invalid, and the total number of valid votes secured by each registered political party; and

- (b) Declare and announce, in a prescribed form, the names of the two registered political parties which have secured the highest and the next highest number of valid votes cast in the Primary Round of election throughout Bhutan, for the purposes of General Election.
443. The Election Commission shall, on receipt of the Final Result Sheets from the Returning Officers of all National Assembly constituencies, in the case of General Election to the National Assembly, declare in a prescribed form, the candidates who have secured the highest number of valid votes in their respective Parliamentary constituencies as having been duly elected from those constituencies to the National Assembly.
444. The Election Commission shall, on receipt of the Final Result Sheets from the Returning Officers of all National Council constituencies, declare in a prescribed form, the candidates who have secured the highest number of valid votes in their respective constituencies as having been duly elected from those constituencies to the National Council.

445. The Election Commission shall, after the declaration of results of elections under sections 442, 443 and 444, publish these results by notification and give further publicity, as it may deem appropriate.
446. The Royal Bhutan Police shall, in consultation with Election Commission, designate specific places where the supporters of each political party will be authorised to assemble at the time of declaration of results.

Constitution of the National Assembly

447. The Election Commission shall, after the results for the General Elections in all Parliamentary constituencies have been declared and published, notify the names of the candidates declared elected from each Parliamentary constituency together with the names of registered political parties which had respectively nominated them.
448. The National Assembly shall, on the issue of notification under section 447, be deemed to have been duly constituted.
449. The Election Commission shall present a duly authenticated copy of the notification under section 447 before the Druk Gyalpo, Who shall then summon the first sitting of Parliament and command the party winning the majority of seats in the National Assembly to form the Government.

450. Nothing contained in section 445 or 447 shall preclude the Election Commission from issuing the notification, if the election in any Parliamentary constituency has not been completed for any reason before the date fixed for the completion of that election and where the date for the completion of that election has been extended.

Constitution of the National Council

451. The Election Commission shall, after the declaration of results of elections from all constituencies to the National Council, declare by notification the names of the winning candidates from each of the constituencies concerned.
452. The National Council concerned shall, on the issue of notification under section 451, be deemed to have been duly constituted.

Provided that the issue of such notification shall not affect the duration of the National Council concerned functioning, if any, immediately before the issue of the said notification.

453. The Election Commission shall present a duly authenticated copy of the notification under section 451 before the Druk Gyalpo.

454. Nothing contained in section 451 shall preclude the Election Commission from issuing the notification, if the election in any constituency has not been completed for any reason before the date fixed for the completion of that election and where the date for the completion of that election has been extended.
455. The Returning Officer shall, on completion of the counting and preparation of the Final Result Sheet under the provisions of section 427, 432 or 437, and in the absence of any direction of the Election Commission to the contrary, declare in a prescribed form, the candidate who has secured the highest number of valid votes in the constituency as having been duly elected from the constituency to the National Council concerned.
456. The Returning Officer shall, on declaring the result of election in the constituency in the prescribed form, transmit a duly authenticated copy of the said declaration form to the Election Commission.

Constitution of Local Governments

457. The Election Commission shall, after the declaration of results of elections from all constituencies of a Local Government, declare by notification the names of the winning candidates from each of the constituencies concerned.

458. The Local Government concerned shall, on the issue of notification under section 457, be deemed to have been duly constituted.

Provided that the issue of such notification shall not affect the duration of the Local Government concerned functioning, if any, immediately before the issue of the said notification.

459. The Election Commission shall present a duly authenticated copy of the notification under section 457 before the Druk Gyalpo.

460. Nothing contained in section 457 shall preclude the Election Commission from issuing the notification, if the election in any constituency has not been completed for any reason before the date fixed for the completion of that election and where the date for the completion of that election has been extended.

461. The Returning Officer shall, on completion of the counting and preparation of the Final Result Sheet under the provisions of section 427, 432 or 437, and in the absence of any direction of the Election Commission to the contrary, declare in a prescribed form, the candidate who has secured the highest number of valid votes in the constituency as having been duly elected from the constituency to the Local Government concerned.

462. The Returning Officer shall, on declaring the result of election in the constituency in the prescribed form, transmit a duly authenticated copy of the said declaration form to the Election Commission.

Equality of Votes

463. The Election Commission shall, if the highest or second highest numbers of votes are secured by two or more candidates or parties in equal numbers on the completion of counting of votes, order for re-election between candidates or parties securing equal number of votes.
464. The Returning Officer shall, if at the re-election conducted under section 463 the highest numbers of votes are secured by two or more candidates or parties in equal numbers on the completion of counting of votes, forthwith decide between those parties or candidates by draw of lots in the presence of parties, candidates or their representatives.

Grant of Certificate of Election to Elected Candidate

465. The candidate shall, after he/she has been declared elected by the Election Commission under section 443, 444 or 445 or the Returning Officer under section 455, be granted a certificate of election in a prescribed form by the authority which has declared him/her elected.

CHAPTER 20

ELECTION DISPUTES AND ELECTION PETITIONS

Election Petitions

466. No election to the National Assembly or National Council or a Local Government shall be called in question, notwithstanding anything contained in any other law, except by an election petition presented in accordance with the provisions of this Act.

The Election Commission shall during the election period, for the purposes of having an efficient, effective, fair and transparent system for the adjudication of election related offences and settlement of disputes, have in place an Election Dispute Settlement System established in accordance with the Rules and Regulations made under this Act.

Authorities to try Election Petitions

467. The authority to try an election petition relating to an election to the National Assembly or National Council shall be the High Court of Bhutan.
468. The authority to try an election petition relating to an election to a Local Government shall be the Dzongkhag Court of the Dzongkhag concerned.

Presentation of Election Petitions

469. An election petition calling in question any election shall be presented to the Court prescribed under section 467 or 468 within ten days from the date of declaration of result in the constituency.

Provided that no election petition shall be filed before the result of election in the constituency has been declared.

470. An election petition may be presented by any candidate at the impugned election or any voter in the constituency concerned whether the voter has voted at that election or not.

471. An election petition may call in question the election on any one or more of the grounds prescribed in sections 476 and 477.

472. Every election petition shall be accompanied by as many copies thereof as there are respondents mentioned in the petition with one more copy for the Election Commission.

473. Every copy of the election petition shall be attested by the petitioner under his/her own signature to be a true copy of the petition.

Parties to the Election Petition

474. A petitioner shall join as respondents to his/her petition:
- (a) The elected candidate;
 - (b) All other contesting candidates, if the petitioner claims that not only the election of the elected candidate is void but that he/she himself/herself or any other candidate has been duly elected; and
 - (c) Any other candidate against whom allegations of any corrupt practice are made in the petition.
475. No petitioner shall join the Election Commission or the Returning Officer as respondents to the petition provided that the Court trying the election petition may direct the Commission or the Returning Officer to be joined as respondent or respondents in an election petition where the Court is of the view that the joining of the respondent or respondents is necessary for proper adjudication of any issue raised in the petition.

Grounds on which an Election Petition may be presented

476. An election petition may be presented on the grounds that:

- (a) The elected candidate was not qualified, or was disqualified to be elected at the impugned election on the date of scrutiny of nominations or on the date of election;
- (b) Any electoral offence has been committed by the elected candidate or his/her election representative or by any other person with the consent of the elected candidate or his/her election representative;
- (c) The nomination of the elected candidate has been improperly accepted;
- (d) The nomination of any other candidate has been improperly rejected; or
- (e) The result of election of the elected candidate cannot be ascertained.

477. An election petition may be presented under 476 (e), if it has been affected by:

- (a) The improper acceptance of the nomination of any candidate;
- (b) The improper reception, refusal or rejection of any valid vote or the receipt of any vote which is void;

- (c) Any corrupt practice committed in the interest of the elected candidate by any person or representative; or
- (d) Any non-compliance with the provisions of the Constitution or of this Act or of any Rules or Orders made thereunder.

Relief that may be claimed in the Election Petition

478. A petitioner shall claim in the election petition that the election of the elected candidate is void and may, in addition to claiming that declaration, claim a further declaration that he/she himself/herself or any other candidate has been duly elected at the impugned election.

Contents of Election Petition

479. An election petition shall:

- (a) Contain a concise statement of the facts on which the petitioner relies;
- (b) Set forth full particulars of any corrupt practice that the petitioner alleges and state the names of the parties alleged to have committed corrupt practice and the date and place of the commission of such practice; and
- (c) Be signed by the petitioner and verified in the manner laid down in the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan.

480. Any schedule or annexure to the petition shall be signed by the petitioner and verified in the same manner as the petition.

Trial of Election Petitions

481. The Court trying an election petition shall dismiss an election petition which does not comply with the provisions of section 469, 470, 476, 477 or 479.

482. A judge shall, where more than one election petition is presented to the concerned Court in respect of the same election, try all such election petitions together in the manner he/she deems appropriate.

483. The trial of an election petition shall, as far as practicable and consistent with the interests of justice be conducted as expeditiously as possible and endeavour shall be made to conclude the trial within one month from the date on which the election petition is presented to the Court concerned.

484. Every election petition shall, subject to the provisions of this Act and of any Rules and Orders made thereunder, be tried as nearly as may be, in accordance with the procedure applicable under the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan for the trial of civil suits.

485. No document shall, notwithstanding anything contained in any law to the contrary, be inadmissible in evidence at the trial of an election petition merely on the ground that it is not duly stamped or registered.

Examination of Witness

486. No witness or any other person shall be required to state at the trial of an election petition for whom he/she has voted at the election.

Provided the witness may volunteer to state for whom he/she has voted.

487. The reasonable expenses incurred by any person in attending to give evidence at the trial of an election petition may be allowed to be paid to such person by the party on whose behalf he/she has tendered evidence.

Recrimination when Seat Claimed

488. The elected candidate or any other party may, when an election petition declaring that any candidate other than the elected candidate has been duly elected is claimed, give evidence to prove that the election of any other candidate would have been void if he/she had been the elected candidate and a petition had been presented calling in question his/her election.

Provided that the elected candidate or any other party, as aforesaid, shall not be entitled to give evidence unless he/she has, within ten days from the date of commencement of the trial, given notice to the Trial Court of his/her intention.

489. Every notice referred to in section 488 shall be accompanied by a statement and particulars required under section 479 in the case of an election petition and be signed and verified in the prescribed manner.

Decision of the Trial Court

490. The Trial Court shall, at the conclusion of the trial of an election petition, make an order:
- (a) Dismissing the election petition;
 - (b) Declaring the election of the elected candidate to be void;
 - (c) Declaring the election of the elected candidate to be void and the petitioner or any other candidate to have been duly elected; or
 - (d) Holding the person liable for election offences.

491. Costs of litigation and costs for causing delay shall be determined in accordance with the provisions of the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan.

Communication of Orders of the Trial Court

492. The Trial Court shall send an authenticated copy of the decision to the Election Commission and the Speaker or Chairperson of the concerned House of Parliament or a Local Government after the conclusion of the trial of an election petition.

Issue of Notification

493. The Election Commission, on the receipt of any order made by the Trial Court under section 492 shall issue a notification.

Effect of Orders of the Trial Court

494. Every order shall, subject to the provisions relating to the suspension of operation of an order of the Trial Court, take effect on its pronouncement.
495. All acts and proceedings in which an elected candidate has participated as a Member of Parliament or a Local Government before his/her election is declared void, shall not be invalidated by reason of that order, nor he/she be subjected to any liability or penalty on the ground of such participation.

Withdrawal of Election Petition

496. An election petition may be withdrawn only by leave of the Trial Court.
497. No application to withdraw an election petition shall be made, if there are more petitioners than one, except with the consent of all the petitioners.
498. A notice thereof fixing a date for the hearing of the application shall be given to all other parties to the petition, where an application for withdrawal is made.
499. No application for withdrawal shall be granted if, in the opinion of the trial authority, the application has been induced by any bargain or consideration which ought not to be allowed.
500. The Trial Court shall, if the application for withdrawal is granted, order the petitioner to pay the costs of the respondents theretofore incurred or such portion thereof as it may think fit and direct that notice of withdrawal to be issued.

501. A person who might himself/herself have been a petitioner may, within ten days of notification, apply to be substituted as petitioner in place of the party withdrawing, and upon compliance with the conditions, if any, shall be entitled to be substituted and to continue the proceedings upon terms as the Trial Court may determine.

Report of Withdrawal by the Trial Court

502. The Trial Court shall, when an application for withdrawal is granted and no person has been substituted as petitioner, report the fact to the Election Commission which shall issue a notification.
503. The notice referred to in section 502 shall be accompanied by a statement and particulars required under section 479 in the case of an election petition and be signed and verified in the prescribed manner.

Abatement of Election Petitions

504. An election petition shall abate only on the death of a sole petitioner or of the survivors of several petitioners.
505. The Trial Court shall issue notification, as it may deem fit, where an election petition abates under section 504.

506. A person who might himself/herself have been a petitioner may, within ten days of notification issued under section 505, apply to be substituted as petitioner, and upon compliance with the conditions, if any, shall be entitled to be substituted and to continue the proceedings upon terms as the Trial Court may determine.
507. The Trial Court shall report the fact to the Election Commission for further action under section 502, where no person has been substituted as petitioner.

Substitution on Abatement

508. The Trial Court shall, where the sole respondent or any of the respondents on appeal gives notice that there is no other respondent who is opposing the petition before the conclusion of the trial of an election petition, issue a notice and thereupon any person who might himself/herself have been a respondent may within ten days of the notification, apply to be substituted in place of the respondent upon terms as that Court may determine.

509. The Trial Court shall, where the sole respondent or any of the respondents on appeal dies and there is no other respondent who is opposing the petition before the conclusion of the trial of an election petition, issue a notice and thereupon any person who might himself/herself have been a respondent may within ten days of the notification, apply to be substituted in place of the deceased upon terms as that Court may determine.
510. The Trial Court shall report the fact to the Election Commission for further action under section 502, where no person has been substituted as respondent.

Election Appeals

511. An appeal may, notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force, lie from every order made by a Trial Court to:
- (a) The Supreme Court of Bhutan, in case the election petition is related to an election to the National Assembly or National Council; or
 - (b) The High Court of Bhutan, in case the election petition is related to an election to a Local Government.
512. Every appeal under section 511 shall be preferred within a period of ten days from the date of the order of the Trial Court.

Provided that the appellate Court may entertain an appeal after the expiry of the said period of ten days if it is satisfied that the appellant had sufficient cause for not preferring the appeal within the period.

Suspend the Operation of Order of Trial Court

513. The Trial Court or the appellate Court may, on sufficient reasons being shown, suspend the operation of the order.

Provided no application for stay shall be made to the Trial Authority after an appeal has been preferred to the Appellate Authority.

514. The order suspended by the Trial Court or the appellate Court shall be deemed never to have taken effect and a copy of the suspension order be immediately sent by the Trial Court or the appellate Court, to the Election Commission and the Speaker or the Chairperson of the concerned House of Parliament or Local Governments.

Procedure in Appeal

515. Every appeal shall be heard and determined by the appellate Court as in accordance with the provisions of the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan.

516. The appellate Court shall, on the pronouncement of a decision, send an authenticated copy of the decision to the Election Commission and the Speaker or the Chairperson of the concerned House of Parliament or Local Government.
517. The Election Commission shall, on the receipt of an order made by the appellate Court, submit a copy thereof to the Druk Gyalpo, and simultaneously issue a notification.

CHAPTER 21

ELECTORAL OFFENCES

Corrupt Practices

518. A person shall be guilty of offences of corrupt practices, if he/she:
- (a) Offers any gift or promises any gratification, with the object of inducing a person to stand or not to stand, or to withdraw or not to withdraw from being a candidate, or to vote or refrain from voting at an election; or
 - (b) Receives or agrees to receive, any gratification for himself/herself, or on behalf of any other person, for having voted or refrained from voting, or for standing or not standing, or for withdrawing or not withdrawing from being a candidate.

Provided a declaration of public policy or a promise of public action shall not be deemed to be bribery within the meaning of this section.

519. A person shall be guilty of offences of undue influence, if he/she interferes directly or indirectly or attempt to interfere on the part of any person, with the free exercise of any electoral right.

Provided a declaration of public policy, or a promise of public action, or the mere exercise of a legal right without intent to interfere with an electoral right, shall not be deemed to be interference within the meaning of this section.

520. A person shall be guilty of offence of threatening, if he/she threatens any candidate or any voter, or any person in whom a candidate or a voter is interested, with injury of any kind including social ostracism or expulsion from any community.

521. A person shall be guilty of offence of abetting disharmony, if he/she appeals to any other or group of persons to vote or refrain from voting for any person on the ground of his/her religion, community or language or other status.

522. A person shall be guilty of offence of using unauthorized symbols, if he/she uses religious symbols or national symbols, such as the national flag or the national emblem, or the Royal seal of the Druk Gyalpo or the Royal Government or any symbol proscribed by any order of the Commission for the furtherance of the prospects of the election of a candidate or for prejudicially affecting the election of any candidate.

Provided that no election symbol reserved under this Act for a registered political party or candidate shall be deemed to be a religious symbol or a national symbol for the purposes of this section.

523. A person shall be guilty of offence of giving a false statement, if he/she publishes any statement which is false, and which he/she either believes to be false or does not believe to be true, in relation to the personal character or conduct of any candidate, or in relation to the candidature, or withdrawal, of any candidate, being a statement reasonably calculated to prejudice the prospects of that candidate's election.

524. A person shall be guilty of unauthorized expenditure, if he/she incurs or authorizes expenditure in excess of the prescribed limit.

525. A person shall be guilty of unfair means, if he/she obtains or uses any patronage of the Druk Gyalpo or any assistance from any person in the service of government for the furtherance of the prospects of any candidate's election.
526. A person shall be guilty of "Booth capturing", if he/she:
- (a) Seizes a polling station, making election officers surrender the ballot papers or voting machines;
 - (b) Takes possession of a polling station and allows only his/her own supporters to exercise their right to vote and prevent others from exercising their right to vote;
 - (c) Coerces or intimidates or threatens directly or indirectly any voter and prevents him/her from going to the polling station to cast his/her vote; or
 - (d) Seizes a place for counting of votes by any person or persons, making the counting supervisors surrender the ballot papers or voting machines.

527. Any person committing an electoral offence under section 518 to 526 shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

Offences relating to Election Advertising

528. A person shall be guilty of misdemeanour, if he/she:

- (a) Tampered, removes, destroys, obliterates or defaces, any poster or banner displayed in accordance with the established Rules and Regulations;
- (b) Displays or causes to be displayed any poster or banner not in accordance with the established Rules and Regulations;
- (c) Obstructs the Returning Officer, or any member of his/her staff or any police officer on duty, in carrying out their duties; or
- (d) Obstructs any candidate or his/her election representatives or any person lawfully conducting any election activity from doing any act which he/she is legally authorised to do.

Offences relating to Postal Ballot

529. A person who attempts to induce any other person to obtain a Postal Ballot Paper with the intention of influencing him/her by bribery or intimidation to record his/her vote in favour of particular party or candidate shall be guilty of the offence of misdemeanour.
530. Any person who makes or induces any other person to make a false statement in an application for a Postal Ballot Paper shall be guilty of the offence of misdemeanour.
531. Any person who fails to deliver or post forthwith an envelope containing or purporting to contain a Postal Ballot Paper entrusted to him/her by a voter for the purpose of delivering or posting it to the Returning Officer shall be guilty of the offence of misdemeanour.

Misuse of Election Fund

532. A political party or candidate shall not use funds received under the Public Election Fund or contributions received from its members for any other purpose, except for promoting its own electoral prospects as may be prescribed by law.

533. A candidate or a political party contravening section 532 shall be liable for action under section 179 and the political party under section 146.

Prohibition of Third Party Campaign

534. A Third Party shall be prohibited from funding any election campaign or conducting a campaign in favour of or against a candidate or a political party.
535. A person or organisation contravening section 534 shall be guilty of misdemeanour.

Prohibition of Public Meetings

536. No person shall convene, hold or attend, join or address any public meeting in connection with an election, in any polling area during the period of forty-eight hours ending with the hour fixed for the commencement of the poll for any election in the polling area.
537. Any person who contravenes the provisions of section 536 shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

Disturbances at Election Meetings

538. Any person who acts, or incites others to act in a disorderly manner for disturbing or preventing the transaction of the business of an election meeting shall be liable to be arrested forthwith and be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

Maintenance of Secrecy of Voting

539. Every Election Officer, representative or other person, who performs any duty in connection with the recording or counting of votes at an election, and every voter at the time of voting within the polling station, shall maintain secrecy of voting except for purposes authorized under any law.
540. Any person who contravenes the provisions of section 539 shall be guilty of the offence of petty misdemeanour.

Offences relating to Voter Photo Identity Card

541. A person shall be guilty of the offence of petty misdemeanour, if found:
- (a) In possession of more than one Voter Photo Identity Card;
 - (b) Obtaining Voter Photo Identity Card based on false statement;

- (c) Tampering or attempting to tamper with a Voter Photo Identity Card;
- (d) Selling or attempting to sell any Voter Photo Identity Card;
- (e) Buying or attempting to buy any Voter Photo Identity Card; or
- (f) Refusing to submit Voter Photo Identity Card after its cancellation.

Government Servants not to Act for Candidates or to Influence Voting

542. No person in the service of the Government shall in the conduct or management of an election do any act other than the giving of vote for the furtherance of the prospects of the election of a candidate.
543. Any person who contravenes the provisions of section 542 shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

Prohibition of Canvassing in or near Polling Station

544. A person shall not, within the polling station or in any public or private place within a distance of one hundred metres of the polling station, on the date of poll:

- (a) Canvass for votes;
- (b) Solicit the vote of any voter;
- (c) Persuade any voter not to vote for any particular candidate;
- (d) Persuade any voter not to vote at the election; or
- (e) Exhibit any notice or sign other than an official notice relating to the election.

545. Any person who contravenes the provisions of section 544 shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

Fraudulent Removal or Tampering

546. No person shall:

- (a) Tamper with or steal, or, without due authority or fraudulently, replace, deface or destroy any official electoral documents;
- (b) Without due authority or fraudulently, open or break the seal of a ballot box or a electronic voting machine in use for taking the poll, or the lock or seal of a storage centre;

- (c) Disobey a lawful direction given by the Presiding Officer or the Counting Supervisor in relation to the maintenance of law and order and security inside and around the polling station or counting place or any other matter effecting the conduct of polling or counting at the election;
 - (d) Without due authority or fraudulently, take or attempt to take a ballot paper or any other official electoral document out of a polling station or a counting place;
 - (e) Without due authority or fraudulently, issue or supply a ballot paper to any person or receive any ballot paper from any person or be in possession of any ballot paper;
 - (f) Without due authority or fraudulently, put into any ballot box or electronic voting machine anything other than the ballot paper which he/she is authorized by law to put in for the purposes of the election; or
 - (g) Attempt any of the foregoing acts or wilfully aid or abet any of such acts.
547. Any person who contravenes the provisions of section 546 shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

548. The Presiding Officer or the Counting Supervisor may, if he/she has reason to believe that a person is committing an offence under section 546 (d) or (e), direct security personnel to arrest the person and have him/her searched before allowing the person to leave the polling station or the counting place.

Provided that when it is necessary to search a woman, another woman shall make the search.

549. Any ballot paper or other election related document found upon the person arrested on search shall be made over for safe custody to security personnel.

Prohibition of Going Armed to or near a Polling Station or Counting Place

550. No person, other than a security personnel entrusted with the duty of maintaining peace and order during the period of elections shall go armed.

551. Any person who contravenes the provisions of section 550 shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree and the arms found in his/her possession is liable to confiscation and the licence granted in relation to the arms is deemed to have been revoked.

Breaches of Official Duty in connection with Election

552. A person entrusted with any duty in connection with the preparation or revision of Electoral Rolls or conduct of any election under this Act shall, if he/she is without reasonable cause guilty of any act or omission in breach of his/her official duty, be guilty of the offence of felony of the fourth degree.
553. No suit or other legal proceedings shall lie against any person for damages in respect of any act or omission as aforesaid.

Prohibition on Sale or Distribution

554. No intoxicating liquors or other substances of like nature shall be sold, given or distributed within a polling area during the entire polling period.
555. Any person who contravenes the provisions of section 554 shall be guilty of the offence of misdemeanour and the intoxicating liquors found in his/her possession are liable to confiscation.

Impersonation at Elections

556. A person who applies for a ballot paper or seeks permission to cast vote in a fictitious name, or in the name of any other person whether living or dead or who having voted once at such election again applies for a ballot paper or seeks permission to cast a vote in his/her own name and whoever abets, procures or attempts to procure the voting by any such person shall be guilty of the offence of impersonation.

557. Any person who contravenes the provisions of section 556 shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

Illegal Payments in connection with an Election

558. A person who incurs or authorizes expenses for promoting the electoral prospects of a political party or a candidate without the general or special authority in writing of that political party or candidate shall be guilty of the offence of misdemeanour.

Failure to keep Election Accounts

559. A person who is required under this Act or any other law for the time being in force to keep accounts of monies received and expenses incurred or authorized at or in connection with an election fails to keep the accounts shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

Making False Statement

560. A person shall be guilty of making a false statement if he/she makes a statement or declaration in writing which is false and which he/she either knows or believes to be false or does not believe to be true, in connection with:

- (a) The preparation, revision or correction of an Electoral Roll;
- (b) The inclusion or exclusion of any entry in or from an Electoral Roll; or
- (c) Any matter relating to the conduct of election.

561. Any person who contravenes the provisions of section 560 shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

562. A person who attests an application or affidavit which he/she knows that he/she is not authorized to do so or knows that it contains a statement or declaration which is false shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

Failure to Furnish the Information required by Law

563. A person who is required under this Act or any other law for the time being in force to furnish any information or make any declaration or disclosure fails to do so shall be guilty of the offence of felony of the fourth degree.

Offences under the Penal Code of Bhutan

564. Any act or omission which is an offence under the Penal Code of Bhutan shall be deemed to be an offence under this Act if committed in relation to any activity connected with the preparation or revision of an Electoral Roll or conduct of an election and be punishable with the same penalty as prescribed under the Penal Code of Bhutan.

Provided the Election Commission may, notwithstanding the provisions related to any specific penalties in this Act and based on the gravity of the offence, resort to appropriate administrative measures including:

- (a) Warning;
- (b) Forfeiture;
- (c) Fine;
- (d) Public Reprimand;
- (e) Restraining Order;
- (f) Cancellation of Candidature;
- (g) Nullification of Election Results; and
- (h) Deregistration of a Political Party

CHAPTER 22

THE NATIONAL REFERENDUM

565. A National Referendum shall be held, if:
- (a) His Majesty the Druk Gyalpo so commands in accordance with the provisions of the Constitution; or
 - (b) Requested in accordance with the provisions of the Constitution.
566. A Referendum shall not be held on the question of imposition, variation, repeal of taxes or any other grounds as may be prescribed by law made by Parliament.

Initiation for a National Referendum

567. A National Referendum can be initiated by:
- (a) His Majesty the Druk Gyalpo;
 - (b) If an appeal on an issue of national significance is made by not less than 50% of the total number of members of all Dzongkhag Tshogdues; or
 - (c) Parliament in accordance with the provisions of the Constitution.

Submission for a Referendum

568. The request for a National Referendum shall be submitted to the Election Commission.

Form of Referendum

569. The request for a National Referendum to the Election Commission shall indicate:
- (a) The title of the matter on which the Referendum is being sought; and
 - (b) The provisions of the law that confers the right to request a Referendum.

Prohibition of Withdrawal

570. A request for a National Referendum once made shall not be withdrawn.

Eligibility to Vote

571. Provisions with regard to the qualifications of voters shall apply to National Referendum as they apply to elections under this Act.

Duty of the Election Commission

572. The Election Commission shall, on the receipt of a request for a National Referendum, conduct the Referendum in accordance with law.

Period for holding a National Referendum

573. The Election Commission shall hold a National Referendum within a period of ninety days from the date of the receipt of the request for the Referendum.

Successful Referendum

574. The matter referred for National Referendum shall be implemented immediately on being approved in the National Referendum by a simple majority of the total number of valid votes cast in all the Dzongkhags in the Kingdom.

CHAPTER 23

MISCELLANEOUS

Uncontested Election

575. A poll at any election to Parliament or a Local Government shall be taken in the constituency concerned even if there is only one contesting candidate or political party.
576. The candidate shall, for the purposes of section 575, be declared elected only if he/she secures in his/her favour a majority of the total valid votes cast at the election.

Bye-Election

577. The Election Commission shall, when the seat of a member elected to any House of Parliament or Local Government becomes vacant on death or resignation or his/her election to the House is declared void, issue a notification calling upon the constituency concerned to elect a person for filling the vacancy.
578. The provisions of this Act and of the Rules and Orders made thereunder shall apply, as far as may be, in relation to bye-election as they apply to original elections.

579. A bye-election for filling any vacancy to Parliament shall be held within a period of ninety days and to Local Governments shall be held within a period of thirty days, from the date of the occurrence of the vacancy.

Provided that nothing contained in this section shall apply if:

- (a) The remainder of the term of the member from the date of occurrence of the vacancy is less than one hundred and eighty days; or
- (b) The Election Commission, in consultation with the Government, certifies that it is difficult to hold the bye-election within the said period.

580. A member elected to fill a casual vacancy shall only serve for the remainder of his/her predecessor's term of office.

Inherent Powers

581. The Supreme Court shall have the power to award reasonable penalty where a particular offence is not covered or is only partially covered by this or any bylaw made under this Act, and is not otherwise excluded from adjudication.

Amendment

582. The amendment of this Act by way of addition, variation or repeal shall be effected only by a simple majority of the respective Houses or a vote of no less than two-third of the total members of Parliament present and voting on a motion submitted by one-third of the members of either House, provided that the amendment does not undermine the functions and effectiveness of the Election Commission.
583. Parliament shall have the moral responsibility to ensure that an amendment does not undermine the authority and effectiveness of the Election Commission in the conduct of free and fair elections.

Authoritative Text

584. The Dzongkha text shall be the authoritative text, if there exists any difference in meaning between the Dzongkha and the English text.

ANNEXURE

INTERPRETATION

Interpretation

In this Act, unless the context otherwise requires:

- (a) “Age” means number of years of a person from the day of his/her birth to the time of filing his/her nomination, calculated based on his/her Date of Birth as recorded in the Civil Registry;
- (b) “Arms” include firearm, ammunition, explosive or any other lethal weapons;
- (c) “Candidate” means a person who has been or claims to have been duly nominated as a candidate at an election;
- (d) “Casual Vacancy” means the vacancy created in Parliament or Local Governments when its member dies or resigns;
- (e) “Chiwog” means the territorial constituency provided under section 16 for election to the Gewog Tshogde;

- (f) “Compensatory Allowance” means any sum of money payable to the holder of an office by way of daily allowance, or travelling allowance or for recouping any expenditure incurred by him/her in performing the functions of that office not exceeding amount to which a Member of Parliament is entitled by law;
- (g) “Constituency” includes a Parliamentary constituency, National Council constituency, Gewog, Chiwog and territorial constituency for Thromde Tshogde;
- (h) “Contribution” includes contribution made in cash, kind, hospitality, accommodation, transport and other such facilities;
- (i) “Constitution” means the Constitution of the Kingdom of Bhutan;
- (j) “Delimitation Commission” means the Delimitation Commission of Bhutan established under section 77;
- (k) “Deliberative vote” means a vote cast by each member on an issue;
- (l) “Dependents” means spouse, parents, or minor children inclusive of adopted children whose livelihood is dependent on his/her earnings;
- (m) “Dzongkhag” means a district;
- (n) “Dzongkhag Tshogdu” means the District Council;

- (o) “Election” means election to fill seat or seats in either House of Parliament or in any Local Government;
- (p) “Election Commission” means the Election Commission of Bhutan established under the Constitution;
- (q) “Election Officer” means the Chief Election Commissioner, Election Commissioners and any officer or staff of its Secretariat, and any other officer or staff employed or deployed in connection with the preparation and revision of Electoral Rolls or the conduct of any election, and includes any security personnel performing any duty in connection with the conduct of an election under this Act;
- (r) “Electronic Media” includes television, radio and any other broadcasting media notified by the Government;
- (s) “Election Symbol” means a pictorial design or sign, reserved for a political party, or a candidate by the Election Commission, which represents or identifies a political party or a candidate in the form of a party logo, flag or posters;

- (t) “Formal University Degree” means a degree not lower than a Bachelor’s Degree conferred on a person after having pursued a formal course of study at a university or an institution of higher learning recognized by the Royal Government of Bhutan and attested by a competent authority in the Kingdom;
- (u) “Functionally literate” means capable of reading and writing in Dzongkha;
- (v) “Gewog” means the territorial constituency provided under section 15 for election of Gup and Mangmi;
- (w) “Gewog Tshogde” means a County Committee;
- (x) “Government” means the Royal Government of Bhutan;
- (y) “Gratification” is not restricted to pecuniary gratifications or gratifications estimable in money and includes all forms of entertainment;
- (z) “Gung” means a household registered in accordance with the Bhutan Civil Registration System;
- (aa) “Independent” means the same as defined in the Constitution and with reference to section 41 of this Act.
- (bb) “Independent candidates” means candidates other than those nominated by political parties;

- (cc) “Local Government” includes Dzongkhag Tshogdu, Gewog Tshogde and Thromde Tshogde;
- (dd) “National Council Constituency” means a Dzongkhag referred to in section 10;
- (ee) “Non-statutory Body” means any body of persons other than a statutory body;
- (ff) “Parliamentary constituency” means constituency provided under section 6 for election to the National Assembly and section 10 for election to the National Council;
- (gg) “Parliamentary election” includes Primary election;
- (hh) “Political Party” means a party of individual citizens of Bhutan registered as political party with the Election Commission under section 140;
- (ii) “Prescribed” means prescribed by Rules made under this Act;
- (jj) “Notification” means official notice issued by the Election Commission of Bhutan;
- (kk) “Section” means a section of this Act;

- (ll) “Statutory Body” means any corporation, committee, commission, council, board or other body of persons incorporated or established under any law for the time being in force;
- (mm) “Third Party” means any person or organization, which are not themselves candidates or political parties in an election conducted under this Act;
- (nn) “Dzongkhag Thromde” means a Municipality;
- (oo) “Thromde Tshogde” means a Municipal Committee;
- (pp) “Electronic Voting machine” means a machine or apparatus operated electronically for giving and recording of votes in place of a ballot box and a ballot paper in any election under this Act or Rules made thereunder; and
- (qq) Words importing the singular number shall include the plural number and vice-versa, unless the context otherwise requires.

སྒྲིབ་ཚིག་།

ལ་བཞི་སྒྲིབ་ལྗོངས་མཛེས་པའི་སྐྱེད་ཚལ་དུ། སྐྱེ་འགོ་བུང་བའི་གཤེས་སྐྱོད་བཟང་པོའི་མཐུས།
ལེགས་ལྡན་སྲིད་གཞུང་པད་སྡོང་རབ་གདམ་པས། ཞི་བདེ་སྤང་ཅིའི་ཚུ་རྒྱུན་སྐྱོད་པར་སྒྲིབ།

རྒྱལ་སྒྲོན་འབངས་འཁོར་བདེ་སྐྱེད་གྲུབ་པའི་ཞིང་། དམངས་གཙོའི་རིང་ལུགས་སྲོལ་བཟང་གསར་གཏོང་ལ།
རང་མོས་རྣམ་དག་བཅོག་འཐུའི་ས་བོན་གྱིས། ཕན་ལུས་གཞུང་སྐྱོང་འབྲས་བུ་གཡུར་བཟེའོག།

མི་དབང་རྒྱལ་པོའི་ཆབ་སྲིད་བརྟན་པའི་འཐུས། འབངས་འཁོར་ཡོངས་ཀྱི་བདེ་སྐྱེད་དཔལ་འབར་ཏེ།
མི་མཐུན་རྒྱུད་པའི་མཚན་མ་ཀུན་ཞི་ཞིང་། ཕན་བདེའི་ལེགས་ཚོགས་རྒྱས་པའི་བཀའ་ཤིས་འོག། ॥